

PBT



# SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



—¡Levántate y paga!



RELOJES DE PRECISIÓN

**“El Aguila”**



EN ORO, PLATA, NICKEL, ACERO

RELOJES DE PRECISIÓN

**“El Aguila”**





# LO QUE DICE EL MÉDICO



Las neuralgias son afecciones que si no ofrecen extraordinaria gravedad, no dejan de ser bastante molestas por su duración y por los fuertes dolores que ocasionan.

Entre las más persistentes y penosas citaremos especialmente la ciática, las neuralgias intercostales y lumbares y la neuralgia facial. Vamos a hablar de esta última.

Las causas que habitualmente la provocan son bien conocidas. En primer lugar las lesiones dentarias (caries, fúxión, abscesos, encivitis), las afecciones nasales (corizas), las irritaciones de los ojos y de los párpados, el frío húmedo, las corrientes de aire.

Como causas generales mencionaremos el paludismo, la gripe, la fiebre tifoidea y otras enfermedades microbianas.

El acceso empieza en un lado de la cara, por lo regular con un violento dolor, atroz, insoportable, que produce la impresión de estileta con un arma candente sobre una llaga en carne viva. Su intensidad provoca en el paciente gritos, rechinamiento de dientes, contorsiones histéricas y ataques convulsivos.

Esta neuralgia suele ir acompañada de latidos de las arterias, enrojecimiento de la piel y aumento de la temperatura. Suele producir abundante secreción de lágrimas y de saliva.

La crisis dura algunos minutos, un cuarto de hora y las hay que pasan de una hora, según los casos. Reaparece una ó varias veces cada 24 horas y durante varios días sucesivos, suscitada por la menor corriente de aire, la mas-

ticación, el contacto del agua fría con la boca, ó cualquier emoción moral.

Es sin embargo raro, aunque no deja de presentarse el caso, de que toda una mitad de la cara sea acometida de neuralgia. El nervio que en ella radica se divide en tres ramas. Una que se extiende á la frente, al nacimiento de la nariz y al párpado superior; otra al maxilar superior, al párpado inferior y á los dientes de arriba; y la tercera á la barba, á la encía y á los dientes de abajo, al pabellón de la oreja y conducto auditivo. La neuralgia puede afectar á una de estas ramificaciones y no á las otras.

Si la causa reside en una lesión dentaria, un caries ó una inflamación del oído, hay que curar esta lesión.

Contra el dolor agudo, los medicamentos más eficaces son la tintura de acónito (5 á 10 gotas en un vaso de agua para un adulto), repitiendo la dosis en caso necesario dos ó tres veces en el día; el láudano igualmente administrado; la antipirina en cachets de 50 centigramos, las inhalaciones de éter, el bromuro potásico (4 ó 5 gramos por día).

Exteriormente en los puntos dolorosos: pulverizaciones de cloruro de etilo, ó aplicaciones de linimentos sedativos como éste; de salicilato de metilo 20 gramos y aceite de alcanfor 60. Ó este otro: cloroformo 10 gramos, bálsamo tranquilo 80; envolviendo la región atacada con algodón en rama caliente.



## INFORMES

## ÚTILES



EL BRONCE viejo se queda como nuevo frotándolo con un cepillo áspero mojado en amoníaco fuerte. La operación se termina con un lavado de agua fría.

PARA LIMPIAR los espejos empléese una pelota de papel de periódico bien seco, poco apretada.

EL AGUA muy cargada de zumo de limón es muy buena contra los dolores de cabeza y contra el reumatismo.

LOS MANGUITOS del gas viejos se pulverizan y sirven para limpiar la filigrana de plata y los objetos plateados, porque no deja señales en los huecos de las joyas y da un brillante pulimento sin perjudicar en nada al metal.

PARA CALMAR EL DOLOR de las quemaduras y de las escaldaduras, no hay nada mejor que la clara de huevo. Como lo que hace que las quemaduras duelan tanto es el contacto con el aire, la clara de huevo, al aislarlos como un barniz, no sólo evita dicho contacto, sino que á la vez impide la inflamación.

LOS DIAMANTES verdaderos se distinguen fácilmente de los falsos sumergiéndolos en agua clara. Si la piedra pierde el brillo y no reluce, es falsa; en cambio si conserva el fulgor natural, es diamante verdadero.

UNA TAZA de te regularmente cargado, que contenga dos ó tres rajitas de limón, suele ser muy eficaz contra los dolores de cabeza nerviosos.

EL TE debe guardarse en vasijas de cristal ó de hoja de lata perfectamente tapadas.

UN TERRÓN de alcanfor colocado junto á los objetos de plata que no se usan, impide que el metal se desluzca.

PARA MOVER las sopas y la leche, es mejor una cuchara de palo que una de metal.

LAS GAFAS Y LOS LENTES se empañan mucho en tiempo húmedo. Para evitarlo se frotan los cristales todos los días con jabón y luego con un pañuelo fino. De este modo queda adherida al cristal una película tenue é invisible, que impide que se deposite la humedad.

PARA EXTENDER bien la manteca en el pan se tiene á mano un poco de agua hirviendo, y se moja en ella el cuchillo cada vez que se va á tomar manteca.

LAS CACEROLAS y demás utensilios de cobre ennegrecidos por el humo, se limpian fácilmente con medio limón espolvoreado de sal. En seguida de limpiarlos, se friegan con agua para impedir que el ácido ataque al metal.



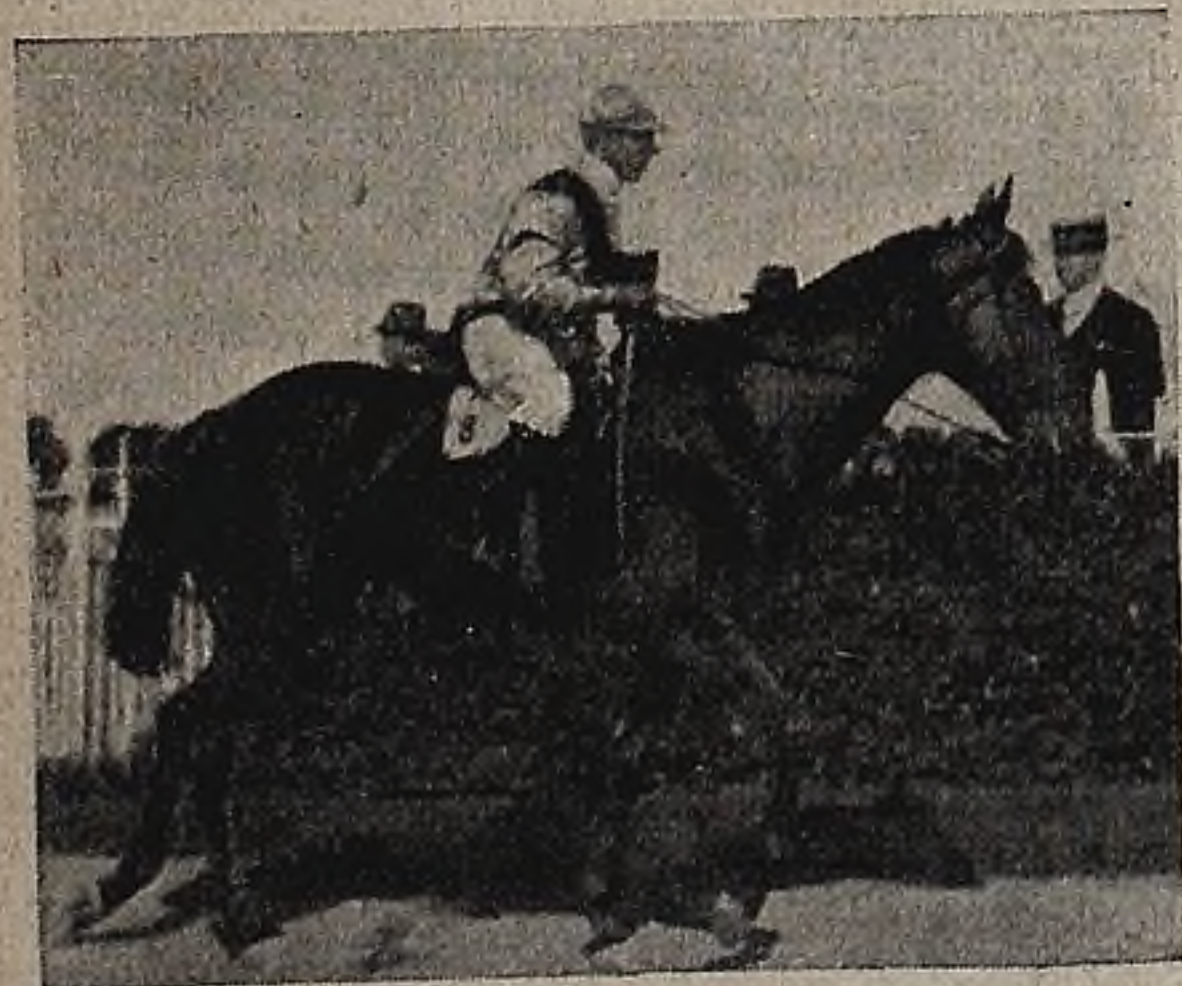


**Infernal, ganador del premio Lavengro, 900 metros, en 53'' 4/5.**

Se disputará el domingo próximo en el Hipódromo Argentino un programa lleno de novedades después de dos meses de estación estival.

La fiesta inaugural tiene, como siempre, su atractivo en el "début" de los nuevos productos de dos años que, aspirando al ansiado triunfo, van desde el primer día al campo de la lid a cumplir la misión de lucha reservada a su raza. No son pocos los que, preparados con precipitación, hacen sus primeras tentativas en las pruebas que les están reservadas, con el afán de conquistar su primer laurel.

Pero raros son los casos en que los productos que inician tempranamente su campaña consiguen luego mantenerse en condiciones de sobrellevar con éxito la carga de toda la temporada. Esto se explica generalmente por el esfuerzo superior exigido a la preparación de los jóvenes campeones, que resultan, las más de las veces, víctimas de la misma improvisación de su training. Así, pues, no sería difícil que en las carreras de productos venciera tal vez el menos indicado, como está pasando actualmente, ya que gran parte del éxito dependerá de la partida, que el público no puede ver, y del que llegare mejor en sus pruebas privadas. Esta temporada poco se



**Congo's Legacy, ganador del premio Kamala, 900 metros, en 55''.**

ha hablado de la capacidad de los productos de 2 años, respecto a los cuales por costumbre, dos semanas antes del "début" se conocían ya las ligerezas y acaso las bondades de ciertos productos, que actualmente no repiten sus carreras.

Mañana se disputará el clásico "Apertura", que poca importancia tiene este año. Lo descolorido de esta carrera, como en otras épocas, se debe a que las inscripciones han sido hechas excluyendo de hecho los ases de la generación del año anterior, que están sometidos al descanso de la estación veraniega.

Trifle, Messidor, Volta, Bizcocho, Manantial, Juez de Paz, Esparto, Ferrari, Blue Bell, Claire Lune y Birola, son elementos de segundo orden, y el mejor aliado para el comentario lo halla el cronista en la ausencia de performances recientes de la mayoría de los competidores, pues los que no han estado inactivos no tienen constancia de sus recientes pruebas, tanto ascendentes como descendentes.

Si todos los campeones nombrados se hallasen en la plenitud de la forma, po-



**General Leyría, ganador del premio Mengo, 900 metros, en 55'' 1/2.**

dría hacerse el comentario, aunque difícil, de la carrera, pues por deducciones más o menos fundadas puede inferirse quién debe ser el probable ganador.

Por eso, teniendo en cuenta los datos que nos remite nuestro repórter respecto de las pistas y del estado de cada campeón, y de acuerdo con lo que sabemos de nuestra cosecha, votaremos por Blue Bell, que algo en forma y corrido a lo indio, tiene regulares performances.

Ahora, exprimiendo el análisis de la carrera, diremos que entre Esparto y Manantial, que son también dignos rivales, no podemos menos que pronosticar por el primero.

En definitiva son nuestros candidatos:

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1a. carrera.... | Claret Cup      |
| 2a. " ....      | Tejedor         |
| 3a. " ....      | Etiqueta Blanca |
| 4a. " ....      | Dudoso          |
| 5a. " ....      | Pedernera       |
| 6a. " ....      | Agripina        |
| 7a. " ....      | Trelew          |
| 8a. " ....      | Stud Leger      |



## Concurso de P B T



Vista de la vidriera de la casa Gath y Chaves, en la que se exhibieron modelos del traje de P B T, durante el carnaval.



# A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLÉGRINI Y CORRIENTES - BUENOS AIRES

**Lunes 4 de Marzo** hasta el **Lunes 18 de Marzo** incluso

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

EXPOSICIÓN

## BLANCO Y LENGERIA

ROPA BLANCA

para Señoras, Señoritas y Niñas,

Layettes (Ropa para Bebés), Parures, Pañuelos, Corsés, Ropa de Mesa, Ropa de Cama.

**OCASIONES EXCEPCIONALES durante los 15 días de Exposición**

### ROPA BLANCA PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

**Camisas** muy buen bramante, con anchas tiras bordadas y puntilla..... **0.70**

**Camisas** percal fino, adornadas con pasacinta bordado, cintas de seda y puntillas muy finas..... **0.90**

**Camisas** percal fino, adornadas con entredós y puntillas muy finas y lindas aplicaciones bordadas..... **1.20**

**Camisas** percal fino, adornadas con muy lindo entredós, bordados y festones finos, cintas de seda..... **1.75**

**Camisas** de hilo garantido, sin mezcla ninguna de algodón, muy bien festoneadas y bordadas á mano..... **3.90**

**Corsés** entel floreado, rosa, celeste, lila, bien embastados, llenados, modelo práctico y elegante, 1 par ligas..... **1.30**

**Soutien gorge** de tul griego, adornado con rosas, celeste ó todo blanco, balle- nas, muy livianas..... **3.25**

### ROPA BLANCA PARA NIÑAS Y CRIATURAS

**Camisas** bramante, adornada con festones, para niña.....

**Pañuelitos** de algodón vainillados, blancos, con guarda de color y todo blanco, clase buena, para Señora, la docena..... **1.20**

**Pañuelos** de algodón, dobladillos, blancos, con guarda de color, y todo blanco, para hombre, la docena..... **1.25**

**Pañuelos** de algodón, vainillados, blancos, con guarda color y todo blanco, para hombre, la docena..... **1.50**

### GÉNEROS BLANCOS

ROPA DE MESA - ROPA DE CAMA.

Calzones... en brillante buena clase, adornadas con... 12.13 14



# A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES - BUENOS AIRES

**Lunes 4 de Marzo hasta el Lunes 18 de Marzo incluso**

POR 15 DÍAS SOLAMENTE  
EXPOSICIÓN

# BLANCO Y LENCERIA

ROPA BLANCA

Layettes (Ropa para Bebés), Parures, Pañuelos, Corsés, Ropa de Mesa, Ropa de Cama, para Señoritas y Niñas,

## OCCASIONES EXCEPCIONALES durante los 15 días de Exposición

### ROPA BLANCA PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

**Camisas** muy buen bramate, con anchas tiras bordadas y puntilla... **0.70**

**Camisas** percal fino, adornadas con pasacinta bordado, cintas de seda y puntillas... **0.90**

**Camisas** percal fino, adornadas con entredós y puntillas muy finas y lindas aplica... **1.20**

**Camisas** percal fino, adornadas con muy lindo entredós, bordados y festones finos, cintas de seda... **1.75**

**Calzones** tiras muy finas y lindas aplicadas... **1.20**

**Calzones** percal fino, adornados con muy buenas tiras bordadas y entredós, cintas... **1.75**

**Batas** de cama, shirting superior, adornadas con festón ó puntillitas... **0.75**

**Batas** de cama, batista, adornadas con entredós y puntillas finas... **1.30**

**Camisones** shirting superior, adornados con alforcelas y tiras bordadas... **1.25**

**Camisones** bramate, buena clase, adornados con entredós y tiras bordadas, muy buena clase... **1.90**

**Camisones** percal, adornados con entredós y puntillas, cintas de seda... **2.75**

**Corpiños** muy buen bramate, adornados con puntilla y pasacinta bordado... **0.50**

**Corpiños** de percal fino, adornados con entredós y puntillas valencianas... **0.90**

**Corpiños** de madapolam fino, adornados con tiras bordadas y puntillas finas, cintas de seda... **1.40**

**Enaguas** blancas, shirting superior, volado adornado con alforcelas y puntillas... **1.25**

**Enaguas** blancas, muy buen percal, adornadas con 2 volados de tiras bordadas... **2.75**

**Enaguas** blancas, percal, anecho volado, con alforcelas, 2 entredós y anchas valen... **3.75**

**Combinaciones** de batista fina, toda adornada con entredós y puntillas valencianas, cintas de seda... **10.90**

**Camisas** muy buen bramate, festoneadas, El calzón, haciendo juego... **0.95**

**Camisas** percal, festoneadas, ojales bordados para pasar cinta de seda... **1.40**

**Camisas** El calzón, haciendo juego... **1.40**

## INVITAMOS

á nuestras favorecedoras de la Capital y de las Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del Lunes 18 de Marzo para aprovechar de los **PRECIOS DE EXPOSICIÓN**. — **Al mismo tiempo**, pondremos en venta la primera serie de las **Novedades de Otoño**. — Pidan el nuevo Catálogo de Blanco y Lencería — Se remite gratis.

**Camisas** de hilo garantido, sin mezcla ninguna de algodón, muy bien festoneadas y bordadas á mano... **3.90**

**Corsés** entel floreado, rosa, celeste, lila, bien embastados, modelo práctico y elegante, 1 par ligas... **1.30**

**Soutien gorge** de tul gringo, adornado con rosas, muy livianas, celeste ó todo blanco, valle... **3.25**

**ROPA BLANCA PARA NIÑAS Y CRIATURAS** bramate, adornada con festones, para niña... **1.20**

**Camisas** en bramate buena clase, adornadas con puntilla y pasacinta y cinta, para niñas... **0.80**

**Calzones** en bramate buena clase, adornados con puntilla y pasacinta y cinta, para niñas... **0.80**

**Enaguítes** en bramate, adornadas con tiras de festones, para niñas... **0.80**

**Enaguas** redondas, en bramate buena clase, adornadas con volado y puntillas, para niñas, largos 65 á 90 cm... **1.90**

**Camisones** en bramate, con cuello volcato, para niñas... **0.95**

**Delantales** percal, surtidos en colores, adornados con cachepoint, para niñas... **1.95**

**Delantales** en nansouk, adornados con tiras de festón, para niñas... **2.00**

**Delantales** en drill rayado, blancos con tablonos, para varón... **2.90**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.40**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.70**

**Delantales** para varón... **2.70**

## GÉNEROS BLANCOS

### ROPA DE MESA - ROPA DE CAMA

**Sábanas** de uso doméstico, buena clase, 155 X 250, dobladilladas, la sábana... **1.45**

**Sábanas** de uso doméstico, buena clase, 193 X 275, dobladilladas, la sábana... **1.90**

**Sábanas** de uso doméstico, buena clase, 193 X 275, dobladilladas, la sábana... **2.35**

**Sábana** de uso doméstico, buena clase, 195 X 275, con una inicial bordada, la sábana... **1.95**

**Sábanas** de uso doméstico, 195 X 270, clase extra, valencianas, una inicial bordada á mano... **2.50**

**Fundas** de algodón, vainilladas, cama cama... **0.55**

**Fundas** de algodón, vainilladas, cama cama... **0.70**

**Fundas** de algodón, vainilladas y festoneadas, cama de una persona... **0.50**

**Fundas** para cama canera... **0.85**

**Fundas** para cama canera... **1.10**

**Servilletas** para mesa, 55 X 55, doc... **1.25**

**Servilletas** para mesa, 60 X 60, hilo y algodón, buena clase, la doc... **2.95**

**Juegos** de mantel y servilletas para mesa, puro hilo, 160 X 160, 6 cubiertos, el juego... **4.95**

**Juegos** de mantel y servilletas para mesa, puro hilo, 160 X 200, 6 cubiertos, el juego... **5.95**

**Juegos** de mantel y servilletas para mesa, puro hilo, 100 X 210, 12 cubiertos, el juego... **8.95**

**Juegos** de mantel y servilletas para te, 150 por 150, 6 cubiertos, el juego... **1.95**

**Juegos** de mantel y servilletas para te, 150 por 250, 12 cubiertos, el juego... **3.75**

**Repasadores** para cocina, 60 X 60, la doc... **1.95**

**Repasadores** para comedor, buena clase, 65 X 85, la docena... **4.75**

**Colchas** blancas, buena clase, cama de una persona... **1.75**

**Toallas** tiras, buena clase, con inicial bordada, la toalla... **0.50**



Calzones  
tiras muy finas y lindas aplicación  
nes bordadas

Calzones  
percal fino, adornados con muy buenas  
tiras bordadas y entredós, cintas

Batas  
de cama, shirting superior, adornadas  
con festón ó puntillitas

Batas  
de cama, batista, adornadas con entre-  
dós y puntillas finas

Camisones  
shirting superior, adornados  
con alforcitas y tiras bordadas.

Camisones  
bramante, buena clase, adornados con  
entredós y tiras bordadas, muy

Camisones  
percal, adornados con entre-  
dós y puntillas, cintas de seda.

Corpiños  
muy buen bramante, adornados  
con puntilla y pasacinta bordado.

Corpiños  
de percal fino, adornados con en-  
tredós y puntillas valencianas.

Corpiños  
de madapolam fino, adornados con tiras  
bordadas y puntillas finas, cintas

Enaguas  
blancas, shirting superior, volado  
adornado con alforcitas y puntillas

Enaguas  
blancas, muy buen percal, adorna-  
das con 2 volados de tiras bordadas

Enaguas  
blancas, percal, ancho volado con alfor-  
citas, 2 entredós y anchas valen-  
cianas

Combinaciones  
de batista fina, toda adornada con  
entredós y puntillas va-  
lencianas, cintas de seda

Camisas  
muy buen bramante, festoneadas.

El calzón, haciendo juego

Camisas  
percal, festoneadas, ojales bordados  
para pasar cinta de seda.

El calzón, haciendo juego

## INVITAMOS

á nuestras favorecedoras de la Capital y de las Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del Lunes 18 de Marzo para aprovechar de los PRECIOS DE EXPOSICIÓN. — Al mismo tiempo, pondremos en venta la pri- mera serie de las Novedades de Otoño. — Pidan el nuevo Catálogo de Blanco y Lencería Se remite gratis.

## ROPA DE MESA - ROPA DE CAMA

Sábanas  
de uso doméstico, buena clase,  
155X250, dobladilladas, la sábana

Sábanas  
de uso doméstico, buena clase,  
193X275, dobladilladas, la sábana

Sábanas  
de uso doméstico, 195X275, clase  
extra, vainilladas, la sábana

Sábana  
de uso doméstico, buena clase, 195X275,  
con una inicial bordada, la sa-  
bana

Sábanas  
de uso domésticos, 195X270, clase extra, vai-  
nilladas y una inicial bordada á  
mano

Fundas  
de algodón, vainilladas, cama ca-  
mera

Fundas  
de algodón, vainilladas, cama-camara,  
con inicial bordada á mano

Fundas  
de algodón, vainilladas y festonea-  
das, cama de una persona

Para cama camera

Cuadrada 63X63

Servilletas  
para mesa, 55 X 55, doc

Servilletas  
para mesa, 60 X 60, hilo y al-  
godón, buena clase, la doc

Juegos  
de mantel y servilletas para mesa, pu-  
ro hilo, 160 X 160, 6 cubiertos, el juego.

Juegos  
de mantel y servilletas para mesa, pu-  
ro hilo, 160 X 200, 6 cubiertos, el juego.

Juegos  
de mantel y servilletas para mesa, puro  
hilo, 100 X 230, 12 cubiertos, el juego.

Juegos  
de mantel y servilletas para te, 150 por  
150, 6 cubiertos, el juego

Juegos  
de mantel y servilletas para te, 150  
por 250, 12 cubiertos, el juego

Repasadores  
para cocina, 60 X 60, la doc.

Repasadores  
para comedor, buena clase,  
65 X 85, la docena

Colchas  
blancas, buena clase, cama de una  
persona

Toallas  
turcas, buena clase, con inicial bor-  
dada, la toalla

Camisas  
en bramante buena clase, adornadas con  
puntillaa y pasacinta y cinta, para niñas  
2-3 4-5 6-7 8-9 10-11 12-13-14

Calzones  
en bramante buena clase, adornados con  
puntilla y pasacinta y cinta, para niñas  
2-3 4-5 6-7 8-9 10-11-12-13-14

Enaguítas  
en bramante, adornadas con tiras de  
festones, para niñas  
2 4 6 8 10 12

Enaguas  
redondas, en bramante buena clase, ador-  
nadas con volado y puntillas, para  
niñas, largos 65 á 90 cm.

Camisones  
en bramante, con cuello volcado, para  
niñas  
2-3 4-5 6-7 8-9 10-11 12-15

Delantales  
percal, surtidos en colores, adornados  
con cachepoint, para niñas  
2-3-4 5-6-7 8-9 60

Delantales  
en nansouk, adornados con tiras de  
festón, para niñas  
2-3 4-5 6-7 8-9 10

Delantales  
en drill rayado, blancos con tablonés,  
para varón  
2-3 4-5 6-7 8-9 10

### PAÑUELOS Y PARURES

Pañuelitos  
de algodón, blancos, guarda de color y  
todo blanco, vainillados para  
señora, la docena

Pañuelitos  
de algodón, blancos, con guarda de  
color y todo blanco, vainilla-  
dos, clase mejor, para señora, la docena





# Jabón de Chinosol

LO MEJOR PARA EL CUTIS  
PARA EL TOCADOR Y  
PARA EL BAÑO

Combate las erupciones de la piel  
- - Impide todo contagio y - -

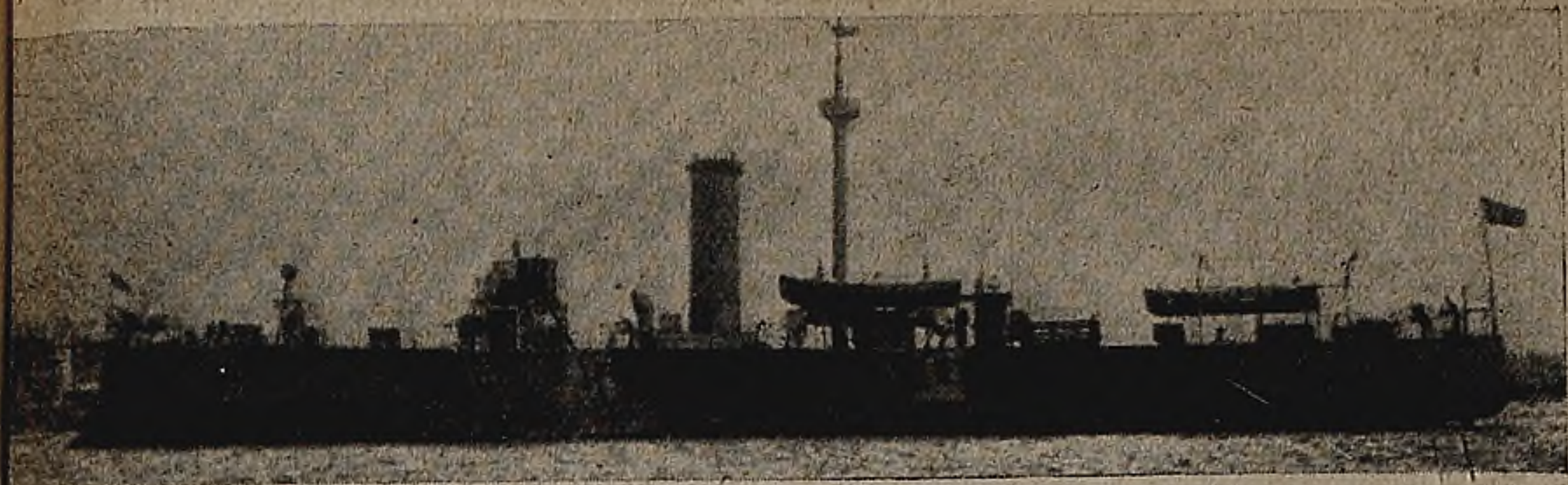
**CONSERVA SU HERMOSURA**  
por sus propiedades curativas

De venta en las principales farmacias y droguerías

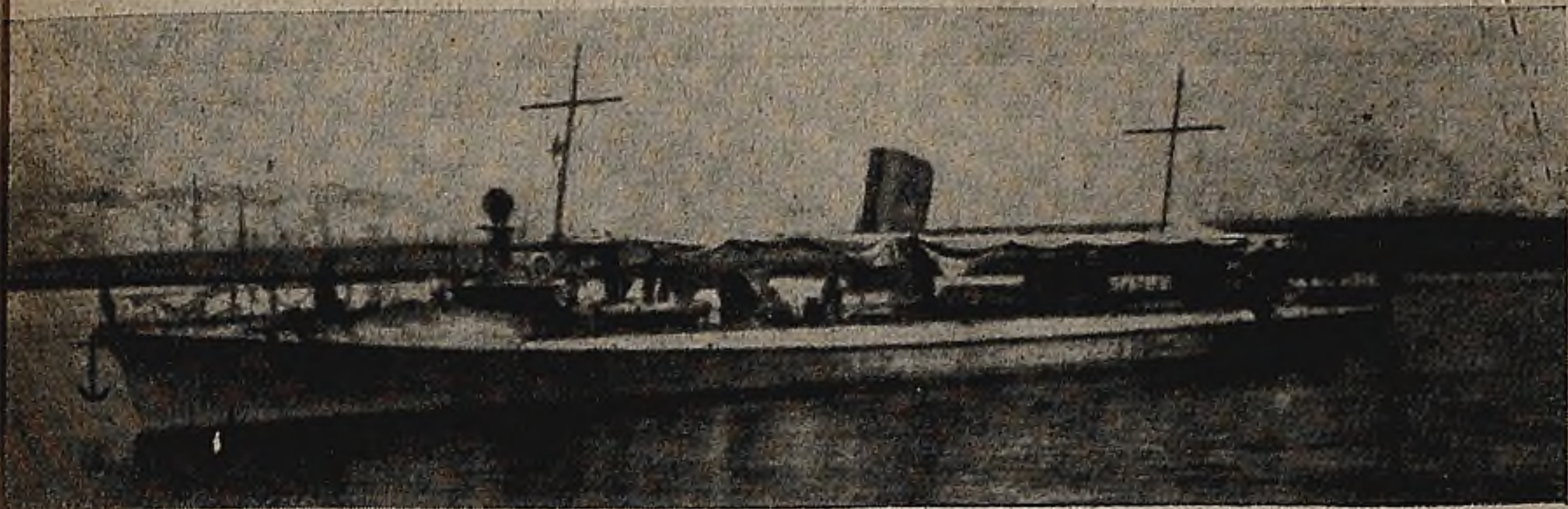
Depósito General: **Stabile y Meoli** - Av. de Mayo 1102  
Importadores exclusivos: **José Cinollo y Cía.**



## La guerra ítaloturca



El crucero Avnillah, buque turco destruido por los cruceros italianos Garibaldi y Francesco Ferruccio.



El torpedero turco Angora destruido por los mismos.



En Frioul. El pabellón de entrada del lazareto, donde fueron alojados los miembros de la comisión de la Media Luna Roja, que iba á bordo del vapor Manouba.



El jefe y algunos miembros de la Media Luna Roja, durante su permanencia en Frioul.



En Trípoli. Sección de camilleros indígenas formada é instruida por los médicos de la Media Luna Roja.



**E**NTRE los innumerables medicamentos preconizados no falta quizás otro que se haya usado más y siempre con resultados sorprendentes, que la

# Crema de Hamamelis

contra las Hemorroides, Quemaduras,  
- - Heridas y Ulceras varicosas - -

Los granos ó cualquier mancha de la cara desaparecen en seguida de su uso.

En venta y depósito:  
**FARMACIA "IMPERIALE"**



**C. Pellegrini, 86**  
Buenos Aires

## TALISMAN DE SUERTE Y FELICIDAD



### PENDIENTIF - JOYA - MILAGROSA - OMNIPOTENTE

Por su radioactividad transmite el PODER MAGNETICO á la persona que lo usa para que tenga acierto en todo y pueda lograr sus aspiraciones; esta es la última creación de la ciencia para tener

#### **SALUD, FORTUNA y DICHA**

CABALLEROS, SEÑORAS y SEÑORITAS, pidan hoy mismo la 5.ª edición del interesante LIBRO

#### **COMO SE ADQUIERE EL EXITO EN LA VIDA**

Que es la verdadera clave para aprender el modo de triunfar en los negocios, ganar dinero, vencer dificultades, tener suerte, ser correspondido por la persona amada é inspirar AMOR y BELLEZA.

**GRATIS**

y franco de porte se remite este precioso libro á quien lo solicite pidiéndolo por carta al Prof. de INSTITUTO CIENTIFICO

1535, APARTADO, 1535, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección

La medalla

**"STREGA"** legítima

\$ 15



á la que se atribuyen propiedades de gran poder

Esta Empresa vende toda clase de piedras en bruto y lapidadas. Cada piedra entraña VIRTUDES y propiedades especiales, PRESERVATIVAS unas, ATRACTIVAS otras, ejerciendo en el orden físico y moral determinadas influencias. Hay también la PIEDRA IMAN natural que contiene la virtud de un fluido que protege al ser humano; y las piedras que corresponden al MES DEL NACIMIENTO.

El precio de cada clase de piedra empieza por \$ 10, aumentando á \$ 20, 30, 40, 50, 100, etc., etc. La medalla "STREGA" \$ 15.

Cada uno puede pedir las piedras que necesite, y remitiendo el importe en carta certificada ó giro postal se le envían á vuelta de correo con sus explicaciones.

Todos los pedidos y correspondencia dirijanse á la Empresa

FINEDA y Cía., Calle Santa Fe, 2276, Buenos Aires

## ANTEOJOS

MEDICOS OCULISTAS GRATIS

Sistema "SUVA"



Lente Sublime, oro..... \$ 15.—

Lentes ó anteojos oro reforzado \$ 10.—

Lentes ó anteojos de níquel fino \$ 5.—

Nota. — Estos precios son con derecho al examen médico y receta GRATIS.

Sistema "SUVA"

Si quiere usted conservar su vista comprando sus anteojos en el INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA", que es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta GRATIS, por médicos oculistas en consultorios particulares.

Este beneficio que á usted ofrecemos no aumenta el precio de nuestros anteojos.

Instituto Optico Oculístico "SUVA"

Florida 366



# LA GUERRA ITALOTURCA



En el campo turco. Lanzas italianas tomadas á un destacamento del 9.º de lanceros, en un combate ocurrido cerca de Ain Zara.



Musa bey probando un fusil tomado á los italianos.



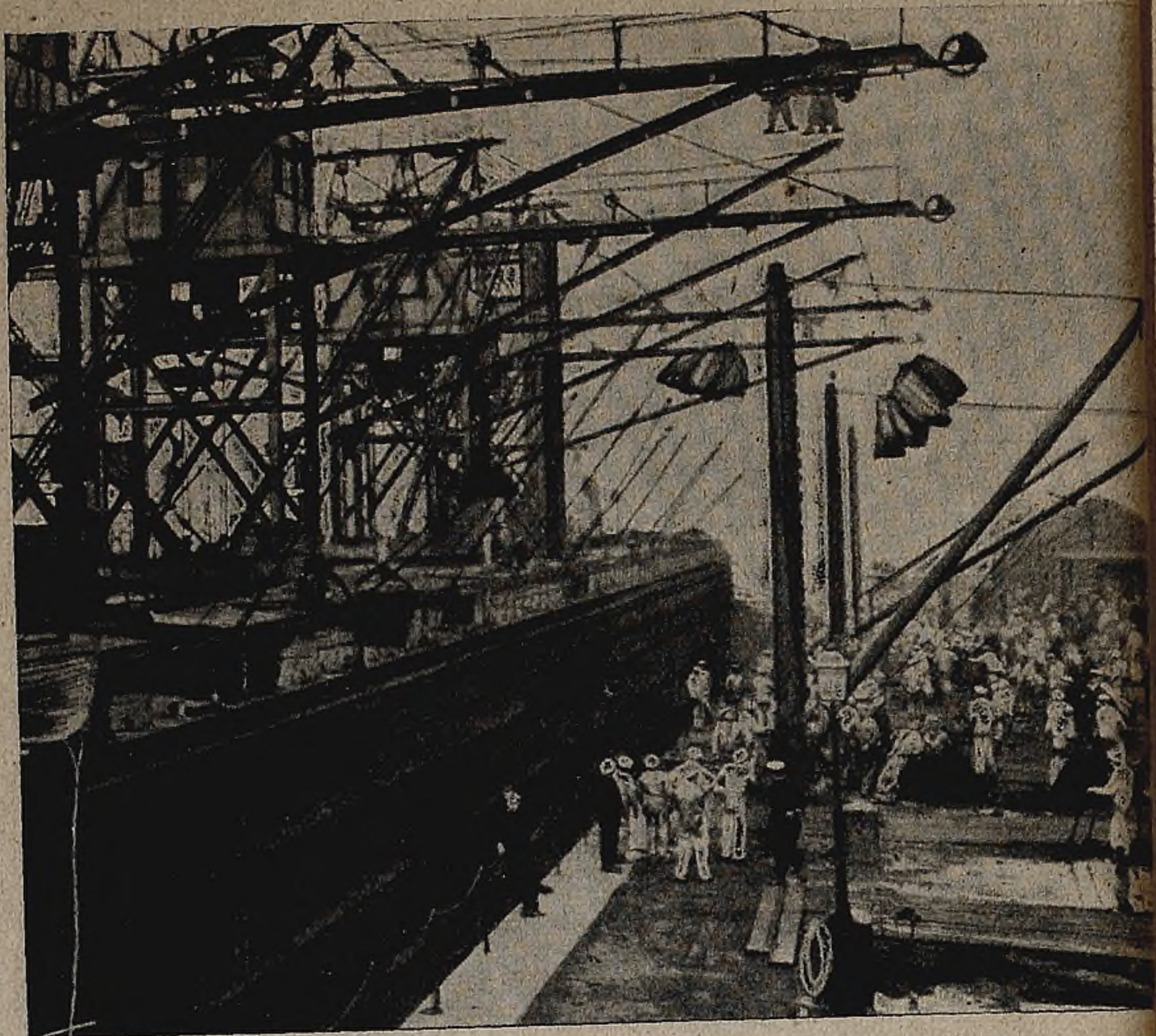
Prisioneros italianos en poder de los turcos.

**PERFUMES**  
**CUBIN**  
PARIS

**SOLA MIA**



DE INGLATERRA



En Portsmouth. Marineros de la escuadra trabajando en el gran dique flotante carbón, con motivo de la anunciada huelga de mineros.

# Chalecos salvavidas

“RENO” de Noruega

Acabamos de recibir una nueva remesa de estos célebres CHALECOS, que ponemos á disposición de las :

Compañías marítimas. — Clubs de regatas. — Veraneantes. — Viajeros marítimos. — Pescadores y el público en general.

Precio **\$15** c/l cada uno

Existen en tres tamaños, y se suministran blancos ó :: :: :: negros :: :: ::

Unicos Importadores:

**Maurer y Cía.,** Maipú 620  
Buenos Aires

Unión Telef. 3243, Avenida

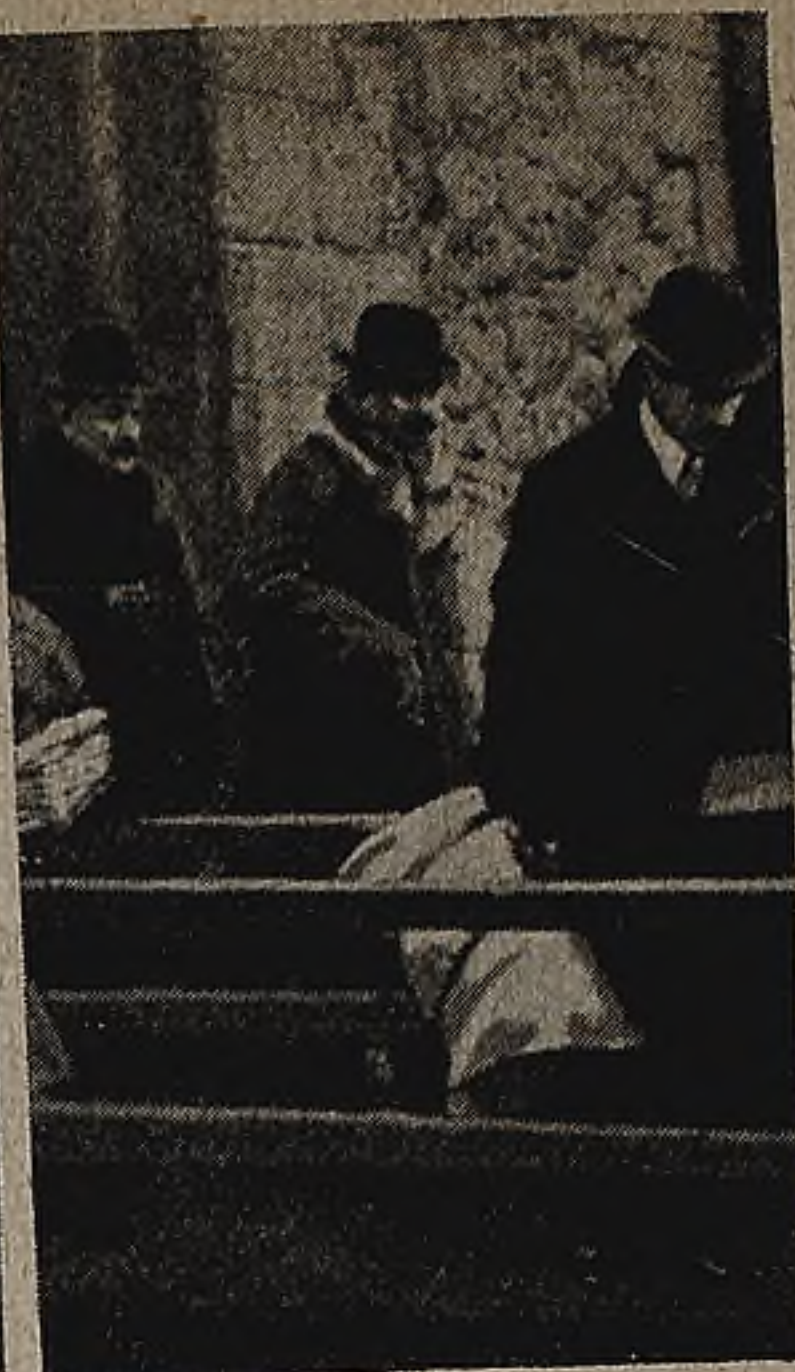




## Un acuerdo dinástico en Dover



El jefe realista portugués Paiva Couceiro, en Calais.



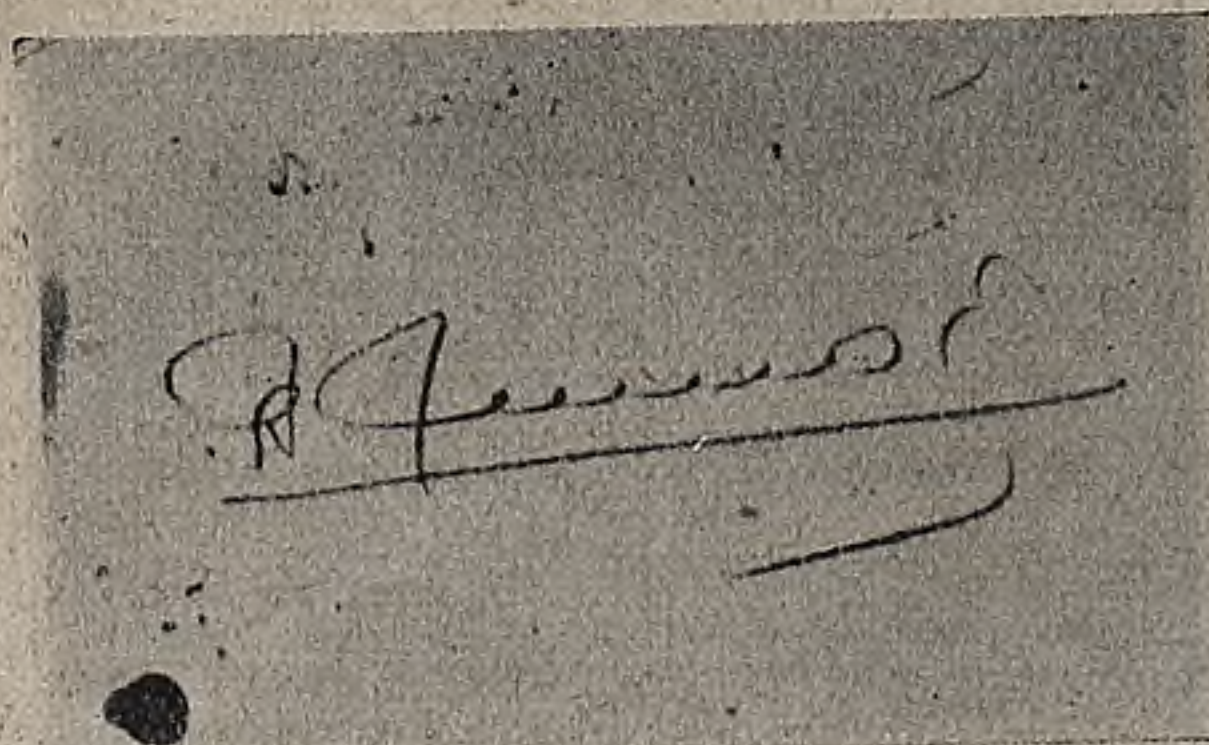
Don Miguel de Braganza, á su embarco para Dover.



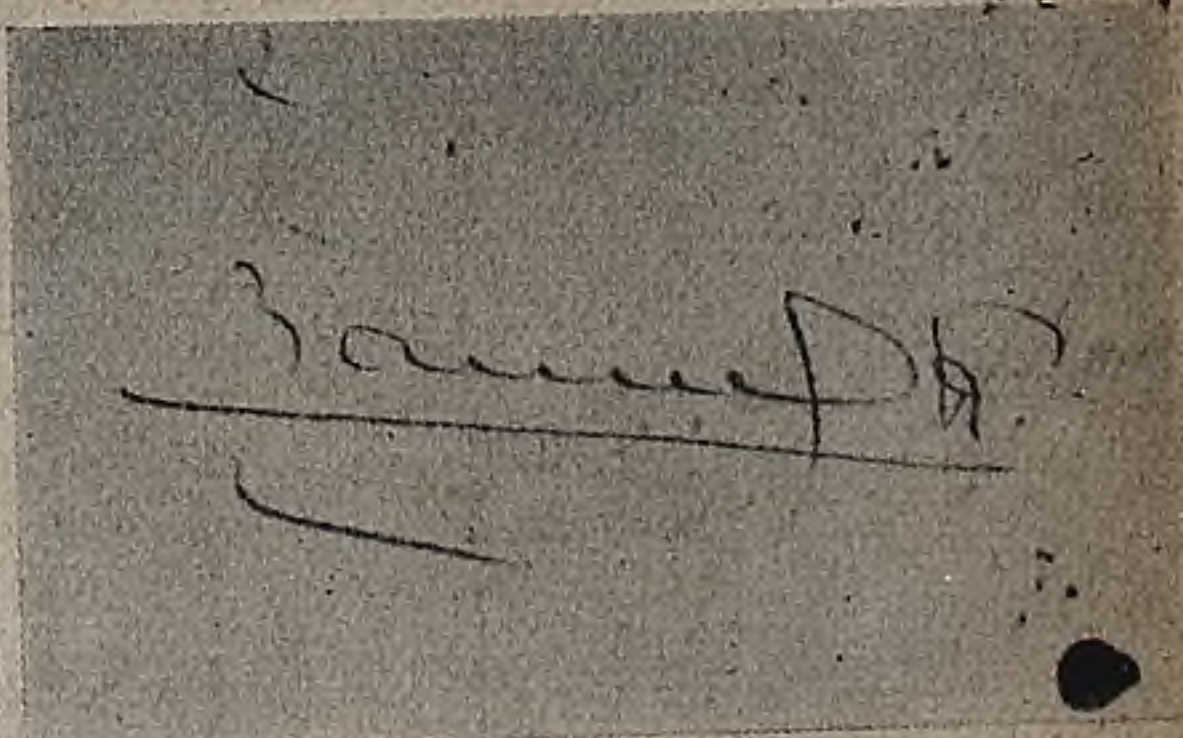
El ex rey don Manuel á su llegada al Lord Warden Hotel, en Dover.



Habitación del Lord Warden Hotel, donde se firmó un pacto entre don Miguel y don Manuel de Braganza.



Impresión de la firma de don Manuel, á la inversa en el papel secante.



La firma "Manuel R" (Rex), derecha.



## DE PORTUGAL



Un tranvía eléctrico de Lisboa asaltado por los huelguistas, á quienes persigue la caballería.



Srta. Catalina R. Lietti.



Srta. Rosa Morini.



Srta. Juana Gonçalves.

Recientemente diplomadas en la Academia Argentina de Corte y Confección Bartolomé Mitre 1671.

# Rueda y Cía.

FABRICA DE JABONES

## "La Estrella Azul"

PREMIADA CON MEDALLA  
DE ORO

3042, Armonía, 3044

Unión Telef. 2600, Mitre  
Coop. 90, Patricios

# JABÓN MENAGE

indispensable al chauffeur, mecánico, pintor y á cuantos por su trabajo se ensucian las manos. El

## JABÓN MENAGE

las deja perfectamente limpias, suaves y perfumadas.

NECESARIO en toda casa de familia para el lavado de pisos, mármoles, útiles de cocina, etcétera. ES más barato que todos los conocidos.

PÍDANLO en todos los almacenes y ferreterías.



## El Parque Nacional Suizo

Alarmada por los estragos que causa cada año en los Alpes la indisciplina de los viajeros y la indiferencia del público, la Sociedad Suiza de Ciencias Naturales nombró en 1906 una comisión especial, encargada de estudiar los medios propios para impedir la destrucción completa de la flora y de la fauna de los Alpes. Esta comisión se puso en seguida á la obra, dando los pasos necesarios para proteger también los bloques erráticos contra un aniquilamiento seguro y haciendo aprobar en los diversos cantones proyectos de ley para la protección de la naturaleza.

Esa comisión comprendió en seguida el interés que habría en crear vastas reservas en que las plantas y los animales pudieran multiplicarse de nuevo, como en los tiempos primitivos.

Después de algunas vacilaciones se decidió para el primer ensayo por el Val Cluozza, situado en la Engadina Interior, entre las comunas de Scaufs Zernez y Schuls. Para cubrir los gastos, muy elevados, que semejante proyecto requería, la comisión tomó, el 1.º de julio de 1909, la decisión de fundar una liga para la protección de la naturaleza, siendo la cotización anual 1 franco, ó 20 francos pagados de una vez. Al fin del primer ejercicio los miembros de la liga pasaban de 7.000 y se había recaudado la suma de 33.000 francos. En 1910 el número de miembros activos subió á 12.000, pero según la comisión, la cifra de 25.000 es absolutamente necesaria para asegurar el éxito de la empresa, y es posible que á estas horas se haya alcanzado ya, pues los niños de las escue-

las van tomando como cuestión de honor el pertenecer á la liga.

Hoy el Parque Nacional, subvencionado por las autoridades federales, no se compone sólo del Val Cluozza, sino de una serie de valles, entre ellos el Minger, Muschauns y Tautermozza.

La comisión se fijó especialmente en el Val Cluozza, porque durante muchos años, quizás durante siglos, no se ha cortado en él un solo árbol. Los que el rayo ó la tempestad han abatido, se han quedado donde cayeron: algunos forman puentes naturales sobre el torrente.

La flora es rica de redodendros, edelweiss, ranúnculos, primulas y otras flores alpinas, que está prohibido tocar.

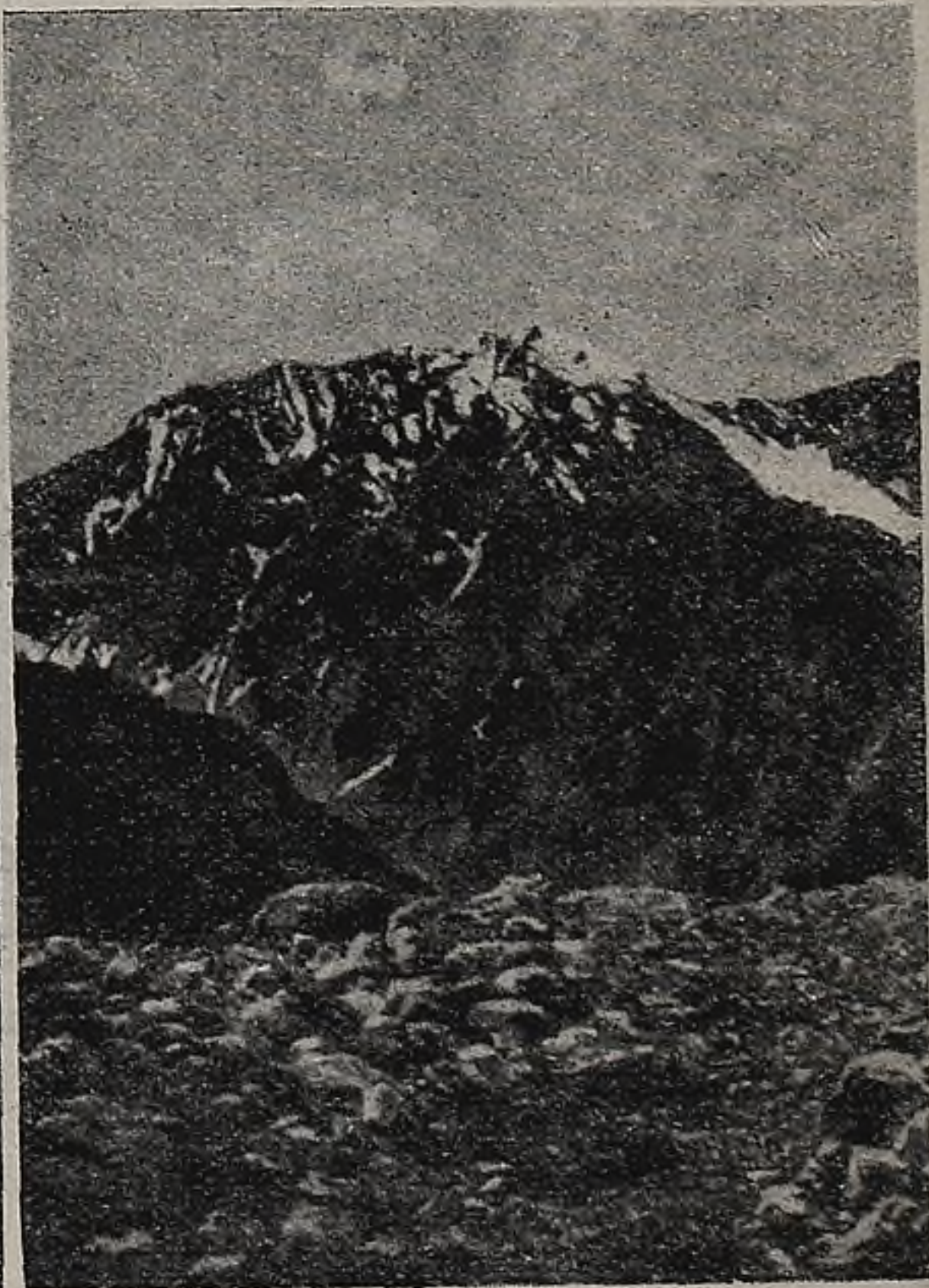
El Parque Nacional Suizo es una verdadera joya en medio de la Engadina, porque la naturaleza no ha sido allí desfigurada todavía por esos inmensos hoteles sin belleza ni gracia, como los que se ven en Saint-Moritz, en Samaden y otros puntos.



El Val Cluozza. En el fondo, el pico del Siavel.



Cabaña del Val Cluozza.



El pico Quatervals visto desde el Alp Murter.



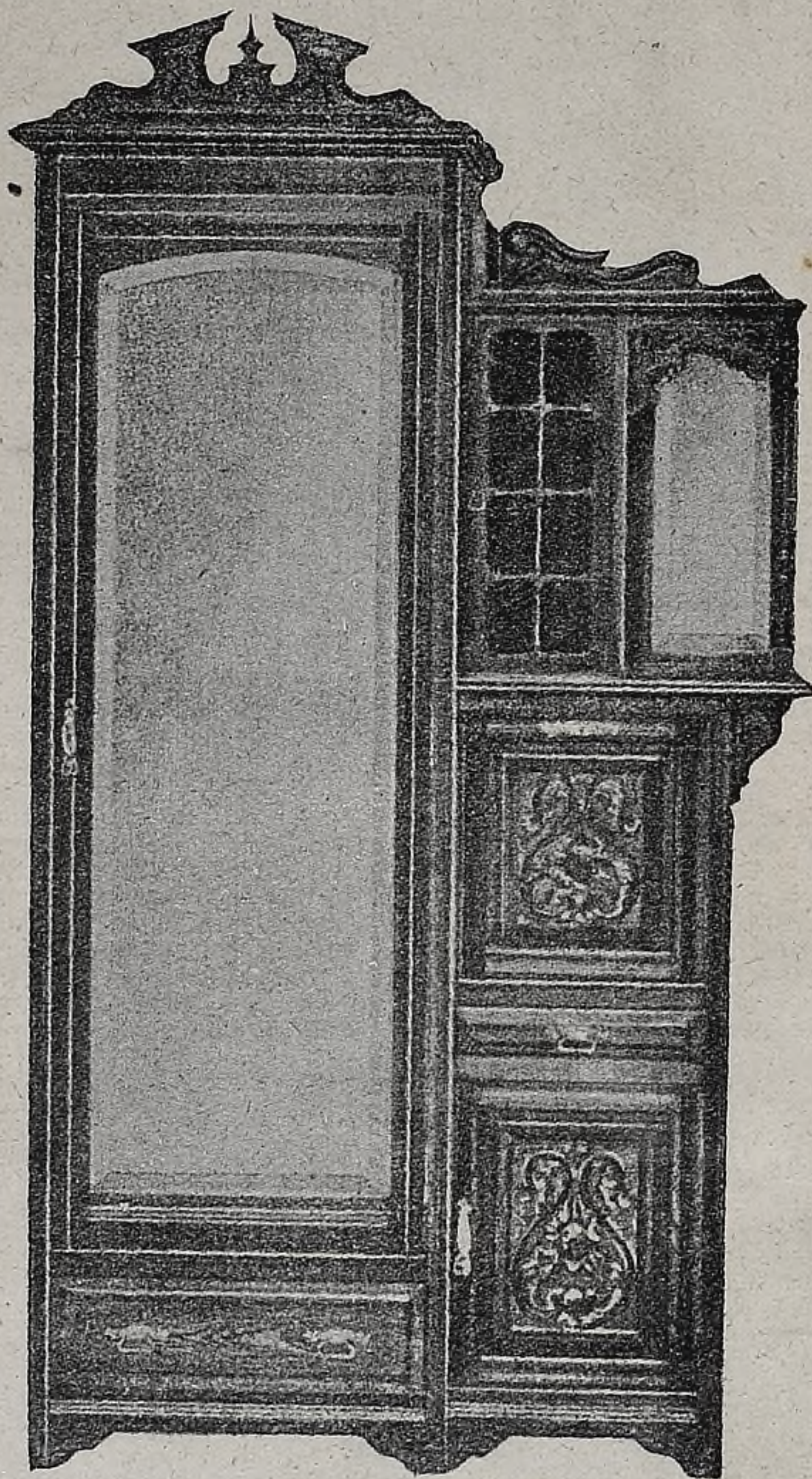
# "Casa Amarilla"

**Carlos Pellegrini, 657**

entre Tucumán y Viamonte — Buenos Aires

Fabricantes é  
importadores

**Roche, Vall & Cía.**



PARA EL INTERIOR PIDAN NUESTRO  
GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

RECIBIMOS BONOS DEL BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

SUCURSAL:

**Cangallo 687, Casa Amarilla**

Recomendamos una visita á nuestra gran exposición  
Gustos modernos y precios moderados



## La apuesta de Despensión



—Le apuesto, amigo, 500 pesos, á que me como una pierna entera de ternero adolescente y casi afilador.

Así habló el señor Despensión á su amigo el barón de los Pichichos, y conste que era hombre que hablaba poco, pues casi siempre estaba comiendo.



—Apostado—respondió el noble de los Pichichos, y se dirigieron hacia un pintor, que precisamente estaba pintando un ternero que había adquirido, según les indicó un paisano. Iban á proponerle que se lo vendiera.

Al divisar la víctima, brilló en los ojos de Despensión un relámpago de hambre.



Bizco de satisfacción, propuso la compra al Velázquez de la llanura, enterándolo de la apuesta; pero éste, lejos de rechazar el negocio, le apostó 500 pesos más á que no se comía un kilo siquiera.



Despensión perdió la calma característica de las despensas; pero se repuso y dijo estas palabras con el tono con que hablan los héroes: "Me lo comeré con cuero".



—Ha perdido —repuso el artista.— Veán, toquen el ternero. Vive sólo como yo, por el arte.

Era, efectivamente, de cartón.

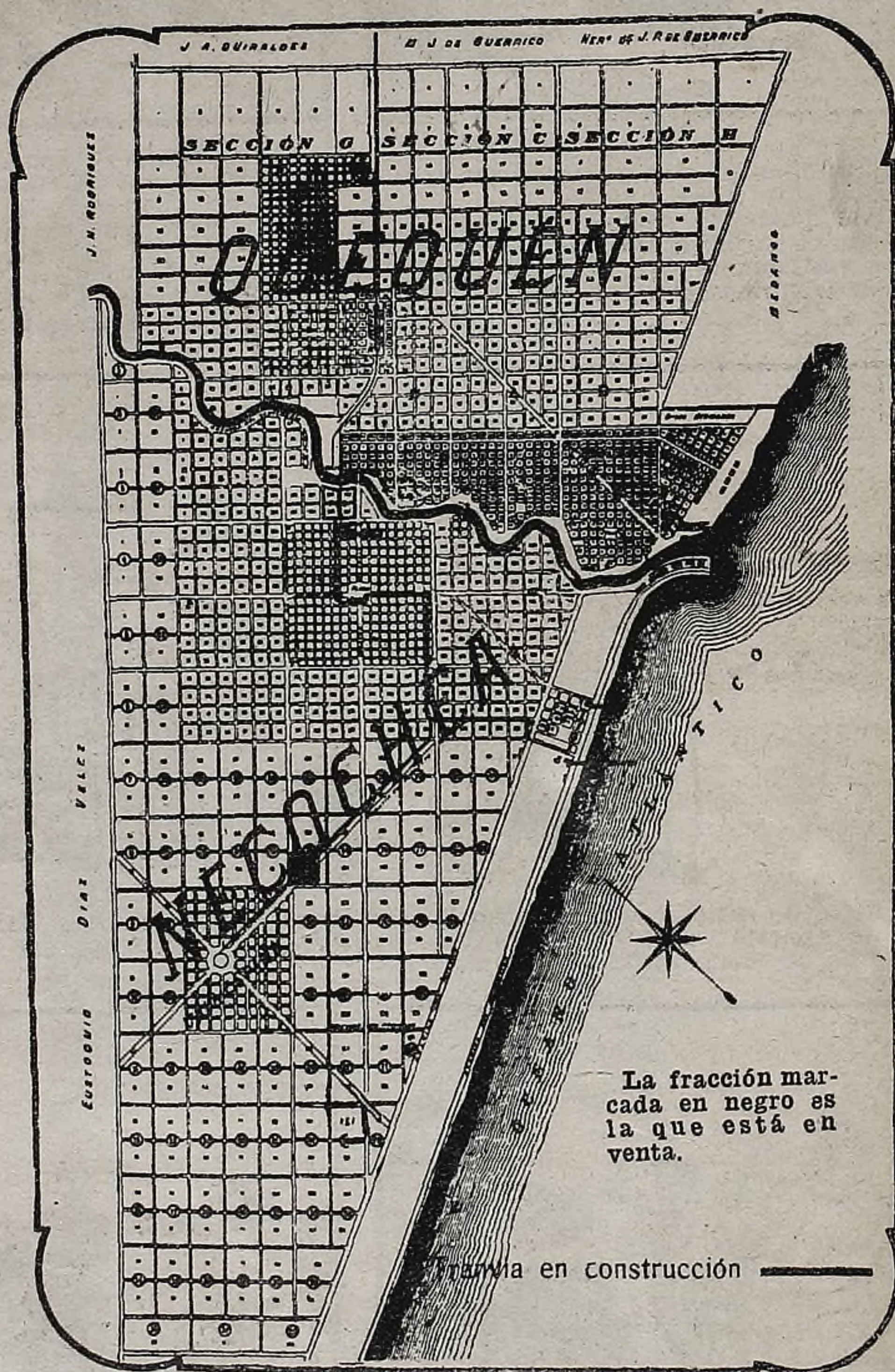
Esto enseña, jóvenes lectores, que no se deben tener apetitos desordenados.



# EN NE

se está construyendo el gran puerto de ultramar que estará t  
bla que costará 700.000 \$ ya sancionados, los grandes astille  
vadas que están llevándose á la práctica, harán de esta ciudad  
preferente por su prodigioso desarrollo entre las primeras

PLANO DE UBICACION.



El elogio de estos terrenos no es preciso hacerlo. E  
minen el plano de ubicación.

## CONDICIONES DE PAGO

10 % de seña. A escriturar dentro de los 60 días subsiguientes á la venta. 3.<sup>a</sup>  
al entregar los títulos, 3.<sup>a</sup> parte á 9 meses, 3.<sup>a</sup> parte á 18 meses. 5 % de interés  
garés hipotecarios.

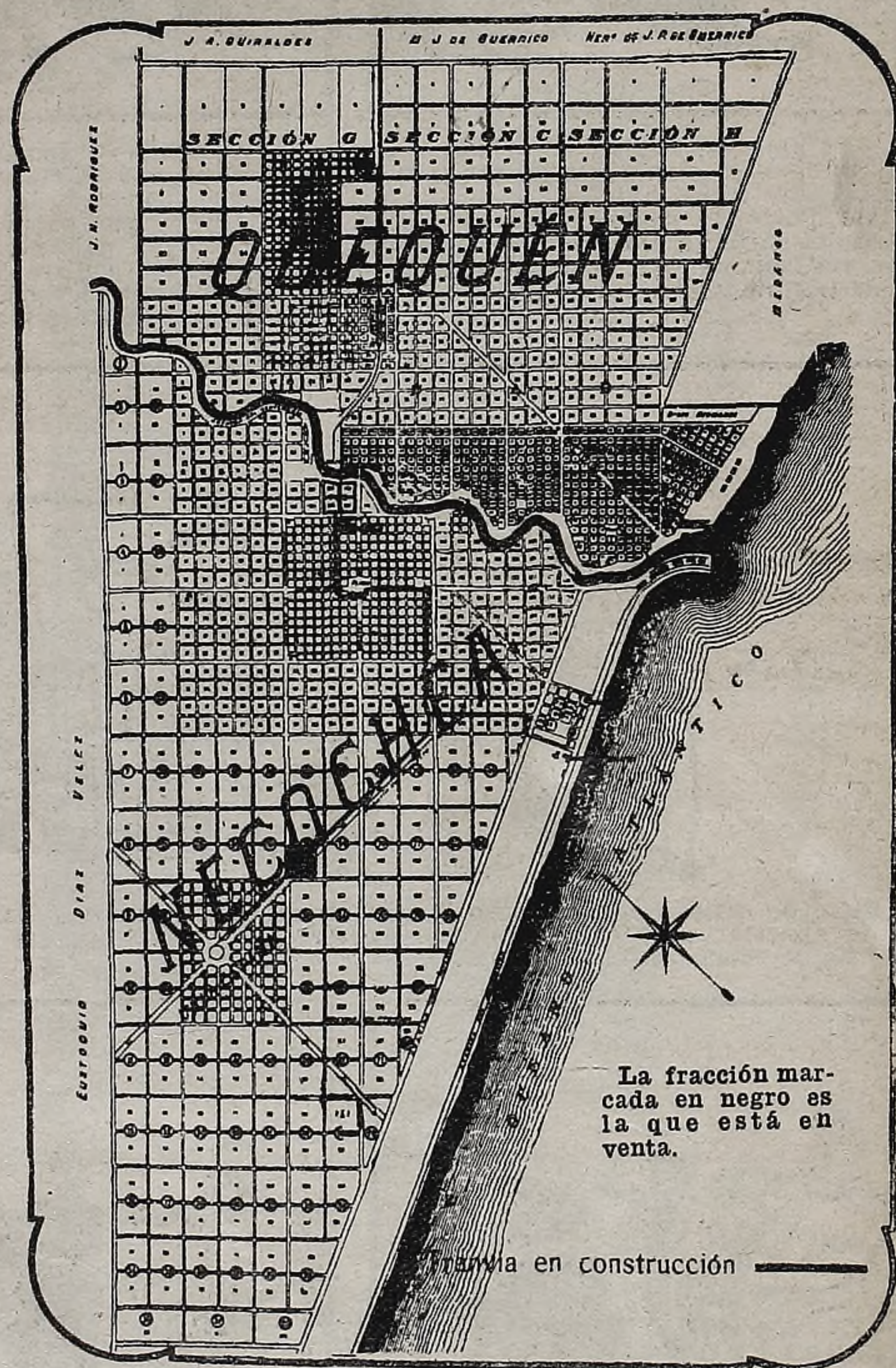
Lotes de un cuarto de manzana



# EN NOCHEA

se está construyendo el gran puerto de ultramar que estará a guisa de isla que costará 700.000 \$ ya sancionados, los grandes astilleros que están llevándose a la práctica, harán de esta ciudad preferente por su prodigioso desarrollo entre las primeras

PLANO DE UBICACION.



La fracción marcada en negro es la que está en venta.

Tranvía en construcción

El elogio de estos terrenos no es preciso hacerlo. El plano de ubicación.

## CONDICIONES DE PAGO

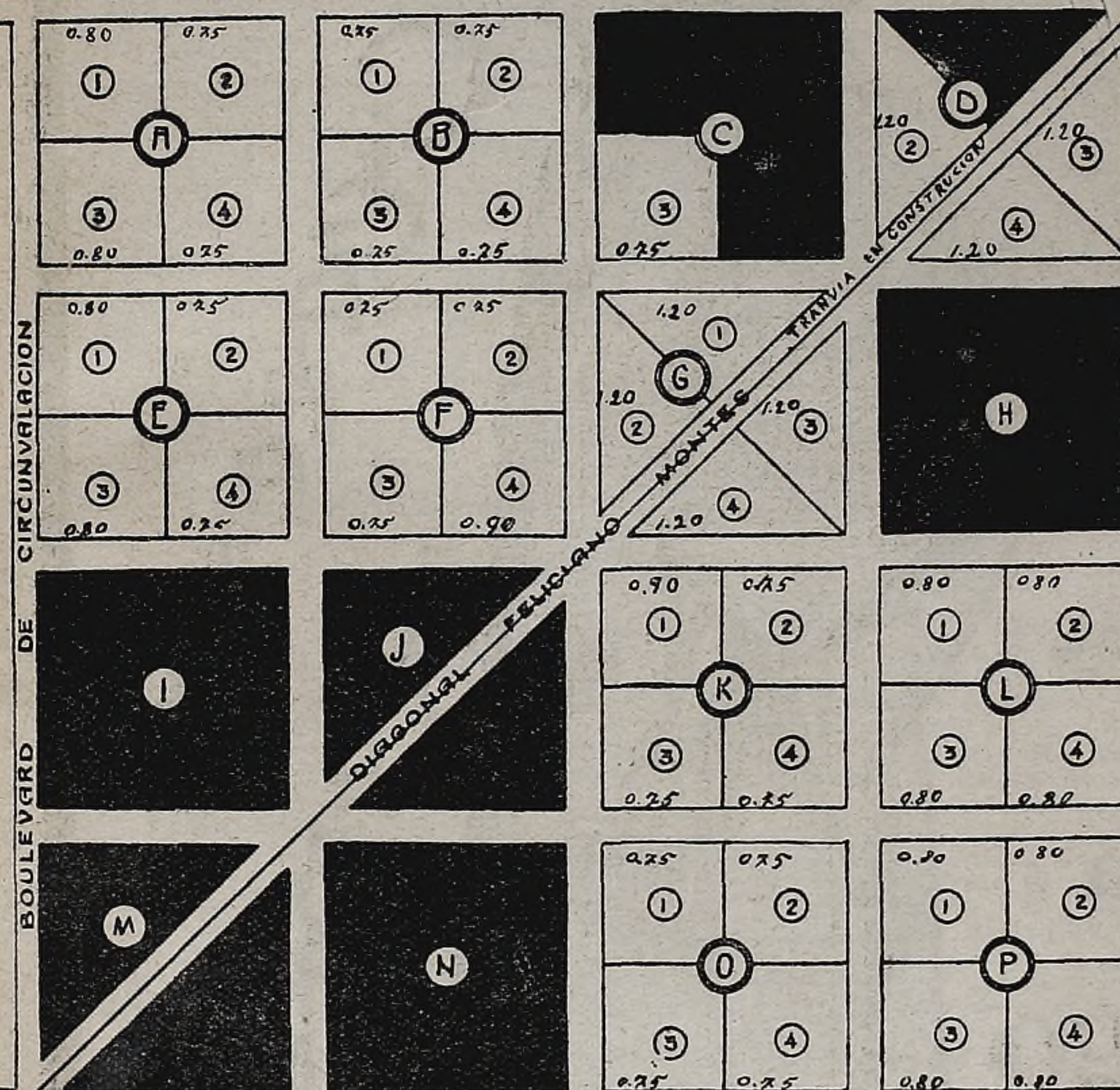
10 % de seña. A escritura dentro de los 60 días subsiguientes a la venta. 3.ª parte al entregar los títulos, 3.ª parte a 9 meses, 3.ª parte a 18 meses. 5 % de interés y pagarés hipotecarios.

Lotes de un cuarto de manzana

o para 1915. El tranvía eléctrico al balneario, la hermosa ram-oyectados por el gobierno é innumerables obras públicas y pr-oporio de riqueza en plazo muy breve, colocándola en sitio República.

PLANO DE DIVISION

118



116

Los lotes en negro son los vendidos. Los números de cada lote son los precios

## CUPÓN DE COMPRA

SEÑOR ALFREDO PASCUAL.

CANGALLO, 627. — BUENOS AIRES.

Adjunto ..... pesos moneda nacional, á fin de que me sean acreditados en la compra del lote N.º ..... manzana ..... que efectúo á razón de ..... centavos la v. c., á pagar 10 % de seña; á escriturar dentro de los 60 días subsiguientes á la venta; 3.ª parte al entregar los títulos; 3.ª parte á 9 meses; 3.ª parte á 18 meses; 5 % de interés y pagarés hipotecarios.

Nombre .....

Dirección .....

Provincia ó F. C. ....

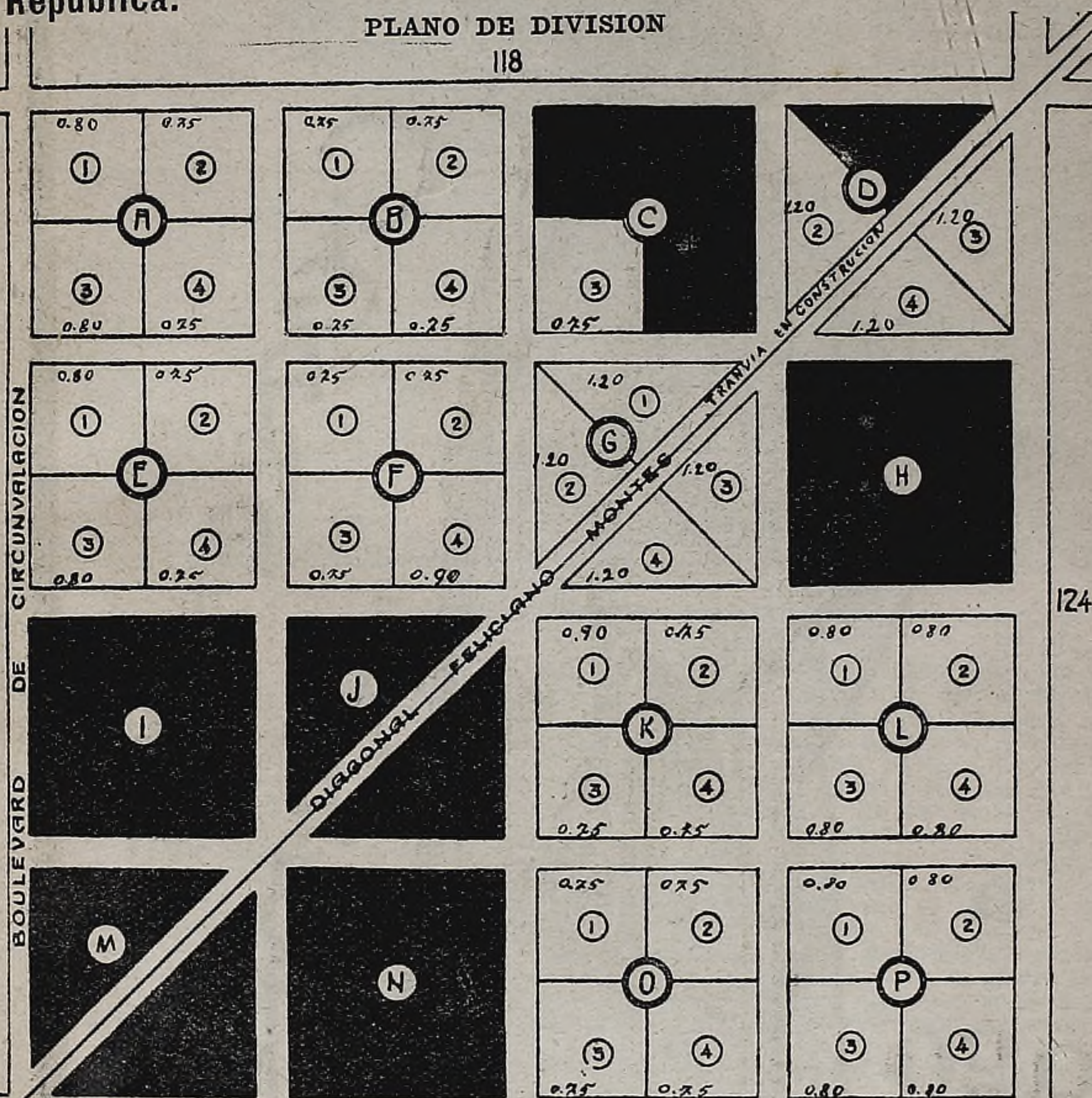
EL COMPRADOR NO PAGA COMISION.



# POCHEA

o para 1915. El tranvía eléctrico al balneario, la hermosa ram-  
oyectados por el gobierno é innumerables obras públicas y pri-  
porio de riqueza en plazo muy breve, colocándola en sitio  
República.

PLANO DE DIVISION  
118



116

Los lotes en negro son los vendidos. Los números de cada lote son los precios

## CUPÓN DE COMPRA

SEÑOR ALFREDO PASCUAL.

CANGALLO, 627. — BUENOS AIRES.

Adjunto ..... pesos moneda nacional, á  
fin de que me sean acreditados en la compra del lote N.º ..... manzana .....  
que efectúo á razón de ..... centavos la v. c., á pagar 10 %  
de seña; á escriturar dentro de los 60 días subsiguientes á la venta; 3.ª parte  
al entregar los títulos; 3.ª parte á 9 meses; 3.ª parte á 18 meses; 5 % de inte-  
rés y pagarés hipotecarios.

Nombre .....

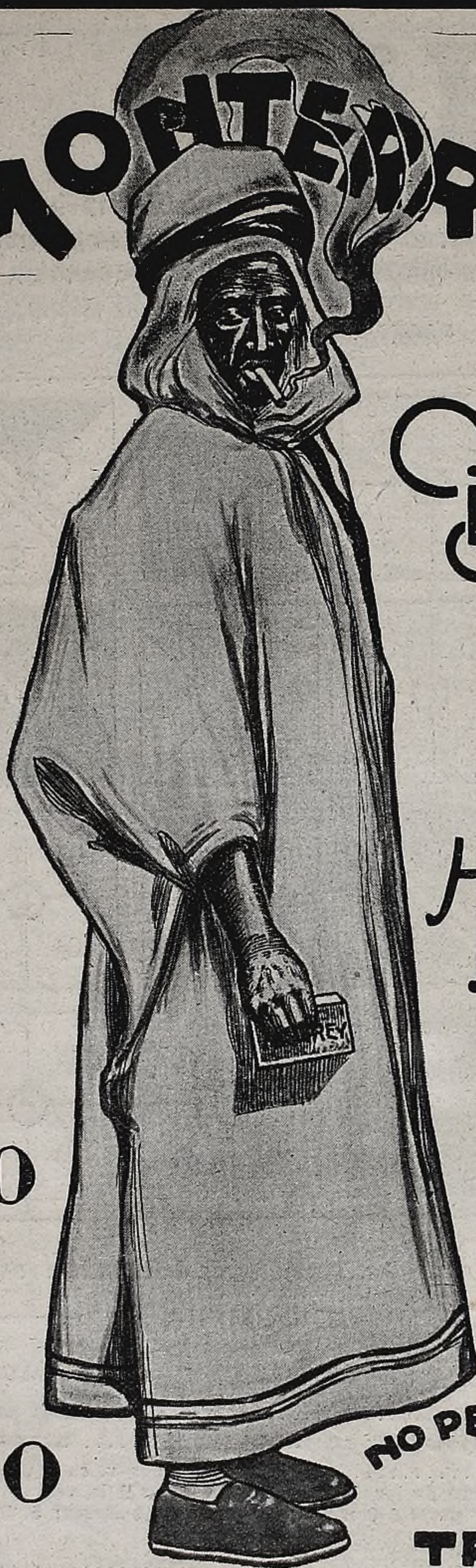
Dirección .....

Provincia ó F. C. ....

EL COMPRADOR NO PAGA COMISION.



**MONTENEGRO**



**CIGARRILLOS  
HABANOS**

à  
**0.20**

y

**0.30**

**NO PERTENECEN  
À  
TRUST**



## Servicio de viajes aéreos



El dirigible Schwaben, tipo Zeppelin.

En Alemania funciona regularmente, desde hace algún tiempo, un servicio de viajes aéreos, bajo los auspicios de la línea Hamburgo-América.

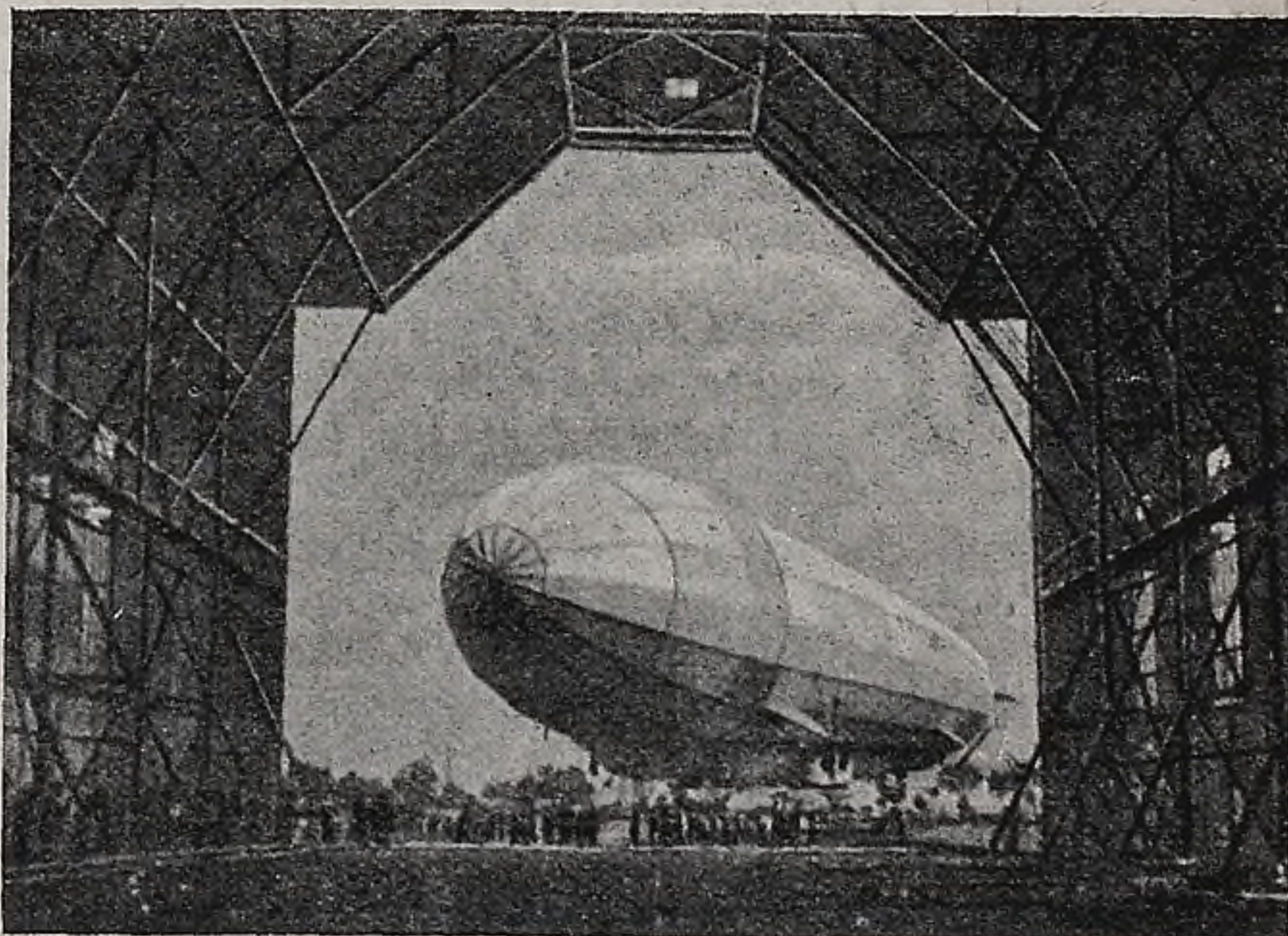
Los viajeros que van de Francfort del Meno á la estación terminal de Baden Baden, han podido observar el verano último, en el momento de su llegada á Oos, última estación intermedia, una extraña construcción que se alza sobre el césped, cerca de la estación. Es un galpón de hierro y tejas de color rojo claro, destinado al dirigible Schwaben.

El dirigible Schwaben, construido según el sistema Zeppelin, es un imponente globo de 140 metros de longitud sobre 14 de anchura y de una capacidad de 18.000 metros cúbicos. Está sostenido por 17 cámaras de gas, dispuestas entre los anillos transversales del bastidor de aluminio, lo que da una gran seguridad á los pasajeros, pues una, dos ó varias de estas celdas podrían vaciarse sin comprometer el dirigible.

La armazón con las cámaras que comprende, está rodeada de una envoltura de algodón impregnado, que reduce el frotamiento y garantiza el globo contra los ardores del sol.

Debajo del dirigible están suspendidas dos barquillas de motores, y entre éstas un camarote de pasajeros. En la barquilla anterior se encuentran instalados un motor de 145 ca-

ballos, todas las ruedas de comando y las cuerdas del lastre y de la válvula; la navecilla posterior encierra dos motores de 145 caballos cada uno. El motor anterior mueve un par de hélices aéreas de dos alas, que dan 500 vueltas por minuto; cada uno de los motores posteriores pone en movimiento una hélice aérea de 4 alas, que giran á la misma velocidad. En la extremidad posterior del dirigible está instalado el timón horizontal y el de elevación; el primero presenta ocho superficies verticales, bastante eficaces para hacer virar el globo sobre un círculo de unos 600 metros de diámetro. El timón elevador permite disponer el globo con notable rapidez en la posición oblicua necesaria para los movimientos



Entrada del dirigible en su galpón.





# LA COCHERÍA DE MODA

BELGRANO, 2970

ELEMENTOS MODERNÍSIMOS, CONSTANTEMENTE RENOVADOS

## SERVICIOS FÚNEBRES

Por  
\$ **150**

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cuatro coches de primera y sepultura, haciéndose cargo la casa de los trámites necesarios.— — — —

Servicios de más lujo, á precios convencionales

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

PIDASE POR TELEFONO EL ENVIO DE UN EMPLEADO

Unión Telefónica 131 (Once).

Cooperativa Telefónica 186 (Oeste)

# González & Hno.

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FÚNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



ascensionales ó de descenso. En la extremidad posterior se encuentra, á derecha ó izquierda, una gran natatoria horizontal, que asegura la estabilidad del vuelo.

Como los timones y los órganos mecánicos del dirigible son dobles ó triples, la seguridad del servicio es muy grande. El globo puede ser dirigido con cualquiera de los timones, y un motor cualquiera basta para imprimirle una velocidad considerable.

El total de 435 caballos desarrollados por los motores, permite realizar una velocidad máxima de 19 metros por segundo, ó sea 67 kilómetros por hora; con sólo dos motores en función, esa velocidad es de 60 kilómetros por hora. La fuerza ascensional total del dirigible es de 21.000 kilogramos al nivel del mar, de modo que deja un excedente de más de 5.000 kilogramos sobre el peso del bastimento y de sus motores, cifra sujeta á variar según la altitud y la temperatura. De este excedente se reservan 1.200 ó 1.500 kilogramos para las provisiones de esencia y de aceite, provisiones que permiten al dirigible sostenerse en el aire de 12 á 15 horas con dos motores y de 15 á 20 horas con tres motores, atravesando en el aire una distancia de 800 á 1.000 kilómetros, respectivamente, en la



El departamento de viajeros.

que influye mucho la velocidad y dirección del viento.

La tripulación comprende 8 ó 9 personas, á saber: un capitán, un ingeniero, dos pilotos y 4 ó 5 operarios.

La cámara de pasajeros alberga fácilmente á 24 personas y presenta una elegancia y un confort muy grandes. El suelo está cubierto de mullidas alfombras; amplias ventanas de charnelas permiten la vista libre en todos sentidos. El servicio de restaurant es irreprochable. Hay, además, un laboratorio reservado para investigaciones científicas, radiotelegrafía, electricidad atmosférica, etc. Un indicador anuncia todo aumento de la tensión eléctrica.

# FITINA



## PARA LOS ADULTOS

Principio fosfo-orgánico extraído de las semillas

Contiene 22.8 % de fósforo asimilable.  
Unico remedio científicamente comprobado contra:

**NERVIOSIDAD,**  
**ANEMIA,**  
**NEURASTENIA,**  
**NEURASTENIA SEXUAL,**  
**FALTA DE ENERGÍA, etc.**

## FORTOSSANA

## PARA LOS NIÑOS

Fitina neutra preparada en tabletas de azúcar de leche, hace desaparecer todo desorden nervioso como: **CONVULSIONES**  
**ESPASMOS, TERRORES NOCTURNOS, etc.**

Sociedad para la Industria Química en Basilea  
En venta en todas las buenas farmacias  
Unicos depositarios: Droguería de la Estrella Ltda.,  
215, Defensa, Buenos Aires y sus sucursales



# PIANOS

## Steinweg Nachf

### de Braunschweig

Fábrica fundada el año 1835

Y **Ortiz & Cussó**  
de Barcelona

Los pianos mejores y más finos que se fabrican. Los que conservan siempre *sin variación* su ideal pureza de sonido. Los más potentes y de mayor resistencia y duración. Los pianos ideales por su superioridad sobre los demás. —



Se venden al contado, á plazos  
y en mensualidades

UNICOS AGENTES:

## GURINA & Cía.

Introduutores { Steinway Sons, de New York  
de los Pianos: { y Steinway Sons (más inferiores), de Hamburgo

884, Bmé. Mitre, 888 — Bs. Aires

Se remiten catálogos gratis con  
todos los precios y condiciones.

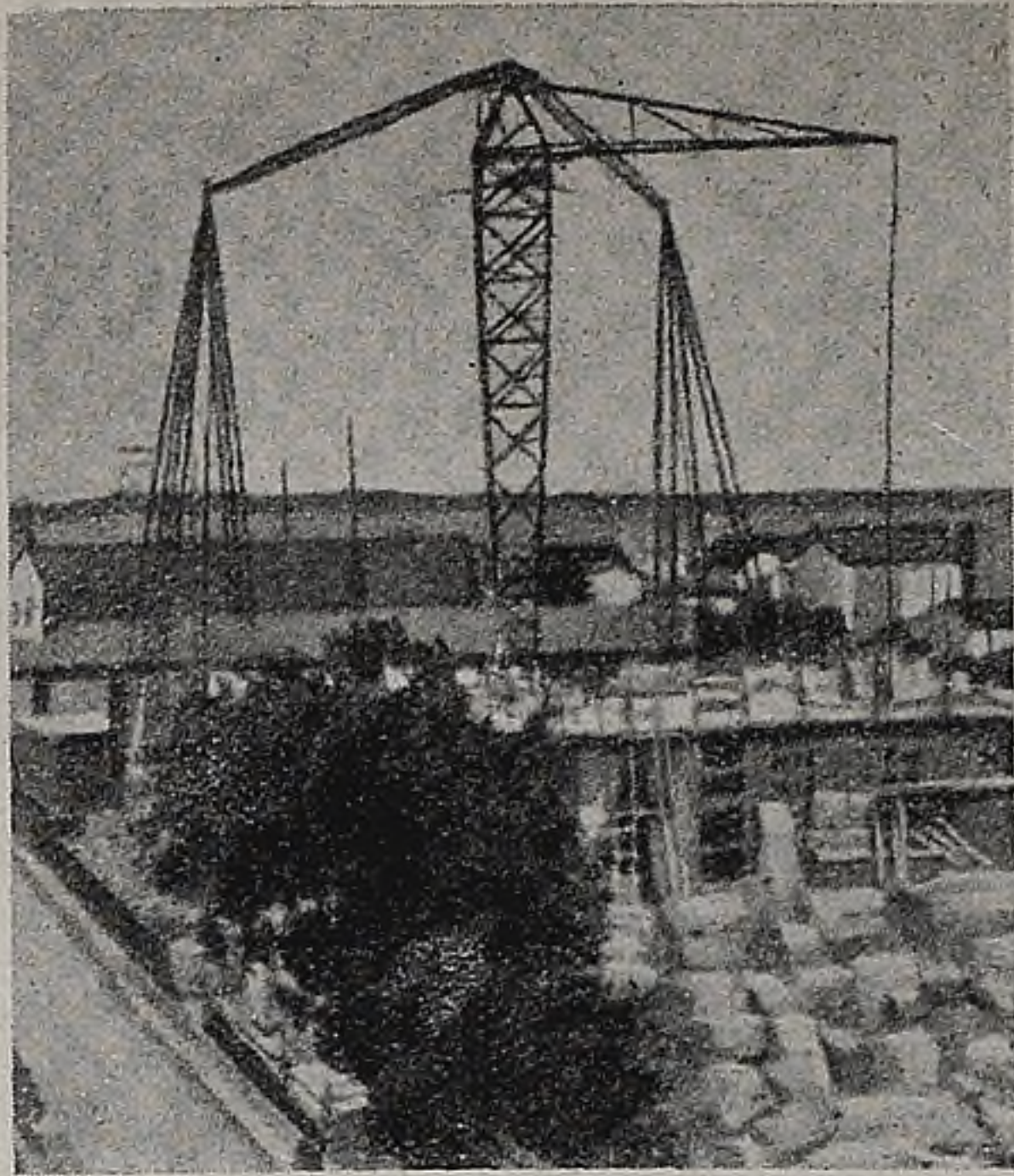


## Las máquinas de edificar

Los historiadores, los poetas, los pintores, cuyo papel sagrado es glorificar en sus obras todo lo que ha producido la humanidad, han elogiado con justicia los trabajos de los que elevaron los monumentos más célebres y grandiosos. Con ellos se asombra uno de los esfuerzos prodigiosos de la perseverancia, de la paciencia de los antepasados cuando se piensa en las magníficas ciudades edificadas por ellos, en Babilonia, Roma y Atenas, cuando se contemplan las gigantescas pirámides, ciertos templos antiguos, las catedrales góticas, la basílica de San Pedro, el Louvre... Porque los que elevaron esas maravillas no tenían

ninguna de esas máquinas de edificar que se emplean en nuestros días, para la construcción de grandes monumentos ó de esas colosales casas de vecindad en que se aglomera la población.

Nos imaginamos, como los pintores lo han mostrado, el terreno en que había de elevarse el templo, la catedral ó el palacio, ocupado por una muchedumbre de esclavos, agobiados bajo el peso de las enormes piedras que era preciso izar unas sobre otras y que lentos convoyes



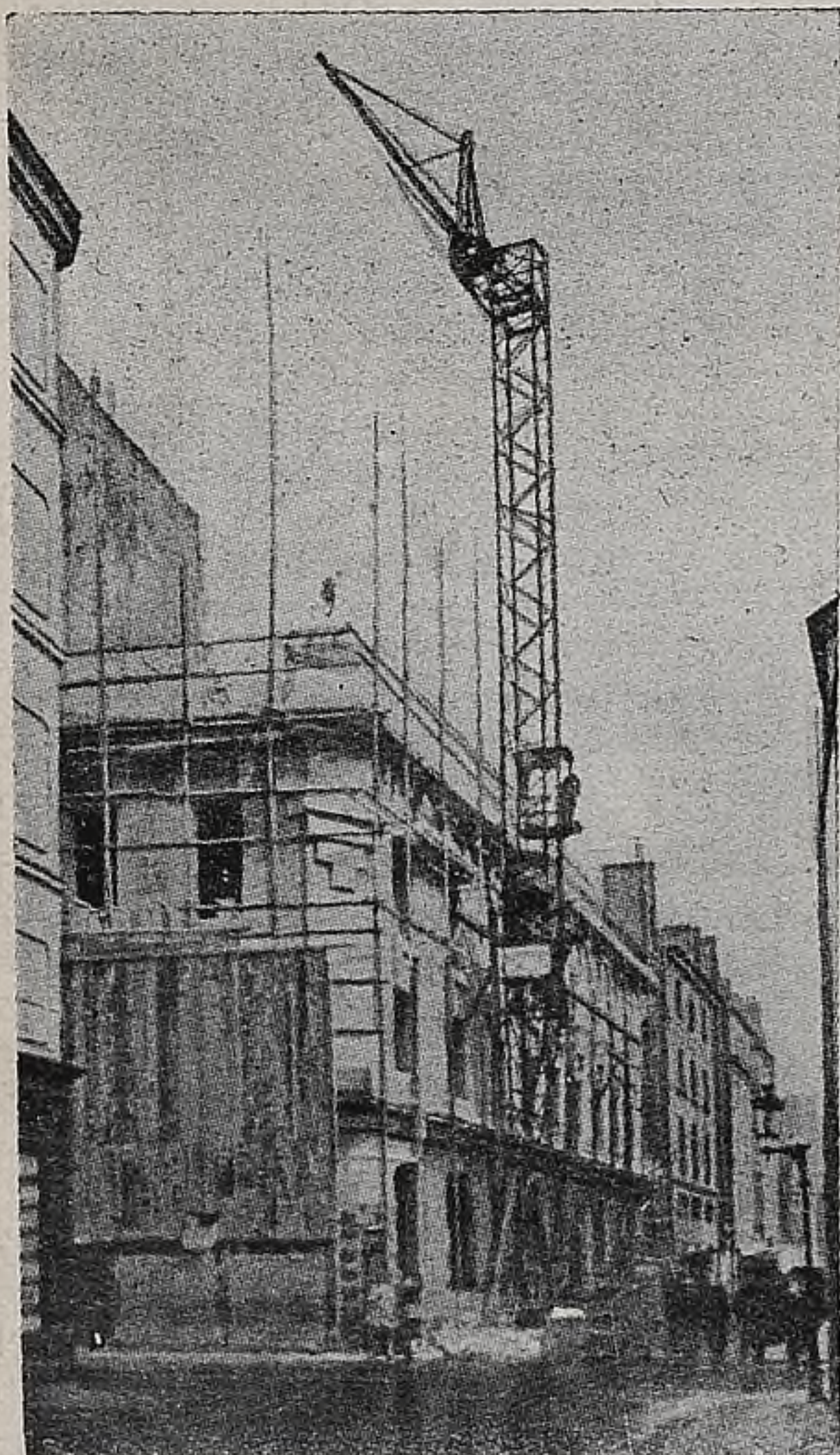
Construcción de la iglesia de Lourdes, en Nancy. Grúa de rotación total.

arrastraban penosamente de canteras á veces muy lejanas.

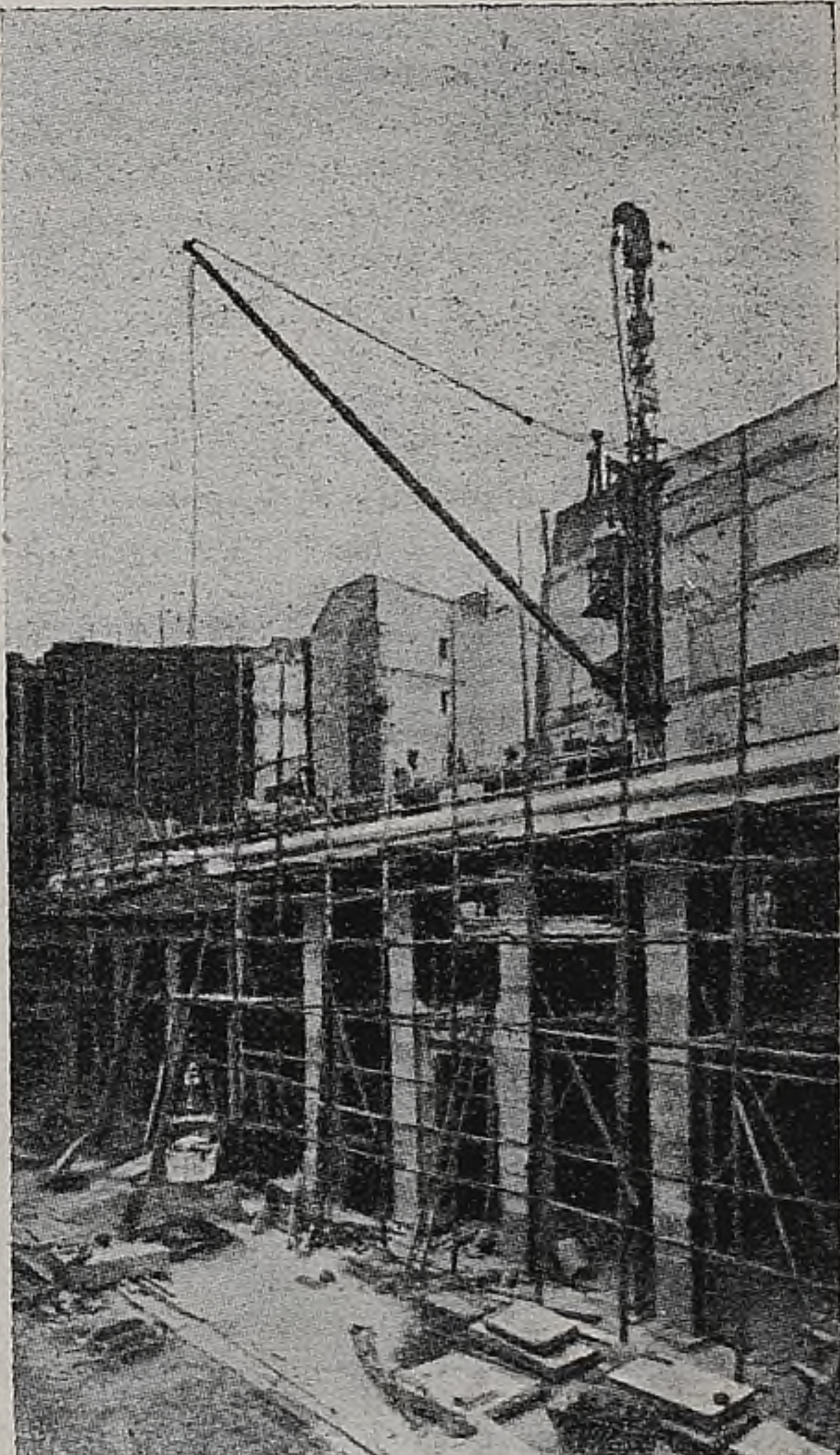
Desde hace algunos años, y muy especialmente desde los comienzos del pasado, las edificaciones ya no presentan aquel aspecto. Cuando no están ocultas por una inmensa envoltura de madera, más alta que las construcciones próximas y de la que el edificio terminado saldrá como el pollito del cascarón, las rodea una empalizada cubierta de anuncios. Y detrás de esas murallas de madera suceden muchas cosas. Los pilones metálicos que emergen, las banastas que un cable casi invisible pasea por los aires, los carritos automóviles que recorren constantemente las calles inmediatas, co-

rriendo con la gracia de paquidermos, todo esto provoca la curiosidad de los paseantes.

Desde que los planos de las nuevas construcciones han sido aprobados, se ha pedido cada uno de los materiales metálicos, cuya fuerza exacta se conoce y cada una de las piedras, que van numeradas y cuyo sitio está indicado de antemano. Así, cuando el campo está libre ya no habrá que ejecutar sino un inmenso juego de paciencia, y entonces,



Grúa que evoluciona sobre dos rieles colocados uno sobre otro.



Mil quinientos kilos á brazos extendidos.





# Apertura de clases

Para este objeto tenemos el más completo surtido en artículos especiales para equipos de colegiales, todo de la mejor calidad y á precios muy excepcionales.

SABANAS de trueé, buena clase, á.....	\$ 2.—
FUNDAS de madapolán especial, á.....	\$ 0.40
SERVILLETAS de hilo, muy sólidas, á.....	\$ 0.35
TOALLAS granité, con fleco, á.....	\$ 0.35
TOALLAS turcas blancas, á.....	\$ 0.45
FRAZADAS pura lana, á.....	\$ 6.40
COLCHAS tejido tricot blancas, á.....	\$ 2.80
BOLSAS de brin para ropa, á.....	\$ 1.—
PAÑUELOS, guarda color, con vainilla, ½ docena, á.....	\$ 0.95
JUEGOS de cubiertos de metal extra blanco de 9 piezas, el juego á.....	\$ 9.—
JUEGOS de lavatorios de hierro enlazado, muy sólidos, á.....	\$ 9.90
PEINES de asta, muy fuertes á \$ 1, y.....	\$ 0.65
CEPILLOS de cerda para ropa, á.....	\$ 0.75
CEPILLOS de cerda para cabeza, á.....	\$ 1.10
COLCHAS de damasco, pura lana, en azul ó punzó, á.....	\$ 9.80
CAJAS con útiles para limpieza del calzado, á.....	\$ 0.95
MEDIAS de algodón largas, muy buena clase, el par, desde.....	\$ 0.75
JABON inglés "Levers", de mucha duración en diferentes perfumes, uno á \$ 0.25, la docena.....	\$ 2.80
GUARDAPOLVOS de brin crudo de Holanda, para niños de 7 á 10 años, á.....	\$ 2.75
para 11 á 14 años, á.....	\$ 3.—
DELANTALES de alpaca negra con vivos punzó, para niñas de 5 á 7 años.....	\$ 4.—
para 8 á 11 años.....	\$ 4.75

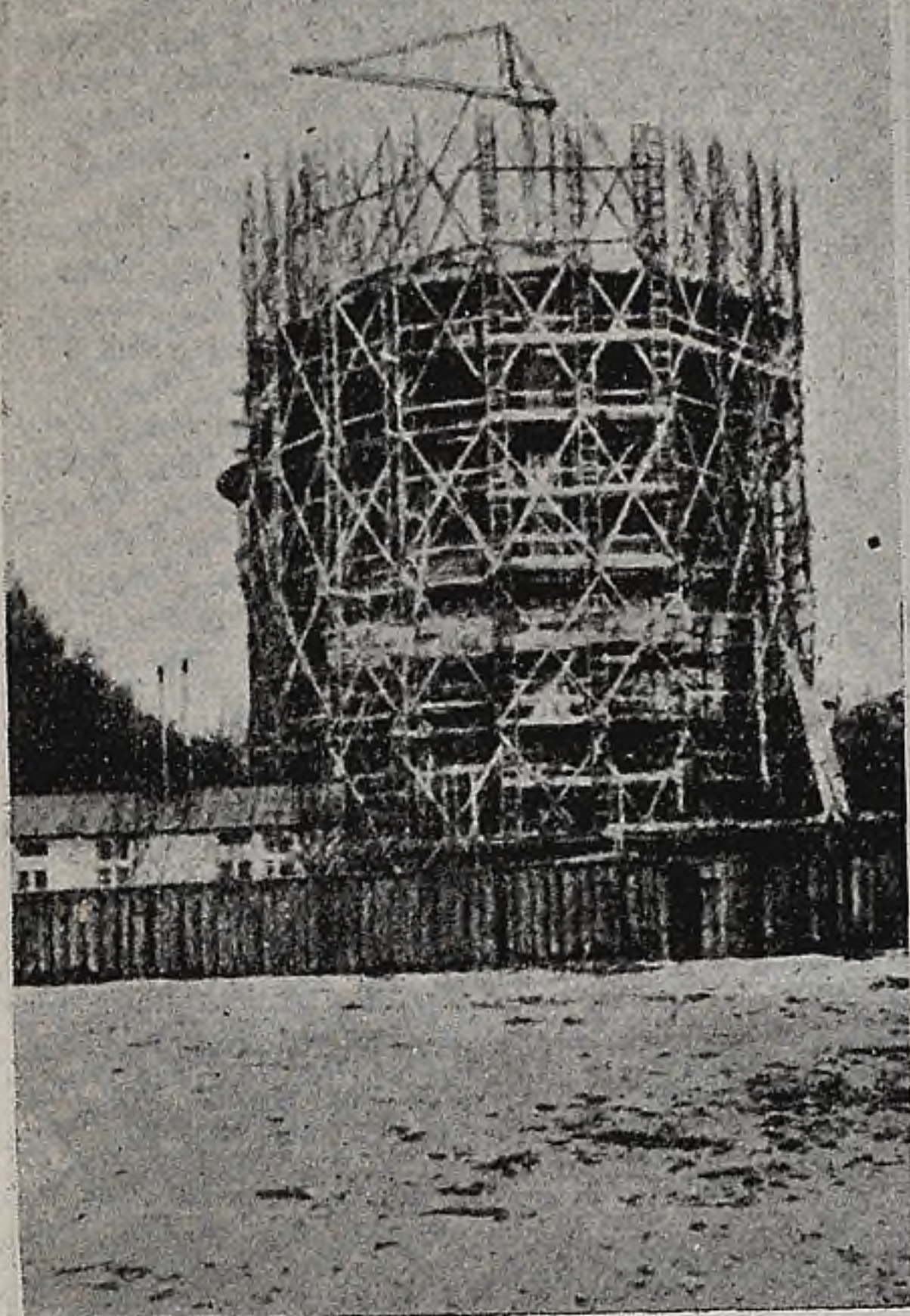
Todos estos artículos reúnen las condiciones exigidas por los reglamentos de colegios y se entregan marcados con iniciales ó números sin ningún aumento de precio.

Gran surtido en ropa blanca y artículos de punto, calzados y confecciones para niñas.

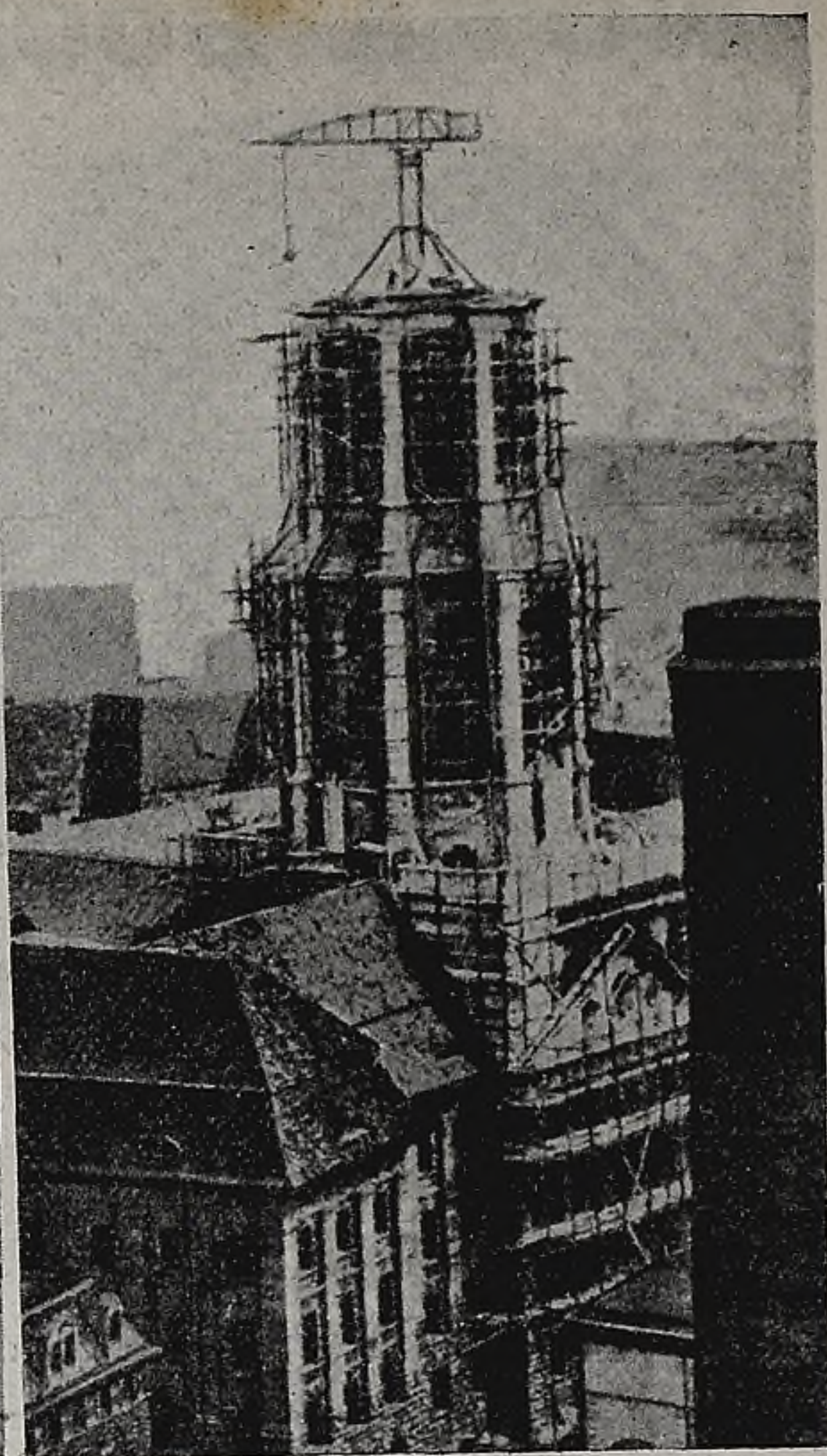
Colchones de tela metálica, almohadas y colchones de pura lana, en las medidas exigidas por los colegios.

**TIENDA SAN JUAN** **ALSINA Y PIEDRAS**





Construcción del depósito de agua de Charlottenburg (Londres, West End).



Una grúa de 2.500 kilos de fuerza en lo alto del palacio de gobierno de Berlín.

para manejar los trozos, la débil mano del hombre sería reemplazada por las máquinas de edificar.

Limpio el terreno, se cubre de una red de ferrocarriles portátiles; en un rincón se instala una caseta, las oficinas con máquinas de escribir, de contar, teléfono y electricidad; y al lado, los motores que han de activar todas las máquinas.

Pocas veces todavía se puede apelar para abrir los cimientos al excavador-draga, que por sí sólo puede hacer toda la faena; esto es, ahuecar el suelo y sacar la tierra arrancada. Lo más frecuente aun es que los hombres, pico en mano, arranquen y carguen la arcilla, el calcáreo y la arena, que una grúa levanta y coloca sobre el carro automóvil ó vierte en un hoyo.

Los cimientos de una casa ultramoderna son á veces muy profundos y á veces se llega á encontrar "el agua". En ese caso hay que echarla fuera, mediante poderosas bombas aspirantes.

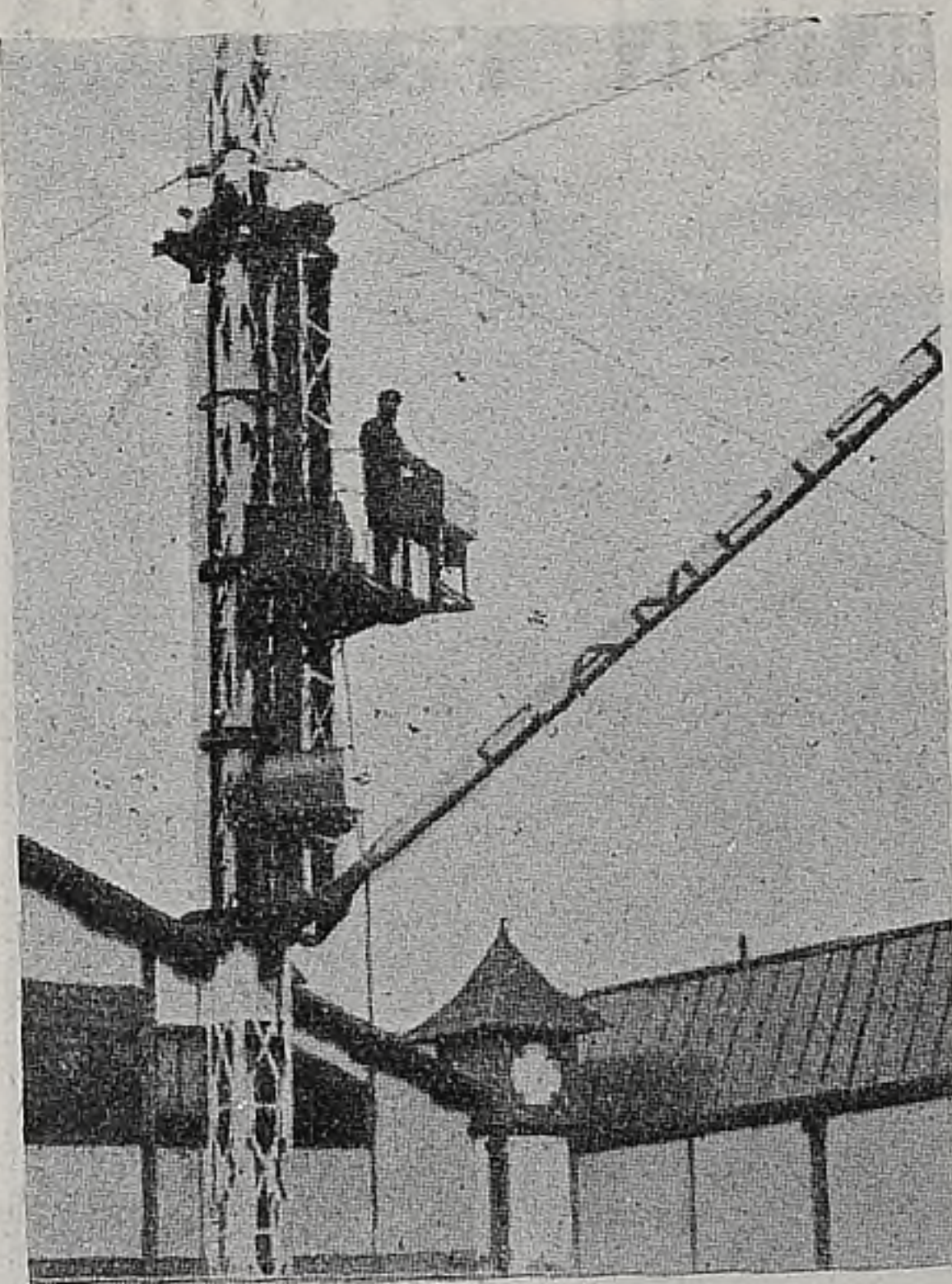
Para elevar los muros no se conocía hasta hace pocos

años otro procedimiento que los andamiajes de madera, que aun son muy usados; y eran movidas por hombres las cabrias que permitían ir elevando la piedra hasta lo alto de la torre cuadrada que se veía sobre todas las construcciones y que recordaba una máquina sitiadora de los guerreros primitivos.

Ahora los aparatos perfeccionados han reemplazado todo eso; toman la piedra, el hierro ó el mortero; los elevan ó bajan al nivel necesario y los depositan en el sitio en que se han de utilizar. Las máquinas de edificar son de distintos sistemas, y cada uno de los inventores ha hecho diversos modelos, según que el aparato deba servir para la edificación de los subsuelos ó no, y que los pesos que se deben elevar sean más ó menos considerables.

Pero, aparte de su objeto, lo que es verdaderamente curioso es su estabilidad, asegurada relativamente con sencillez.

La única cosa que podemos deplorar es que estas soberbias máquinas no se utilicen para construir más bellos monumentos.



Sin más esfuerzos que los que tiene que hacer un dactilógrafo, un sólo mecánico hace maniobrar este aparato preciso y potente.



## NOTA SOCIAL PARA LAS DAMAS



Por fin se ha realizado lo más difícil para la mujer: ¡Ser siempre joven y no ser fea!

En mi consultorio encontrarán todo lo que precisan las damas y señoritas para tener un lindo rostro, siempre JOVEN, FRESCO, TERSO y ATERCIOPELADO, sin ARRUGAS, SIN VELLO, PECAS, PAÑOS, MANCHAS, GRANOS, BARRITOS, ESPINILLOS, etc.

Poseo para conseguir este MILAGRO lo más científico y moderno hasta ahora conocido.

Poseo, además, los mejores y más delicados específicos, todos analizados y aprobada su venta por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

Recomiendo á todas las señoras que no dejen de usar mis polvos de arroz y raíz de lirio, muy higiénicos y refrescantes, y mi maravillosa CREMA ALMENDRINA COROMINAS, TAN RENOMBRADA EN TODA LA REPUBLICA ARGENTINA, pudiendo garantizar que con su uso y mis lecciones de masaje facial (gratis) obtendrán lo que todas deseamos: ser lindas y siempre jóvenes.

LECHE CAMELIA. Una MARA-

VILLA ARGENTINA que no tiene rival para el ROSTRO y ESCOTE; da un viso aterciopelado que no hay esmalte que lo iguale.

Tintura para el cabello, instantánea, puramente vegetal; no daña en lo más mínimo.

Es la reina de las tinturas por sus colores naturales, dejando el cabello lustroso y ondulado.

El VELLO fino lo saco sin electricidad ni depilatorio.

Las consultas no se pagan. Horas de visita de 9 á 11 a. m. y de 1 á 6 p. m.

Se mandan folletos y se atienden consultas por correo.

T. S. de COROMINAS, masajista facial. — Entre Ríos, 428, Buenos Aires

## ¡MUEBLES! - ¿NECESITA Vd.?

No compre sin antes visitar

### LA "UNIÓN FABRICANTES"

Los vendemos

á precios

de fábrica

sin

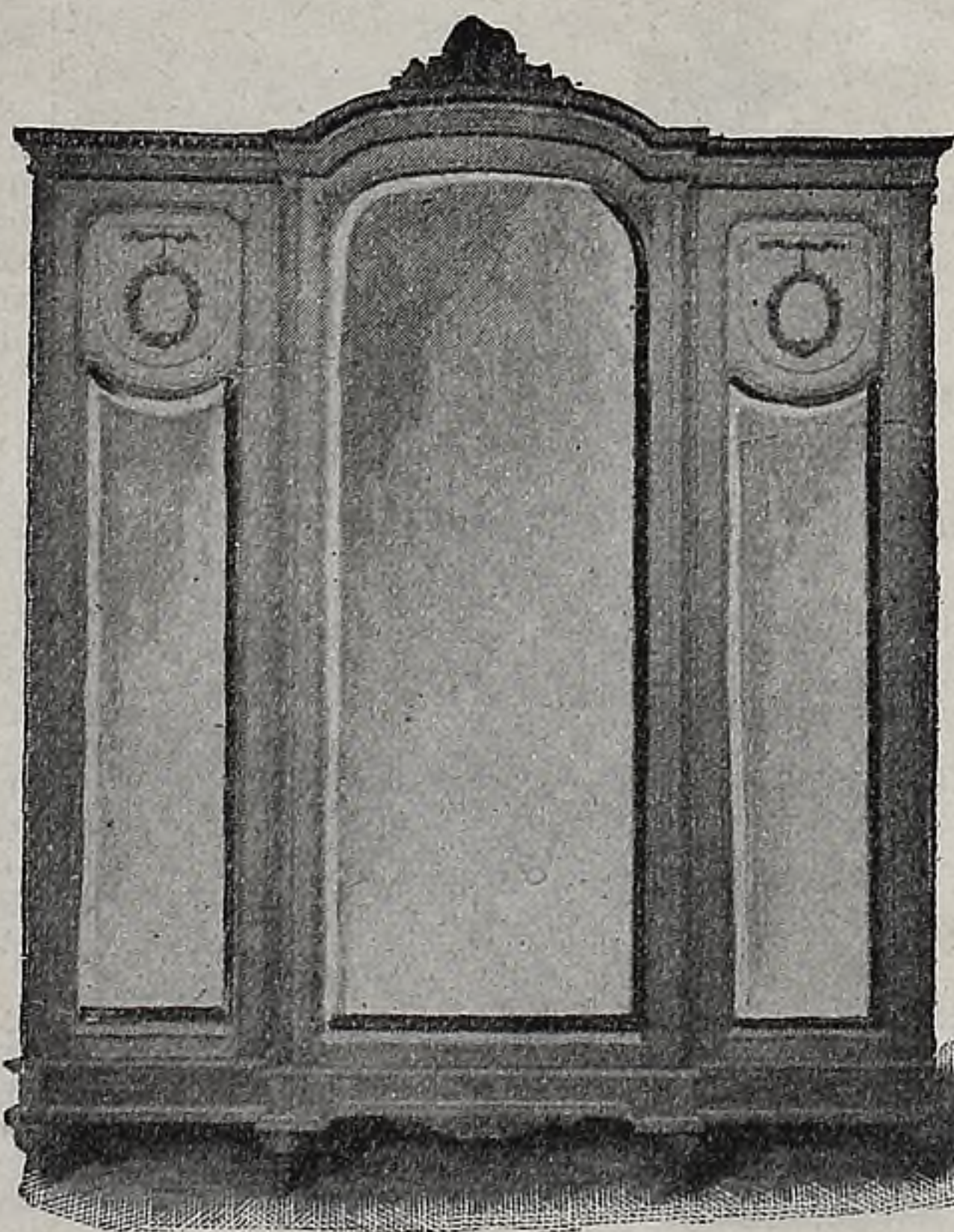
intermediario

alguno



El embalaje

es gratis



No anuncia-

mos precios

porque

no queremos

engañar

al público



Los que

residen en el

interior

pueden pedir

catálogos

"Unión Fabricantes" Corrientes, 1779  
al llegar á Callao



# Los dibujos de animales en la cerámica griega

El arqueólogo francés M. Morin Jean, acaba de publicar acerca de este tema un libro muy documentado. Se limita á describir la alfarería pintada de la antigua Grecia, y, dentro de esta especialidad, las figuras de animales que se encuentran en esa clase de vasijas.

Lo que parece á primera vista hacer imposible tal estudio, es precisamente lo que lo hace fecundo. El alfarero griego no era un artista, sino un artesano; no inventaba su decoración, sino que la copiaba de modelos tomados á la estatuaría, pintura, ta-

de obras originales que se han perdido.

Lo que llama la atención, sobre todo, es la unidad estética de las obras consideradas; forman un conjunto natural, en que persisten ciertos rasgos dominantes, comunes y fijos, que desaparecen en cuanto se llega al siglo III antes de nuestra era. Desde este momento se entra, desde el punto de vista estético, en otro mundo.

Durante ese tiempo el rasgo más saliente de los dibujos de animales es su carácter abstracto. El griego representa la especie, no al individuo; no hace retratos, dibuja la mujer, el caballo, el perro, el buey en general, lo que da un carácter esquemático á sus obras. No hubo verdadero dibujo del natural hasta el siglo III.

Como los griegos no investigaban la naturaleza, conocían pocos animales, no dibujando sino los que se imponían á su observación



Aves sobre el cuello de una ánfora.



Un flamenco.



El hippaelectrion, copa del siglo VI.



Copa ática del siglo VI.



Cierva pintada en una copa ática.

picaría, al bronce ó al hierro; por lo cual su obra, poco original, pero cuyos ejemplares son innumerables, nos hace conocer, como por reflejo, una gran serie

en la vida cotidiana, en la caza, en las ceremonias religiosas; el caballo, el buey, el toro, los carneros, la cabra, la cierva, el jabalí, las fieras y algunos pájaros y peces. No se ocupan de los insectos, y en cuanto á ciertos animales raros, como el pulpo, lo deforman hasta convertirlo en la hidra de Lerna.



León de un vaso del siglo VI.

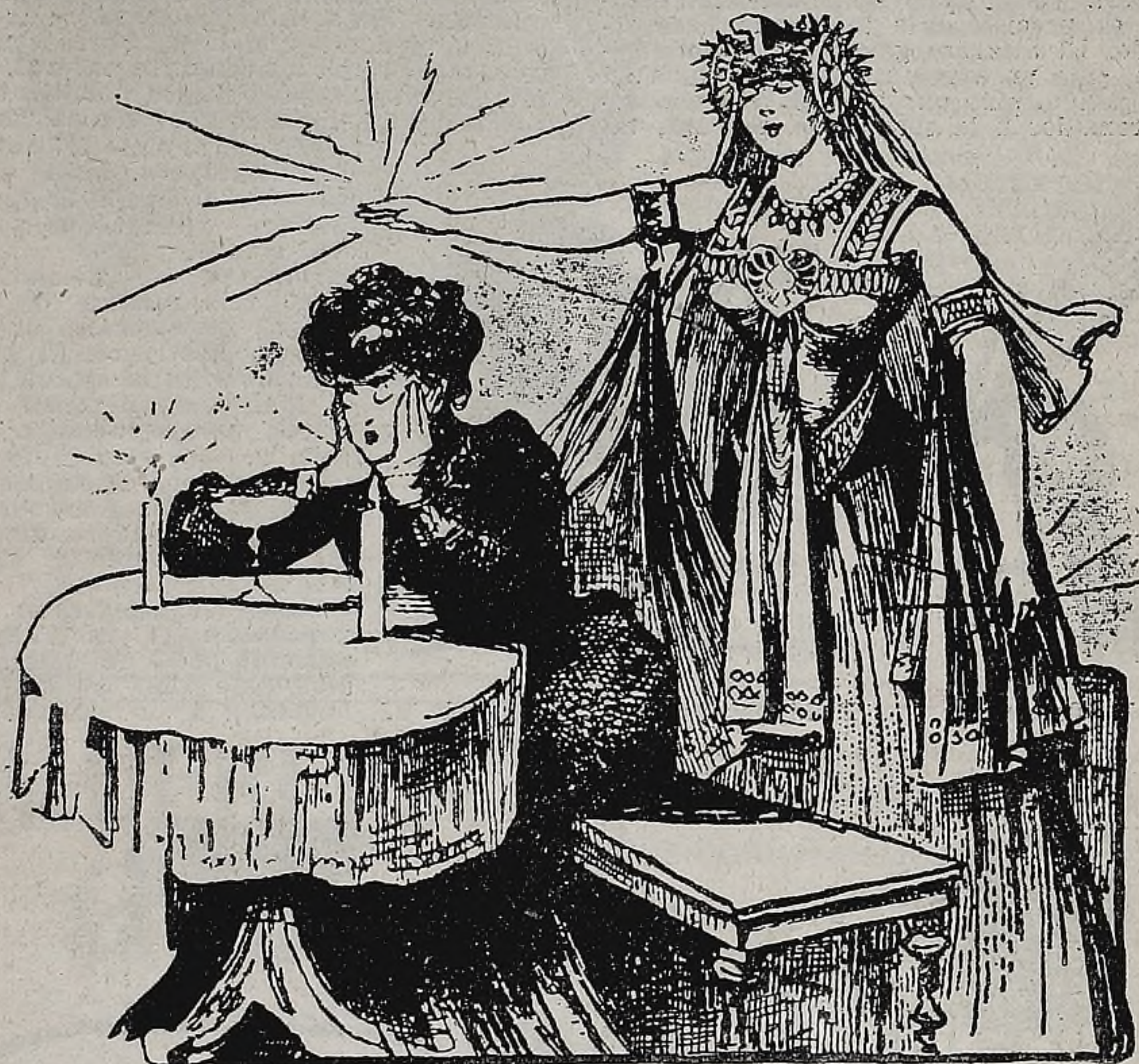


Gallo de un vaso cirenaico del siglo VI.



# Un libro gratis, se remite.

Cómo se adquiere la sutil potencia,  
Tratado de fuerza potente,  
Talismán de la suerte, Buen éxito, Fortuna,  
Salud, Amor, Suerte, Potencia,  
Hipnotismo, Magnetismo, Sugestión, etc.



La sortija **"OMNIPOTENTE"** es una como síntesis de hechos científicos, y la enseñanza del Curso y del Tratado es el resultado del estudio paciente de método y procedimientos casi matemáticos en su infalibilidad. La sortija sólo debe su valor á unas fuerzas naturales, fuerzas muy poco conocidas, hasta en el estado de las ciencias contemporáneas que tantos adelantos han realizado. Sin embargo, como es de absoluta evidencia que una Suprema Potencia y Sabiduría rige el Universo, manifestándose en todo lo creado, átomo ó planeta, he querido que la sortija **"OMNIPOTENTE"** ofrezca no sólo todas las garantías exigidas por la ciencia, sino que también sea una de las puras joyas del Hermetismo. He querido, además, que represente, desde el punto de vista de las ciencias ocultas, el verdadero Talismán de Suerte, es decir, el más precioso tesoro que puede poseer el hombre.

La sortija **"OMNIPOTENTE"** posee también un sentido esotérico. Constituida, según las doctrinas del Bracmanismo, según los símbolos de los jeroglíficos, según las tradiciones de Hermes Trimegisto, se-

gún los rituales de la Cábalá, según los mitos y sacerdocios del Arte sagrado antiguo, de metales vírgenes consagrados en los días y horas propicios, es, en una palabra, esencia y quintaesencia de todas las buenas influencias que existen en lo Astral.

El Génesis de los ocultistas ha sido inspirado por la creencia en la realidad de Dios, Poder Supremo. Su potencia mágica no hiere convicción alguna; no es contraria al espíritu de religión alguna. Católicos y protestantes, hebreos y musulmanes, etc., todos pueden y deben hacer por apropiársela, pues es un reflejo, una emanación de la potencia divina. Una noticia ilustrada especial, tirada separadamente y que concierne á la parte esotérica del Talismán de la Suerte, se enviará de balde con el Curso, el Tratado y la sortija **"OMNIPOTENTE"**.

Un elegante libro en colores se remite gratis á todas partes; pida usted uno y le será remitido á vuelta de correo. Pídale al **MET PSIQUIQUE INSTITUTE**, 205 A., Buenos Aires.



## LOS DIBUJOS DE ANIMALES EN LA CERAMICA GRIEGA

Su imaginación, en este sentido, es pobre; nada inventan. Sus monstruos están formados con fragmentos de especies distintas; la esfinge tiene cabeza de mujer, cuerpo de fiera y alas de pájaro: el centauro es mitad hombre y mitad caballo; el hippalec trión, una de las obras maestras de Nicóstenes, es medio gallo gigantesco unido á medio caballo, con un jinete. Pero cada vez van perfeccionando sus rasgos y llegan á una gran finura y elegancia. Para esto van pasando por varias etapas, representadas por las escuelas de Chipre, Rodas, Corinto y Beocia. Después sobreviene una decadencia rápida, tanto más cuanto se pasa á otro arte. Las posturas se hacen teatrales y amaneradas; se vuelve á dibujar animales, pero ya se copian de la realidad, con lo que el arte clásico griego de la alfarería ha pasado á la historia.



Jinete pintado en una ánfora del siglo VI.



# TALCO PARISIEN

**BORATADO  
Y PERFUMADO**

Especial para la toilette  
de las señoras y niños.

Refresca, suaviza  
y da blancura al cutis.

Hace desaparecer toda clase  
de sarpullidos ó irritaciones.

**En todas las buenas farmacias**

**Unicos depositarios:**

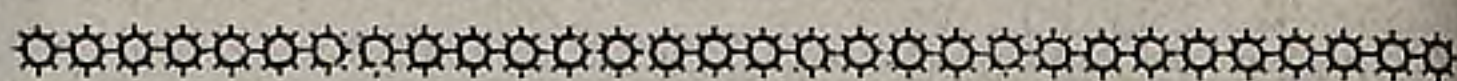
**Droguería de la Estrella Ltda., 215, DEFENSA**  
—— Buenos Aires y sus sucursales ——





# Tienda "EL SIGLO"

Aven. de Mayo, Piedras y Rivadavia



## LLEGARON

las primeras —



## Novedades

para

## Otoño é Invierno



1218

N.º 1218. Modernísimo TRAJE TAILLEUR, de ratina en colores, marino y negro, con aplicaciones de terciopelo, botones de corozo y forro de sarga de seda. Recién recibido, á..... \$ 75.—

Siendo la característica de nuestra casa, la especialidad con que se estudian las altas modas, tratando que ellas representen el más perfecto grado de distinción y elegancia, invitamos al distinguido público de Buenos Aires á visitar nuestra casa, seguros de que en nuestra primera EXPOSICION DE NOVEDADES, hallarán lo más original de cuanto nos brinda la presente moda.

Es asombroso nuestro espléndido surtido de Trajes para media estación: TAPADOS de RATINA, TUNICAS y FORMAS de SOMBRERO.

Ofrecemos el mejor y más variado surtido en FLECOS de canutillo y azabache blanco, negro y dorado é igualmente de seda y chenilla.

NOTA.—Participamos á nuestro numeroso público de Buenos Aires, que pronto aparecerá nuestro CATALOGO ILUSTRADO para la próxima estación de INVIERNO. Se atiende con toda puntualidad cualquier pedido de muestras ó presupuestos.

### I. Cibrián y Cía

Teléfono. 435, Avenida



# La India monumental



Elefanta. Entrada del templo.

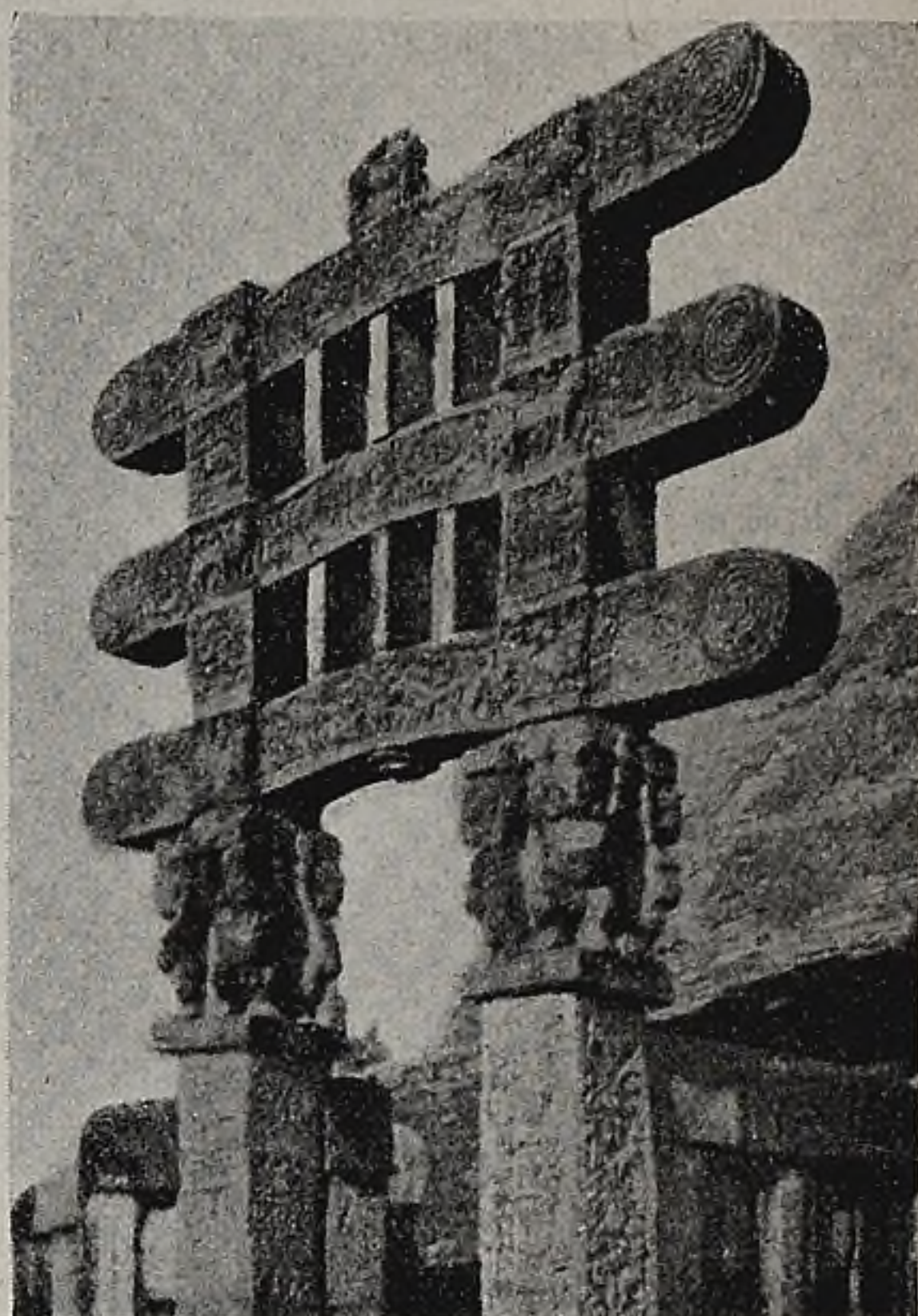


Mr. Víctor Golonbew.

El insigne arqueólogo Víctor Golonbew ha regresado de su viaje á las Indias, emprendido de acuerdo con la India Society de Londres, y el 25 de enero último dió en el museo Guimet una conferencia acerca de sus investigaciones.

Se trataba de un viaje de documentación, de una especie de informe preliminar y general sobre la arquitectura, la escultura, y la pintura búdicas, así como del arte brahmánico en sus orígenes, en el momento en que su iconografía continúa la tradición de la iconografía búdica. El objeto era reunir metódicamente una serie de reproducciones fotográficas, tan completas y detalladas como fuera posible, y que permitiesen estudiar sobre documentos fieles un arte, unas creencias y una civilización insuficientemente conocidas.

Mr. Golonbew se dirigió á un fotógrafo experimentado, Mr. Hofman, de Calcuta, y éste puso á su disposición á Mr. Holman, operador excelente, que supo probar que su conoci-

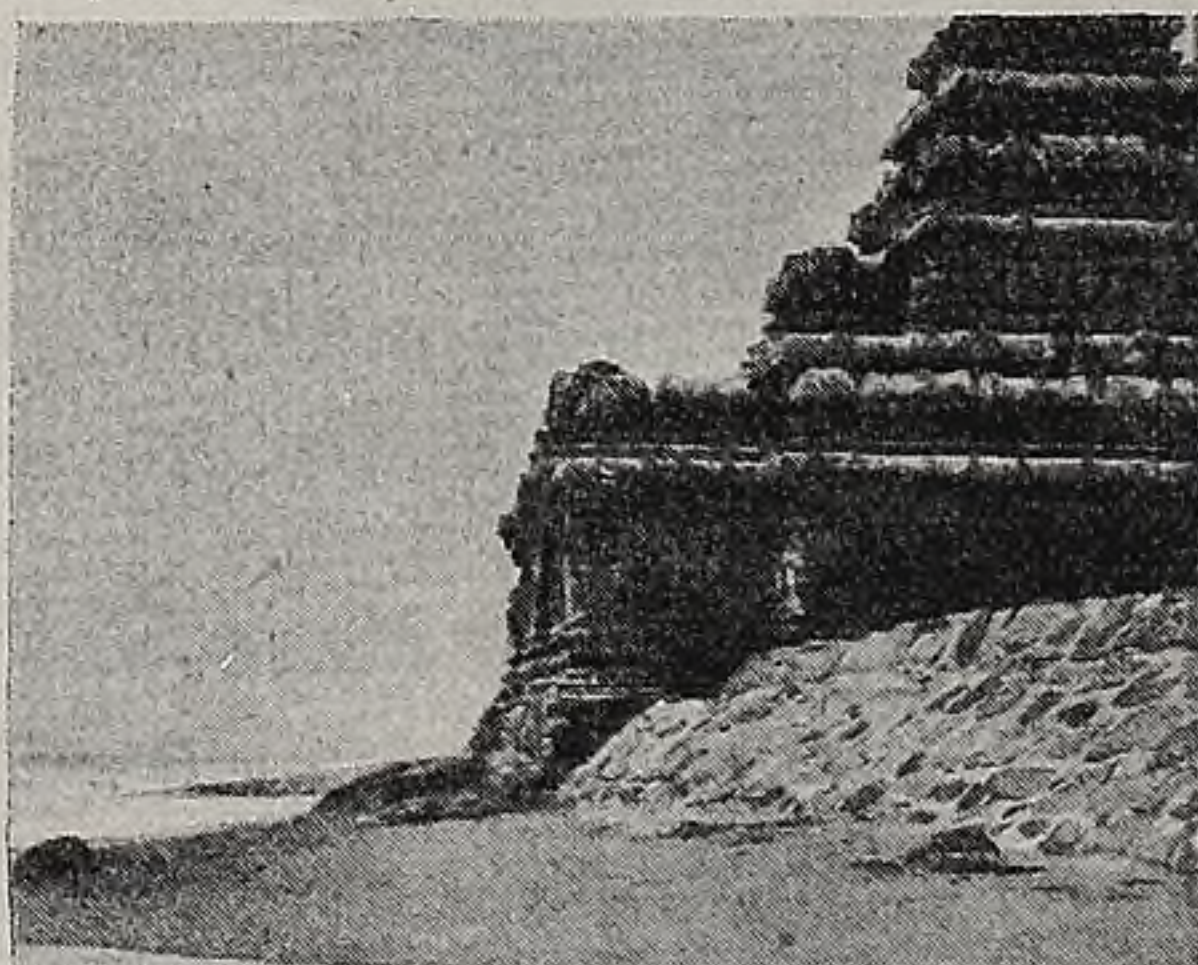


Puerta esculpida del recinto de Sanchi (Bopal).

miento del arte igualaba á sus cualidades técnicas. Después, asistido por su excelente compañero Carlos Müllerr, emprendió Víctor Golonbew sus investigaciones desde Ceylán hasta el Himalaya.

Los resultados son de una riqueza y de un interés sorprendentes. Nos descubren el poder, la nobleza, el recogimiento de ese arte indio que se consideraba sólo como extraño. Rousselet había ya presentado desde 1860 esta concepción, desarrollada después por otros arqueólogos. A la luz de los documentos aportados por Mr. Golonbew, el arte de la antigua India nos aparece como uno de los más profundamente humanos que hayan existido.

En su conferencia del museo Guimet, ha tratado especialmente el notable ar-



Mahavellipuram. Templo á orillas del mar, cerca de Madrás.

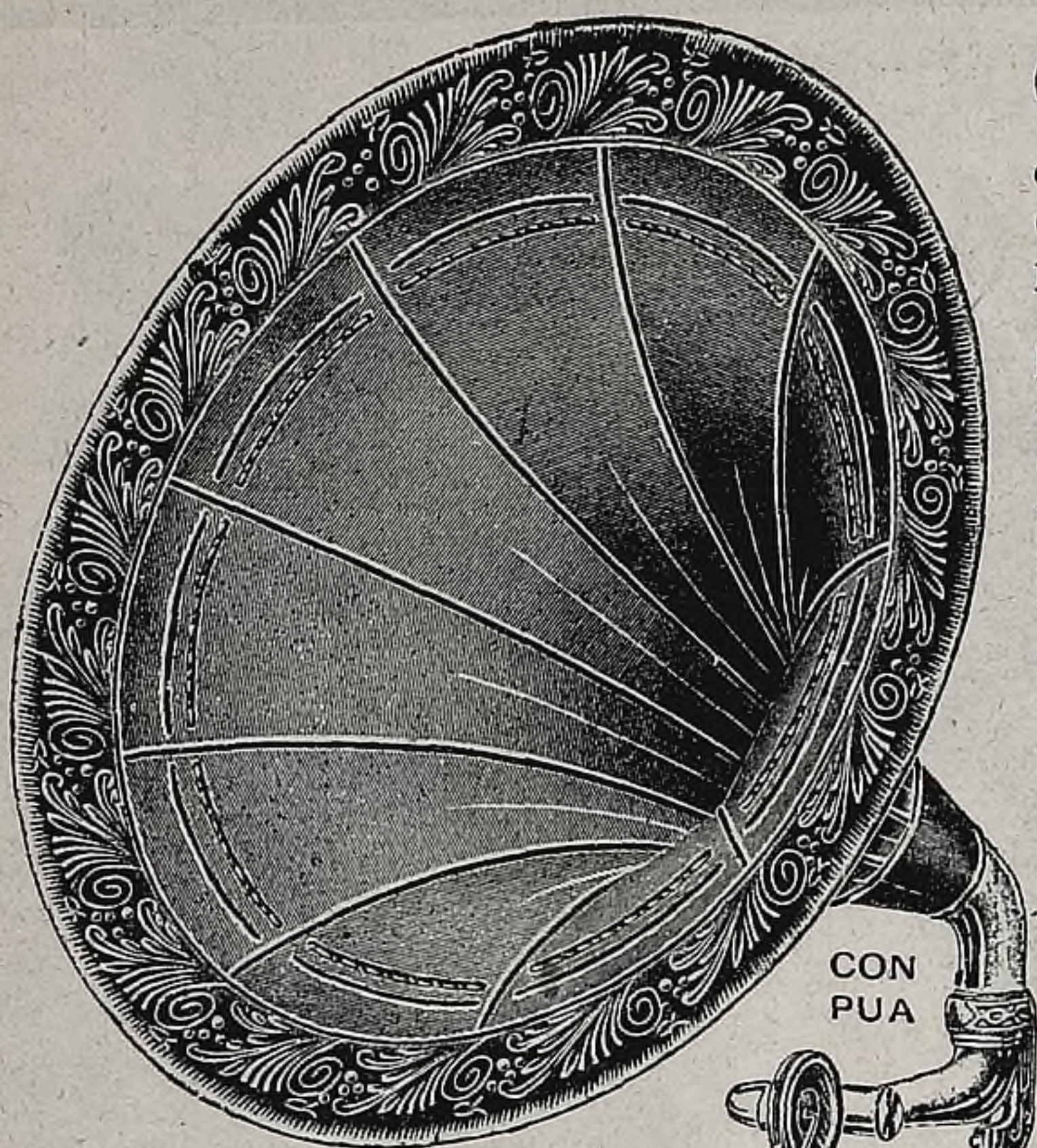


# PHONO D'ART

SIGNIFICA  
GRAFÓFONO  
PERFECTO

NUESTRAS LIBERALES OFERTAS LO  
PONEN AL ALCANCE DE TODOS

¿Para qué entonces adquirir aparatos malos?



No exigimos  
garantía,  
nos bastan  
algunas  
referencias.



CON  
PUA

## 1.<sup>a</sup> OFERTA

Con sólo \$ 10 m/n

en efectivo, y el resto en diez mensualidades de 9 pesos entregamos:

Un hermoso grafófono PHONO D'ART núm. 3, con 24 magníficas piezas en 12 discos dobles á elegir de nuestro catálogo, de las series A y B, 400 púas finísimas y un precioso estuche para guardar los discos.

## 2.<sup>a</sup> OFERTA

Con sólo \$ 20 m/n

en efectivo y el resto en diez mensualidades de 18 pesos, entregamos:

El mejor grafófono que existe marca PHONO D'ART núm. 14, con 50 piezas, inclusive 3 de celebridades, en 25 discos dobles PHONO D'ART series A y B, á elección, de nuestro catálogo, un lujoso estuche para guardar discos y 1.000 púas finísimas.

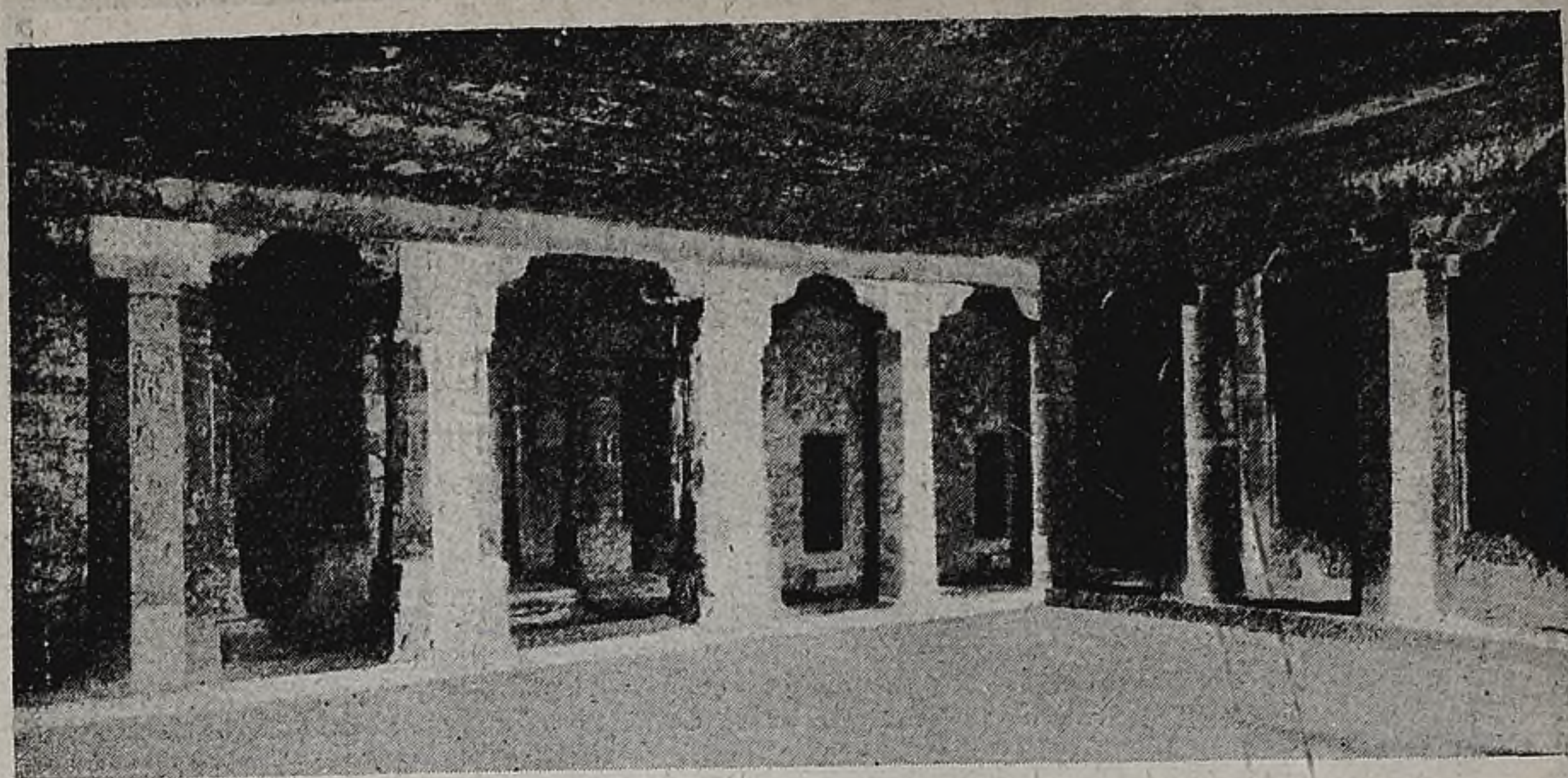
Una vez integrada la mitad del importe de la primera compra, otorgamos nuevo crédito para adquisición de discos. — —

THE INVENTIONS Co. Av. de Mayo 821 - Rivadavia 822  
Buenos Aires

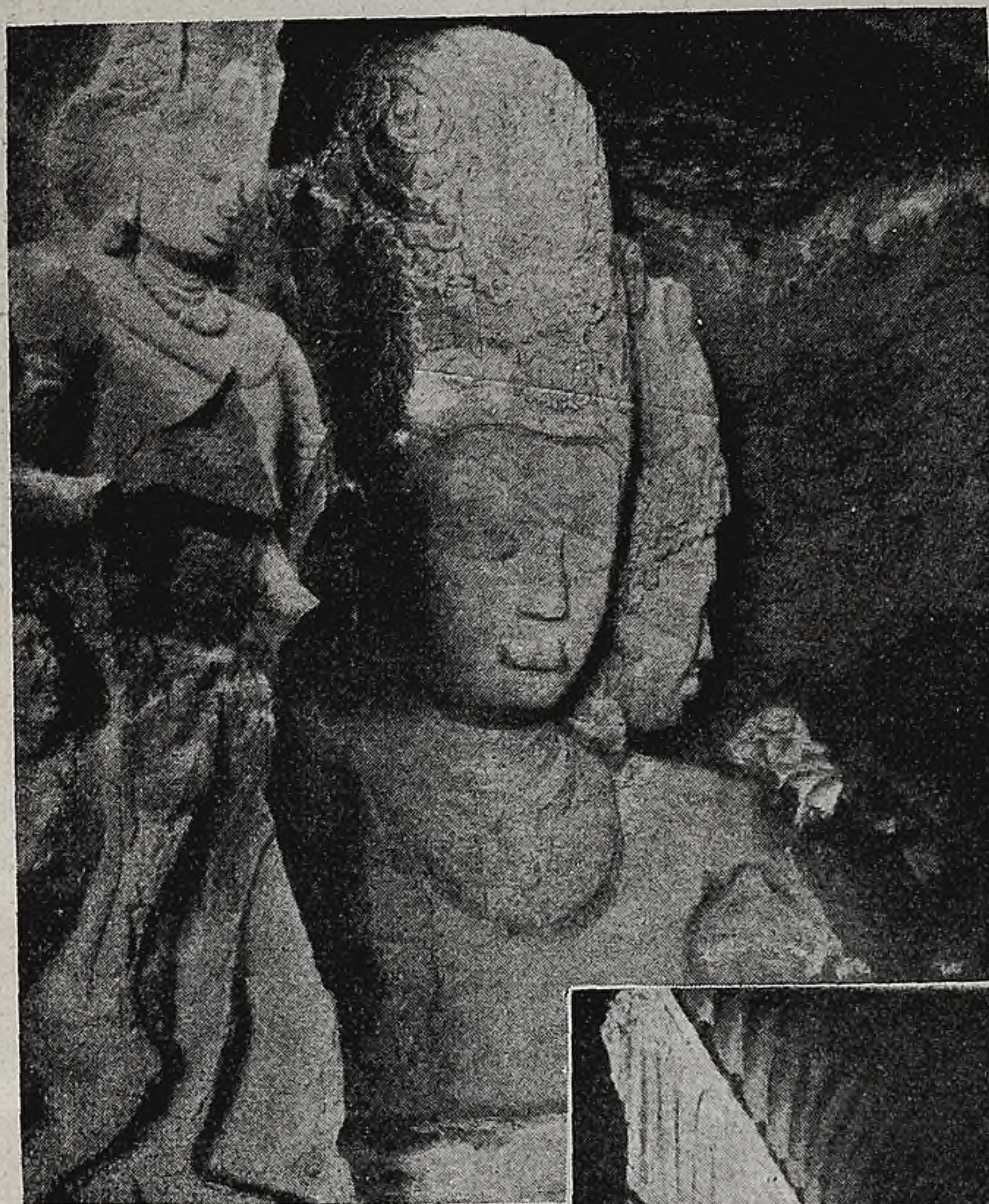
SAN MARTÍN 885, Rosario de Santa Fe

Catálogos gratis





Ajanta. Entrada de las grutas.

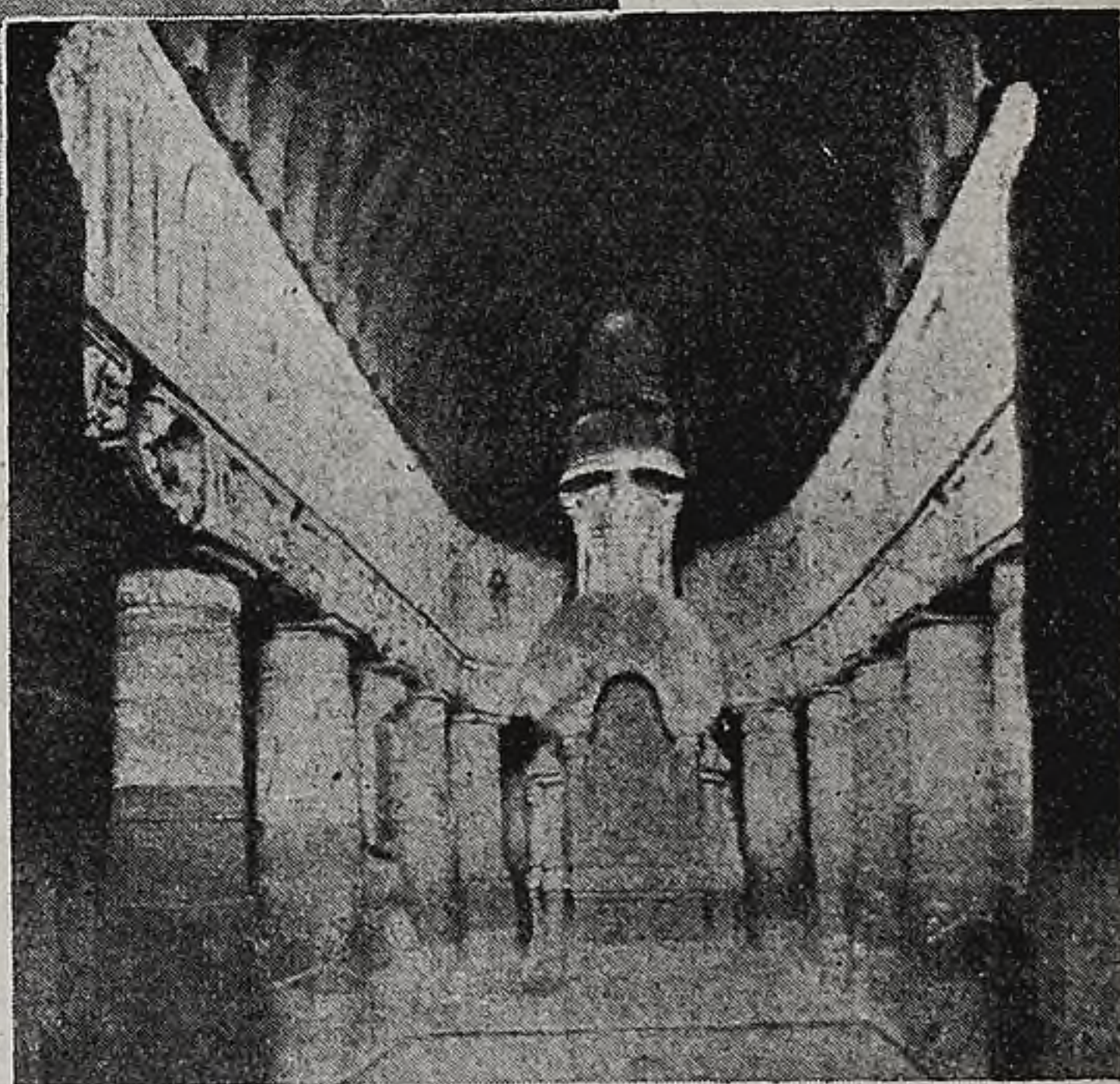


Elefanta. La Trimurti ó Trinidad.

queólogo, de su exploración de las grutas de Ajanta, en la India Central. Los tesoros de Ajanta están celosamente guardados contra las curiosidades indiscretas, no por los hombres, pues allí no se puede vivir, sino por la implacable naturaleza de los trópicos. Esas grutas, verdaderos templos subterráneos abiertos en los flancos de la montaña hace quince ó veinte siglos, y frecuentadas entonces por toda una población sacerdotal, están rodeadas de terrenos totalmente malsanos, y para huir de las fiebres que desarrollan se debe establecer el campamento

más de cuatro kilómetros.

Mr. Golonbew encontró allí á la admirable Mrs. Herringham que, afrontando el riesgo de comprometer su salud, reproducía con el pincel las pinturas que decoran las salas subterráneas. Algunas de esas salas, verdaderos monumentos arquitectónicos, datan del siglo II antes de J. C., y otras del siglo V de nuestra era. Las pinturas se hallan en gran parte destruídas, y sólo el celo de un grupo de admiradores fervientes logrará salvarlas, del olvido definitivo. Están, en su mayor parte, en una obscuridad completa; los detritus animales y vegetales se han acumulado creando una



Ajanta. Gruta XIX. Capilla búdica.





# ¡Enfermos!

¿Sufrís de algunas de las enfermedades siguientes?:  
 Debilidad nerviosa, fuerzas agotadas, neurastenia, histerismo, envenenamiento de la sangre (en sus tres períodos), enfermedades secretas de ambos sexos, vejiga y vías urinarias, enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, reumatismo, ciática, obesidad ó gordura excesiva, influenza, resfrios, tos, catarro, bronquitis, tisis ó tuberculosis, enfermedades de las señoras (desarreglos mensuales y achaques femeniles), desinfección y curación de llagas, úlceras, heridas, etc.

Nuestro libro explicativo indica el sistema fácil y científico de sanar rápida y completamente de todas esas dolencias.

GRATIS entregamos y remitimos por correo nuestro folleto explicativo á cualquier parte de Sud América.

## CUPON

Señor Concesionario de los "Específicos Moura".

1521 - Venezuela - 1521. Buenos Aires

Sírvase remitirme GRATIS el folleto explicativo que usted ofrece.

Nombre .....

Calle y número .....

Ciudad ó población .....

Provincia ..... Ferrocarril .....

Horas de despacho para el público: de 8 á 12 m. y de 2 á 6 p. m.



AGUA MINERAL NATURAL de

## CONTRÉXEVILLE

## PAVILLON

Manantial del

(LA ÚNICA DECRETADA DE INTERÉS PÚBLICO)

DIURÉTICA, LAXANTE, DIGESTIVA

EN LAS COMIDAS Y EN AYUNAS

INDICADA ABSOLUTAMENTE

Régimen de los

GOTOSOS, GRAVELOsos

ARTRÍTICOS, REUMÁTICOS

CÓLICOS DEL HÍGADO Y DE LA VEJIGA



## VEA USTED

### Ya no hay duda

La dicha, la fortuna, la salud no son más utopías: hoy se puede triunfar en todo. Se puede inspirar confianza, simpatía y amor; evitar malas inclinaciones; ser virtuosos; eliminar desgracias y saborear las emociones de la felicidad.

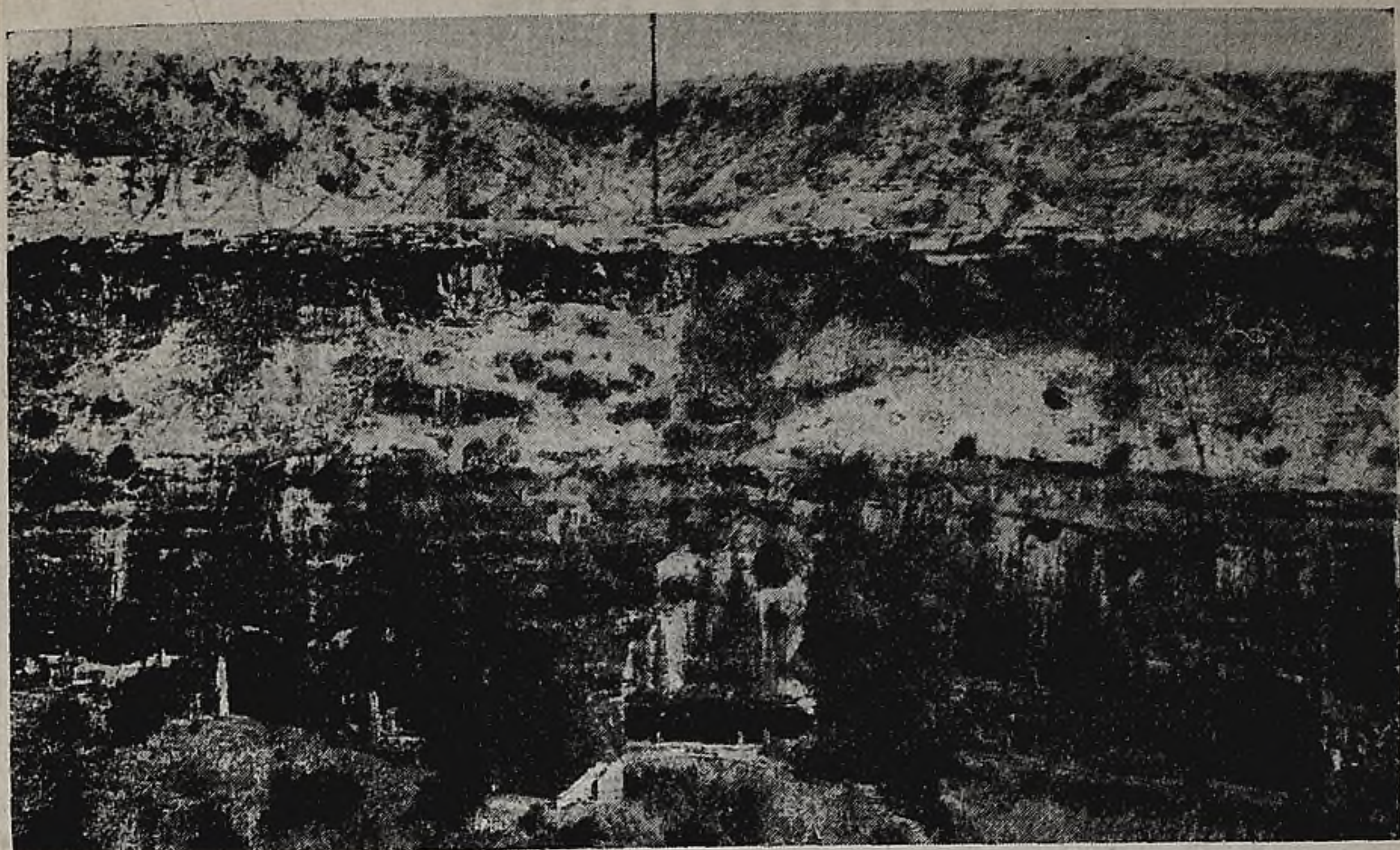
Es suficiente pedir "LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA", incluyendo 10 centavos en estampillas y franqueando con otros 10 centavos las cartas que, de toda Sud América, deben dirigirse únicamente á la más seria y ya acreditada casa

"The Aster", calle Reconquista, 9 - Montevideo (R. O. del U.)

la que tiene especial atención con los habitantes de la Argentina.—Es GRATIS.—Pídale usted y se convencerá.







Ajanta. Gruta XVII. Claustro búdico.

atmósfera de podredumbre, que provoca la náusea y el vértigo; y las ratas, las culebras, los murciélagos y enjambres de avispas pululan por doquiera. Todo esto favorece la destrucción de los frescos.

Después de Ajanta se visitó el templo de Elefanta, en que extrañas divinidades dejan caer sobre el profano la mirada despreciativa de sus ojos medio cerrados y la sonrisa desdeñosa de sus pesados labios de piedra. Vino después el templo de Mahavellipuram ó las Siete Pagodas,

silueta gris de granito esculpido, batida por las olas del mar. De santuario en santuario, Mr. Golonbew no se ha contentado con visitas rápidas; se ha detenido por doquiera, permaneciendo hasta haber sacado todo el provecho artístico que buscaba, y en esta tarea ha sido perfectamente auxiliado por la administración británica y por los rajas.

El estudio de los documentos reunidos por Mr. Golonbew se ha empezado ya en Londres y Bruselas.

# ALHAJAS \* GRANDES OCASIONES

Surtido de todas clases de joyas

Se vende á mitad de precio de joyería. En caso de que el comprador no estuviese conforme, se cambia por otra ó se devuelve el dinero. - - - - -

**CADENAS DE ORO DE 18 QUILATES, GARANTIDO, á \$ 1.37 m/n EL GRAMO**

Casa especial en joyas de ocasión.—Venta de alhajas de verdadera ocasión, dando recibo de garantía á todo comprador.—Surtido permanente en brillantes y perlas finas.—Gran surtido en relojes de oro 18 quilates, para señoras y caballeros.—Variedad en anillos y prendedores con brillantes y piedras finas.—Cadenas y pulseras de oro 18 quilates, de todos gustos.—Exposición permanente de toda clase de alhajas :: :: :: :: ::

**Celestino Rettes, San Martín 140**  
U. T. 2493, Avda.



Última  
semana de **LIQUIDACIÓN**  
de la gran Tienda **EL PARAÍSO**  
por refacciones de la casa

- LIQUIDAMOS riquísimos trajes de sarga de lana con forro de seda, que valían pesos 80, á ..... \$ 15.—
- LIQUIDAMOS espléndidos tapados de seda negros, largos, á..... \$ 20.—
- LIQUIDAMOS elegantes tapados ingleses, á ..... \$ 15.—
- LIQUIDAMOS riquísimas blusas de seda, de color, que valían \$ 16, á..... \$ 4.50
- LIQUIDAMOS visos de seda, riquísimos, negros y de color, á..... \$ 9.—
- LIQUIDAMOS espléndidos batones de lana, á ..... \$ 10.—
- LIQUIDAMOS 2.000 polleras de natte, á rayas, á..... \$ 3.90
- TAPADOS de ratina, azul marino, modelos muy nuevos, á..... \$ 29.—

Alonso y Lagar

Bmé. Mitre 1099



Elegante modelo. Vestido de sarga azul marino, adornado con soutache y botones, y forrado en simili, á..... \$ 29.—



Espléndido traje de natte cruda, muy bien adornado, que valía pesos 41, á ..... \$ 18



Espléndido vestido de vonal, á rayas, blanco y negro, adornado con encaje y viso de linón, que valía \$ 49, á. \$ 22.—



Espléndido modelo de seda cruda, adornado con liberty azul, saxe y soutache cruda, que valía \$ 85, á ..... \$ 38.—



## El centenario del azúcar



Laboratorio de un fabricante de azúcar en 1688, grabado de la época.

Recientemente el sindicato de fabricantes de azúcar celebraban con un gran banquete el centenario de la industria azucarera en Francia. Hace, en efecto, cien años que Napoleón, por la firma de licencias y la creación de escuelas especiales, dió nacimiento oficial á esa importante industria.

El azúcar no fué conocido en Europa hasta el siglo XIII. Los compañeros de Godofredo de Bouillon habían conocido en Siria la caña dulce, pero no tuvieron

la idea de trasplantarla á sus países, quizá porque les asustaran las dificultades de la aclimatación. Pero hicieron honor á los dulces tallos de la planta y admiraron mucho en Trípoli los ingeniosos procedimientos de los habitantes del país, que habían descubierto ó recibido de más lejos el secreto de triturar la caña para extraer su jugo deleitoso y nutritivo.

Al principio el azúcar fué considerado como un medicamento y se vendía por onzas en las boticas; pero el cultivo de la caña dulce en el Brasil y en las Antillas se desarrolló pronto de tal modo, que no tardó en ser uno de los principales artículos del comercio. El azúcar colonial llegaba en bruto á los mercados europeos; allí era depurado y convertido en azúcar blanco y después moldeado en grandes conos, forma que se ha conservado. Desde 1650 existieron grandes refinerías en varios puntos de Francia, pero no debieron prosperar, porque en 1812, época en que la fabricación del azúcar de remolacha empezó á dar resultados prácticos, el consumo de azúcar en toda Francia no llegaba á veinte millones de kilos por año.

El químico alemán Margraf había probado en 1747 la existencia del azúcar en diversos vegetales, y muy señaladamente en la remolacha. Achard, otro químico, instaló después en Silesia una fábrica de azúcar de remolacha, y habiendo tenido mucho éxito la empresa, se establecieron en Alemania muchas usinas del mismo género. En Francia se instalaron dos de estas fábricas, que no pudieron sostener la competencia con el



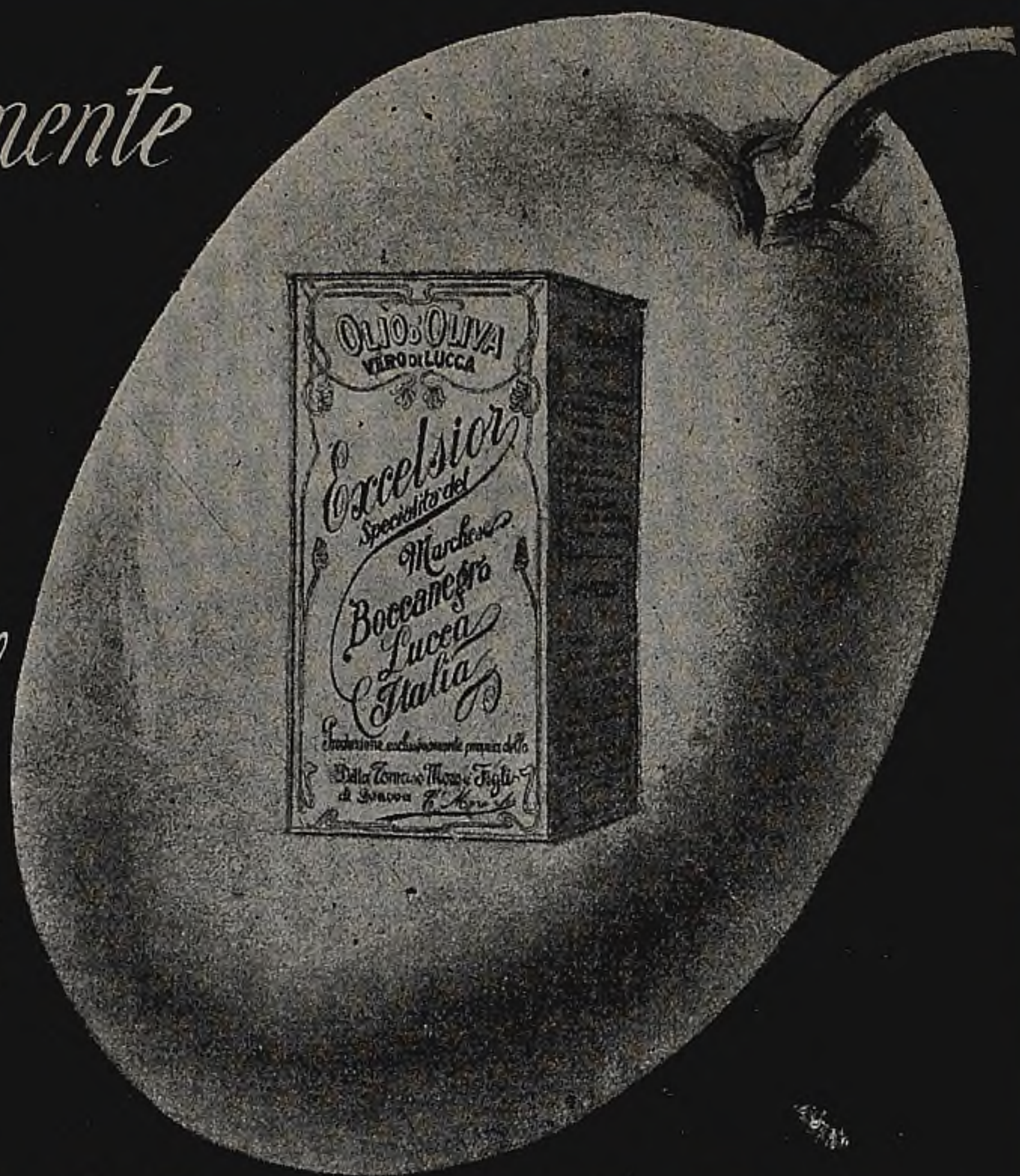
“Los filántropos europeos dirán lo que quieren, pero el azúcar sólo se puede hacer por medio de la caña”. Caricatura de D'Aumier, sobre costumbres coloniales de la Martinica.



Domingo Sommier, azucarero francés, 1786-1854.

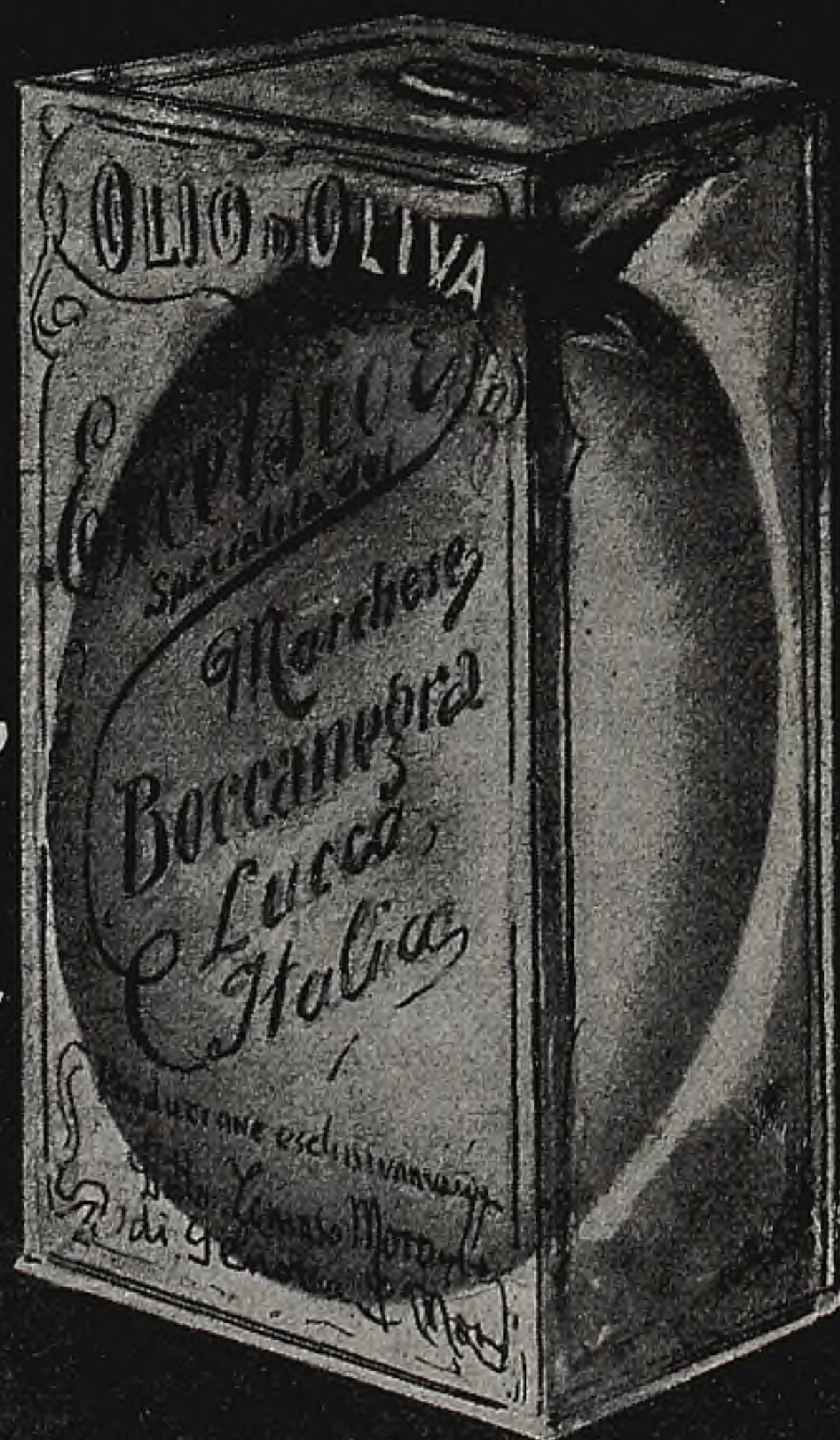


*Unicamente  
en  
la  
oliva,  
está el  
aceite*



**BOCCANEGRA**

*como  
la oliva  
solamente  
está en el  
Boccanegra*



**PIDAN**

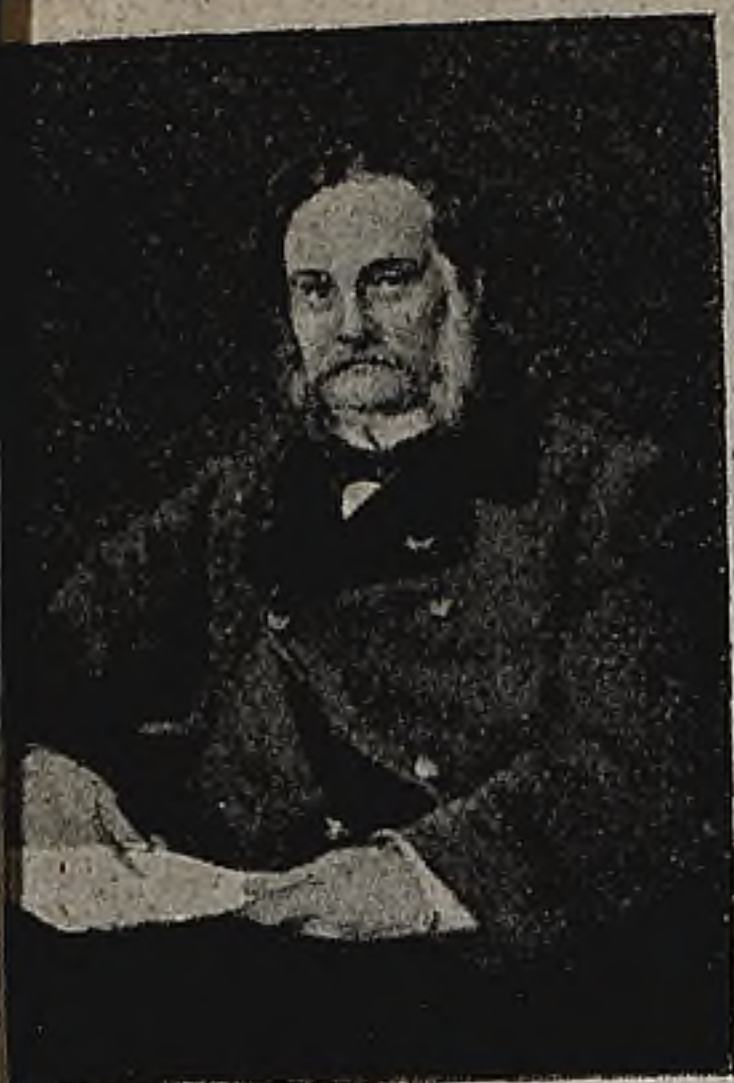
**MUESRA**

**GRATIS**

**BERNASCONI & CO**  
INDEPENDENCIA 568



## EL CENTENARIO DEL AZUCAR



Constantino Say, gran fabricante, 1815-1874.

azúcar de caña. Pero, durante el bloqueo continental, consecuencia de la guerra francoinglesa, llegó el azúcar á precios tan fantásticos,



Julio Méline, protector de la remolacha, caricatura de Taurin.

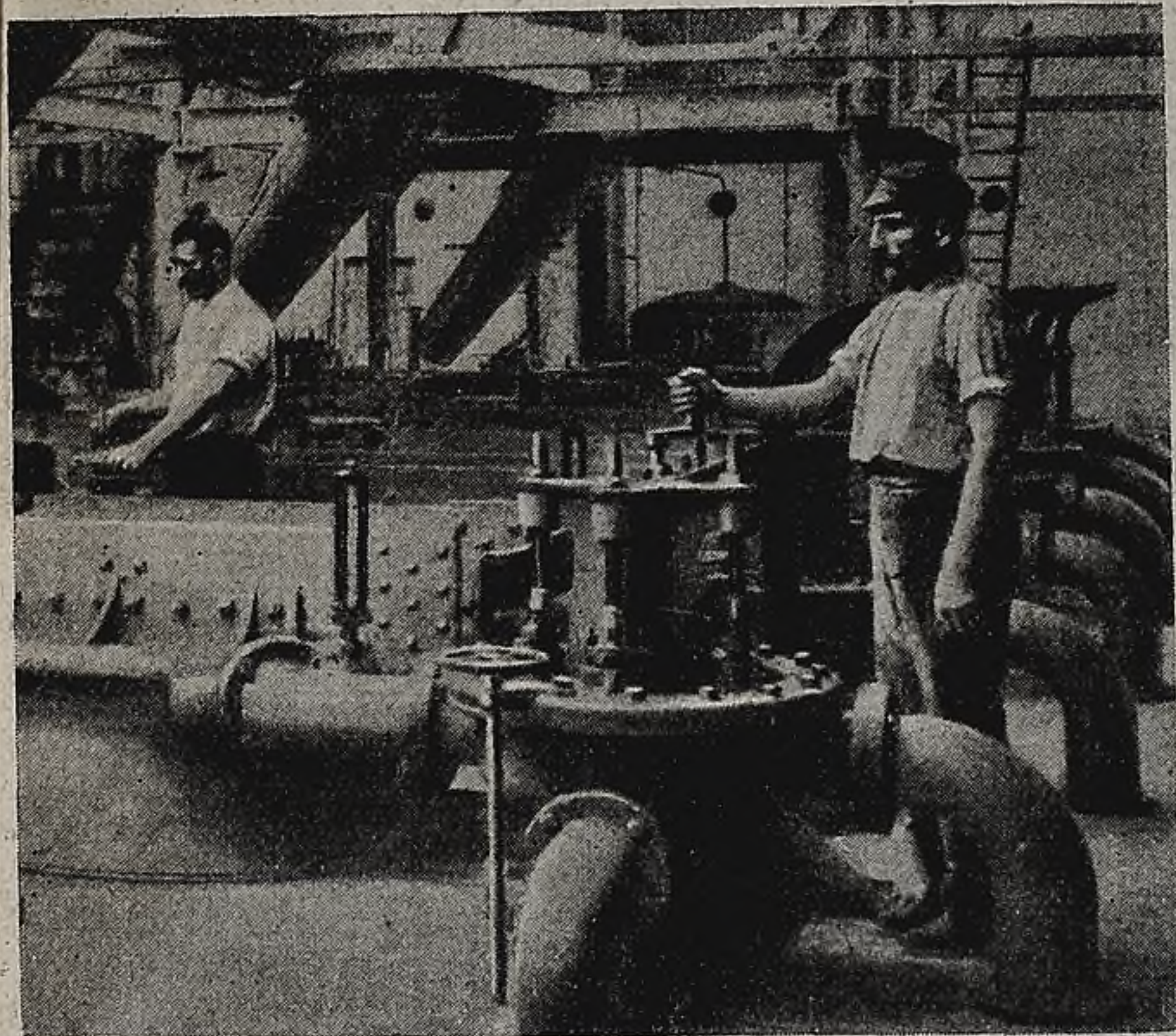


Alberto Bouchard, gran fabricante, 1846-1910.

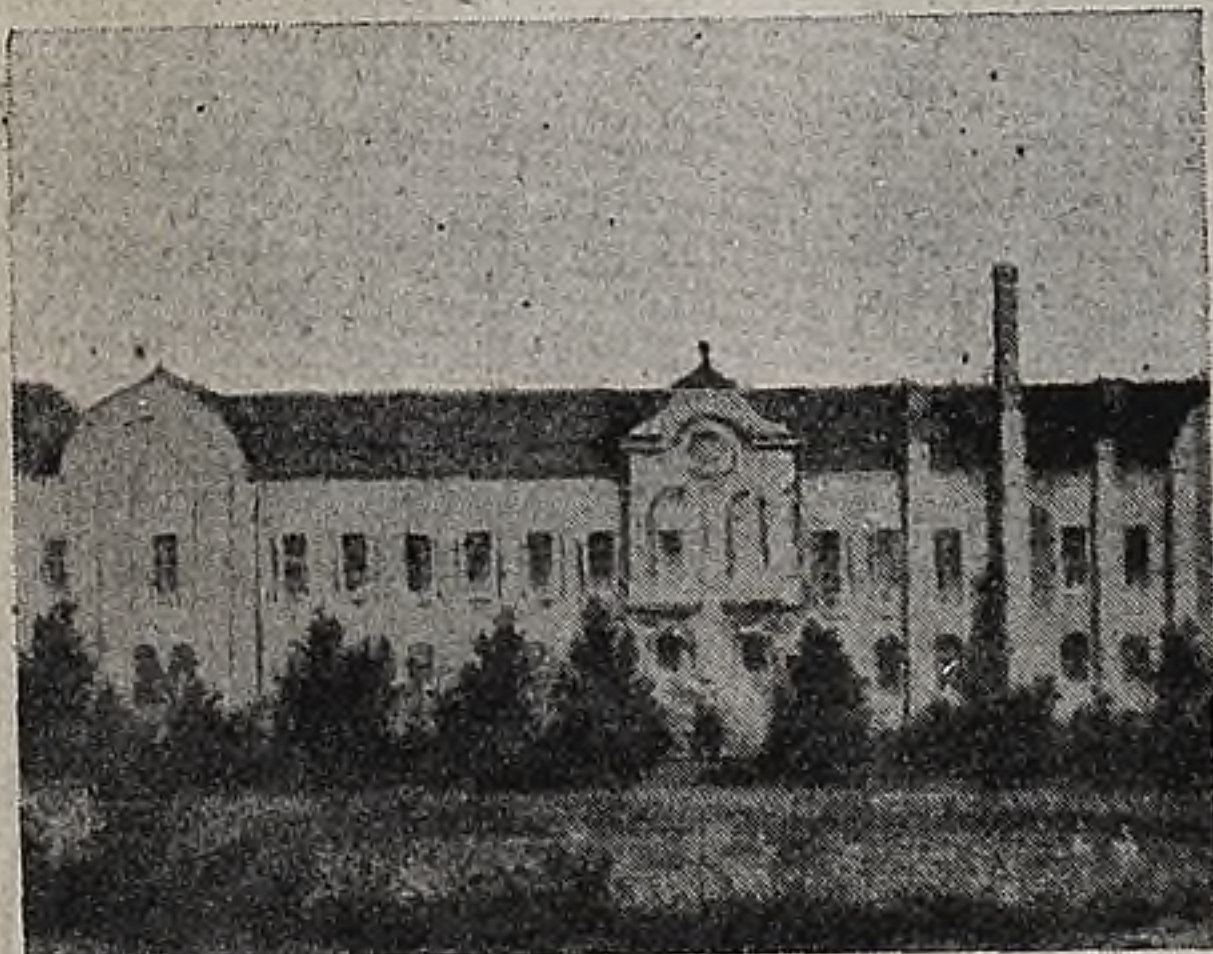
que el emperador Napoleón hizo todo lo posible por alentar la nueva industria y ésta creció y llegó á alcanzar una prosperidad notable.

La historia de cien años de luchas y esfuerzos está condensada en un magnífico álbum, lleno de imágenes curiosas y de caricaturas amenas que, con motivo del centenario, acaba de editar el sindicato de fabricantes de azúcar. Es un libro tan útil como divertido.

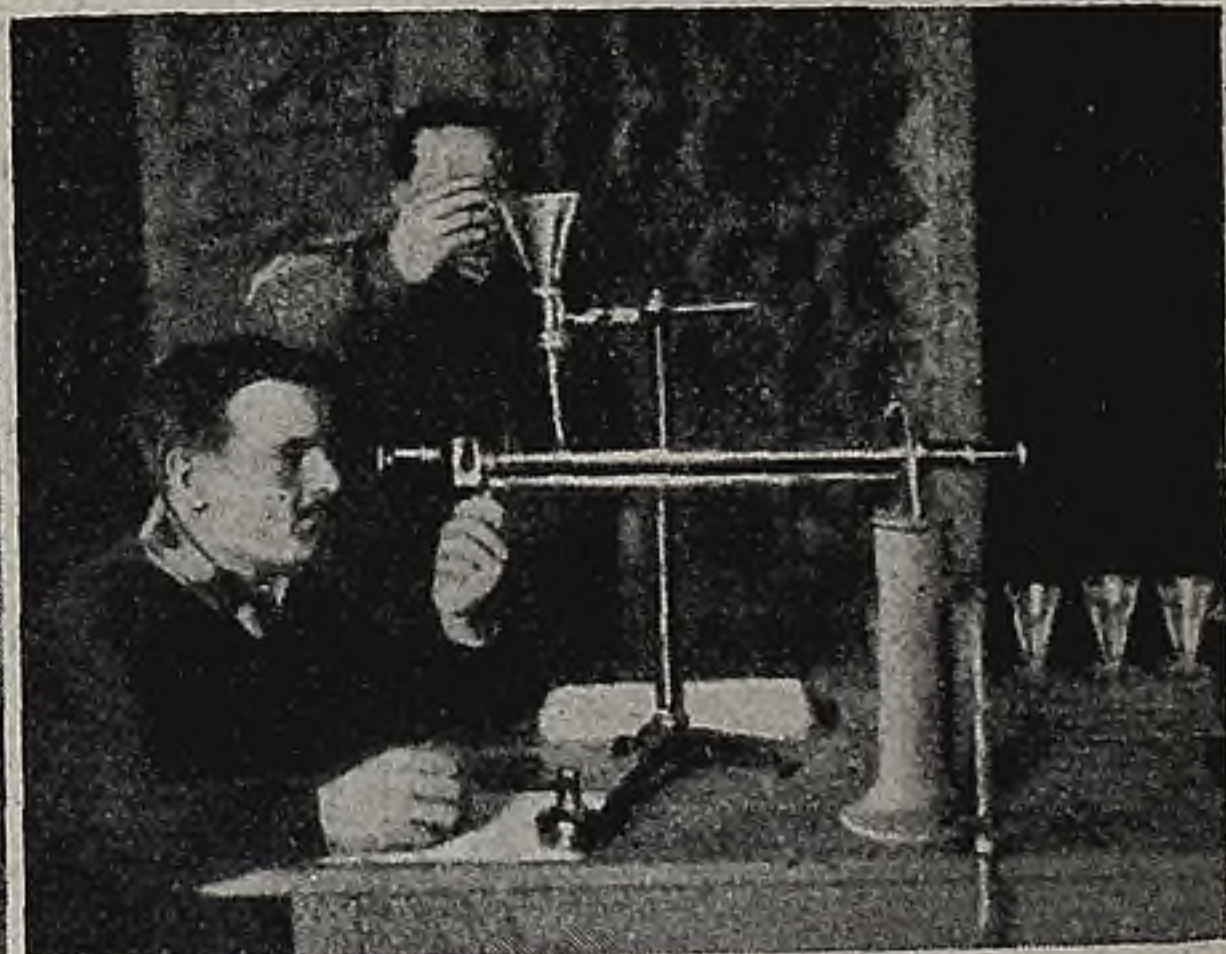
Desde hace tres años, una grave crisis, resultado del exceso de producción, pesa sobre esa industria. El azúcar se fabrica en todas partes y el negocio no rinde ya lo que en otros tiempos. ¿Qué sucederá el día en que se descubra el procedimiento práctico para formar la sacarosa por sistema directo? Muchos son los químicos empeñados en despejar esa incógnita, y algunos andan cerca de ello



Refinería central de Meaux.



Refinería de Citeaux en 1830.



Análisis de la remolacha en Noyelles-sur-Escant.



Sigue nuestra grandiosa  
**LIQUIDACION**



Moderno batón de zefires  
lisos finos, todos colo-  
res y negro, festoneado  
exacto al figurín, á pe-  
sos ..... 8.50



Espléndido vestido de sedas  
finas, doble ancho, bordado  
y hecho exacto al figurín,  
hoy, á..... \$ 55.—

**LA**  
**IMPERIAL**

Victoria, 802  
esq. Piedras

Hernández y Cía.



N.º 618. Elegantísi-  
mo traje en broderie  
inglesa, calidades fi-  
nas, adornada la ba-  
ta con un bias de  
liberty, un moño y  
un capuchón de per-  
litas; en la pollera  
lleva al borde de  
broderie un fleco  
blanco y en el bajo  
un ancho bias de li-  
berty con un entre-  
dós de broderie. á  
pesos. .... 65.—



Sencillo pero elegan-  
tido fantasía, hecho  
título de pura seda  
da, puños y cuello  
nero de liberty negro  
po de hilo y seda



Elegante vestido de rica  
derie, blanco, botones  
moños de seda lisa, peto  
tul liso, á..... \$ 49.—





Elegante vestido de sedas finas, doble ancho, adornado con encaje, hoy á pesos ..... 35.—



Abrigo de ratina marino, solapas de ratina blanca y punzó, á..... \$ 45.—  
Tapados para Mar del Plata, 50 modelos.



N.º 592. Bonito batón en muselinas bordadas y caladas, adornado con entredós y puntilla valenciana y un moño de cinta, á..... \$ 11.90



Precioso vestido de sedas finas, adornado con sus guardas y al borde de éstas fleco de seda, hoy, á ..... \$ 55.—



Moderno vestido hecho en géneros de lana á rayas, adornado, cuello y puños de paño blanco, saquito forrado en seda, á.... \$ 45.—



Espléndido vestido de broderie blanca, con Irlanda, sobrepollera y cinturón de sedas lisas, á \$ 55.—



Espléndido abrigo pura lana, estilos nuevos, solapa, puños y bolsillos escocés todos tamaños \$ 45.—



Traje tailleur de sargas pura lana, forrado en pura seda, exacto al figurín, hoy, á.... \$ 25.—



Triunfante con sus dos favoritos:  
El perro por lo fiel, y por su exquisito gusto el

# Moscatoel Rosado

(Marca registrada)  
de las bodegas de  
**Ricardo Palencia  
& Cía.**

Gral. San Martín (Mendoza)

*Recientemente premiado en  
la Exposición de Turín,  
1911, con el Gran Di-  
ploma de Honor.*



**ES EL JUGO PURO  
DE LA DELICIOSA  
UVA MOSCATEL ROSADA**

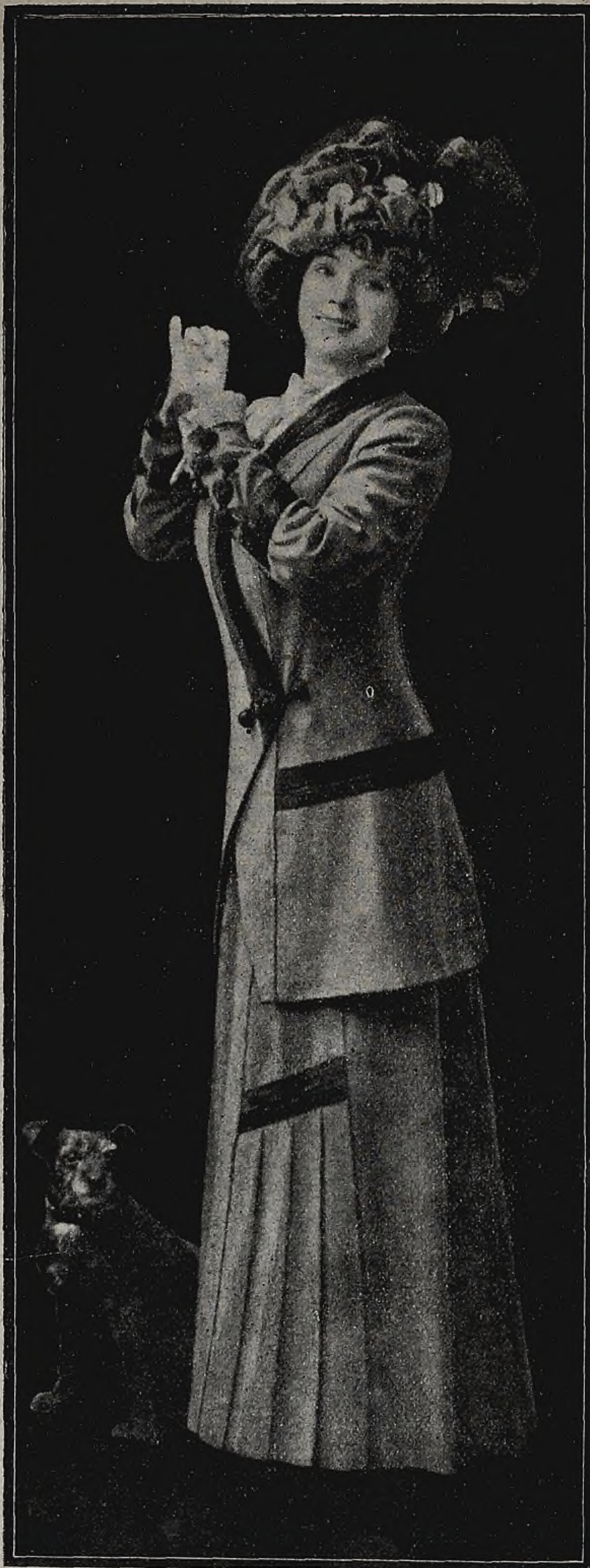
Pedirlo en todos los buenos almacenes, confiterías, despensas, etc.

Unicos representantes en Buenos Aires:  
**M. LISARRAGUE é Hijo,**  
CALLE CORDOBA 1011.

Representantes en Rosario de Santa Fe:  
**ECHESORTU y CASAS,**  
CALLE SANTA FE 961.

Agentes para la venta en el Interior de la República:

**J. CHAPAR y Cía.**  
477, Bolívar, 489, Buenos Aires.





## Iluminaciones artísticas

En las grandes festividades públicas, la iluminación ha llegado á ser un número forzoso. En otros tiempos desempeñaban gran papel los farolitos á la veneciana, que permitían obtener muchos efectos artísticos y agradables; ahora se han substituído con la luz eléctrica, que no á todos satisface desde el punto de vista de la elegancia, porque su luz, por mucho que la atenúen las lámparas de diversos colores, resulta siempre demasiado chillona. Pero á ella debemos atenernos; en nuestros días cualquier iluminación ha



Una graciosa iluminación para villa ó chalet.



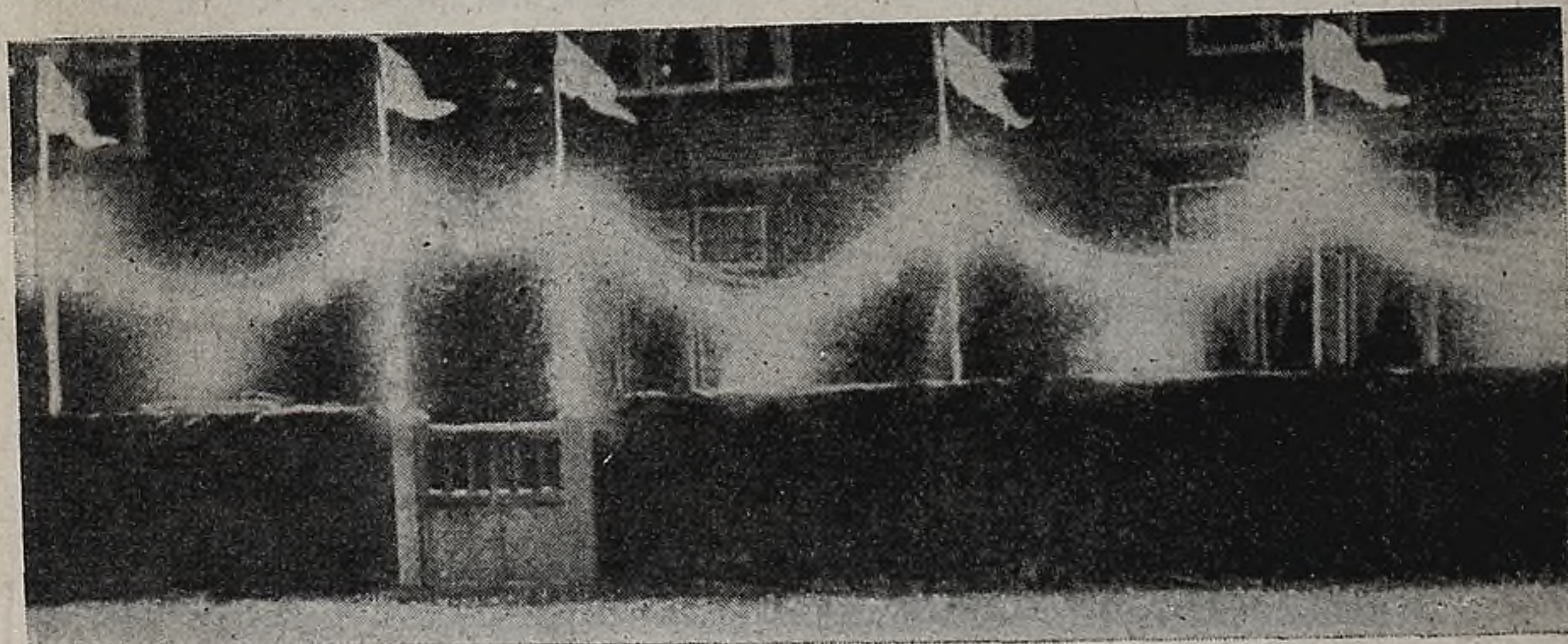
Iluminación con fuegos artificiales, dispuesta en Londres para las fiestas de la coronación.

de ser eléctrica para merecer algún respeto.

Cohviene no elegir para los edificios de no grandes dimensiones un dibujo cómplicado. Basta rodear de lamparitas

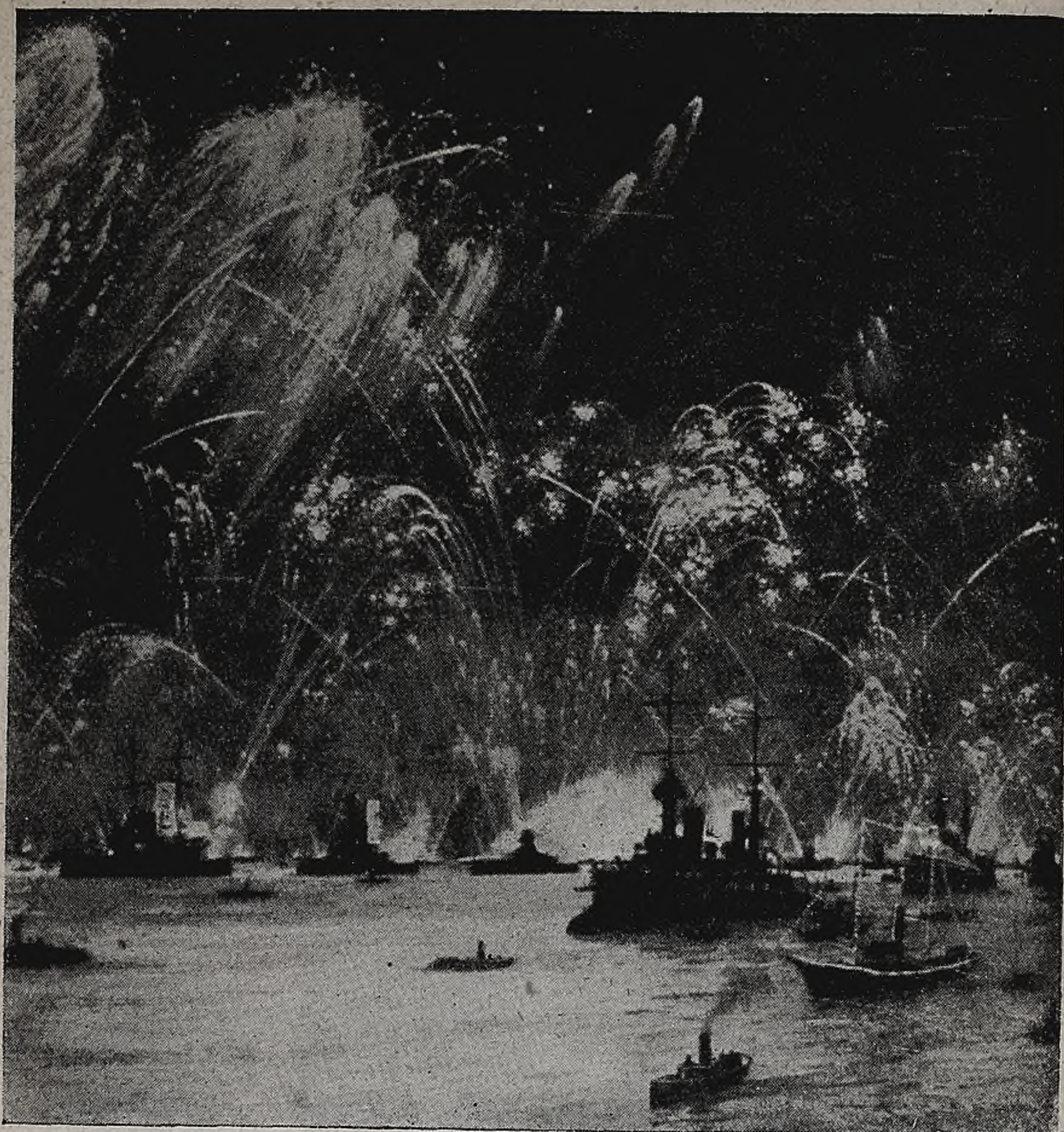
estancia detrás de la cortina, para que el retrato quede todo iluminado y presente un relieve de mucho efecto. A fin de que éste sea el mejor posible se elegirán

el contorno de las ventanas y de la puerta de ingreso y situar festones á lo largo de la tapia del jardín, en el supuesto de que lo haya. El principal atractivo de esta iluminación serán las letras fijas en el centro de la fachada. El esquema ó bastidor sobre el que van las lámparas debe ser de listones de madera de pocos centímetros de anchura. Sobre la madera se encolan tiras de papel colorado y encima se fijan las lámparas rodeadas de papeles en forma de cálices de flor. Si se quiere complicar esta iluminación se cierra el rectángulo de una ventana con una cortina oscura, dejando en medio la abertura justa para fijar un retrato estampado ó dibujado sobre papel transparente. Basta iluminar con cierta intensidad la



Sencilla iluminación para el exterior de una casa.





Iluminación y fuegos artificiales en Spithead, durante la visita de las naves francesas.

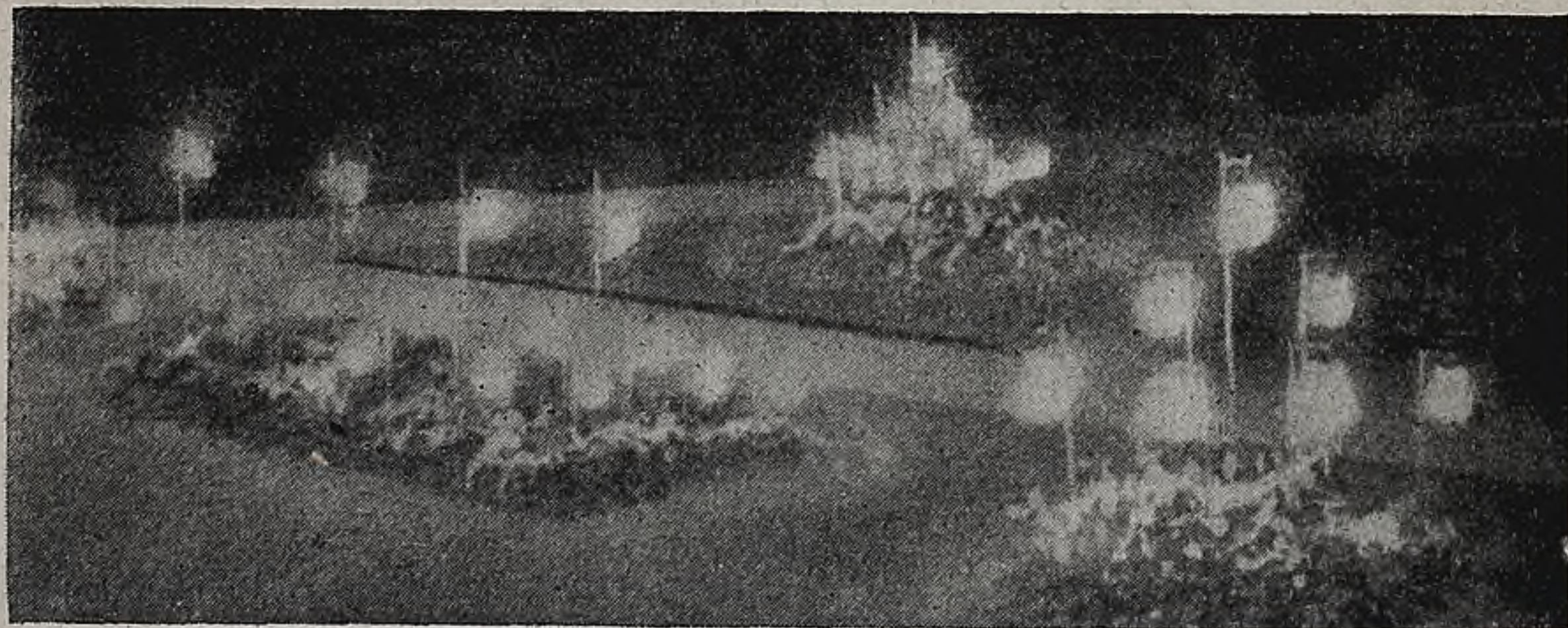
con buen gusto los colores de las lámparas.

Para construir las inscripciones se hace primero el bastidor y después, en las líneas que sirven de patrón á cada letra se hacen agujeros, cuyo fondo se reviste de papel encarnado. Dentro de cada agujero se sitúa una lamparita eléctrica ó, en el peor caso, un trozo de vela. Para estas iluminaciones de lamparitas pueden ser encerradas en faroles venecianos ó japoneses, de los que podrán obtenerse efectos muy agradables. Debiendo iluminar un jardín y teniendo un poco de fantasía, es fácil hacer luminarias bastante bellas. A diversas altu-

ras y en puntos estratégicos se colocan grandes linternas japonesas iluminadas eléctricamente y debajo, entre las flores, se esparcen lamparitas diversamente coloreadas.

Si en el jardín hay un lago ó estanque, pueden construirse esqueletos de animales que serán abandonados sobre las aguas, unidos tan sólo á tierra por el alambre que lleva la luz á las muchas lamparitas que iluminan los contornos.

Las iluminaciones terrestres adquieren mucho más realce con la adición de fuegos artificiales, para los que no es necesario dar consejos, debiendo confiarse á la habilidad del pirotécnico.



Fantástica iluminación de un jardín.



## ¡Adiós, Madrid!...

Desde que nuestros más grandes prestigios de la escena han descubierto el camino de América, son ya raras las compañías navieras que proyectan elevar el precio del pasaje, en consideración a lo entretenidas que resultan ciertas travesías hechas en unión y compañía de una distinguida farándula.

Y ha llegado a tal punto la fiebre del viaje y del negocio, que sé de más de un cómico que apenas puso los pies en la corte al regresar de la suspirada América, y ya dió otra vez en la extraña manía de soñar con el "fabuloso" contrato, allende los mares, pero sin cuidarse poco ni mucho de la "fábula" más aplicable al caso, y que es la que dice:

"Tantas idas y venidas, tantas vueltas y revueltas"... etc.

En Madrid no se habla de otra cosa. La actualidad se nos aparece hoy cargada de maletas y repartiendo boletos para Buenos Aires. Y así, yo afirmo que, todo cómico residente en España, se halla contratado para América... mientras no se demuestre lo contrario.

Cierto que hay muchos que marcan el mutis de mentirijillas, esto es: que hacen que se van y vuelven.

Y aquí de la intervención de un desahogado repórter que desea contar a sus queridos pebeteros (ó séase a los lectores



"Pura Martínez caracterizada, ó la coquetería en visita y... ¡mírate en ese espejo!"

Pura Martínez en el camerino, la noche de su despedida en el teatro Apolo de Madrid.

del P B T) quiénes van en la primera remesa de artistas y el cómo y el porqué de su viaje.

Empieza así la crónica de aquellos cómicos viajes, escrita en sencillos diálogos del día, para regalo y ejemplaridad de los tiempos presentes y futuros

\*\*\*

(La escena representa un pasillo del teatro Apolo. Al foro una puerta, y en ella un letrero que dice: "Pura Martínez". Es de noche.)

—¿Se puede?

—Adelante.

(Mutación. Estamos en el camerino de la requetosaladísima tiple.)

—¿Cómo está usted? ¿Cuándo se va usted? ¿Por qué se va usted? ¿Adónde va usted?...

—¡Pero hijo, por Dios!... Esto es una descarga cerrada. Estoy bien, marchó mañana, me lleva mi voluntad y voy a Buenos Aires.

—¿Para cuánto tiempo?

—Seis meses.

—"Y algo más también"... (canta

Moncayo desde su cuarto).

—¿Podemos enfocarla a usted?

—Desde luego. ¿Le gusta esta postura? Puede usted titular la fotografía. "Pura Martínez caracterizada, ó la coquetería en visita y... ¡mírate en ese espejo!"

—Un momento. No mire usted a la máquina ni al magnesio... ¡¡Faf!!... Concluído.



"¡Socorro! ¡socorro!"  
Casimiro Ortas (hijo), preparando su equipaje para América.



"Después de Buenos Aires, iré al Paraná"  
Los Ortas (padre é hijo), indicando el itinerario de su viaje a la Argentina.





“A la Habana me voy  
te lo vengo á decir...”  
Ursula López, al aparecer ante el corres-  
ponsal gráfico de P B T.

—¿Habré cerrado los ojos?  
—Lo sentiría porque entonces viene la  
placa falta de luz.

“Y á la luz de tus ojos negros  
que parecen dos candelas...”  
(vuelve á cantar Moncayo).

—Y ¿á qué teatro va usted?

—Al de la Avenida.

—Pero, mujer (interrumpe García Al-  
varez que llega). La A-venida será cuan-  
do regreses. Primero tienes que pensar  
en la E-ne-ida.

—No, señor (añade Moncayo, asoman-  
do la cara á medio despintar). Tratán-  
dose de un viaje, con que lleve la I-liada,  
basta.

—Y para entretenerse en el camino  
(grita el maestro López desde el pasillo)  
que no se le olvide la O-vertura.

—Un momento, señores (dice supli-  
cante la tiple). ¿Me dejan ustedes cam-  
biar de traje? Porque, francamente, ¡Es  
ya la U-nada-da!

(Convencidos hasta la inverosimilitud  
y como máquina que lleva el fotógrafo,  
salimos de aquel chistoso antro de per-  
versión).

\*\*\*

(Despacho de un actor cómico, decen-  
tamente amueblado. El despacho, por su  
puesto. Sale un criado y dice):

—Mi amo, el muy noble y “muy pode-  
roso” señor don Casimiro Ortas, está ba-  
jando chismes del sotabanco para hacer  
el equipaje. Ahí llega.

—Pues atención. Sorprendámosle en su  
cómica tarea, dispara ya... ¡¡Faf!!...

—¡Socorro!... ¡Socorro!... (grita don  
Casimiro, tirando por doquier sombre-  
ros, medias, puños, pantalones, corba-  
tas, etc., etc...)

—No, hombre; no se asuste usted  
“Nosotros somos... nosotros”.

—¿Cómo?... ¿Los conservadores?...  
¿Maura?... ¡Socorro!... ¡Ahora sí que  
necesito socorro!...

—Vamos, cálmese. No somos políticos,  
aunque sí venimos con mucha “política”  
á enterarnos del cómo y porqué de su  
viaje.

—Pues me marchó porque me tira mu-  
cho América. Soy un gran propagandista  
de la emigración.

—¿Va con usted su padre?

—Desde luego.

—Y ¿qué ruta llevan ustedes?

—Por lo pronto á Buenos Aires. Des-  
pués al Paraná...

—¿Para qué?

—Para-na.

—Ganas de viajar ¿no?

—Después quisiera meterme en Hol-  
duras.

—“Si es chiste... puede pasar,  
pero á tal punto llevada”...

la compañía... Dudo que hagan negocio.  
—Ya sabe usted que allí se hace ne-  
gocio con todo.

—Sí, únicamente yo he tenido el valor  
de estar en la Argentina y no comerciar  
ni en pieles de mosquitos.

—Pero ¿no le regalaron á usted unos  
cuantos miles de pies de terreno?

—Es verdad. Sólo que como yo nece-  
sitaba regresar á España, me dije, digo:  
Pies ¿para qué os quiero?...

—No tiene usted madera de estanciero.

—¡Ah!... Le tengo que dar á usted  
una visita para el Tigre.

—Le advierto á usted que voy como  
cómico, no como domador de fieras.

—Y también puedo darle una recomen-  
dación para la Casa Rosada.

—En todo caso, démela usted para la  
casa Da-Rosa, por si me fallara el con-  
trato que llevo.

—¿Qué trabajo hará usted?

—Mi repertorio y bailes nuevos.

—¿Y si va mal el negocio?

—¡Pis!... Que me quiten lo bailado.

—¿Cuál será la última república donde  
actuará usted?

—Probablemente será en... “La Repú-  
blica del Amor”..., porque al regreso  
me caso.

—¡Pillín!... ¿Quiere usted debutar en  
la Tierra del Fuego?... y ¿hay suegra?

—¡Naturalmente!

—Entonces no necesita usted ir al Ti-  
gre. Vaya, hasta la vuelta (mutis foro).

\*\*\*

(Gabinete y alcoba de una primerísima  
tiple, lujosamente vestida. La tiple, na-  
turalmente. Aparece una doncella y ex-  
clama):



“¿Usted sabe el equipaje que llevo?”  
Ursula enseñando algunos de sus sesenta  
trajes de teatro.



## ¡ADIÓS, MADRID!...

—¡Cielos! ¿Por dónde han entrado?  
—Es un misterio. Tú, por lo pronto, avisa á doña Ursula López que...

—La señorita no está.

—¿Para quién?

—Para... nadie.

(En tal momento escúchase la inconfundible voz de Ursula que canta dentro):

"A la Habana me voy,  
te lo vengo á decir..."

(tras de lo cual, aparece en la puerta del foro.)

—¿Dice usted que á la Habana?

—No. Eso lo dice la copla. Yo voy á Buenos Aires.

—Pues ya lleva usted algo de aquella tierra. Por lo menos la voz es argentina.

—Hombre, para ser canaria, demasiado canto.

—Tenemos que hacer un magnesio. ¿Qué "pose" adopta usted?

—Cualquiera... estando cómoda.

—Entonces, re-posando.

—Pero, si no tengo un momento de reposo. ¿Usted sabe el equipaje que llevo? Treinta baúles, dos maletas, veinte portamantas, diez y seis sacos de mano y un baúl mundo. Mire usted, sólo en trajes creo que son... ¡sesenta y tantos!...

—¡Así, así!... quieta. Un minuto. Aprovecha... ¡¡Faf!! Concluído.

(Aprovechando el humo del magnesio salimos misteriosamente).

\*\*\*

(Andén primero de la estación del Mediodía. Es cerca de media noche. Al foro un tren próximo á partir.)

—¡Señores viajeros... al treeeen!...

—¡Eh!... ¡Un momento!... ¡La Pino!... ¿Dónde está Rosario Pino?...

—Aquí, hombre de Dios.

—¿Y Echalde? ¿Y ese gran actor?...

—¡Presente!

—Dos segundos no más, señores. No subirse todavía. ¡Dispara!... ¡¡Faf!!...

—Protesto—grita el marqués de Premio Real.—A mí me ha tapado Echalde.

—No es raro—responde Carmen Gracia;—como va con la Pino, se ha empujado.

—Si regresan de América con tan buen humor, avisen antes para recibirlos... con paracaídas.

—¡Señores viajeros... al treeen!...

—¡Adiós!...

*Telón rápido.*

MANUEL G. NOGALES.



"¡Señores viajeros, al treeen!..."  
Rosario Pino, Luis Echaide y el marqués de Premio Real, en la estación del Mediodía de Madrid, momentos antes de salir para su "tourné" de despedida.

## Enfermedades del estómago

Por qué triunfa el —

# DIGESTIVO MOJARRIETA

en casos donde han fracasado todos los remedios.

Todos los pretendidos medicamentos para el estómago, propuestos hasta la fecha, están compuestos á base de calmantes ó astringentes, los cuales sólo pueden, cuando más, aliviar al principio, y cuando se dejan de tomar entonces se notan las funestas consecuencias de estos artificios.

El DIGESTIVO MOJARRIETA está garantizado no contener ni calmantes, ni astringentes; ni pepsina, ni pancreatina, ni bismuto, ni magnesia, ni opio; obra de una manera nueva y completamente diferente, por medio de un poderoso desinfectante que efectúa una verdadera antisepsia del aparato digestivo destruyendo todos los microbios, causas de las enfermedades del estómago é intestinos y, por consiguiente, hace desaparecer para siempre el mal, atacándolo en sus mismas raíces.

Para convencerse, pidan á los únicos depositarios, Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Buenos Aires, el librito explicativo sobre el tratamiento de las enfermedades del estómago; se mandará gratis á vuelta de correo.



## Los españoles en Marruecos

Después de zanjadas las diferencias entre Francia y Alemania, la cuestión de Marruecos ha entrado en un nuevo período, en el que España y Francia tratan de determinar lo mejor posible sus derechos, en resguardo de sus intereses dentro del imperio marroquí.

Es indiscutible que los derechos de España, por lo que al tiempo se refiere, tienen prioridad. Su origen hay que haberlo en la conquista de España por árabes y moros: es decir, se encuentra mil años atrás de nuestros días. Ya con su primera invasión, en el año 711, embarcaron á España en una guerra defensiva, que duró á través de varios siglos, concluyendo con la toma de Granada y la expulsión del invasor en el año 1492. Más tarde, los piratas marroquíes fueron quienes con sus continuos y osados atentados obligaron á España á pensar en la manera más eficaz de proteger sus costas, defender su navegación y amparar sus pesquerías, llegando á la convicción de que sólo sería esto factible poseyendo puntos estratégicos en la costa septentrional de los dominios del sultán. Y, si bien se analiza la acción de España en aquella época, se llegará á la consecuencia de que, aparte de su carácter defensivo, se acentuaba más la represalia que la tendencia conquistadora.

Los españoles, primeros europeos que se cuidaron de la cultura en Marruecos, fueron los que abrieron paulatinamente los caminos al comercio.

Sólo en el año 1496 cayó Melilla bajo el dominio hispano, ciudad cuya posesión ha venido costando tanta sangre, hasta nuestros días, tanto á España como á las tribus del Rif, rebeldes al sultán mismo. Casi cien años más tarde, fué española Ceuta, antiguo dominio portugués. Melilla y Ceuta fueron convenientemente fortificadas, defendiéndose á través de siglos, siempre con éxito, de obstinados cercos marroquíes. Su designación para presidio, denota fortaleza y lugar de expiación para delincuentes deportados. Estos deportados han sido últimamente reintegrados á la península, cesando la deportación á Marruecos.

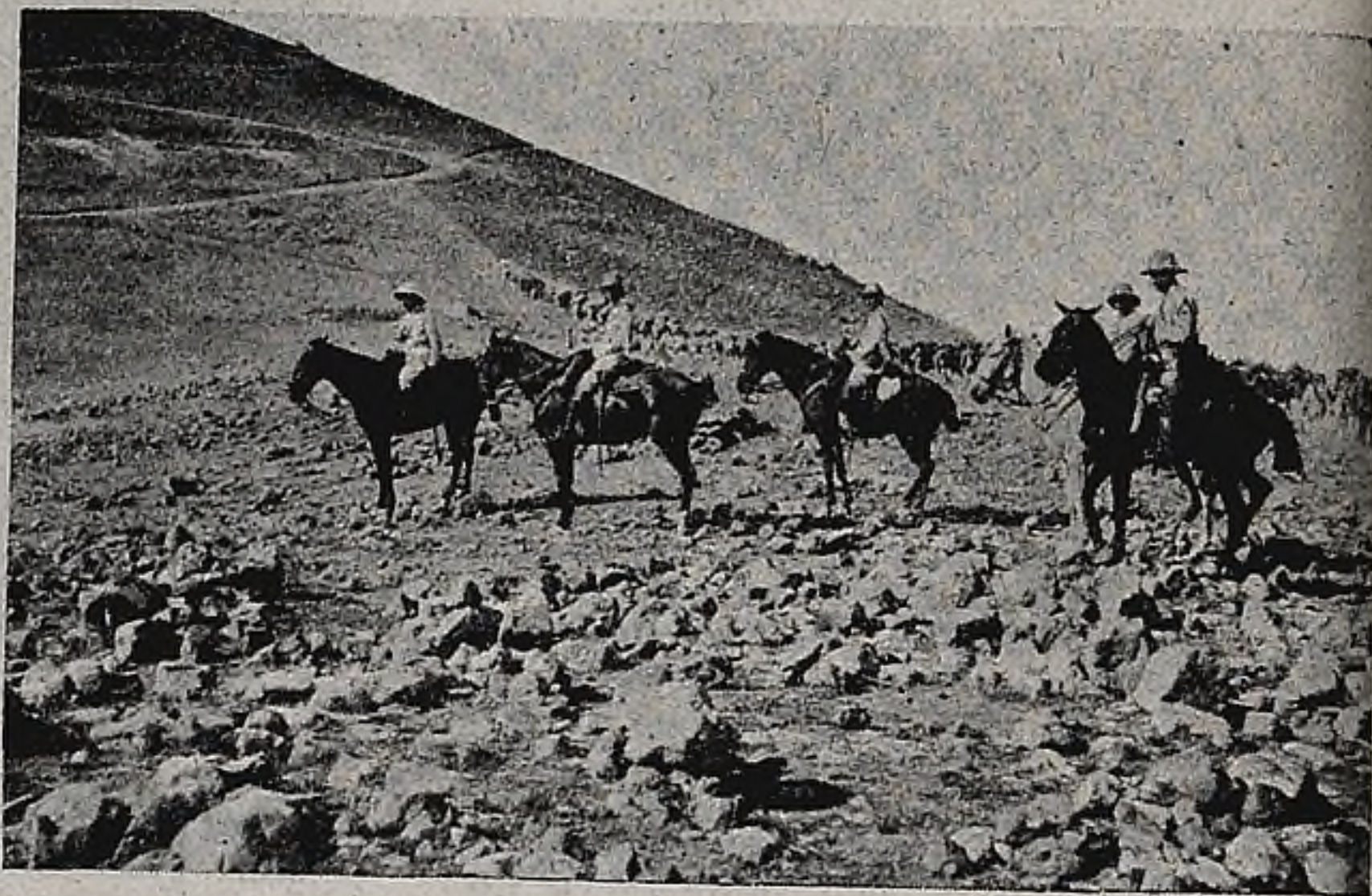
Por convenios sucesivos celebrados con los sultanes, las posesiones españolas han ido aumentando paulatinamente, hasta ser lo que son en la actualidad.

Contra estos derechos de España en Marruecos, indiscutibles, firmemente asentados, quedan muy atrás los que Francia invoca en su favor.

La posesión de Argelia convierte á Francia en vecino fronterizo de los dominios jerifianos: este detalle, lo mismo que la tan conocida expedición á Fez, no son suficientes para acordarle derecho alguno sobre Marruecos. De este pretendido derecho nadie se había acordado en Francia hasta que el actual sultán se dejó influir por ella, hasta el extremo de convertirse en un instrumento ciego del protectorado francés. Alemania se encontró con este estado de cosas, manteniéndose á ellas neutral, mientras España, la potencia más interesada en Marruecos, resolvió resguardar sus intereses mediante operaciones previsoras,

para no ser sorprendida por los acontecimientos.

Cuando los españoles estuvieron en posesión de la bahía de Larache, en la costa atlántica de Marruecos, así como de El-Ksar, no se dejaron llamar á engaño por los ataques impulsivos de la prensa francesa. Sabían muy bien que no sólo no transponían los límites del tratado secreto anglofrancés de 1904, sino que además, de acuerdo con el artículo 3.º de dicho tratado, si lo hubiesen querido hubieran podido ir aún mucho más allá. En efecto, el mencionado artículo 3.º hecho público poco ha, establece que una determinada parte de Marruecos, que limita con Melilla, Ceuta y otros puntos, caería bajo la prepotencia española, quedando bajo su dominio exclusivo el



Oficiales españoles en Fauriat-Yag, al regresar de un reconocimiento por los alrededores, para proteger la llegada de un convoy.

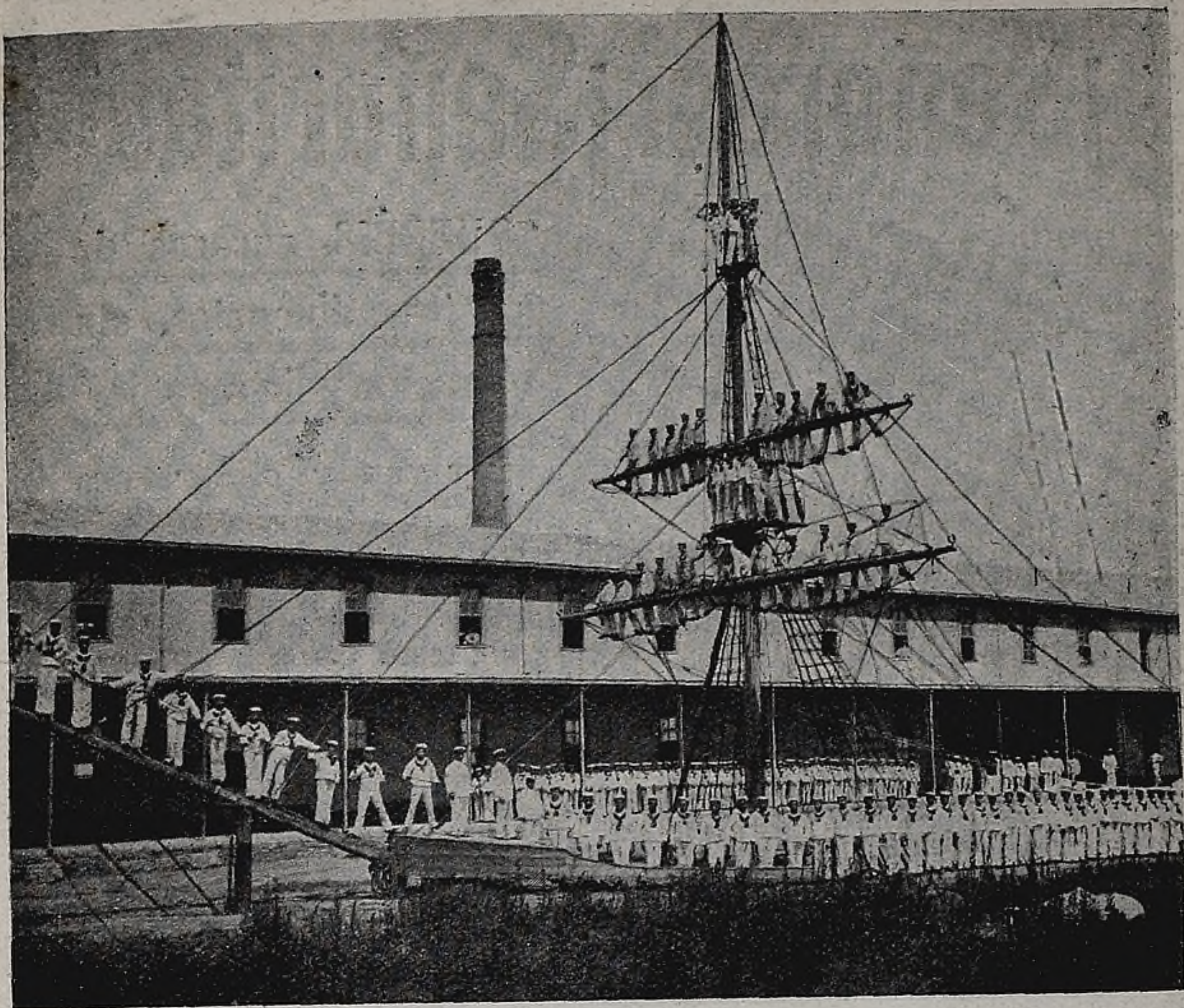
día que la autoridad del sultán cesara de ejercerse sobre ella. Esa porción del país abarca, con excepción de Tánger y Casablanca, toda la costa comprendida entre el río Muluya al N. E. y el río Subu al S. O., limitada tierra adentro por la diagonal imaginaria que va de la fuente del primero de esos ríos á la del segundo. A pesar de que este tratado secreto fué declarado nulo en la conferencia de Algeciras, ejerce sin embargo una gran influencia en las negociaciones francoespañolas, ya que el convenio de Algeciras há perdido todo valor. Inglaterra apoya la tesis española. Francia no puede negar sus declaraciones expresas y Alemania ha manifestado su perfecta prescindencia en la elaboración del futuro convenio hispanofrancés. Y ya que á pesar de los desplantes de cierta parte de la prensa francesa tanto Francia como España desean entenderse amistosamente, no cabe duda de que, mediante las buenos oficios de Inglaterra y por mutuas y discretas concesiones, llegarán ambas potencias á un acuerdo racional y equitativo.

En cuanto á las futuras relaciones de la población marroquí con sus nuevos dominadores, no es dado vaticinarlas con excesos cordiales. Recordando la experiencia de lo ocurrido tantas veces entre España y las cabilas del Rif, puede admitirse desde luego como seguro que la población se mostrará menos accesible que lo ha sido su sultán Muley Hafid. Cuando menos,—y esto en el mejor de los casos—durante los primeros años no faltarán, ora sublevaciones, ora conatos de tales, que impondrán la presencia de una densa y aguerrida guarnición, pronta á todo evento.

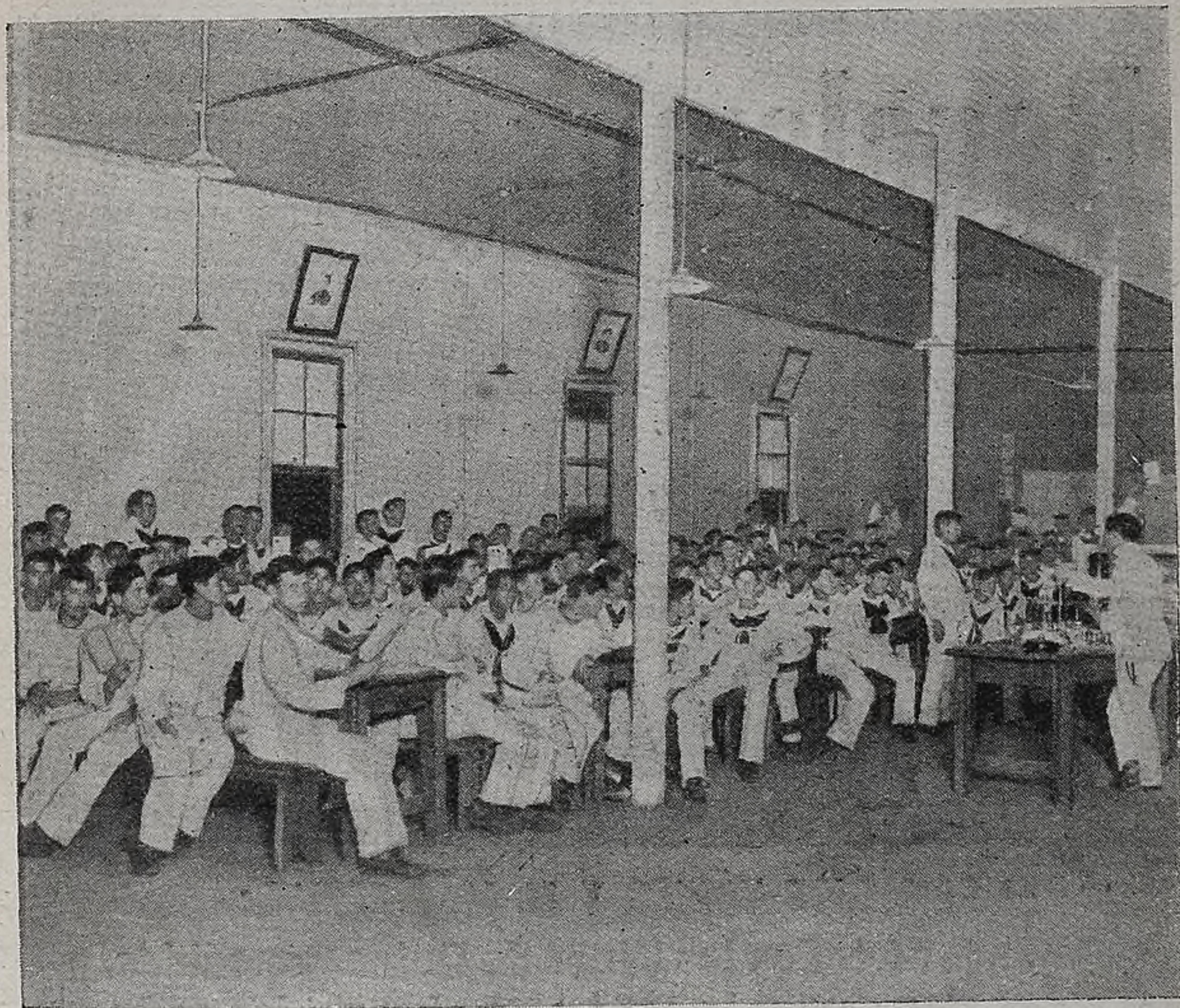
TH. DE STROMER.



## La Escuela de Grumetes



Vista de la Escuela de Grumetes, en Río Santiago.



Clase de balística.



# ¡Señoras! ¡Señoritas!



¿QUERÉIS curaros de  
vuestras dolencias, sin  
operación y sin raspajes?

Usad "Scheid's Ovarin", prodigioso remedio aprobado por el Honorable Depart. Nac. de Higiene.

"Scheid's Ovarin N.º 1", cura la suspensión, atraso ó falta del período, etc., etc.

"Scheid's Ovarin N.º 2", cura la metritis, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, inflamaciones, matriz y ovarios, flujo blanco, esterilidad, etc. Informes y folletos gratis pídanse al "Instituto Scheid", calle C. Pellegrini, 644, Buenos Aires. El frasco \$ 4. Venta en las casas abajo indicadas.

**LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, INTESTINOS**, mala digestión, estreñimiento, etc., se curan con el "Estomacal Elster". Frasco, \$ 2.50. Se venden: Droguerías Gibson, Estrella, Defensa 192, Rivadavia 735 y en todas las buenas farmacias y en el depósito principal: C. Pellegrini, 644. (En Rosario: San Martín, 848). Montevideo: Farmacia Hutchinson.

## Regalamos

Recorte usted este talón y devuélvanoslo acompañado de UN PESO m/n. y le remitiremos un hermoso MOLDE de SACO ULTIMO MODELO, y además

quedará usted suscrita por un año a nuestra revista de modas "PICTORIAL REVIEW", impresa en colores, pudiendo de este modo comprar en nuestra casa en lo sucesivo cualquier molde de su agrado al infimo precio de 0.30 CENTAVOS, ó sea menos de la mitad de lo que cobran otras casas.

**Ricardo Izquierdo y Cía.**

490 CARLOS PELLEGRINI 490  
entre Lavalle y Corrientes  
Buenos Aires

## Vin Désiles

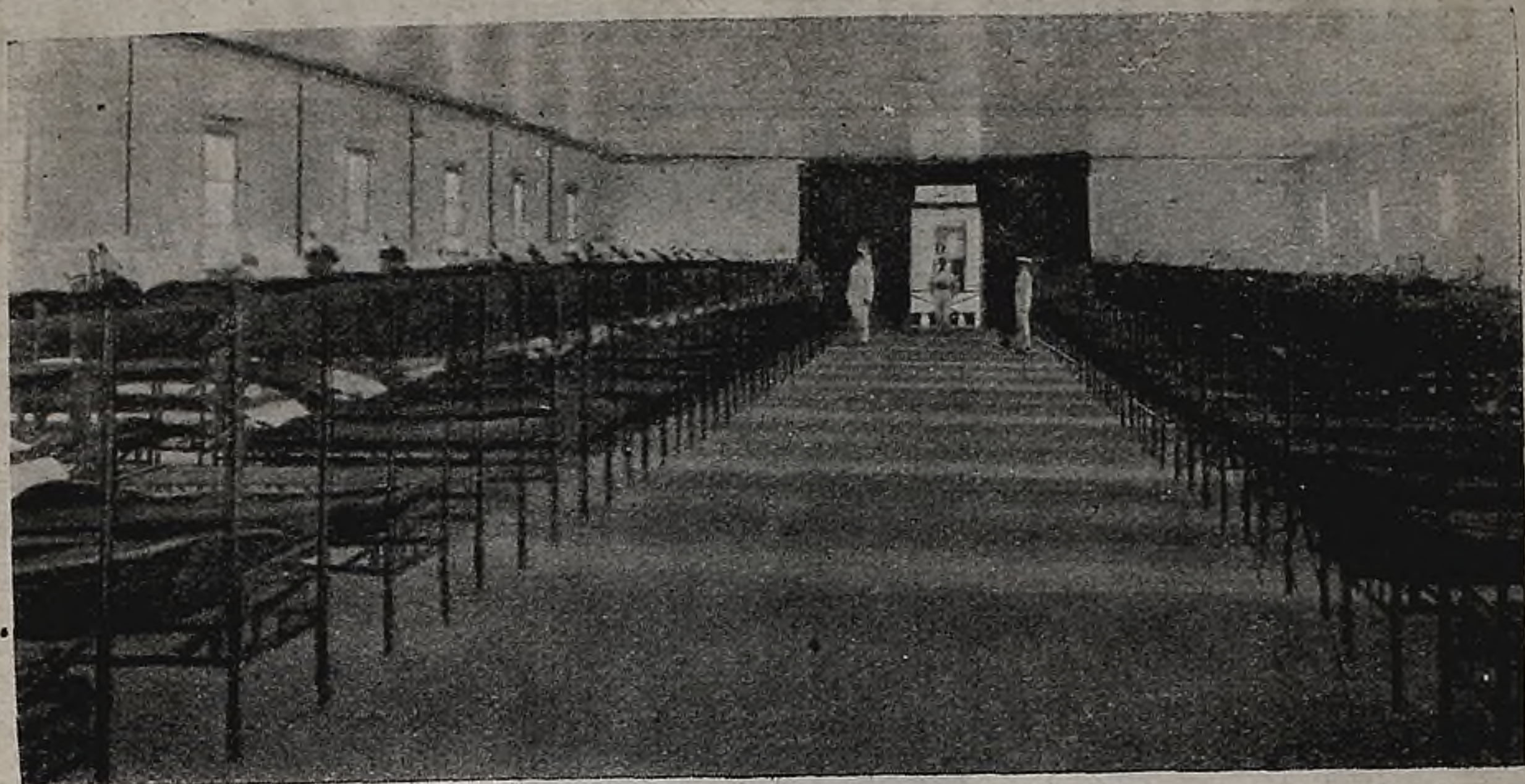
**EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:**

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.  
Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada  
dia bajo la forma de una agradable bebida.

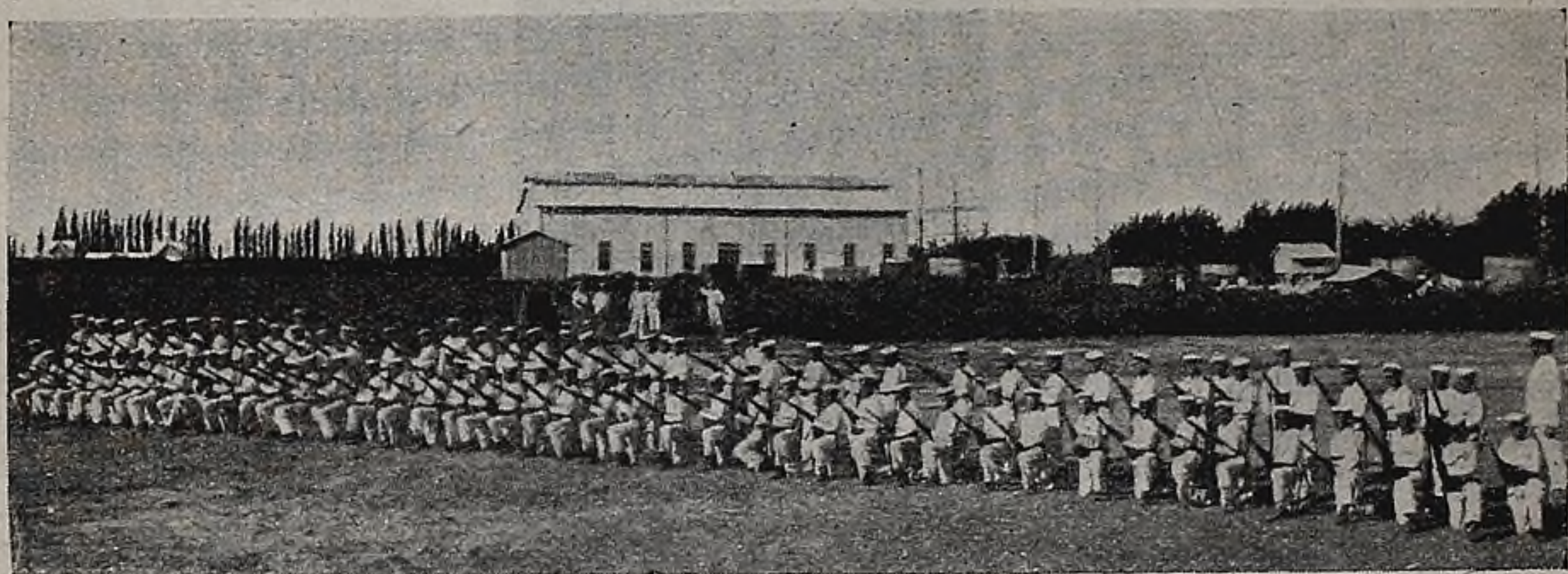
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.



LA ESCUELA DE GRUMETES



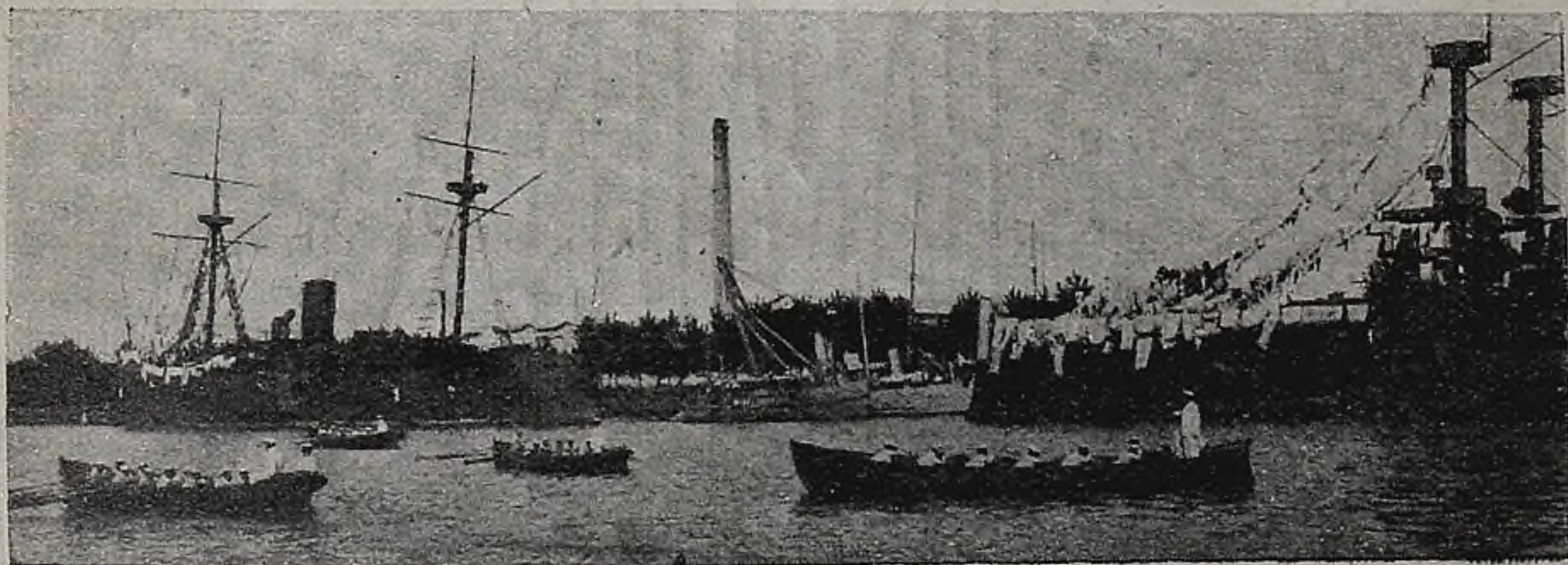
Dormitorio.



Ejercicio de infantería.



Gimnasia.



Ejercicio en bote.



**BARATTI Hnos. y Cía., Corrientes 1145, B. Aires**

---

Los muebles

  
**BARATTI**

y los artículos

de la casa

  
**BARATTI**

Hnos. y Cía.

son muy

  
**BARATOS**

y buenos

---

GRATIS REMITIMOS CATÁLOGO F.



## Rivalizando con los rayos X

Superar á los rayos X como medio de estudiar la anatomía interna del hombre y los animales, tal es el resultado práctico de un nuevo descubrimiento debido al profesor Karl Werner Spalteholz.

Este sabio satura con varios aceites esenciales los huesos y tejidos que se trata de examinar, los que adquieren la transparencia deseada. De esa manera pueden verse con sus maravillosas ramificaciones todos los detalles anatómicos, el interior de los huesos, los nervios, vasos sanguíneos, etcétera.

Como se sabe, los rayos X permiten simplemente ver los varios tejidos como una masa obscura más ó menos definida, con los huesos como sombras bien definidas, opacas. La diferencia entre los dos procedimientos está en que mientras los rayos X pueden usarse para estudiar tejidos vivos, el sistema del profesor Spalteholz se ha limitado hasta ahora á animales muertos y partes de animales.

Queda así por descubrir un medio de inyectar estos aceites, que son de mucha fuerza, en los teji-



Una rana hecha transparente por saturación con aceites esenciales.

dos vivos, sin causar daño, á fin de hacer posible la iluminación de los varios órganos de nuestra anatomía, en beneficio del progreso médico.

Tal como es el descubrimiento, presta un gran servicio á la ciencia, pues revela la anatomía de los tejidos de una manera perfecta, evitando la necesidad de la disección para efectuar un examen completo.

Hasta ahora, en un caso de defunción por enfermedad del corazón, este órgano debía ser diseccionado á fin de ver con exactitud los cambios que se habían producido. De aquí en adelante, sólo se necesitará tratar el corazón con los aceites esenciales que permitirán mirar á través de él y estudiarlo en totalidad. Además, todo el cráneo, tratado así, podrá ser estudiado sin disección.

Ya se comprenden por esto los beneficios que reporta á la ciencia el nuevo procedimiento que, por lo mismo que se halla en los comienzos de su aplicación, es de esperar que se perfeccione, para sacar de él todo el partido posible. Los sabios han comenzado á examinarlo con vivo interés.



# CIGARRILLOS SOCIALES

DE 20 CTS

AHORA 10<sup>cts</sup>

## MARCA LIBRE

## NO FORMA PARTE DEL TRUST



# BIZCOCHOS CANALE



*Sanos-sabrosos  
y de facilísima digestión*





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR:  
CÉSAR MAUREBO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
PIEDRAS 150

Año IX

Buenos Aires, 2 de Marzo de 1912

N.º 379

## Reconciliación



Dos no riñen si uno no quiere... y el otro tampoco.



## Charlas del Pebete

Me encontré anteayer con mi amigo Bisiesto, á quien no había visto desde hace cuatro años. Es buen camarada, tenía que hablarme de muchas cosas, me invitó á cenar é hizo que nos sirviesen cuatro comidas. Antes de terminar la segunda, yo no podía más; pero de tal modo se obstinó en que había de honrar su aniversario, que no tuve más remedio que imitarlo hasta donde pude, y cuando nos sirvieron á cada uno los cuatro cafés, las cuatro copitas de licor y los cuatro habanos, sentía demasiado engrandecida mi personalidad y no acertaba el modo de administrar tantos ingresos.

—No te acongojes por tan poca cosa— me dijo mi compañero; ahora trataremos de divertirnos entre los dos por ocho, y no tardarás en sentir apetito. Como nos hemos encontrado al anocheecer, no ha habido más remedio que partir la fiesta por la mitad; pues esta mañana hice un almuerzo cuádruple en toda regla. Pero, ponte en mi caso. Nací en un 29 de febrero, y sólo puedo celebrar mi natalicio, á la vez fiesta onomástica, cada cuatro años. En los intermedios estoy en una situación ambigua; el 28 de febrero voy á cumplir y el 1.º de marzo ya he cumplido, lo que es incomprensible; de modo que me desquito de un golpe cuando se regulariza mi situación.

—Pero eso es tirarse á degüello y además, te expones á matar á obsequios á tus convidados.

—No lo creas, los adiestro para la alta política y para la diplomacia. Cualquier padre de la patria de los que están en el candelero come y bebe en mayor escala, sin que por ello su salud se resienta en lo más mínimo. Nada te diré de nuestro insigne don Roque Sáenz, que antes despacha un lechón que un expediente; ni de don Victorino, que hace tacadas de treinta y seis platos, ni de don Benito, que es un Lúculo con circunstancias. Ahí tienes al mismo don Indalecio, que parecía tan buen hombre y tan pacato, desde el punto de vista confesional y gastronómico, sin embargo de lo cual se embaúla su excelente ración de presupuesto patrio y aun tiene apetito para zamparse un costillar del Perú, sin perdonar los despojos. Entre esos grandes hombres que el mundo nos envidia, el que no corre, vuela.

—Es cierto, mas ¿cómo hemos de imitar nosotros, humildes habitantes de la llanura, á esos gerifaltes que se ciernen sobre las altas cúspides, que pueden llamar al águila de tú, y que con tanta manga ancha como los laboratorios oficiales, lo consideran todo, absolutamente todo, "apto para su alimentación"?

—Por algo se empieza; cada cual hace lo que puede, y es de hombres esforzados inspirarse en los ejemplos grandiosos. El que adquiriera fama de tragón insaciable haría mucho más camino en política que el tildado de sobrio insociable; este último no es más que un aguafiestas, cuya inapetencia crónica y cuyo gestillo displicente de anacoreta crítico, parecen reconvenciones á los alegres comensales. Los ermitaños descarriados en



el mundo dan á entender con su ascetismo de mal tono que los sueldos son demasiado grandes, que vivimos en un derroche insensato; en suma, que se podría gastar mucho menos, y tú comprenderás que estos sermones resultan muy desagradables. Si te quieres granjear el aprecio de los administradores del peculio público, di, siempre que puedan oírte ó que alguien les vaya con el cuento, que están muy mal pagados, que no se les da ni la décima parte del decoro que su posición requiere; que

parece mentira que se las arreglen con unos tristes miles de pesos al mes para vivir y que todavía les puedan quedar energías para salvar la nación. Todo eso halaga, y más de uno ha llegado á comer por siete con sólo fingirse admirado de lo poco que comen los que comen mucho.

—¿Sabes que no razones del todo mal?

—Se razona según se come; el que se nutre de sopas cría malos humores y mal humor y sólo piensa en andar á sopapos; el que se llena la alforja gástrica de porotos, se al-porota con cualquier pretexto, y el que se da tenazmente á las papas, nunca sacará de su exangüe caletre más que papa-rruchas. En cambio, las inoculaciones subcutáneas de cosas buenas y abundantes para el conducto digestivo, regeneran la sangre, subliman el cacumen y dignifican la personalidad; el bife y los pescados, empujados por el pavo con trufas desembarazan el tráfico; luego un buen jamón, custodiado por un ponche ardiente, una serie de exquisitos postres y oleadas de champaña, á nadie hacen daño é impiden que se empaque el resto; entonces te sientes gran estadista y hasta un poco poeta, y lo comprendes todo: la impermeabilidad de las empresas ferroviarias, la ruindad que, según don Indalecio, habría en andarlas pillando en falta para imponerles multas, la conveniencia de que transcurran meses enteros de pésimo servicio, para que el país aprenda á no simpatizar con huelguistas ni piratas y á caer siempre del lado de los que tienen que perder, pero sólo piensan en ganar; hasta comprendes la necesidad metafísica de la dictadura de Ramos Mejía y le darías tu voto para presidente, con facultades extraordinarias.

—Hombre, tanto como eso...

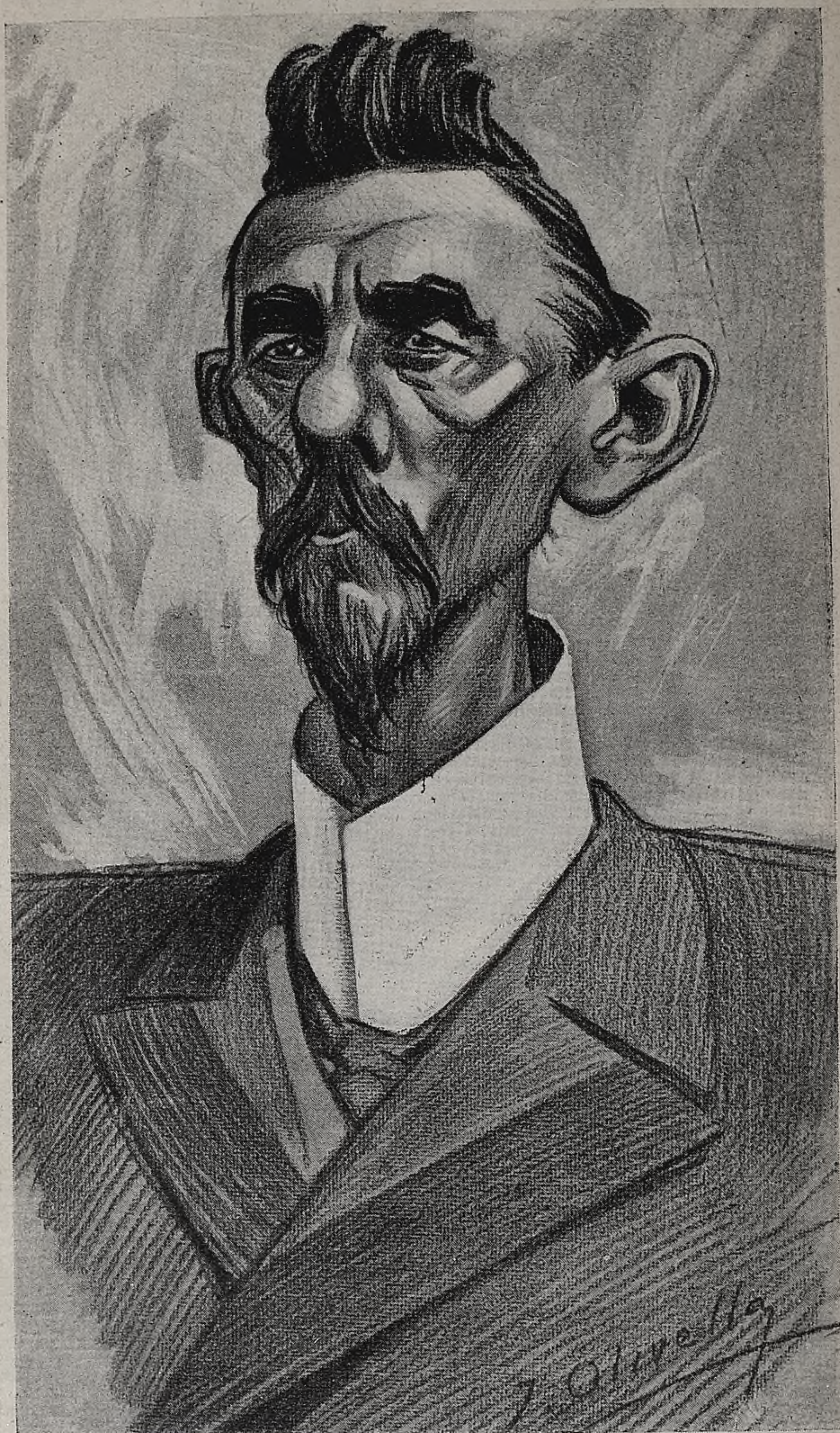
—Ya veo que no has comido ni bebido lo bastante: todavía razones como un desheredado, y eso, permíteme que te lo diga, está feo. Temiendo estoy que, en esta época de imperialismo y de anexiones, me resultes pacifista y hasta partidario de no sé qué reivindicaciones de las clases humildes y ordinarias. Vaya; pide alguna otra cosa, que un día es un día, y como ésta y aun mejores son todas las jornadas de los que saben vivir. Y riéte de huelgas, de cosechas medianas, de carestías, de hipotecas y demás jeremiadas de mal gusto "mientras gobiernen tus días-mantequillas y pan tierno".

Cuando, horas después, se despidió mi amigo Bisiesto hasta dentro de cuatro años, me pareció que por su boca hablaban la ley y los profetas.

P B T.



DE MI GUIGNOL  
Doctor Lauro Müller



Le hicieron reemplazante de Rio Branco,  
aunque la diplomacia no es su carrera,  
lo que prueba que Lauro no es hombre manco  
y que dará otros *lauros* á su cartera.



## Entre dos buenos amigos



¡Oh, burócratas! ¡Tranquilizáos y regocijáos, ó regodeaos! Para mí es tan seguro que gozaréis de todos los aumentos de sueldo prometidos en el presupuesto de 1912, y que éste será el que esté de moda, como que este año, á la cosecha, lo mismo que á los trenes que corren los maquinistas de afición, se los va á llevar la "trampa".

En cuanto se supo que el ministro de Hacienda era partidario de la sanción del Senado, "ú séase" de que se volviera á usar el presupuesto que hemos estado llevando y hasta sobrellevando durante el año pasado, haciéndole algunos remiendos y poniéndolo del revés, todo lo cual nos ahorra telas nuevas y ciento sesenta millones de pesos, dije yo al sentido común que estaba contentísimo.

—Recibe mi pésame. Te vas á quedar solo.

—No. Con el doctor Rosa.

—Bueno. Si prefieres estar mal acompañado ¡allá tú! Pero ni aun eso. El ministro se quedará con el presidente y... volverá á Mar del Plata, á la playa de donde le trajeron casi á viva fuerza, "sacándolo de sus casillas... de baño".

—Pero, ¿tú crees que no renunciará?

—¡A bañarse! ¡Nunca! Cuando se baña, el mar mismo es "agua de Rosa" en torno de su cuerpo.

—Hablo de la otra renuncia. La de su cartera.

—¡Ah, noticia fresca! La tiene presentada desde hace tiempo. Pero ya ves, no se va.

—No lo entiendo.

—Es muy sencillo. Ya te lo dije antes. Se queda con el presidente.

—¿Y el doctor Sáenz Peña?

—Lo trata con "sequedad".

—No hagas juegos de palabras.

—Pues, ¿con qué quieres que juegue? ¿Con las obras... públicas, como Ramos Mejía? Desengañate, pobre amigo mío, todos los argumentos que se han dado, y que á ti te parecen en contra del presupuesto de 1912, son en pro. ¿Que es mayor que el otro? Pues, es lo que te digo, de "pro".

—¿Y dale!...

—No. Si ahora no juego. Estoy hablando en serio. El gobierno, á quien una cámara autoriza á gastar esos ciento se-

venta millones más, y otra se los niega, ¿qué debe hacer?

—Economía.

—Dinero. Platita. El pueblo paga. Este es un país rico.

—Pero lo están arruinando.

—Por supuesto. Si fuera pobre, no se podría hacer eso con él.

—¿Y la virtud del ahorro?

—No me hables de ella. No hace milagros. Ya no la tienen más que las amas de llaves, cuando esperan casarse con el señor que es viudo ó solterón empedernido. La Argentina es joven. Está en la edad de divertirse.

—Y gastar poco.

—Así no se divierte nadie. Al contrario. Gastar muchísimo. Más de lo que puede.

—Y mañana...

—Mañana, Dios dirá.

—Pero si se agotan las fuentes de recursos!

—Mira, no me hables en financista, porque te corto el chorro de la inspiración, así sea como el de Argerich. Aquí nos quedará siempre la fuente de Lola Mora.

—Sin agua.

—Pues no será porque no la "bomben", de vez en cuando. Pero se la beberán los corceles que están dentro del pilón. ¡Son muchos caballos aquellos!

—¿Tres ó cuatro?

—No los he contado. Puede que hagan tute. En suma, amigo mío, los senadores mismos están arrepentidos de su obra, y eso que lo hicieron sabiendo que no eran ellos los que tenían que decidir, sino los diputados. La cámara iniciadora.

—Pues, la alta cámara, ¿qué es?

—La que está en "ignición", y... perdóname este nuevo juego con el vocablo.

—Contigo no se puede discutir nada en serio.

—Ni con el gobierno el presupuesto, ni en broma.

—De modo que el Senado pasa por todo.

—Claro que sí. Ha pasado ya por el Subterráneo, antes de que lo hicieran.

—¿Qué "penetración" tienen esos hon- bres!

EL DEL VERDE GABÁN.



## Momo insepulto



—Doctor, como en Buenos Aires no encontré quien me quisiera enterrar, he venido á pedirle que me haga esta obra de misericordia.



## La eterna mascarada



El léxico musical admite, — porque es usanza entre gente del oficio y entre gente aficionada, — cuando se trata de voces no absolutas, verbigracia, de un barítono que excede la “tessitura” que cuadra y á cantar en el registro tenoril agudo alcanza; admite, la interesante filarmónica gramática, que de tal voz al hablar se la llame “atenorada”.

Y por razones de timbre, de igual modo se consagra que ciertas voces agudas, aflautadas, tan ingratas cuando en los hombres denotan de la laringe una falla, lleven por nombre ó apodo el de voces “atipladas.”

Me he metido en este exordio que quizá no hiciera falta, para aclarar la intención aviesa en que está inspirada una anécdota, que es propia del carnaval y sus máscaras, pues que de gente de teatro en la anécdota se trata, y es entre las bambalinas la vida una mascarada.

Cierta tiple de zarzuela, que hizo roncha por su gracia, y por la gentil figura que en fortuna le tocara, tuvo en vilo al mocerío y á muchos que peinan canas, pues que son, como se sabe, los viejos tan entusiastas como jóvenes imberbes para cuestiones de faldas, y por la carne de teatro, que amén de mala, es muy cara.

La estrella, tan insensible como lo fuera una estatua, á todos los galanteos

y á todas las asechanzas, porque el ogro de su madre le guardaba las espaldas, y sola, ni á sol ni á sombra un instante la dejaba, hubo de sentirse enferma un día, por su desgracia, y fué tan grave el suceso que la obligó á guardar cama.

Presto el caso comentaron malas lenguas, que no faltan; y al cabo llegó á saberse que la hermosa tiple estatua no había sido inaccesible á un galán á quien amaba, disimulando el idilio á las ajenas miradas porque eran para sus citas propicias las circunstancias.

El era — ¡sorpresa cruel! — el barítono; y la dama que, asediada por galanes en amor se achicharraba, sintió que la discreción de sus dños en las tablas ofrecía al pronto escape de sus afanes, la válvula.

Y así fué cómo... (los puntos suspensivos tan bien hablan, que me evitan el trabajo de referir lo que falta).

Un mes después, más ó menos, abandonando la cama volvió á la escena la tiple un poco pálida y flaca, y el público más la hizo el blanco de sus miradas.

Y un chusco, — si no me engaño, un cómico sin contrata, — dijo, hablando en un corrillo, y á la aventura de marras con la intención más siniestra aludiendo:

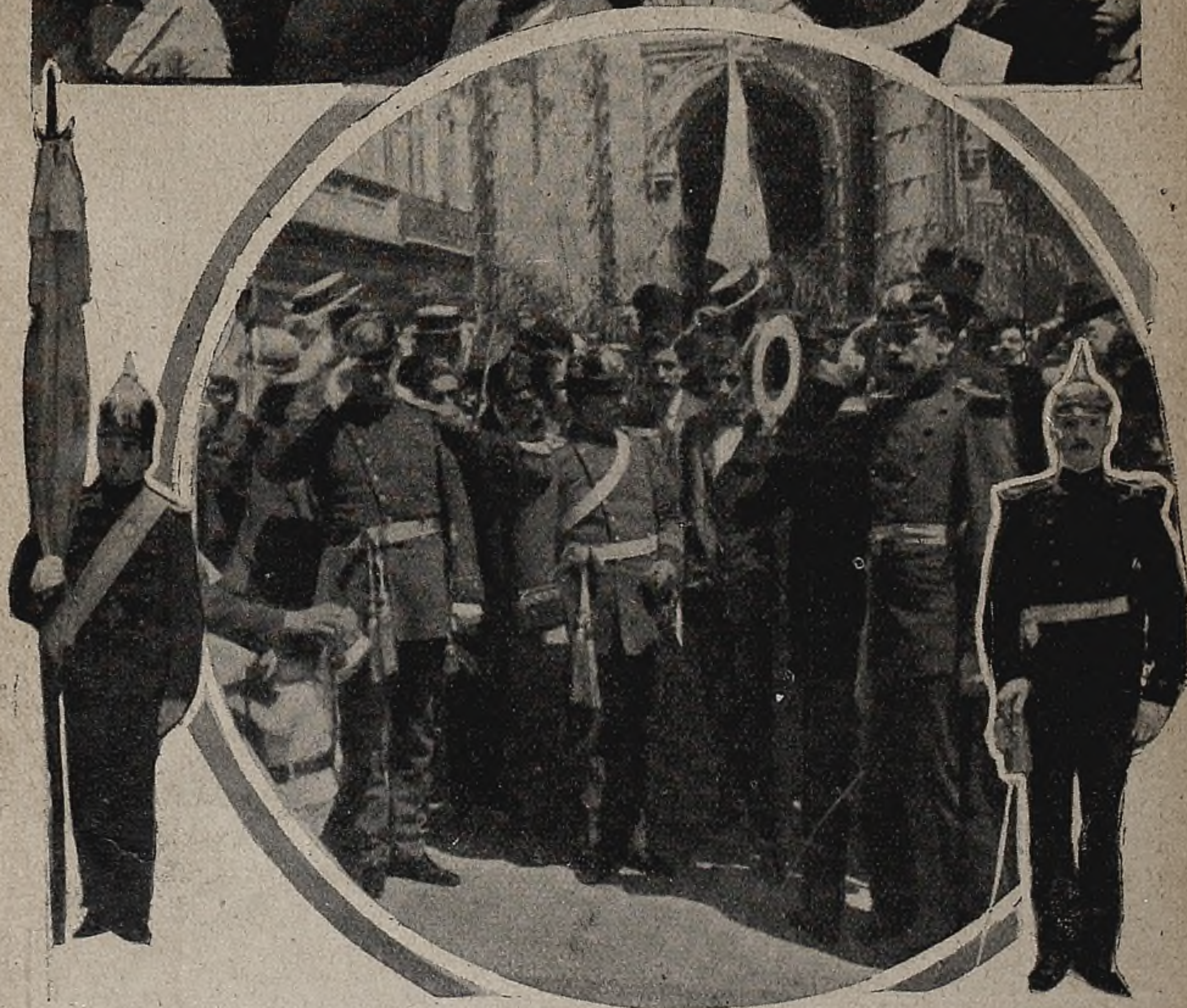
— ¡Qué bien canta!  
Mas... la enfermedad le ha puesto la voz... “¡abaritonada!”

JULIO S. CANATA.



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

El centenario de la bandera



El ministro de la Guerra, saludando la bandera á la puerta del templo.



## EL CENTENARIO DE LA BANDERA



Público que escuchaba los discursos al realizarse el homenaje ante la estatua de Belgrano en la plaza de Mayo. En óvalo: La carroza con la corona de flores naturales que se depositó al pie de la estatua.



El señor Héctor J. Mussi, pronunciando un discurso en representación de la Asociación Patriótica Estudiantil General San Martín, organizadora del homenaje. En círculo: Discurso de fray Reginaldo Saldaña, en nombre de la Asociación Educativa Infantil de Lanús.



El centenario de la bandera

EN ROSARIO



Concurrencia en la plaza Belgrano, durante la misa de campaña.



## EL CENTENARIO DE LA BANDERA EN ROSARIO



La bandera histórica que custodia el 11 de infantería en la misa de campaña celebrada en el sitio donde se enarboló por primera vez la bandera.



Un momento de la misa.



El padre Yani, pronunciando su oración patriótica después de la misa.



Comisión de estudiantes con la placa dedicada á Belgrano.



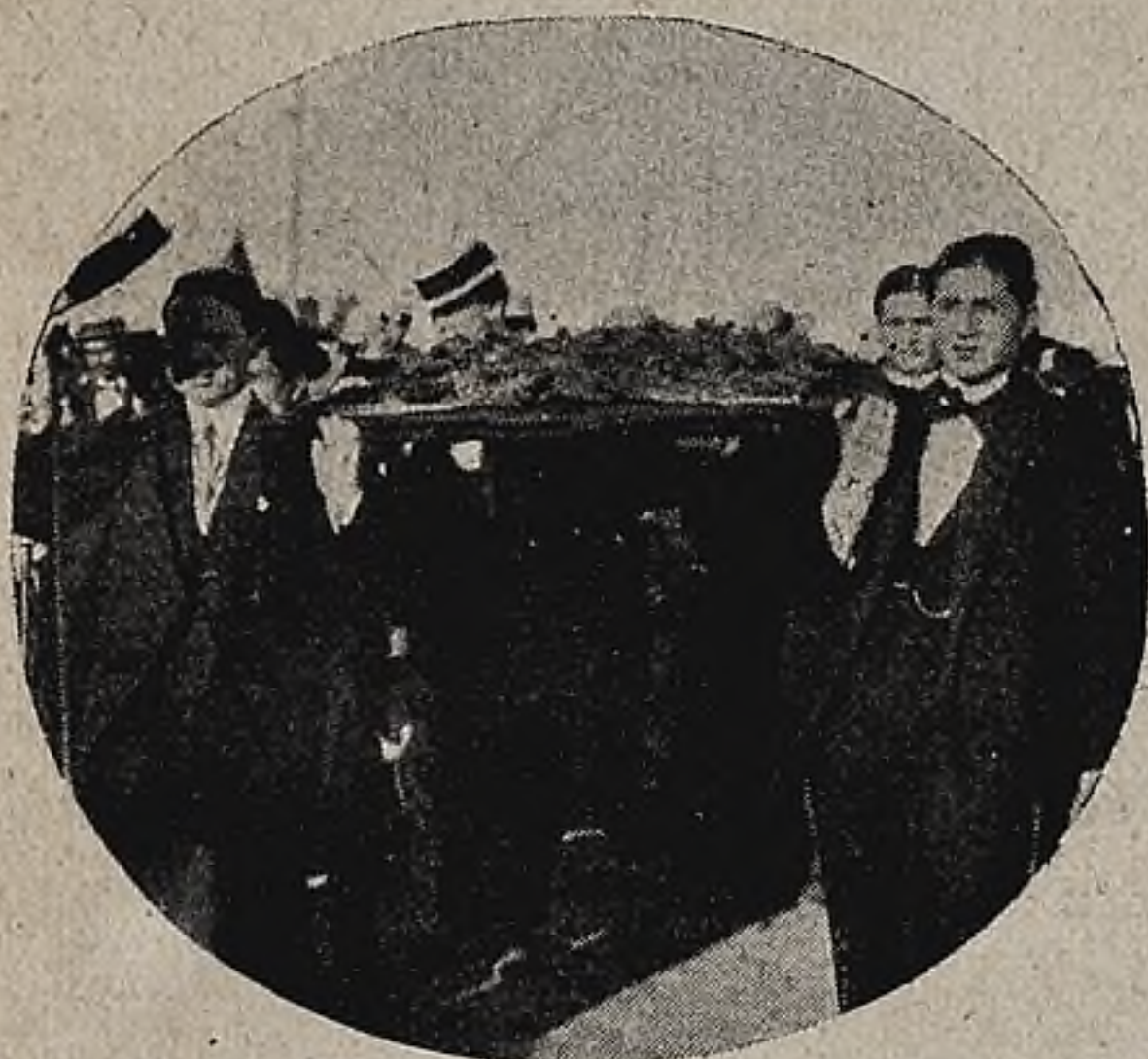
En la plaza 25 de Mayo, durante la ejecución del Himno á la Bandera. En círculo: Discurso del joven Jorge E. de Santis, en nombre de la comisión organizadora.



# EL CENTENARIO DE LA BANDERA EN ROSARIO



Público en la dársena de cabotaje, donde se organizó la procesión patriótica.  
En ángulo: Los batallones infantiles.



Llevando la corona y el escudo de oro, hasta el carro alegórico para celebrar la procesión.



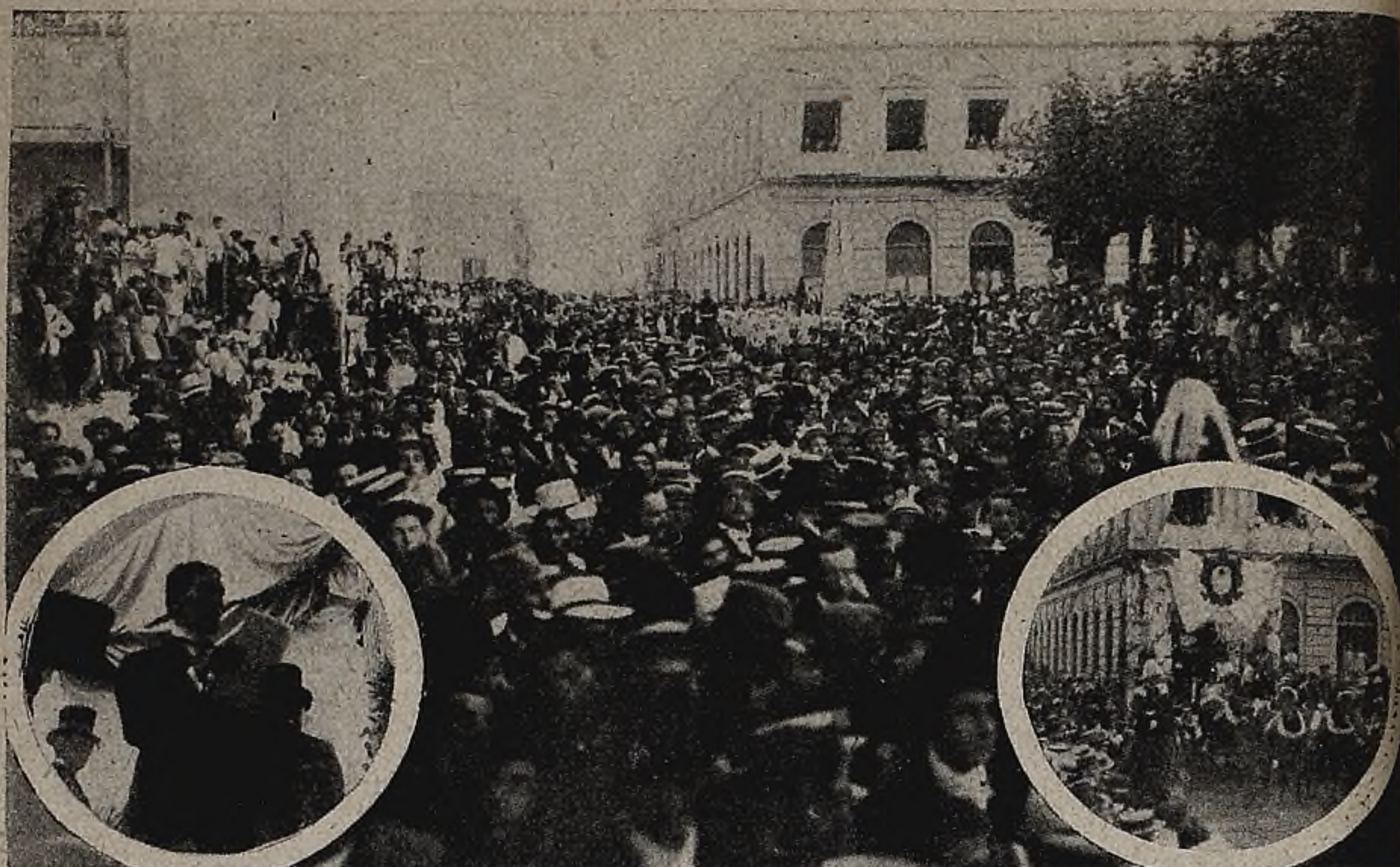
Placa de bronce, que se colocó al pie de la estatua de Belgrano, en la pirámide de Mayo.



Corona de bronce y escudo de oro, dedicados al futuro monumento á la bandera por la ciudad del Rosario.



# EL CENTENARIO DE LA BANDERA EN ROSARIO



La procesión patriótica por la calle Buenos Aires. En círculos: El señor Cruning Rosas, presidente de la comisión iniciadora de los festejos en su discurso, y el carro alegórico que llevaba la placa.



Comitiva oficial en las gradas de la municipalidad, durante los discursos.



Comisión del centro de estudiantes "Aristóbulo del Valle", que inició los festejos del centenario de la bandera.



## El centenario de la bandera EN MERCEDES



Llegada del intendente municipal, doctor Florencio Ballesteros y de los delegados coronel César Aguirre, Manuel M. Oliver, y mayor Alvaro Pinto, al terreno donado por la municipalidad, donde se construirá el cuartel 7.º de infantería.



El mayor Alvaro Pinto, durante su discurso, al efectuarse la entrega del terreno, acto realizado con motivo del centenario.



Oyendo el Himno Nacional, frente á la tribuna. En óvalo: El intendente municipal, haciendo entrega de los títulos del terreno al delegado del ministro de la Guerra, coronel Aguirre.



EL CENTENARIO DE LA BANDERA  
EN MERCEDES



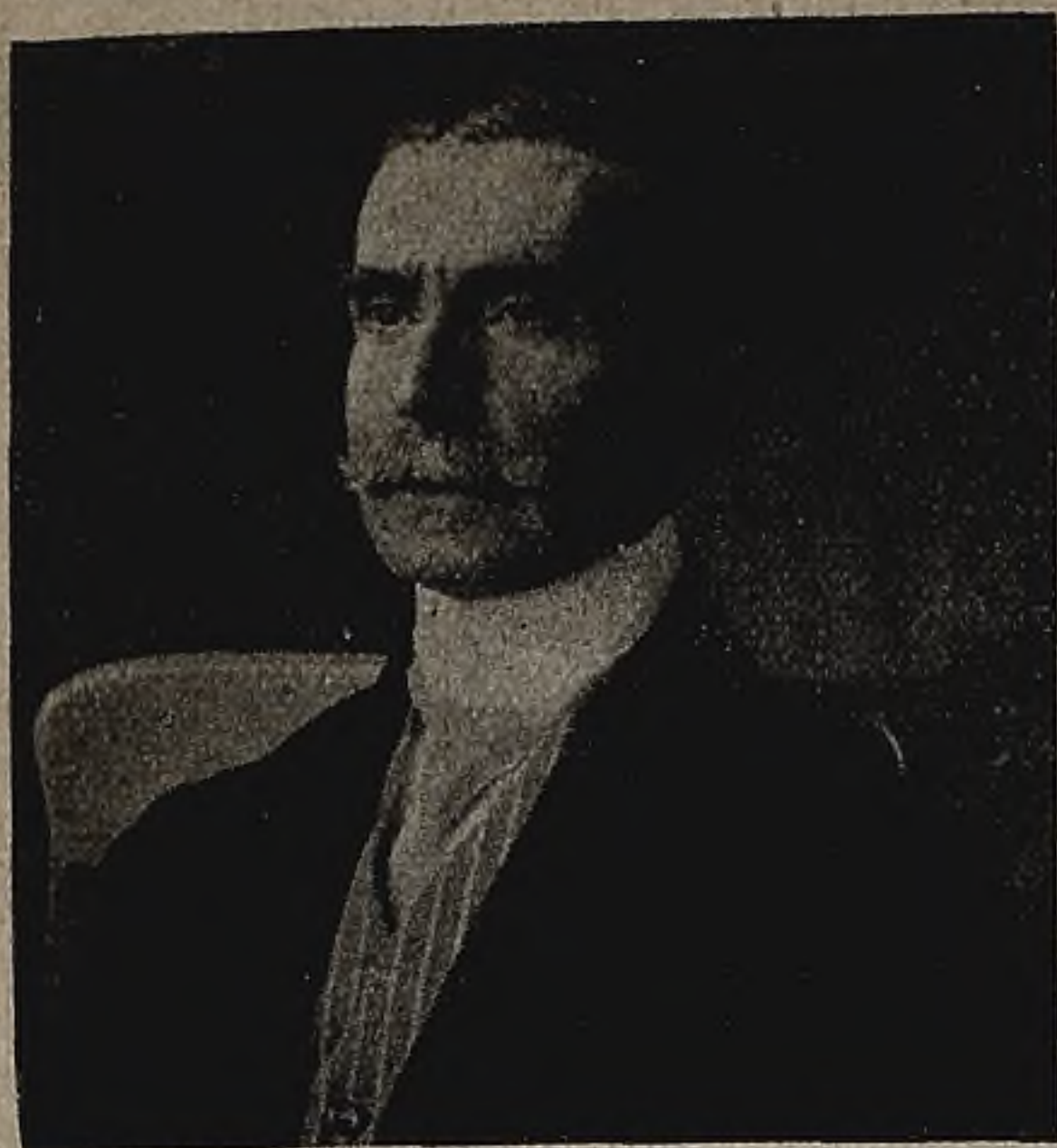
Banquete ofrecido á las delegaciones por la comisión popular de festejos.



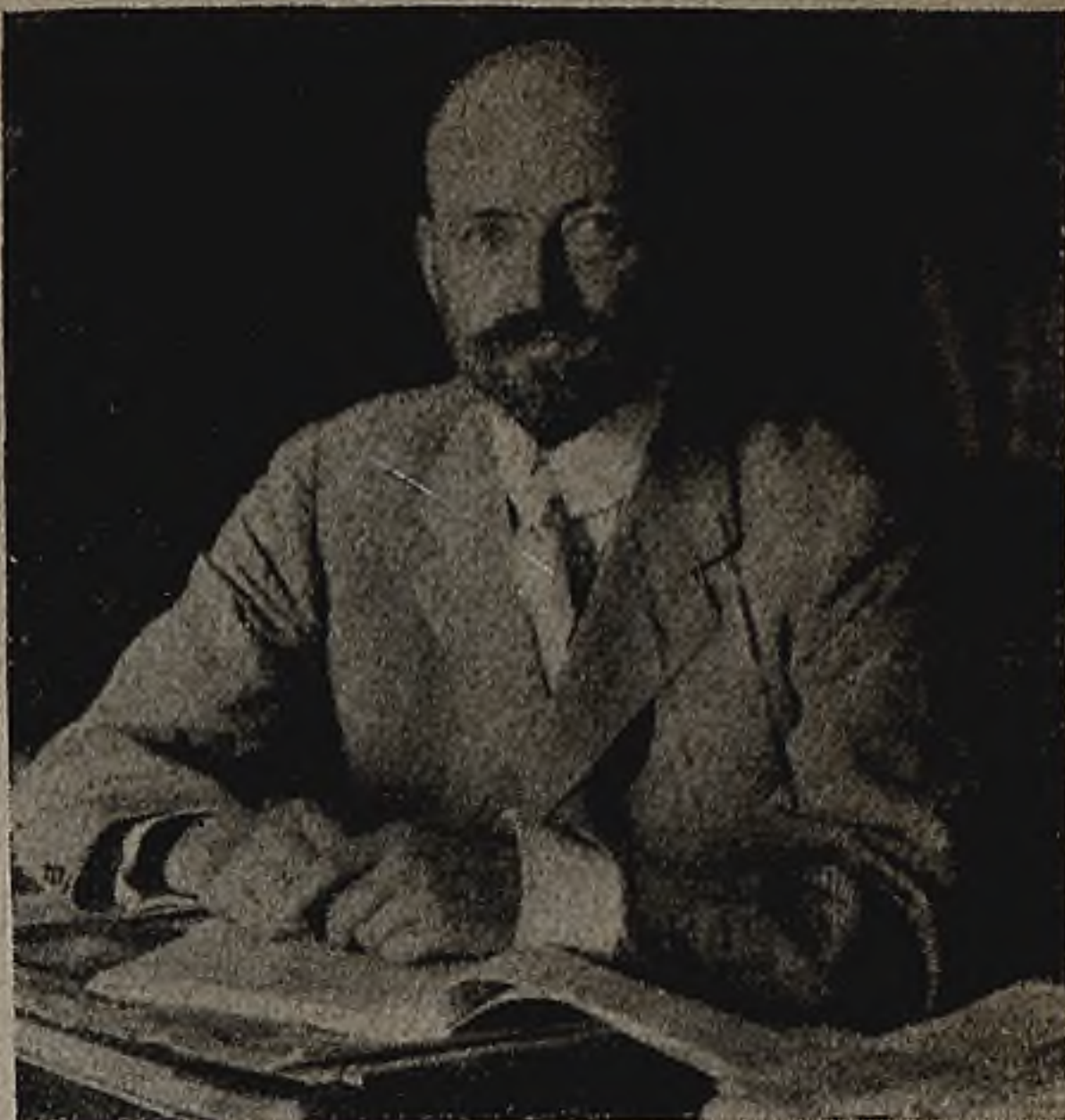
El baile en la municipalidad. En óvalo: Grupo de damas concurrentes al baile.



## Nuevos ministros extranjeros



El nuevo ministro de Portugal, señor Abel Botello, en "pose" para P B T.



El honorable John. W. Garret, ministro de los Estados Unidos, en la legación, poco después de su llegada á la capital.

## En honor de un diplomático



Damas y caballeros concurrentes á la recepción dada, en honor del encargado de negocios norteamericano Mr. Robert Voods Blis, con motivo de su partida.

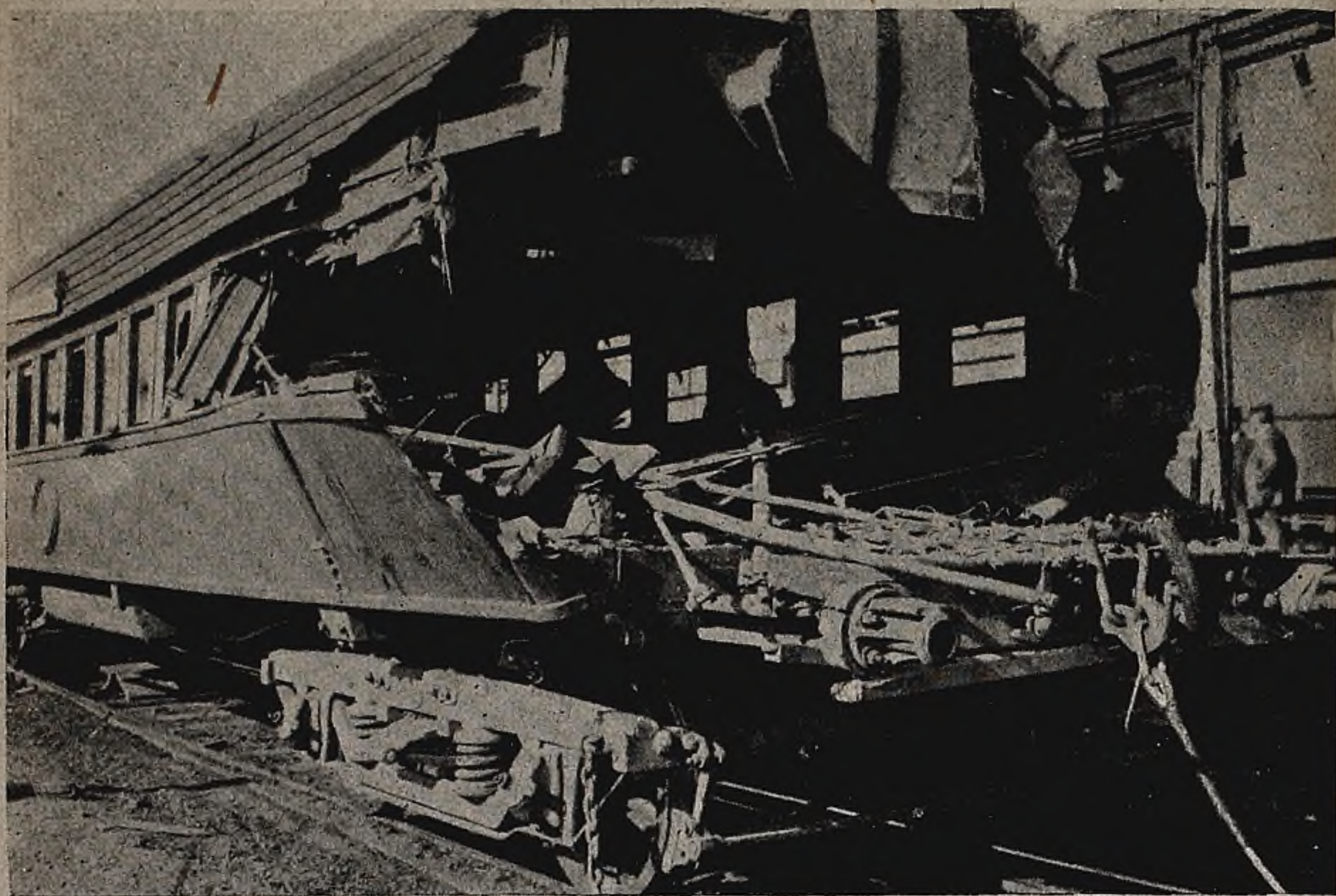
## Aniversario de Wáshington



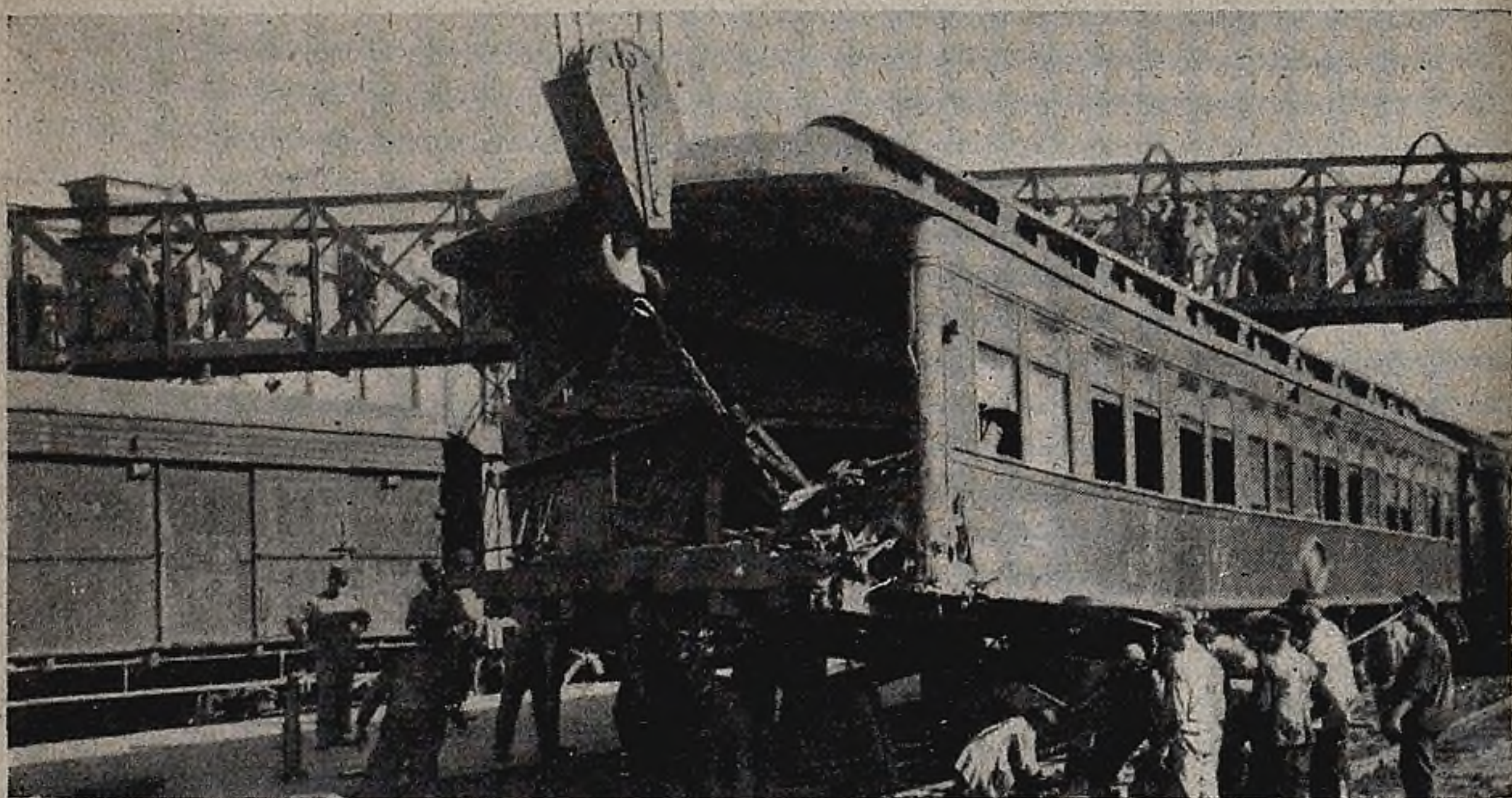
Velada que realizó la colectividad norteamericana en la iglesia Metodista de la calle Corrientes, celebrando el 180.º aniversario del nacimiento de Jorge Wáshington.



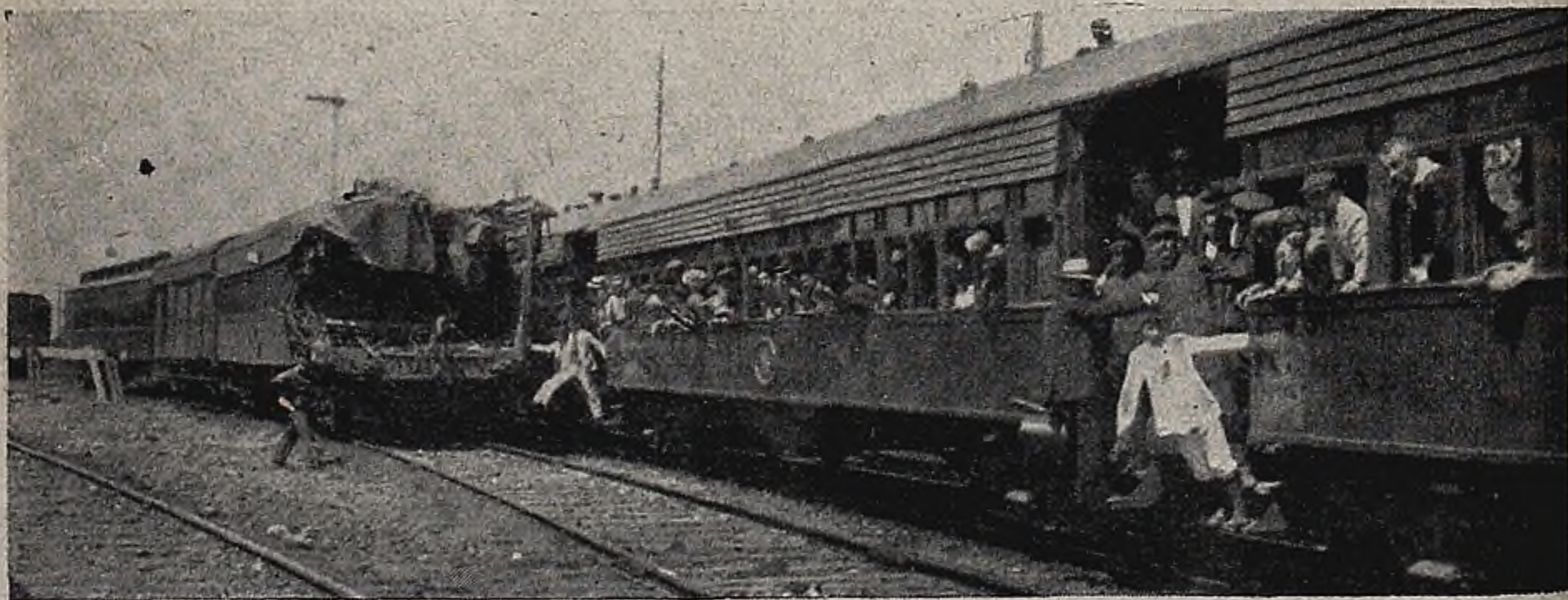
## El desastre ferroviario



El violento choque del tren de Talleres con los paragolpes de la estación Constitución, accidente final de la huelga. Coche de 1.<sup>a</sup> del que se extrajeron 26 heridos.



La plataforma de uno de los coches, después de la colisión.



Pasajeros de un tren á la llegada á la estación, asomándose para ver el destrozo de vagones.



# EL DESASTRE FERROVIARIO



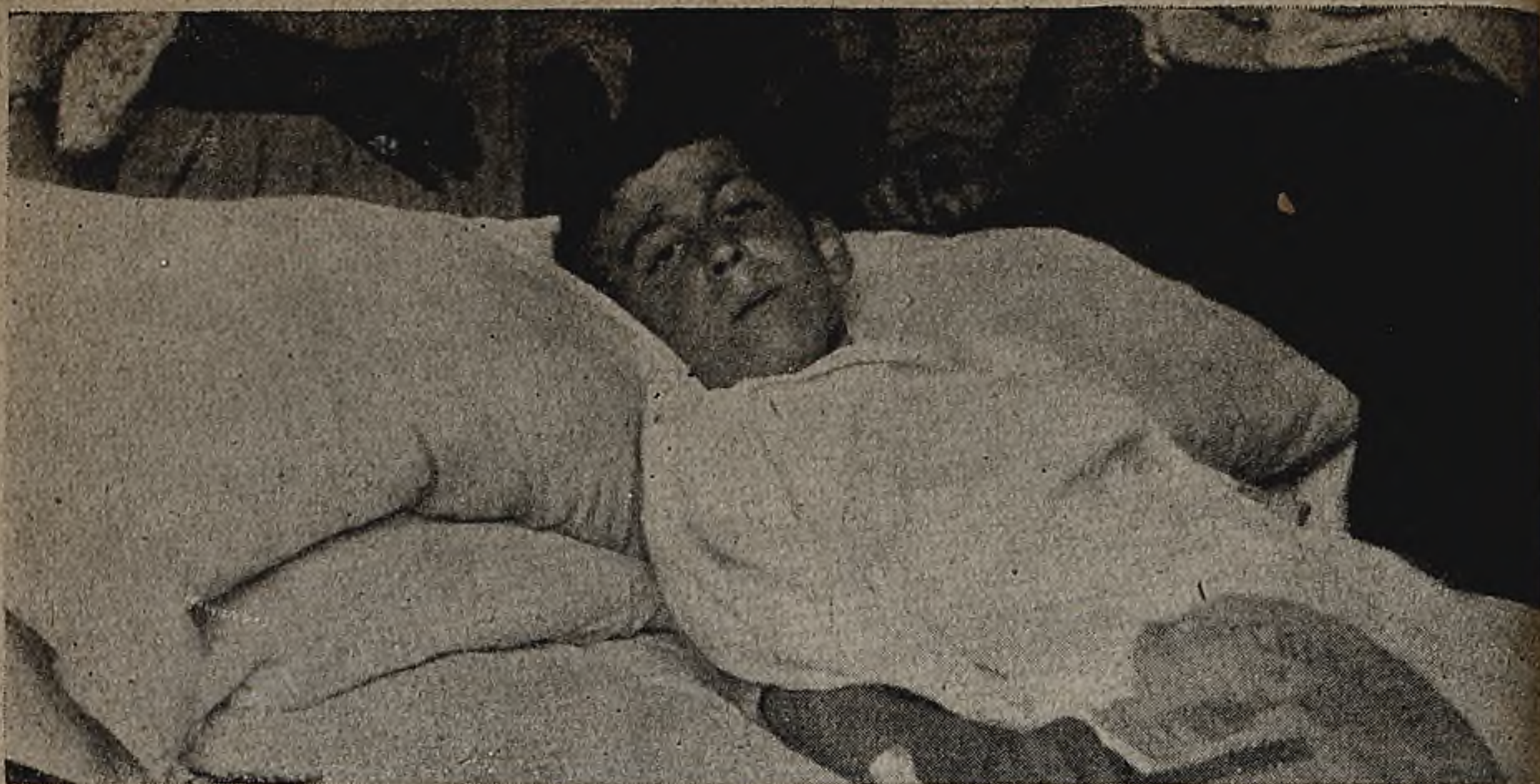
Peones del ferrocarril trabajando para no dejar rastro del accidente.



Heridos prestando declaración en la comisaría 16.<sup>a</sup>. En ángulo: Deshaciendo el miriñaque de la máquina.



## EL DESASTRE FERROVIARIO



Pascual San Martín, herido en una pierna y con lesiones graves.



De izquierda á derecha: 1. Ángel Porter, lesiones en el rostro.—2. Félix Castela, herido en un brazo y lesiones internas.—3. Roque Filamore, herido en un brazo.—4. José Maure, fractura de una pierna y lesiones internas graves.—5. Federico Verdier, con lesiones en la cara.



Los heridos José García y Luis Gospari. En círculos: El doctor Félix Quaini, médico de guardia de la Asistencia Pública, que acudió á prestar auxilio, y el practicante señor C. Alén Vieira, uno de los primeros llegados al lugar del siniestro.

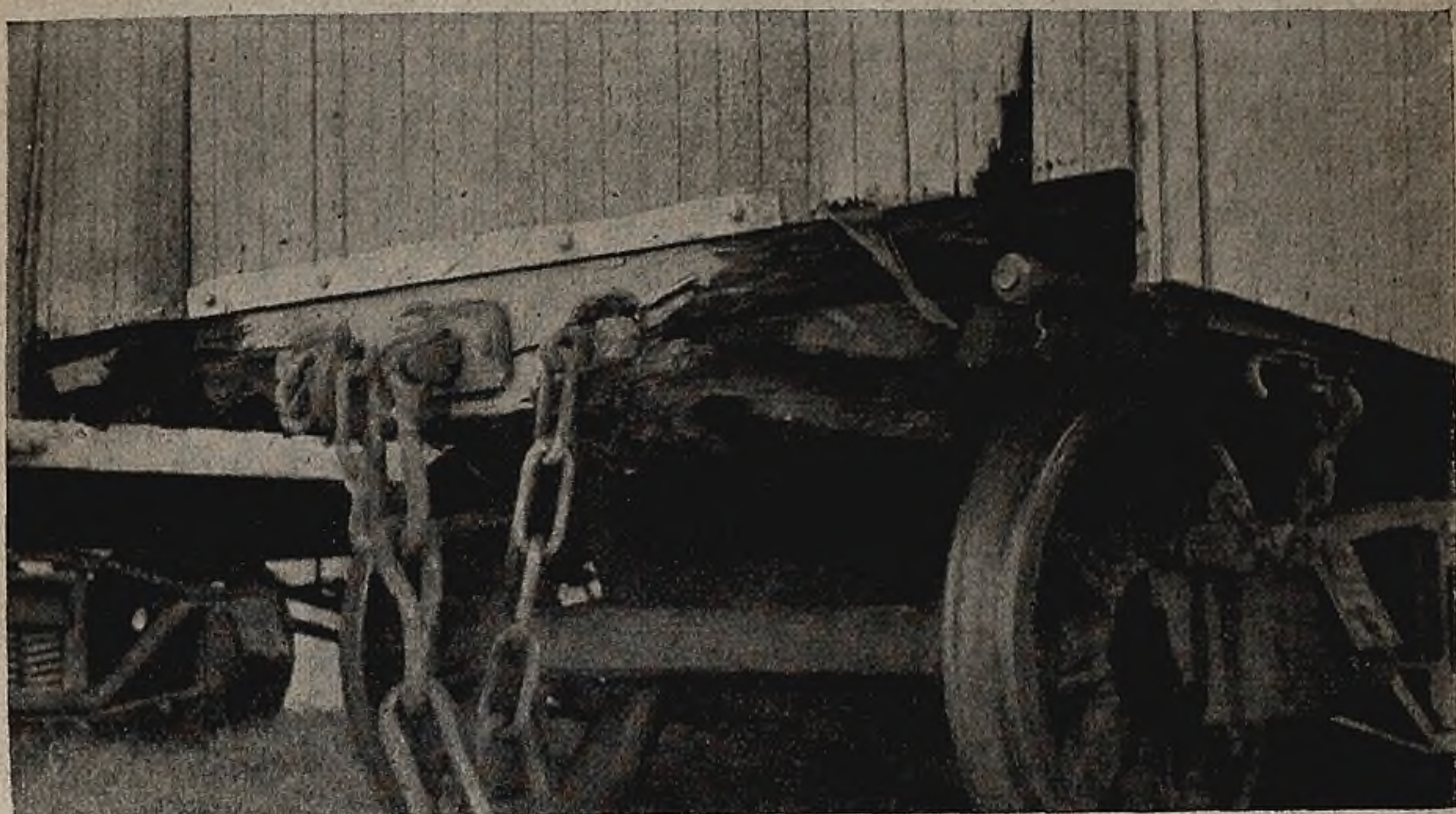


# EL DESASTRE FERROVIARIO



Obreros colocando un paragolpes en la estación Constitución, para substituir á uno destrozado pocos días antes del siniestro.

Otro paragolpes destrozado en la estación del Retiro.



Vagón roto por la colisión ocurrida en la estación Moreno, entre un tren de carga y otro de pasajeros procedente del Bragado.



No. T.E. 601	
FERRO CARRIL DEL SUD.	
De	Wagon No. 12845
A	La Plata
Via	Fecha 24.2.1912
URGENTE	
Consignatario	
Contenido	un cadáver.

Efecto del choque de una máquina con la cola de un tren de hacienda en la estación Sévigné (F. C. S.). En ángulo: Etiqueta comprobante de la remisión de un cadáver (?).



## EL DESASTRE FERROVIARIO



Vidrios rotos en la estación Constitución por los pasajeros indignados de un tren que no partía á la hora indicada.



Uno de los muchos casos de detención de cargas de cereales á causa de la huelga. Pila de 50.000 bolsas de trigo en la estación Tres Picos (F. C. S.).



Material "ferroviario" abandonado por los "maquinistas", que fueron á ofrecer servicios á las empresas de ferrocarril, durante la huelga.



## Asamblea del comercio mayorista



La presidencia de la Liga de Defensa Comercial, en la asamblea de comerciantes mayoristas convocada para gestionar el arreglo del servicio ferroviario y la descongestión del puerto.

## Necrología



De izquierda á derecha: 1. El ex presidente del Paraguay, general Bernardino Caballero † en la Asunción.—2. Monseñor Francisco Sebastián Pifferi, arzobispo de La Plata y primado de la iglesia boliviana † en Sucre.—3. Teniente coronel don Pedro A. Suárez.—4. Señora Clotilde Barussi de Giráldez.—5. Señora María Eugenia Gavarone de Gorges.



De izquierda á derecha: 1. Ingeniero Francisco Ventafridda.—2. Señor Manuel Peyrano.—3. Ingeniero Guillermo F. S. Domínico.—4. Señor Carlos Cavo Magnasco.—5. Señor Fernando Algan.

## Liceo Nacional de Señoritas



Te dado por las alumnas del liceo en honor de su directora, doctora Ernestina A. López, con motivo de su enlace. En círculo: Señorita doctora E. A. López.



BAILES DEL CARNAVAL



Intervalo del baile organizado en el Colón de Flores por una comisión de caballeros.



Un aspecto del baile dado por el Círculo de Belgrano.



BAILES DEL CARNAVAL



Concurrencia en el baile de disfraz dado en el Barker Memorial Hall, de Lomas de Zamora, á beneficio del hospital de la localidad.



## Bailes del carnaval



Matinée del Círculo Valenciano, donde se celebró un concurso de máscaras infantiles, en el cual obtuvo el primer premio el niño Justino Serrano, con disfraz de P B T.



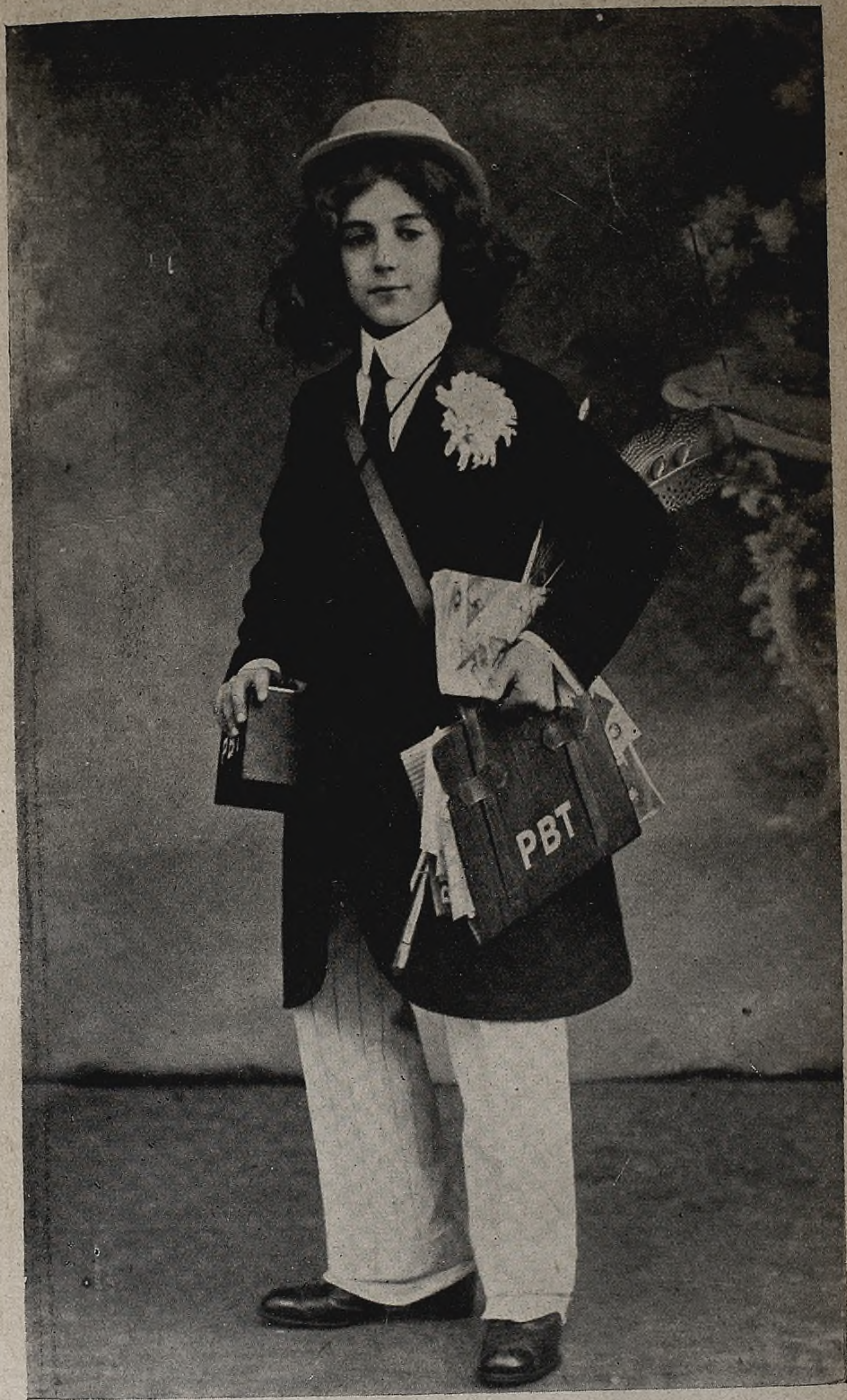
El salón del Círculo Valenciano durante su baile de disfraz último.



Concurrencia en el baile del Centre Catalá.



## El concurso de P B T



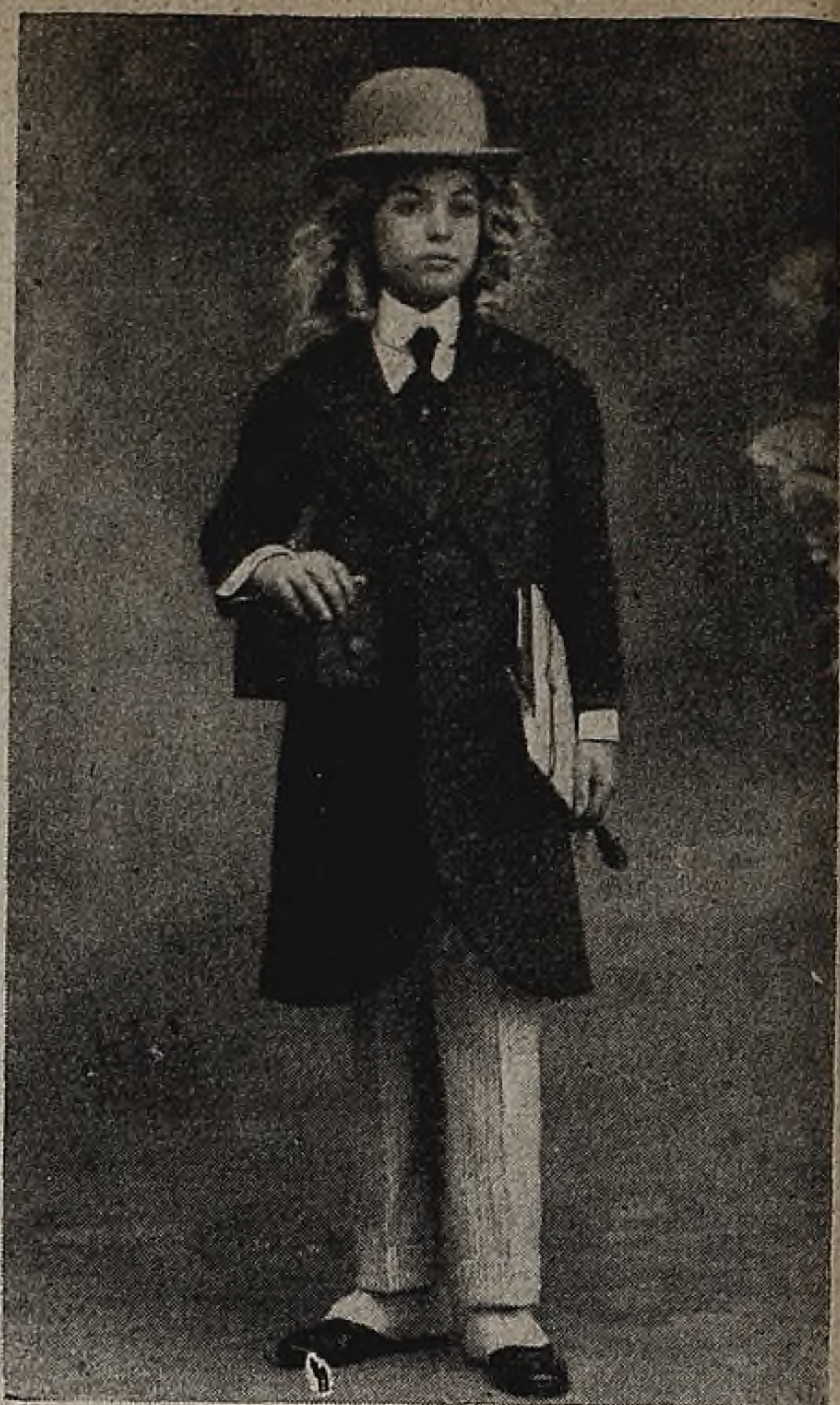
El niño Roberto Castellanos, de 9 años, ganador del "Gran Premio de Honor" (diploma y 500 \$  $\frac{3}{4}$  en efectivo), con traje confeccionado por la Cooperativa Nacional de Consumos.



CONCURSO DE P B T



Justino Serrano, con traje de la Cooperativa Nacional de Consumos. Primer premio; medalla de oro. Primer premio del Círculo Valenciano.



El niño Simón Garese con traje confeccionado por La Mondiale. Segundo premio; medalla de oro.



Rafael Ramírez, con traje de la casa Gath y Chaves. Segundo premio; medalla de oro.



Juan Carlos Luraschi, con traje de la casa A. de Micheli y Cía. Segundo premio; medalla de oro.



## Máscaras infantiles visitantes de P B T



María Angélica Gaitán, 5 ½ años, turco.



José R. Castromán, 3 ½ años, paje.



Rosa D. Fortuny, 10 años, payesa.



Nélida E. Puriceli, 5 años, pavo real.



J. de los Heros, japonesa; C. Alonso, odalisca; R. de los Heros, pierrot; D. Gambardella, gitana, y A. de los Heros, colombina.



Concepción, Pascual y Elvira Marchesano, de 4, 5 y 3 años, pierrots.



Pascual Martorelli, 9 años, jockey.



Pilar López, 6 años, miriñaque, y Luis López, 5 años, caballero antiguo.



Sara Maestro, 5 años, angelito.



María Sagredo, 9 años gitano.



Elisa Castelletti, 9 años, conscripto.



Nicolás Casín, 6 años, soldado de Napoleón.



Teresa Cogorno, 2 ½ años, esclava.

Nota.—En el Teatro Argentino se exhibe una cinta cinematográfica de estas máscaras.



MASCARAS INFANTILES VISITANTES DE P B T



Danilo M. Visconti,  
4 años, Turiddu.



Catalina R. Vaglio,  
6 años, arlesiana,



Antonio J. Gómez,  
7 años, orillero.



María E. Celorrio,  
8 años, marqués.



María M. Chiariotti,  
4 años, campanilla.



Alfredo Fernández,  
3 años, bandido.



Marta Churruca,  
4 ½ años, gitana.



Miguel H. Morales,  
3 años, Juan Tenorio



José y Atilio Scarcella, 5 y  
2 años, bersagliere y tur-  
co.



Alberto y Ana M. Romero,  
de 6 meses y 4 años, pa-  
yaso y japonesa.



María Ester y Adolfo La-  
coste, 4 y 8 años, turca y  
oficial de infantería.



Simón Zapatta,  
3 ½ años, marqués.



Palmira Soler,  
10 años, africana.



Delia Demarinis,  
4 años, odalisca.



Manuel Fernández,  
17 meses, pierrot.

Nota.—En el Teatro Argentino se exhibe una cinta cinematográfica de estas máscaras.



MASCARAS INFANTILES VISITANTES DE P B T



Alberto, Eduardo y Carlos Méndez, de 3, 5 y 8 años, baturros.



Mercedes Ferrer, 4 años, mora, y Luisa Oller, 4 años, moro.



María Resino, 4 años, chula, y Jaime Linares, 5 años, chulo.



Pepito A. Morillo, 2 años, pierrot.



Estela Fusi, 9 años, japonesa, Augusto Barbarulo, 11 años, baturro, y Amelia Fusi, 12 años, aldeana.



Cayetano Sturla, 21 meses, pierrot.



Aníbal y Arturo Díaz, de 4 y 2 años, estudiantes.



Juana y Carmen Aguilar, de 10 y 7 años, baturro y charra.



Juan y Enrique Ratera, de 3 y 2 años, pescadores, napolitanos.



Rosa Cohen, 2 años, odalisca.



Yolanda De Paoli, 7 1/2 años, rumana.



El señor Hernán Cortés, tomando una vista cinematográfica de las máscaras visitantes de nuestra galería.

Nota.—En el Teatro Argentino se exhibe una cinta cinematográfica de estas máscaras.



## El incendio en el Dock Sur



Restos de la casa de madera incendiada en la sección segunda del dock, donde había un negocio de comestibles. En círculo: Pascual Peyovich, dueño del establecimiento.



La familia de Plode salvada de las llamas. En ángulo: Severino Popinola, dependiente del almacén y su compañero, que salvaron á la familia. En círculo: Los cadáveres carbonizados de Matías Someny y Pascual Bidar, dos austriacos que dormían en la planta baja.



DE ROSARIO  
El corso en Alberdi



Señoritas de Rosas Lucenor.



Niños de Sanguinetti.



Señoritas de Remondo y Monserrat.



El carro "Las Segauoras", primer premio.



Comparsa de los pierrots.



El carro "Los Gauchos".



Niños de Rey, con traje de P B T.



DE ROSARIO  
Cotillón en Alberdi



Figura "La Farolada",  
del cotillón que orga-  
nizó en Alberdi la co-  
misión de fomento lo-  
cal.



La comisión de recepción. En ángulo: La figura "El Espejo".



## DE MENDOZA

### El cierre del comercio



La casa Gath y Chaves, adherida al cierre de protesta contra los impuestos.



Vehículo conducido por ordenanzas municipales y custodiado por la policía.



Aspecto de la calle San Martín, entre las de Francisco Civit y Entre Ríos.



Parque de la calle San Martín, con las casas de comercio cerradas, en las que se ven los carteles de adhesión a la protesta.

### La agresión de Dolores



El profesor señor Enrique E. Ballesteros, víctima de una agresión.

Triste impresión ha causado en el vecindario de Dolores, el fallecimiento del profesor Enrique A. Ballesteros, a consecuencia de las heridas que recibió en la agresión de que fué objeto el 14 del mes último.

A las 9 p. m. de dicho día, se oyeron tres tiros en la plaza Castelli, y acudiendo gente, encontraron herido á Ballesteros, quien declaró que le había agredido Luis Arditti. Este fué reducido pronto á prisión.

La víctima, apreciada por sus excelentes cualidades, deja en la orfandad á nueve hijos pequeños.



Luis R. Arditti, matador del señor Ballesteros.



DE MONTEVIDEO

Los premiados en el baile infantil del Solís



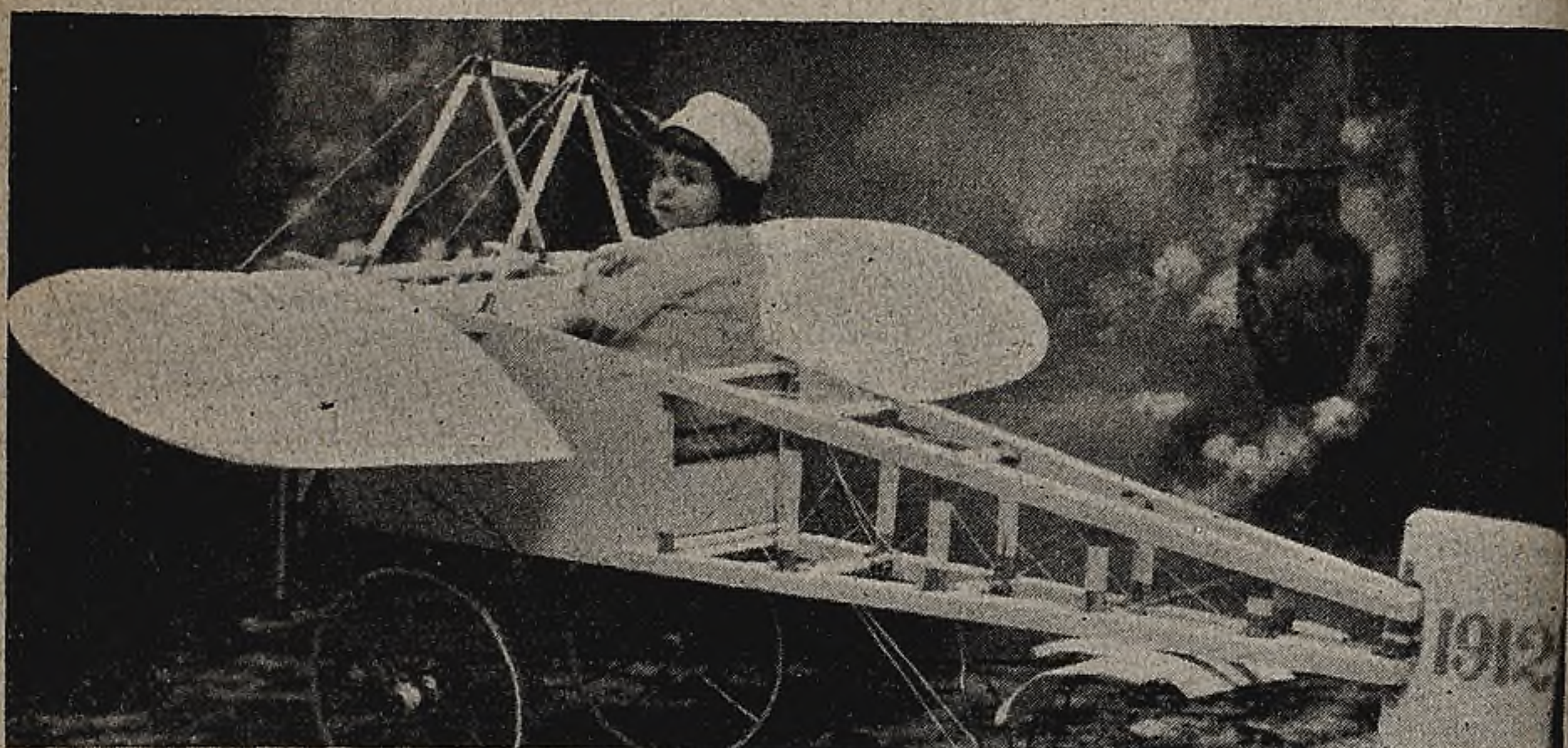
Héctor Gómez, coronel de húsares de la muerte, primer premio en el baile del Teatro Solís.



Alberto Cassamagnaghi, Chantlecer, primer premio.



Berta de los Santos, vendedora de diarios, primer premio.



María A. Román, aviador, primer premio.



Mechita y Lili Pérez Freire Lara, Julieta y Romeo, primer premio.



Plácido Suárez Blixen, Cupido, primer premio.

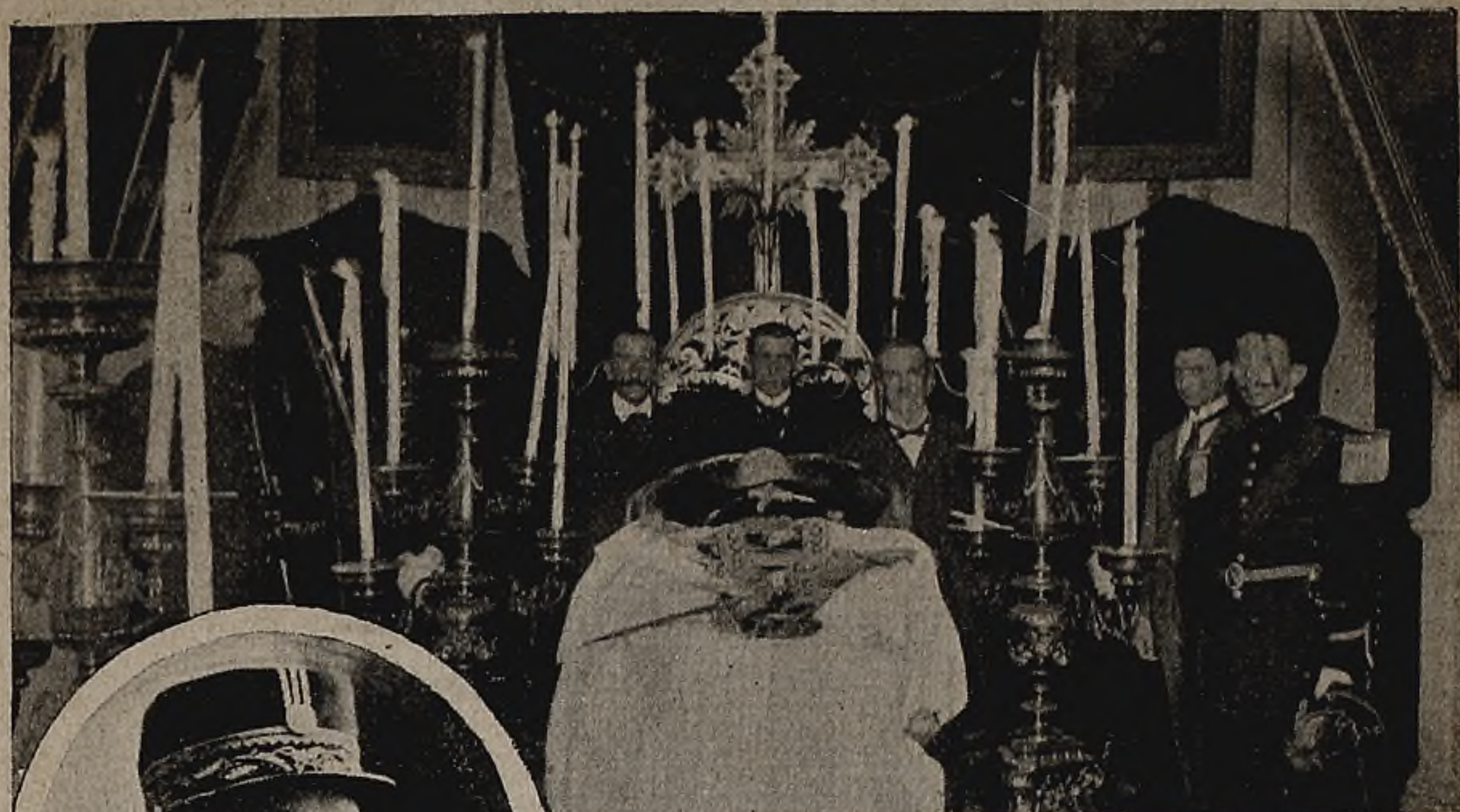


Elías Linares, choclo, primer premio.



## DE MONTEVIDEO

### Fallecimiento del general Nicomedes Castro



La capilla ardiente del general Nicomedes Castro, en el Centro de Guerreros del Paraguay. En círculo: El general Nicomedes Castro, fallecido el 23 de febrero.



La carroza fúnebre al llegar á la necrópolis.



El cortejo durante los discursos, frente al Cementerio Central. En círculos: El coronel Braida, hablando en representación de los tribunales militares, y el coronel Gómez, despidiendo los restos en nombre del Centro de Guerreros del Paraguay.



DEL BRASIL  
Exequias del barón de Rio Branco



Frente al palacio de Itamaraty, después de la salida del féretro.



El cortejo desfilando frente al ministerio de la Guerra.



Las tropas alineadas en la plaza de la República.



# DEL BRASIL

## EXEQUIAS DEL BARON DE RIO BRANCO

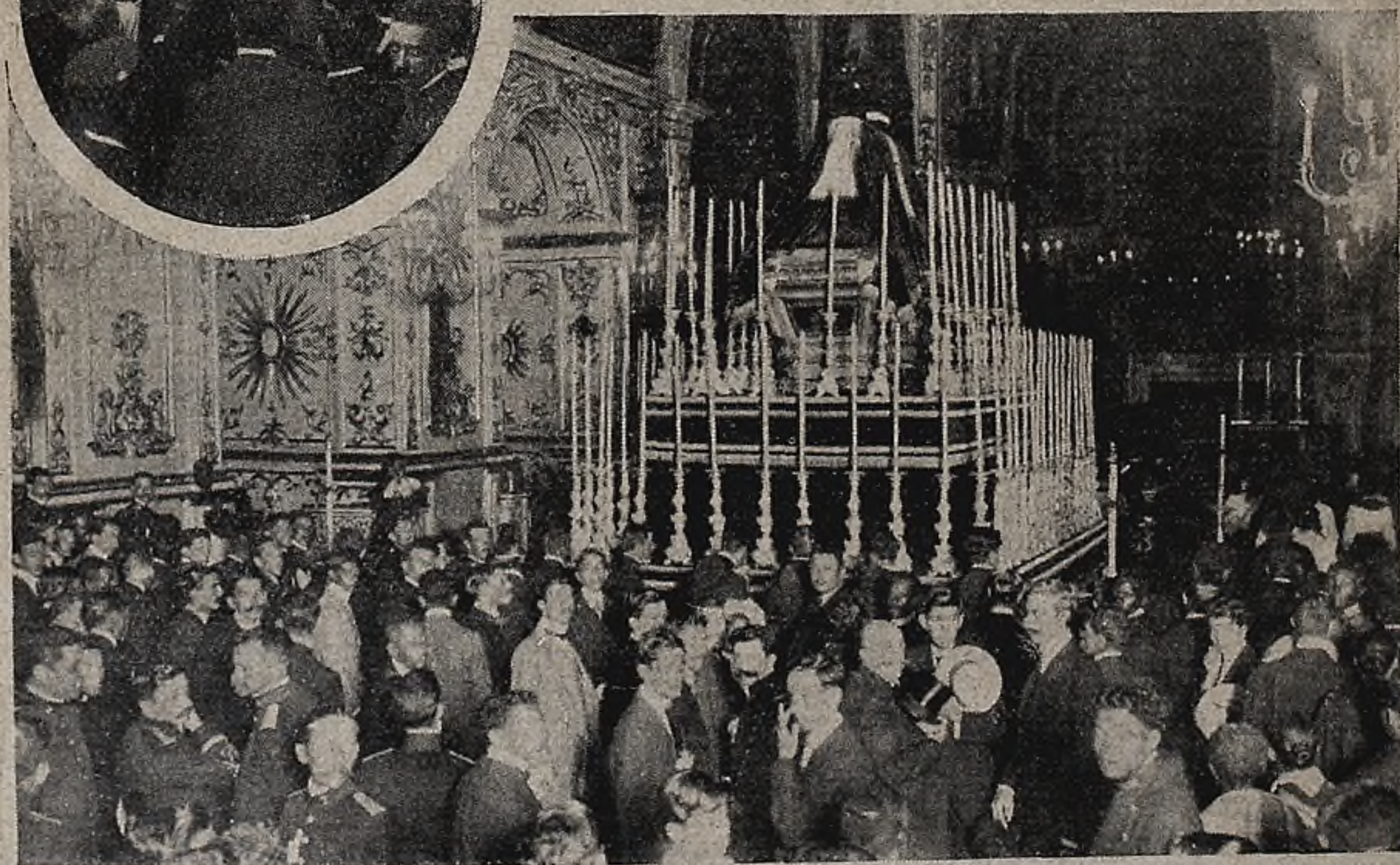


Llegada del señor Raúl Rio Branco, á la catedral, donde se celebraban las exequias.

El barón y la baronesa Werther, con sus hijos, nietos del finado, á la llegada al templo.



Aspecto de la catedral durante la ceremonia.



El túmulo en la catedral. En círculo: El presidente de la república á la salida del templo.



# DEL BRÁSIL

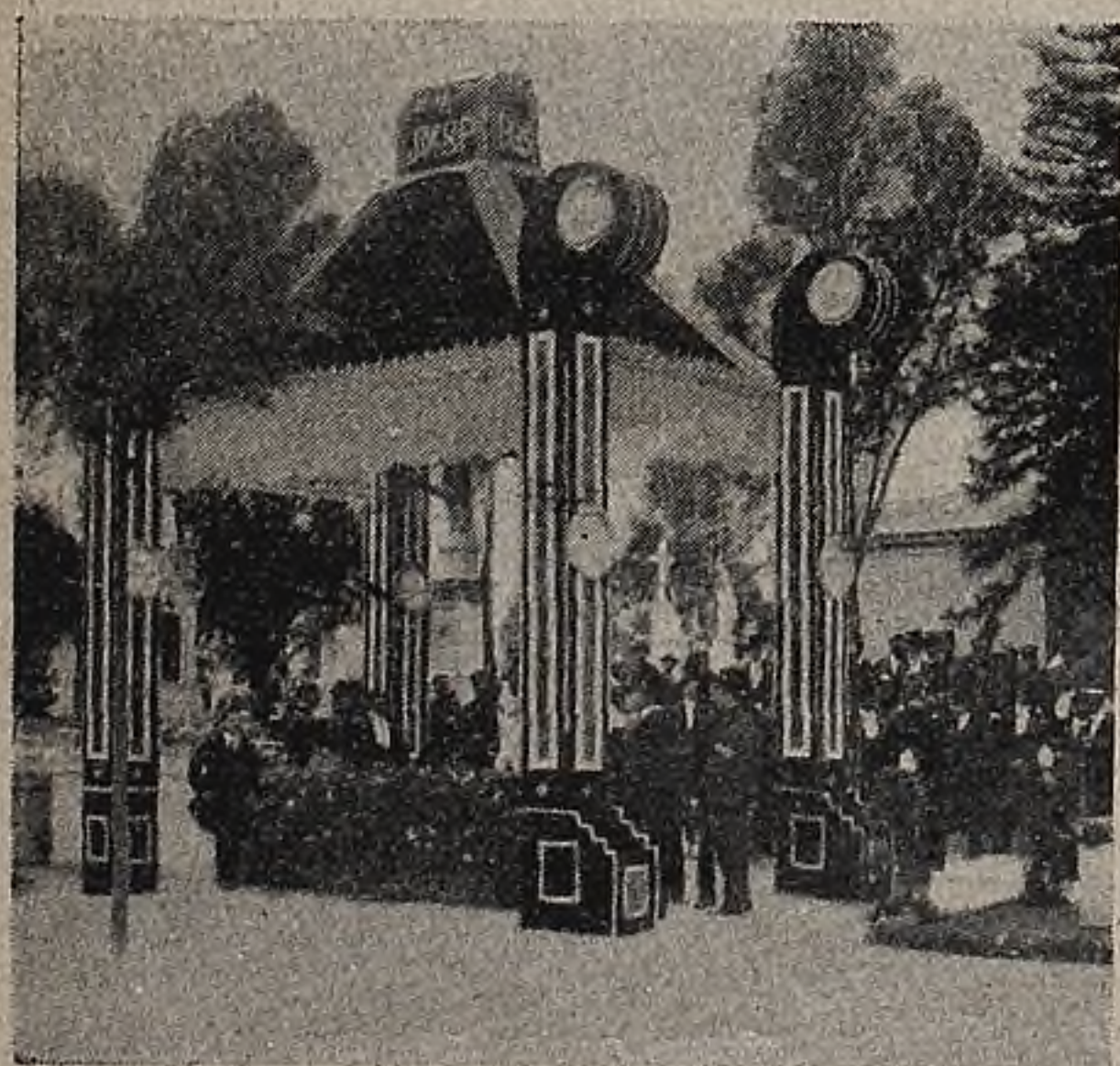
## ÉXEQUIAS DEL BARON DE RIO BRANCO



El pueblo frente al cementerio esperando el ocrtejo.



El pueblo invadiendo el cementerio.



El sitio destinado para recibir el cadáver del barón en el cementerio de San Francisco Javier.



Al depositar el féretro en la sepultura. En círculo: Las coronas.



## A los del éxodo



Y todos los veranos, los que vuelven dicen que se han divertido en Mar del Plata.

Sin duda se figuran que nosotros no leemos las noticias que se publican acerca de estas diversiones, y que tal vez remiten ellos mismos á los "chicos de la prensa", encargados de la "Vida Social".

¡No! Eso es un "cuento del estío". Yo no tengo ninguna animosidad contra las playas y menos contra las nuestras.

Han dado en llamarse "aristocráticas" y tampoco protesto, aunque estoy seguro de que son "demócratas" todos los que van allá, porque el país no da otra cosa que buenos burgueses con títulos de propiedad. La misma playa no tiene grandeza de primera clase, y por último y por fortuna, entre las bañistas, no hay ninguna que ostente pergaminos. Las viejas no se bañan.

Es preciso que nosotros, los que escribimos para el público, los publicistas, vamos, seamos verídicos. Esto de la prensa es un sacerdocio, y esto que yo digo es una verdad como un templo.

Los que van á Mar del Plata se aburren y en vano procuran disimularlo.

Fíjense los espíritus observadores en la lista de placeres que se pone á disposición de esos infelices, y empezando por la vida de hotel, que siempre es incómoda, y acabando por la cuenta, no se comprende el "éxodo".

¿Qué hacen? Pasearse por la rambla, jugar al golf, darse comidas unos á otros, y devorarse con los ojos.

De vez en cuando se baila, pero sin calor, porque allí ni siquiera pueden disfrutar de esta hermosa temperatura que gozamos en Buenos Aires y que nos produce tantos arrebatos.

¿A qué van entonces? Las jóvenes á meterse en el agua inútilmente, porque no pescan novio. ¿Cosa que la mar no tiene! Los hombres políticos á contemplar "la pérfida onda", y todos éstos, y los demás que no menciono, á esperar que lleguen los fotógrafos, para salir luego como personajes de nota... gráfica, en los órganos de publicidad.

¡Infelices! Entretanto nosotros, aquí, no perdemos un solo goce. Ni siquiera el goce de sueldo. Tenemos todos los días crímenes nuevos, variedad de incendios y accidentes distintos, que convierten la crónica del delito y de la falta en una novela de folletín, con el correspondiente "Se continuará", puesto por las autoridades.

Los niños de Mar del Plata, han demostrado sus dotes artísticas, en un concurso de construcciones de arena. ¿Y eso qué? ¡Son niñerías! ¡Vengan aquí á extasiarse como nosotros en las obras del

Subterráneo, si quieren ver tierra á montones! ¡Esperen á que se publique el manifiesto del presidente, que tendrá, como todo lo que ahora escribe, las más deleznales construcciones gramaticales!

Apresúrense á volver, que aquí hay de todo como en botica. Hemos tenido huelga ferroviaria, que es una diversión interminable. En ningún país de pesca se puede presentar una red como la red de ferrocarriles. Es opinión de los mismos peces gordos. En esto sí que hemos batido el record de las películas cinematográficas. Locomotoras que llegan á la estación, rompen los paragolpes, entran en la sala de espera, pasan por el café, y el día menos pensado van á salir por la Plaza Constitución atropellando á la gente; eso es más que todo lo que se ha visto en cinta. Es una situación embarazosa, para las gentes, para el gobierno, para las industrias, el comercio, la agricultura, la ganadería, las ciencias y las artes.

¡La vida es bella! La ciudad hermosa. El gobierno paternal. Al regresar los veraneantes estaremos más estrechos, pero los recibiremos como á tantos otros hijos pródigos. Todo está lo mismo que cuando se fueron. Sigue el automovilismo en auge, el incesante rodar que semeja un trueno, pero que no lo es, porque los que tienen automóvil no están tronados. El continuo trompeteo, el estampido de los neumáticos, y el olor á petróleo ó kerosene, nafta ó bencina, predomina de tal modo que ya se han impregnado las ropas y no hay transeunte que no huelga á lámpara.

Además de estos goces puros, tenemos los espectáculos de siempre. El de los ministros, que es del género chico. El de las cámaras, que siguen con sus celebrados "coupletistas", don Victorino de la Plaza y el Parque Japonés, el Zoo y los partidos que van á luchar en las próximas elecciones, como fieras domadas. Las mañanas de Palermo, las tardes de la calle Florida, y buenas noches.

Si algo falta para decidirlos al regreso, bastarán dos noticias, que terminarán con las vacilaciones de caballeros, señoras y niños.

Sáenz Peña va á Mar del Plata. Figueroa Alcorta no está aquí.

Aprovechen la bolada. Esta es la ocasión más propicia. Vengan antes que se cumplan las predicciones de Martín Gil. Anuncia grandes temporales. Siempre que el presidente escribe algo, se desata la cólera celeste.

DIEGO DE MIRANDA.





# PROMESAS



—Ya lo sabés, Indalecio, devolveme mi retrato, las postales y el pañuelo, que te dí para tu santo; porque nuestras relaciones con esto ya se acabaron. Andá y buscate otro nido, que no faltará un chimango más cariñosa y más buena que esta pavota...

—No caigo por quién es esa indirecta...

—Seguí haciéndote el otario, que me estoy chupando el dedo, que estoy ciega y que no manyo que la vas de puro afle con la vecina de al lado.

—¡Qué novedá!, francamente, ¡me dejás estupefato! De seguro que estuviste anoche en algún tiatro, y venís á hacerme el cuento de lo que representaron.

—Aquí no hay cuento que [valga] y tenemos que hablar claro. Andate otra vez te digo, y seguila chamullando, y olvidate de lo sonsa que he sido en hacerte caso.

—No me hagás llorar de risa porque me duelen los labios. ¿No te das cuenta que son las envidiosas del barrio, al ver que vos sos la raina y la dueña de este esclavo? ¡De este humilde servidor que es capaz á tu mandato de hacer cualquier sacrificio, hasta de buscar... trabajo y entregarte la menega para que vayas juntando para el día del casorio que será dentro de un año!

—Me tenés loca á promesas; si hablás en serio, juralo porque me parece, che, que hablás por boca de ganso.

—Por mí mamita lo juro, que es la verdá lo que te hablo, y te daría una prueba si tuviera aquí diez mangos...

—¿Para el civil? —No, viejita, para dirme hasta Belgrano, y jugarle tres y dos á la potranca de Hilario, un dato ¡así! que me dieron ayer tarde, los muchachos, y vienen con ella en fija para dar un batacazo de aquellos que manda el có-

[digo...

—Si es así, entonces, tomalos.

—Aura sí, querida negra, aprontate los quillangos, porque me está pareciendo que mañana nos casamos. ¡Qué bulín y qué mueblaje! ¡qué de alfombras! ¡y qué pia-

[no!

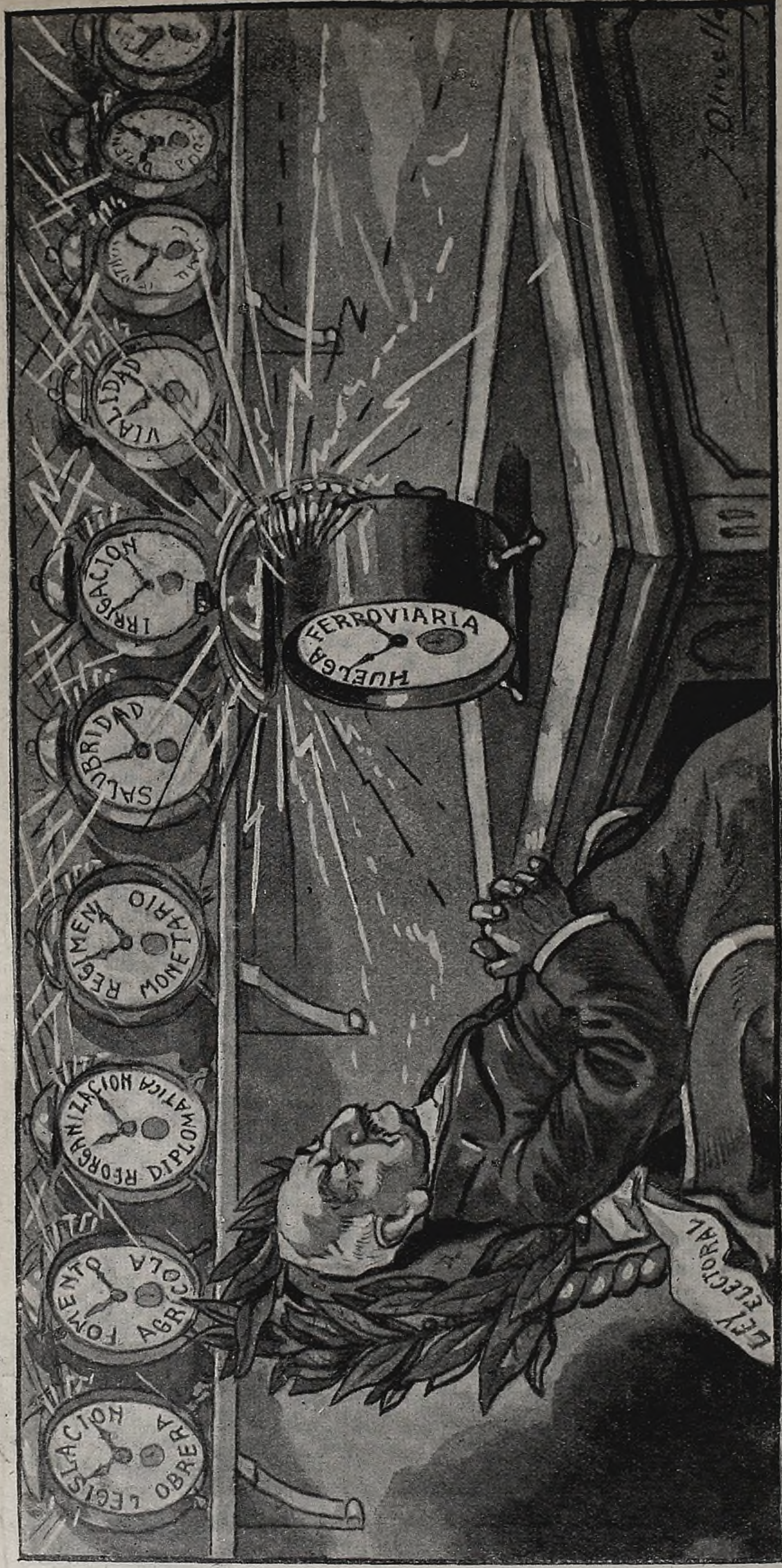
y por medio de "La Prensa" voy á pedir tres mucamos, seis niñeras, un portero, dos chaferes y un lacayo, ¡y hasta diez amas de leche, por si te llegara el caso!

ANTONIO A. SECAS.





## Durmiendo sobre los laureles



Su sueño es tan profundo, | que duerme hasta con esos  
caros lectores, | despertadores.



Era el cabo León un veterano que prestaba servicios en cierto regimiento de caballería desde los diez y seis años de edad, pues en la fecha á que me refiero, por el 1891, había suscripto el quinto reenganche por cuatro años. La Providencia había sido cruel con su físico: sus rasgos eran disconformes, la estética no lo favorecía; tenía las piernas combadas, era picado de viruelas y finalmente, como una maldad del destino, era tuerto.

En ese regimiento también y formando parte de la familia del mismo, había una mujer llamada Angela. Chiquita, vivaracha, desordenada, gozaba de un pésimo concepto; pero por cierta peculiaridad que Dios ha concedido á los desgraciados, el mal concepto solía eclipsarlo mediante actos de una generosidad y abnegación muy encomiables.

Cambiaba de marido con pasmosa facilidad, discutía con abundante material en frases obscenas, trabajaba lo menos posible, y en cuanto centro de diversión se constituía, era infaltable, haciendo va-



ler siempre sus condiciones de incansable bailarina.

Tales, abreviadamente, eran los tipos que aparecen en el recuerdo de añoranzas de las fronteras.

—¿Cuándo será el día, Angela, que corrijas tu conducta? ¿Cuándo tendrás juicio? Estas ó parecidas preguntas se le dirigían diariamente, por parte de los oficiales y clases.

Ella, impasible é indiferente, contestaba:

—Alguna vez, si llego á vieja; si no, no he nacido para semilla y el tiempo hay que gozarlo...

Y seguía envuelta en la atmósfera de fiestas, de aventuras, de vicios, sin que la arrepintiera ni un momento la reflexión que como mujer hecha y derecha, debía asomar á su cara.

Existía, pues, el convencimiento de que Angela era una perfecta incorregible.

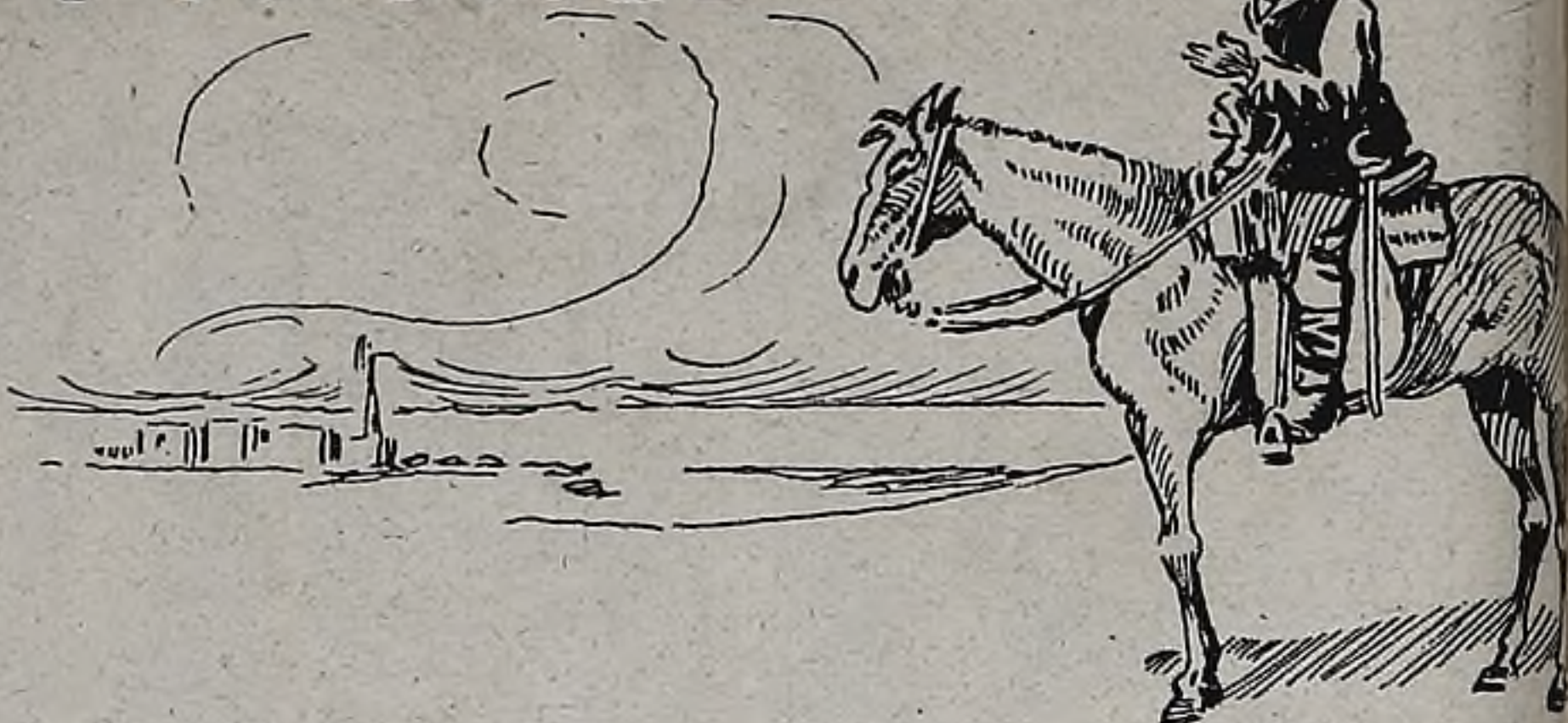
En cuanto al cabo León, no se le conocían pleitos amorosos, ni era paseandero, ni bebedor: sencillamente era un cabo de caballería, fiero y veterano.

Iba á los bailes á mosquetear y acaso para retirarse meditando tristemente sobre la felicidad ajena, que la constituye en gran parte la hermosura física.

No digo esto porque yo pertenezca al grupo de los Leones, sino porque he comprobado la verdad de la sospecha.

Un buen día, Angela se presentó en la

## EL CABO LEÓN Y SU ANGELA



cuadra del 2.º escuadrón á recoger la ración del cabo León. El sargento Miranda, morocha veterano, enamorado observador, le preguntó:

—¿Desde cuándo el cabo León con mujer?

—Menos averigua Dios, mi sargento, ¡y perdona! Pero para darle cuenta desde hace dos días es mi marido. ¿Que no me ve tan cambiada?

Efectivamente. La dama se había transformado. El vestido, planchadísimo, bien peinada, en fin, estaba interesante bajo todo concepto.

—Sí, observó Miranda. Estás limpia y seria. ¡Siquiera siguiéses así!

—¿Cómo no! Ya basta de vida libre. Y para que usted vea, si no tiene lavandera, ¿quiere que le cuide la ropa? Porque ahora voy á trabajar, para ayudarle á mi cabo y, francamente... le diré la verdad... ¡A este hombre lo quiero!

—Más vale así. Sos joven. Cuidándote, hasta llegarás á buena moza; y tu marido es un hombre bueno, así, ¡bueno! En fin, me alegro. Alzá la mejor ración, como para puchero en luna de miel.

El cabo León, al ser interrogado sobre su matrimonio, dijo:

—Esta mujer tenía el corazón con cuero... como retobado; antes no sentía cariño ni tenía vergüenza. Yo, hasta cuando la veía con el codo alzado, le tenía respeto... ¡no sé por qué! Después hablamos, la aconsejé como un hermano ó como un marido, la hice llorar; y después de llorar mucho, mucho, me dijo que estaba arrepentida, que sería buena, que trabajaría y que me quería. Y así parece... Parece que se le cayó el retobo y le ha quedado el corazón sano y la cabeza tranquila.

Fueron felices.

ANTONIO PRADO.





## Duda mortificante



No se sabe todavía si es el hombre el que abandona á la hacienda ó es la hacienda la que abandona al hombre.



# Don Pedro el Cruel

(PARA P B T)



Este don Pedro nació de manera tan fatal para quien á luz lo dió, que la pobre falleció de una eclampsia puerperal.

Lloró á la "interfecta" el viudo, quien padeció un golpe rudo con la acción del monigote; mas luego hizo cuanto pudo por ir sacándolo á flote.

Y en el transcurso de un año tuvo diez amas de cría, porque ninguna podía sufrir con paciencia el daño que Periquín les hacía.

Pusieronle á biberón, y le pareció tan mal la nueva alimentación, que hacía polvo el cristal y se tragaba el pezón.

Compraron, en fin, para él una formidable cabra, que (aunque su "hijo" era tan desempeñó su papel... [cruel]) sin decir una palabra.

Resignada, no "baló" nunca jamás "esta boca es mía"; pero sufrió de tal modo, que murió rematadamente loca.

¿Se transmitió la locura de la "madre" á la criatura?... Lo ignoro; mas su crueldad (según el padre asegura) fué aumentando con la edad...

\*\*\*

De niño era tan atroz, que, cuando se le decía: "¿Qué vas á ser?", respondía: "¡Verdugo!", con una voz que á cualquiera estremecía.

Los pájaros que cazaba (cón liga), los condenaba á muerte en garrote vil, y luego después echaba sus vísceras á un reptil.

Despanzurraba las sillas, apaleaba los espejos, destrozaba las vajillas, y á chicos, mozos y viejos, sacaba de sus casillas.

La casa de vecindad que habitaba, era un horror á causa de su crueldad, y llegó á ser el terror del campo y de la ciudad.

Como no tenía madre, de su abuela se reía... pegándole noche y día, ¡y hasta zurraba á su padre con la mayor sangre fría!

En "evitación" de daños mayores, á los tres años le hicieron ir á la escuela; y allí trató á los extraños

como á su padre y su abuela.

Fuese chica ó fuese chico, les "zumbaba" el gran Perico; ¡y aun cometió el sacrilegio de hacer que "hincasen el pico" las monjas de su colegio!

Fué, en resumen, su niñez un ejemplo de crueldad cual otro no hubo tal vez: que Dios nos libre, ¡pardiez!, de tanta precocidad...

\*\*\*

De mocete fué tan "suave" como de niño. Y lo grave es que se hizo polizonte con el tiempo: ya se sabe que la cabra tira al monte...

Fué un "policeman" ejemplar, según su jefe decía con fruición: ¡ni un solo día dejó mi hombre de llevar gente á la comisaría!

"Vigilaba" con tal fe y era tan grande su celo por la diosa Temis, que con "sus" detenidos se llenó la Cárcel Modelo.

Y si contra un criminal prestaba declaración, le imponía el tribunal ó la pena capital ó el máximum de prisión...

Al casar don Pedro, en fin, con una brava mujer (más bella que un serafín, más mala que Lucifer) se armó la de San Quintín.

Dejó el cargo, y fué después vigilante de consumos; pero ¡ay! en menos de un mes se le han bajado los humos de la cabeza á los pies.

No tiene voto ni voz; y aquel hombre tan feroz hoy pasa la pena negra, porque la esposa y la suegra le dan una vida atroz.

Y él, que era "o terror dos ma—que diría un portugués,— [res] ya no alza el gallo en sus lares, porque su esposa no es... del "Cantar de los Cantares".

Ni mucho menos. Es una mujer "con toda la barba"; recia, varonil y hombruna, que ha tenido la fortuna [va] de hacer de mi hombre una "mar—

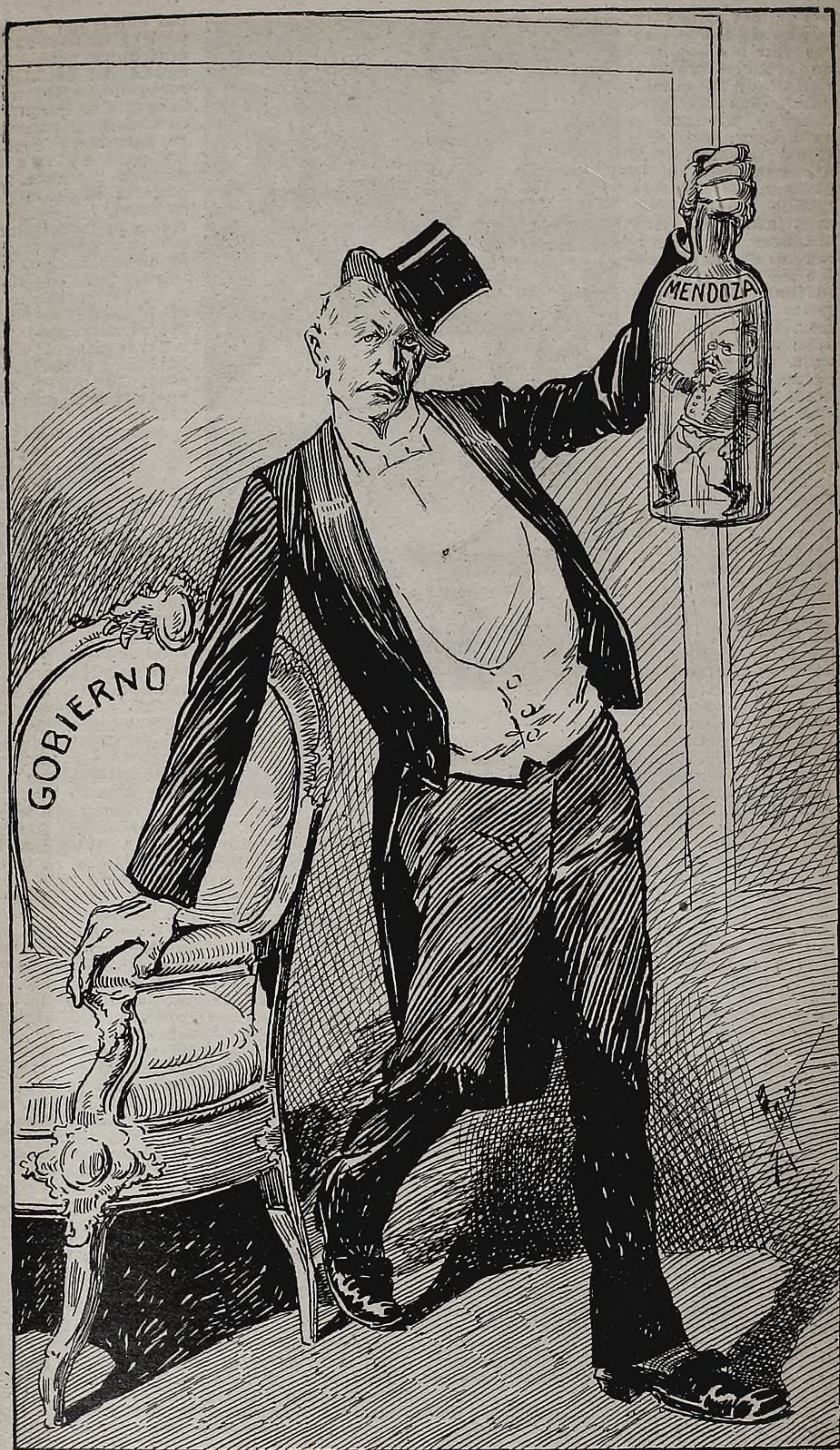
(Porque es de Sevilla). Y él —tan orgulloso, altanero, duro, atrabiliario y fiero— ya no es un don Pedro "el Cruel"... ¡ni siquiera "el Justiciero"!

CARLOS MIRANDA.

Madrid. 1912.



## Ebriedad y escándalo



Un Mendoza con esa *graduación*, tenía necesariamente que hacerle tambalear.



## El aperitivo

Por las calles de la city de Buenos Aires van los hombres de negocios apresuradamente, combinando sus trabajos, saliendo y entrando en bancos, escritorios y remates. Pero á cierta hora de la mañana, el hambre invade á esos hombres afanosos. Hay entonces un movimiento de vaivén entre los restaurants y los escritorios. La gente se lanza á comer. Come cada uno á su manera, porque cada uno es de una patria distinta. Comen vigorosamente, con prisa, con apariencia glotona. Pero su glotonería es particular.

Todas las glotonerías, en efecto, no son iguales. Existe la avidez del que come por gozar, la avidez del hambriento y la avidez del hombre combatiente. En un comedor de lujo de Niza ó de Interlaken, de París ó de Londres, cuando penetramos nos sentimos como sumergidos en un baño de calma, de satisfacción y de manteca olorosa. Los comensales sonríen, desdoblan tranquilamente sus servilletas, examinan con detenimiento la lista de los platos y van comiendo los manjares en orden, sin prisa, con ojos voluptuosos. Comen mucho, la comida se hace interminable. Cuando acaban, al levantarse lentamente de su asiento, ofrece su rostro un aire de beatitud sonrosada. Si se advierte alguna angustia en su semblante, es la angustia que sentirá acaso la bestia feliz, que está harta y lamenta el verse forzada á no seguir comiendo.

El hombre de negocios no come así. Come con vista errátil. Al masticar la carne está viajando, á la grupa de la imaginación, por campos llenos de cifras. Come á grandes bocados, sin cuidarse mucho de las formas urbanas. A veces se olvida de que tiene servilleta, y para enjugarse los labios usa el borde del mantel. Bebe á grandes tragos: toda una copa de un sorbo. Se harta pronto. Además de pensar en los asuntos que deja interrumpidos brevemente, piensa que sus fuerzas decaen y que necesita reponerlas para continuar la brega. Su preocupación se parece á la del convaleciente: la preocupación de llenar el vacío que dejó la enfermedad. El convaleciente es glotón por razonamiento, y también por temor. El hombre de negocios, igualmente, mide sus fuerzas, las ve flaquear y busca en los manjares la reacción energética. Pone en ejercicio su imaginación, para estimular el hambre. Si la imaginación no basta, recurre al aperitivo.

Ved un invento, el aperitivo, que nuestros abuelos no conocían. Lo conocían los romanos bajo un aspecto diferente: después de comer mucho, y antes de renunciar á la continuidad del placer, ingerían un vomitivo, dejaban libre el estómago y volvían á comer. Era la apoteosis de la gula. Mientras que en el aperitivo moderno, aunque á veces se ha usado para la gula, el princi-



pio moral que lo inspira es de esencia filantrópica. Viene en ayuda del estómago rezagado, lo levanta, lo reanima. Porque el hombre moderno exige acicates y espuelas para avivar la materia perezosa. La materia tiene un paso lento, y el hombre vive con la imaginación, que desea ir galopando. ¡Dadnos un acicate para espolear á la tarda materia, al cansado estómago, al estragado paladar! ¡Es el alcohol?... ¡Cualquier cosa, siempre que nos ayude á precipitarnos!

Nuestros abuelos no conocían los aperitivos, porque ignoraban el "surmenage". Crecemos en un ambiente infestado por las brujas; las brujas nos gritan, como á Macbeth: "¡Tú serás rico!" Desde que sopla la ambición en los mismos rincones subterráneos del alma, estamos perdidos; nuestra vida será un frenético galope por

los ásperos caminos del mundo. Se nos ofrecerá la presa dorada, y hacia ella iremos, en compañía de otros muchos solicitantes; necesitaremos disputar cada paso; tendremos que superarnos.

Ahora bien, la superación es un fenómeno anormal. Para superarnos habremos de pedir prestado. ¿A quién? A la Naturaleza. Pero la Naturaleza no abre crédito gratuitamente: tiene ella que velar por el equilibrio de las fuerzas, distribuidas con tanta sabiduría; necesita velar por sus intereses, que son los de la totalidad y de la eternidad. Nos presta, sí, pero á cuenta de nuestros propios recursos. Y así, poco á poco, la Naturaleza nos va cobrando aquello que le hipotecamos: el estómago, el hígado, el corazón, los pulmones, el cerebro, los nervios todos. Cuando no nos queda ya nada para acudir al pago de los intereses, la Naturaleza liquida nuestra cuenta y se queda con nosotros. Nos arroja al hospital, al manicomio y á la fosa.

Las oficinas que abre la Naturaleza para negociar sus créditos se llaman farmacia, café, bar, cervecería, taberna. Los escaparates de las farmacias se ven llenos de frascos y paquetes salvadores: todos son específicos milagrosos, fortificantes, á base de quina, fosfatos, jugos carnívoros, hierbas mágicas que una ciencia mercachifle inventa para los enfermos, eternos creyentes de milagros. Frente á las farmacias, los escaparates de cafés y bars ofrecen estimulantes alcohólicos, llaves ganzúas para abrir las puertas laterales del estómago y sorprenderlo. ¡Pueril hazaña! El estómago es un agente de la Naturaleza, y la Naturaleza, que es el hebreo más sutil, no se deja sorprender nunca por ningún pobre ser humano. Ella presta; no se niega á hacer prodigios prestamos. Pero cobra fuertes intereses. ¿Quiere alguien avivar su estómago fatigado? Nada más fácil. ¡Oh, qué fácil!... Pero págalo, sin remedio. Págalo con pedazos de tu vida...

José M.<sup>a</sup> SALAVERRÍA.



## El fusil mata-gatos



El:—¿De quién es esa arma?

Ella:—Todos dicen que es la carabina de Roque, pero Arias me asegura que es la carabina de Ambrosio.



## El doctor Parmesano

Se llamaba José Parmesano. Era joven, inteligente y estudioso. Su padre había tenido hacía muchos años un modesto taller de gasista, que el hijo hizo desaparecer cuando transpuso por primera vez el umbral de la Facultad de Medicina.

Pero el viejo Parmesano, que era un hombre de trabajo, no pudo someterse á una inercia que le resultaba fastidiosa, y con los muchos pesos guardados uno á uno, adquirió un negocio de instalaciones eléctricas. Se ponía de este modo en un punto más alto sobre su primitivo taller, donde vendía, además de algunos metros de caño de plomo, jaulas para loros y trampas para lauchas.

Ahora el negocio cambiaba de aspecto; en la vidriera aparecían media docena de bibelots, dos ó tres fantasías más ó menos artísticas con sus correspondientes juegos de luces. En el interior, el techo cubierto totalmente de artefactos de todos tamaños y de todos gustos.

El negocio marchó bien; se edificaba mucho, y por lo tanto la venta era fácil. Un día vió José en un diario que el gobierno llamaba á licitación para instalar la luz en unas oficinas, y presentó á su padre, que obtuvo la preferencia. Después obtuvo otra en un hospital que se construía. Ganó mucho dinero y se retiró del negocio para ir á vivir la vida placida del campo en Olivos, á la orilla del río, en una casita en la que no faltaba nada.

Entretanto José, el único hijo, terminaba sus estudios de medicina con un éxito que mereció las felicitaciones de todos sus profesores. En la Facultad había hecho de sinceras y leales afecciones entre sus compañeros, algunos de los cuales lo apreciaban aún más por la humildad de su origen, que si no les constaba lo sospechaban al oír su apellido, que en verdad nada tenía que hacer con el "libro de oro".

Salió con su título de médico y con su medalla de oro, como merecido premio á tanto desvelo y contracción.

Sus padres morirían ahora contentos; el sueño dorado que imaginaron en la obscuridad de aquel taller, que á pesar de ser de gasista estaba siempre sin luz, era una realidad hermosa, y cuando besaron su ancha frente la bañaron en lágrimas que parecían saltar del corazón.

\*\*\*

El joven médico quería con veneración á sus padres, sentía por ellos el culto de la gratitud sin límites y cuando pensaba en el día que por desgracia lo abandonasen, experimentaba una angustia atroz.

Sin embargo, el inmenso cariño no fué un obstáculo para que muchas veces se deduciese á meditar en su apellido, comprendiendo que éste era completamente desconocido de la sociedad.

—¡Parmesano!...—pensaba.—¡Cómo he de llegar nunca llamándome así! Yo bien sé que es una estupidez, pero



la sociedad piensa del mismo modo...

—¿Quién es su médico, señora?

—...El doctor Parmesano. Y deberás ocultar una sonrisa inspirada por mi apellido, que les olerá á queso.

En vano quería alejarse de su mente esas ideas tontas que le atormentaban, pero ya iban haciéndose carne en su cerebro á tal punto que constituyeron su única obsesión.

Pensó en ausentarse de Europa, cambiar allí su nombre, modificarlo si fuese posible, y regresar luego á instalarse y abrirse

camino á fuerza de trabajo y de constancia. Pero ¿y sus padres, sus viejos padres que se morían de orgullo ante ese hijo que era gloria para su nombre? Y sus amigos, sus colegas tomarían á mal tan ridícula resolución.

\*\*\*

En el curso de su carrera, iniciada y continuada en forma tan brillante, el joven médico se enamoró.

Era ella una de aquellas niñas que por su abolengo y su fortuna ocupan un lugar prominente en nuestra sociedad; unía á estos títulos una inteligencia y una belleza poco comunes: alta, morena, su cuerpo y sobre todo su figura complementaban el armonioso conjunto. Se llamaba Matilde Vargas Guzmán. Su padre había ocupado ministerios.

Nada de esto arredró al pretendiente, que la siguió hasta Mar del Plata, dispuesto á llevar adelante su propósito.

Allí, en el balneario, el círculo de amigos de Matilde lo formaba la "élite", y su entrada se hacía muy difícil. Matilde misma, con ser una de las directivas, no se animaba á presentar á su festejante.

Para ella no era indiferente el candidato. Sólo encontraba horroroso su apellido.

—¿Por qué no se llamaba otra cosa?—pensaba.

Y Parmesano no tuvo entrada en el círculo de la "jeunesse dorée".

—¡Es un guarango!—había dicho uno. Estaba clasificado.

En el baile de máscaras se acercó á Matilde y el antifaz no logró esconder el encanto de aquellos ojos que se le habían introducido hasta el alma, y envaletonado ante el disfraz con que ella

trataba en vano de ocultarse, le abrió su corazón amplia y sinceramente, midiendo sus palabras para avanzar seguro, hasta llegar al de ella.

Cuando cesó de hablar, Matilde pareció conmovida, bajó la cabeza y á través del antifaz se filtraron dos lágrimas. Hubo una breve lucha interior; sus palabras la habían cautivado, pero cuando se le presentó de golpe el recuerdo de su nombre y pensó en el grupo de sus amigos, se irguió orgullosa y con vergüenza de haber tenido un momento de debilidad, se alejó.

El concepto social había vencido una vez más al amor.



JOSUÉ A. QUESADA.



## Frases cómicas



Entre librepensadores:

- ¿Por qué no me saludas?
- Porque te has vuelto clerical.
- ¿Yo?
- Sí, en tu casa de pensión me han dicho que pagas religiosamente.

—Doctor, ¿cómo sigue ese pobre Mengánez?

—¡Ay, amigo; ya está libre de todos sus sufrimientos!

—Bueno; pero con esa contestación no me entero de quién es el muerto, si él ó su mujer.



Entre vecinos:

- ¿Cuándo acabará usted de echar agua por la ventana?
- ¿Le molesta á usted?
- Mucho. Me está inundando el balcón.
- ¿Y qué? Cuando llueve no dice usted nada.

El peluquero.—¿Es usted casado?

—No. Si lo dice usted por los arañazos que llevo en la cara, esos son de la última vez que me afeitó.



—¿Eres feliz en tu matrimonio?

—No, al contrario; mi marido y yo salimos á disputa por día. ¿Y tú?

—Nosotros nunca tenemos una palabra más alta que otra.

—Será muy bueno.

—No; pero es mudo.

—Desengáñate, la procesión de ayer no fué una manifestación "sincera".

—¿Que no? ¡Pues no sería por falta de cirios!





## EN EL TAMBO

—¡Despácheme pronto, tambero!...

Era el grito habitual de Margarita, mucama de la vecindad, al traspasar el umbral del tambo. El novio la esperaba siempre en uno de los largos bancos de madera que había á ambos costados del despacho, arrimados á la pared.

—Ocupar sitio no más—replicó desde adentro el vasco, también sin interrumpir su trabajo—que ya despachar á tiempo.

La indicación no hacía falta. Margarita, según costumbre, habíase acomodado ya junto á su galán en el rincón más resguardado de la luz, que como de mal humor mezquinaba una lámpara de kerosene pendiente del techo.

—¡Se ha demorao un poco esta noche, mi vida!

—Ya lo sé, unos quince minutos.

—Con caída á los veinte.

—Por lo visto ha estado usted con el reló en la mano.

—Y siguiendo la marcha de las agujas, que á pesar de su disimulo sobr'el horario no m'engañaban.

—También yo miraba el del comedor de casa, pero estaban todos muy cómodos en la mesa pa tener ganas de levantarse.

—¡Qué desconsideraos!

—Le garanto que, junto con los postres, les serví, en voz baja, como una fuente de maldiciones.

—No les costaría nada cenar un poco más temprano.

—Es lo que rezonga la cocinera, que tiene también su "por vos me muero", y á menudo se va sin lavar los platos.

—¡Caracho!, hasta pal amor es una disgracia ser pobre, porque aunque uno necesite á chorros el remedio del cariño, se lo sirven con cuentagotas.

—¡Y eso que ni siquiera quise levantar la mesa pa venir más pronto; si no, hasta las diez creo que no veo el tambo!

—¡Quiere decir que no ha cenao!

—¿Y quién v'á cenar cuando tien'el alm'affligida?

—¿De veras, mi vida, que por mí hace ust'ese sacrificio?

—Por los dos. ¿Recién lo sabe?

—Es la prima volta que me lo dice.

—Tiene razón.

—¡Si usted supiera, mi raina, cuánto me alegra!

—Mire que no soy tan robusta...

—No sea mala, que no lo digo por la debilidá del cuerpo, sino por la fortaleza del cuore.

—Comprende usted mi alegría, ¿verdá?

—Tanto como los estrílos de la patrona.

—¿Conque...?

—Como se lo digo. La vieja cada vez que toma la leche se le agria... el genio.

—¡Ojalá s'enfermara y solamente de la vaca negra, recién ordeñada y de apoyo se la recetara el médico! ¿Y la bronca es á menudo?

—Todos los días. Anoche mismo, incomodada por la tardanza, me dijo como principió el reto, que si el tambo se había mudado le avisara, que me daría el dinero pal tramway.

—¡Me supongo que usted la convencerá con algún pretexto!

—Pa eso no tengo nada de lerdá. El tambero se yeva más culpas que un condenao al infierno.

—¡Está güeno!

—Es la única manera de sosegar á la vieja. Y á veces ni con eso.

—¿Entonces...?

—Me pongo yo de mal humor, y es eya la que sale perdiendo.

—¿Por...?

—Porque se vuelca la leche ó se corta, aunque haga fresco.

—¿Es por eso...?

—¡Claro!, qu'en ocasiones nos vemos dos veces una misma noche.

Hacía rato que la jarra servida estaba sobre la mesa.

—Dejar el afile, Margara, que espuma baja y patrona va rezongar porque la quiere ver cuatro dedos.

—¡Ojalá se la viera en la boca como los perros rabiosos!...; ¿O es que usted está apurao por cerrar?

—No, no; por mí no incomodar, no; pero como siempre venir apurada...

—No se aflija; échele un poquito'e espuma por arriba y cargue no más en la cuenta, que á fin de mes pagan.

Reanudaron los amartelados amantes la conversación.

—¿Cómo vuela el tiempo!, ¿verdad?

—De veras. Me parece que recién yego.

—¡Y pensar que hasta mañana no nos vemos! ¡Y siempre apuraos, á la disparada, lo mismo que los bomberos!...

—No hay más remedio. Ya son las diez menos cuarto.

—¿Y no se animaría...?

—¡Ya le gustó el juego!

—¡Es que tengo tantas cosas que decirle dispacito!

—Resulta medio difícil.

—Haga un esfuerzo.

—M'está tentando.

—Mire, que se lo ruego.

—¡Hum!...

—¿La espero?...

—Bueno, sí, ¡qué diablo!... aunque me cuest'el conchabo.

Se despidieron breves...

Cinco minutos después estaban de nuevo en el rincón más resguardado de la luz, que, como de mal humor, mezquinaba la lámpara de kerosene pendiente del techo. A Margarita, se le había volcado la leche antes de llegar á la cocina.

SANTIAGO DALLEGRI.





## Transeuntès conocidos



Doctor Uladislao Padilla,  
Juez de primera instancia en lo civil.





### Una pichincha.

Hace pocos días apareció en "La Prensa" un aviso, en el que se ofrecía por 30.000 \$. un título de conde de muy rancia nobleza, título que puede ser transmisible á cualquier señora.

Y ayer doña Librada, vieja innoble que noble quiere hacerse, y que aunque tiene sangre colorada es á la sangre "azul" aficionada por su terrible afán de ennoblecerse, á su pobre marido, que es muy bueno, pidió que lo del título tratase; y cual si la nobleza se comprase lo mismo que los lotes de terreno, el hombre á reunir la plata empieza por ver á la señora venturosa. Así podrá la esposa comprar 30.000 pesos de "nobleza".

\*\*\*

### Gemelos caros.

"Mackenna.—El señor Silvestre Olavino, italiano, protestó contra el encargado del registro civil de esta población, por tener que abonar diez y seis pesos por una denuncia de nacimiento de dos hijos gemelos."

Únicamente los ricos pueden hacer los excesos, (pues no reparan en picos) de abonar diez y seis pesos por dos gemelos tan... "chicos".

¡Tanta plata por un par de gemelos!... ¡qué locura!... ¡Vaya un modo de abusar!... ¿Cuánto habrá allí que abonar por una botonadura?...

\*\*\*

### No hay salvación.

"Del numeroso grupo de víctimas del "cuento del tío", el del "billete premiado" y otros muchos difíciles de "contar", forma parte el señor Salvador Buenaventura, á quien hace pocos días le estafaron por ese procedimiento 250 nacionales."

A mí se me figura que nada en limpio, al fin, habrá sacado por más que la denuncia ha presentado pues es una locura el quererse volver afortunado después de semejante desventura, y "salvar" lo robado aunque el interesado se llame Salvador Buenaventura.

\*\*\*

### En busca de alegría.

"Durante el pasado carnaval hubo días que salieron 14 vapores atestados de gente que iba á disfrutar á Montevideo de las fiestas celebradas en la vecina capital, á la que acudió tal número de forasteros que muchos tuvieron que dormir en los vagones de los trenes ó en los camarotes de los barcos."

De nuestra capital huye la gente en busca de expansión, pues Buenos Aires es tan aburrido que la tristeza oprime el corazón.

Hasta el viejo dios Momo, el que derrocha de risas un raudal, suspira, llora, patalea y rabia en nuestra capital.

Quien reírse desea, ya se sabe, tiene que concurrir á oír la discusión del presupuesto, que es lo único que al pueblo hace reír.

\*\*\*

### Ahumados.

"Los vecinos de los alrededores de la fábrica de asfalto situada en la calle Ministro Brin, entre Pinzón y Brandzen, se han quejado á las autoridades de la enorme cantidad de humo que dicha casa despiden."

Por lo visto lo que pasa, según lo que yo presumo, es que, al quejarse sin tasa, desean "que arda la casa, pero que no salga el humo".

## EN LA CONSULTA



El médico.—Ya me parece que adivino su enfermedad. Siéntese, joven, y tenga confianza en mí. No se me ha muerto ningún cliente. Nada expira en mis manos.



—Perdón, doctor, ha expirado el plazo de este pagaré suyo, que vengo á cobrarle.



# El trote inglés



Las muchachas picarescas que pasean por Palermo suelen hacer muy graciosas observaciones á propósito de los mocitos que, al zangoloteado "trote inglés", pasan subiendo y bajando sobre la silla por entre las apiñadas filas de carruajes.

—Estos chicos deben llegar á sus casas descuajeringados — observaba una linda morocha á su compañera de milord, una rubia espléndida—¿No ves ese movimiento de bomba hidráulica de arriba para abajo? ¡Cómo les quedarán esas rodillas!

—¿Y cómo les quedarán?...—añadió la rubia ahogando la frase en una ruidosa carcajada—y todo por coquetearnos á nosotras, luciéndose en sus machacones á la silla—observó la morocha con un gracioso mohín.

—Lo que hay—añadió la rubia picarescamente—es que ellos cuentan con el sanalotodo de la casa.

—¿Y qué es eso?

—Pues el Jabón Reuter, chica. Sin eso, ¿crees que se atreverían á despellejarse de ese modo?

—¿Ah, si?...

—¡Claro! Se bajan del caballo haciendo pininos, pero ya el baño tibio está pronto. Se meten en él dándose una buena manito de Jabón Reuter en donde hay esco-riaciones, se dejan estar una media horita en aquella balsámica inmersión. Una duchita para refrescar la "cucusa"; unos pa-seítos en zuecos y sábana de baño, luego la ropa nueva, con olor á planchadora criolla, que le ponen trébol de olor ó alhucema (en francés "lavande"), y, saturados por el bouquet inimitable del Jabón Reuter, salen del "sancta sanctorum" de los grifos, frescos como una lechuga, y sin rastros de la bárbara trotada de Palermo.

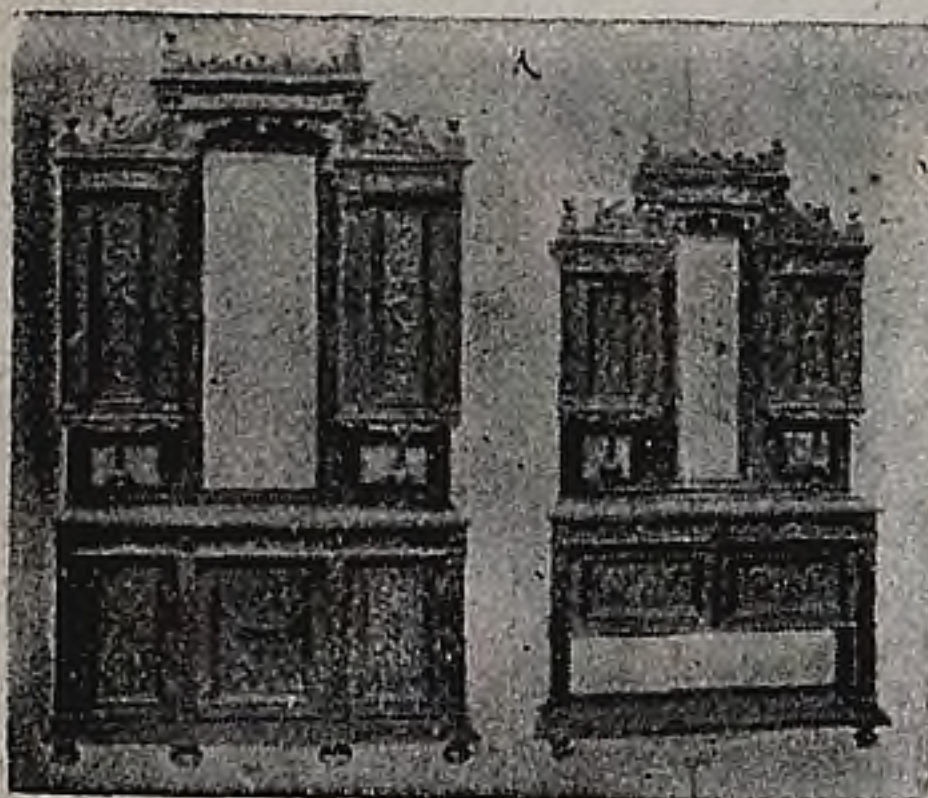


# ¡Sanz! - Liquida - ¡Sanz!

**838, Sarmiento, 844**

**¡APROVECHEN! MUEBLEROS Y PARTICULARES**

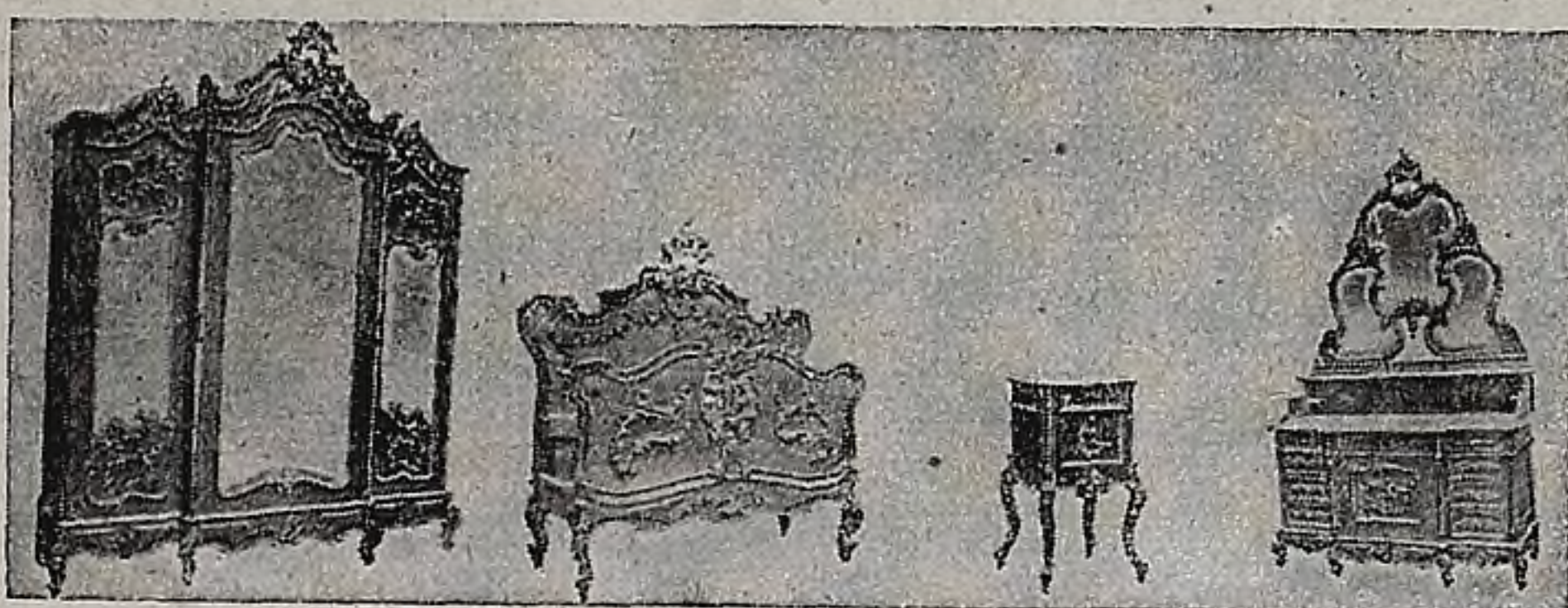
**ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS**



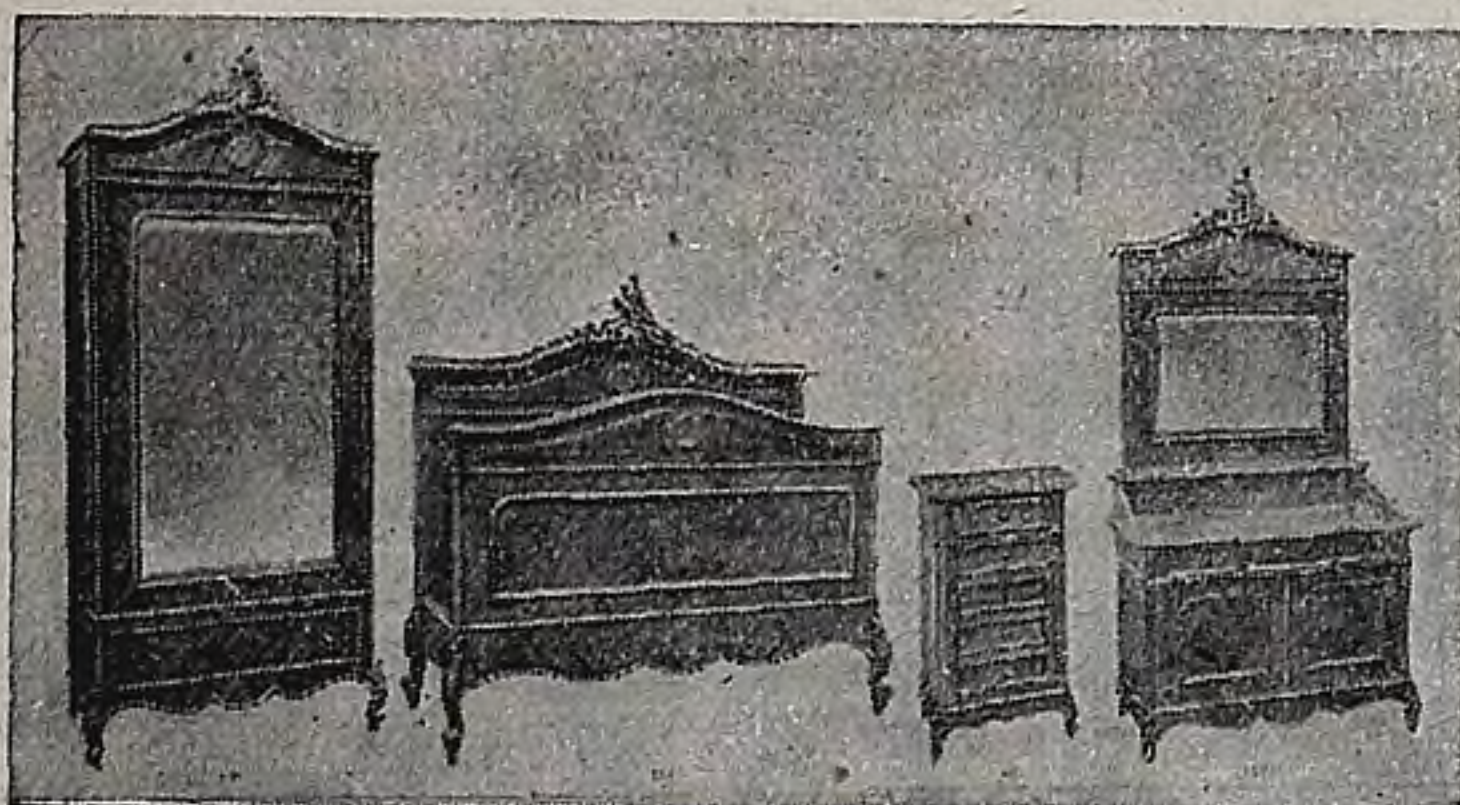
**REGIO** comedor, gran formato, nogal y roble, mármoles á elegir, varillas níquel. \$ 240.—



**¡RECLAME!** Dormitorio Luis XV, nogal de Italia, para matrimonio, mármoles á elegir, 8 piezas, colcha y rollo, á..... \$ 280.—  
Otro más sencillo, á ..... \$ 250.—



**SOBERBIO** aposento Luis XV, gran formato, 11 piezas, roble y nogal macizo, mármoles ónix, dosel, colcha y rollo, á..... \$ 700.—  
Otro más sencillo, 9 piezas, á ..... \$ 500.—



**DORMITORIO LUIS XV**, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, lo mejor, colcha y rollo, á ..... \$ 225.—  
Otro más sencillo, á ..... \$ 205.—

Antes de hacer sus compras conviene solicitar el notable catálogo núm. 15 con sus precios rebajados.

○ ○

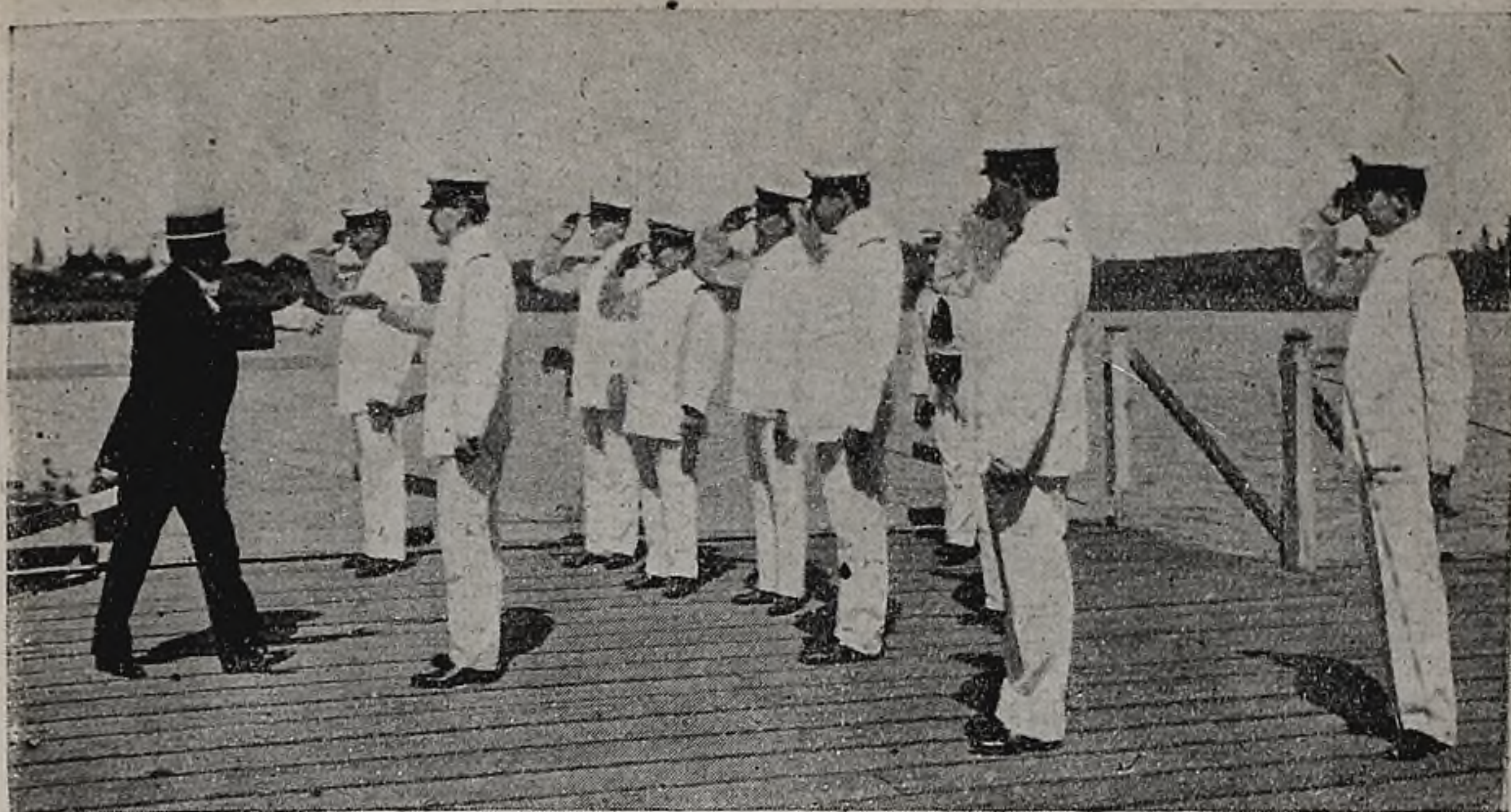
**Embalaje y flete gratis**

**NO CONFUNDAN 838, Cuyo, 844** entre Suipacha y Esmeralda

UNICA CASA QUE RESPONDE POR ROTURAS HASTA EL DESTINO



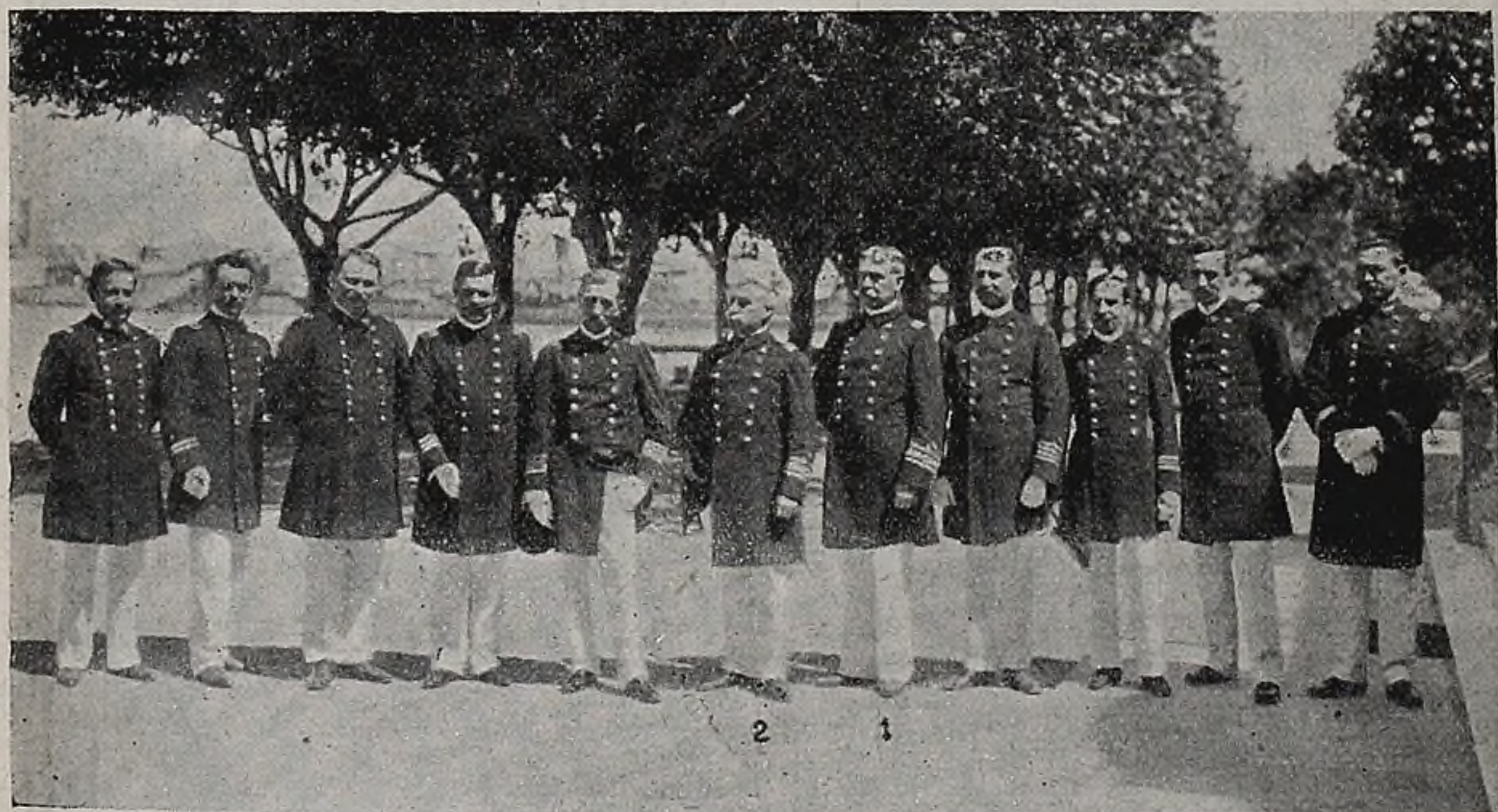
# DE LA PLATA



El contraalmirante don Manuel Barraza, á su llegada á la Escuela Naval de Río Santiago.



El contraalmirante Barraza, momentos después de hacerse cargo de la dirección de la Escuela Naval, acompañado de la oficialidad de la misma.



El contraalmirante don Juan A. Martín (1), después de haberle hecho entrega del mando del arsenal de Río Santiago al contraalmirante Barraza (2).



# Calzado **FARO**

marca

PRECIO:

**\$ 10** el  
par



**¿Cuál es la causa  
del éxito enorme de esta marca?**

VENDEMOS un calzado  
de solidez á toda prueba,  
de absoluta confianza, á  
precios que se cobran en  
otra parte por calidades  
muy inferiores, hechas so-  
lamente para halagar la  
vista :: :: :: :: :: :: ::

VENDEMOS el calzado  
sin disfrazarlo con marcas  
exóticas :: :: :: :: :: :: ::

CONDENAMOS en abso-  
luto la práctica, tan gene-  
ral en otras casas del ra-  
mo, de hacer creer que  
el calzado ofrecido es ex-  
tranjero, siendo en su CA-  
SI TOTALIDAD una imi-  
tación más ó menos per-  
fecta :: :: :: :: :: :: ::

**El calzado marca "FARO"**

es la última palabra de la  
industria moderna :: ::

**Av. de Mayo 615**

**Cangallo 461**

**B. Mitre 618**

**Cangallo 1102**

**J. ALTIERI**

A todo comprador que mencione P B T, se le obsequiará con  
una preciosa caja de útiles para lustrar calzado.

Se remite á las Provincias con flete gratis.



## DE EXALTACION DE LA CRUZ



Comisión de fiestas de las romerías españolas.

## DE SAN LORENZO



De izquierda á derecha: 1. El ex comisario Pedro González que dió muerte de dos balazos al señor Matías Alonso, jefe de la estación Cullen (F. C. C. A.).—2. El señor Matías Alonso.—3. El señor Domingo González, que presencié el hecho.



Vista de la estación Cullen (F. C. C. A.), de la que fué jefe durante 22 años la víctima.



# FARMACIA

— y —

## Oficina de Análisis

(clínicos, bromatológicos é industriales)

atendida personal y permanentemente por los  
Doctores J. T. Raffo y G. F. Schaefer

Profesores de la Universidad Nacional  
:: :: :: de Buenos Aires :: :: ::



### INAUGURACIÓN DEL NUEVO SERVICIO ~~~~~ NOCTURNO ~~~~~

La farmacia permanecerá abierta DÍA y NOCHE  
sin interrupción, para mayor  
comodidad del público

**Sarmiento, 799** (antes Cuyo) esq. Esmeralda  
Buenos Aires

U. T. 367, Avenida. — C. T. 4651, Central

Se atienden pedidos por teléfono á cualquier  
hora del día y de la noche



## DE PARANA



'Dante y Beatriz'', cuadro vivo representado en casa del señor Rodolfo Maca por las señoritas María Pérez Loza y María Pandolfelli.



'El Sueño de un Poeta'', otro cuadro, por las señoritas María y Ana Pandolfelli, María Carbó Roig, Alcira, Avila, Clarita Pérez Loza y Angelita Michel.

## DE PILAR (SANTA FE)



Picnic celebrado por los maquinistas y foguistas.

## DE SAN JUAN



Banquete que dieron sus amigos al señor Elijo Arancibia, despidiéndolo de la vida de soltero.



## Profesionales recomendados

### MEDICOS

**Dr. E. F. POLITO**, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602 (Libertad).

**Dr. JOSE M. RODRIGUEZ**. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

**Dr. ANTONINO DE NUCCI**. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. De 2 á 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

**Dr. PICCININI**. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Consultas de 11 a. m. á 12 m. y de 4 á 6 p. m. Tucumán 529.

**Dr. LABRUÉ**. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 á 5. Feriados de 8 á 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

**Dr. ELIZALDE**, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

**Dr. FONTANA**. Médico interno de la Maternidad de la Facultad Escuela de Parteras.—**PARTOS**, de 2 á 4 p. m. Las Heras 508. Unión Telef. 1681 (Juncal).

**MAGDALENA R. DE FERNANDEZ**.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 á 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**Dr. A. C. REBUFO**, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m. Cerrito 159, Buenos Aires

**Dr. CHABROUX** del Hospital Rivadavia. Piel, sífilis, génito-urinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 á 6 y de 9 á 10 de la noche.

**Dr. GORLERO PIZARRO**. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas. Corrientes 2070.

**Dr. A. MARTI y MAS**. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

**Dr. ANTONIO PODESTA**. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

**Dr. CESAR VILA**. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Viamonte 2278, de 2 á 5. U. Telef. 3790 (Juncal).

**Dr. BERUTI**. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. De 2 á 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).

### GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

**Dr. H. BISI**. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167. De 2 á 4. U. T. 980 (Libertad).

### CORAZON Y NERVIOSAS

**Dr. CORTI**, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

**Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE**. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 á 5.

**DOCTORA LANTERI RENSHAW**, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 á 3. Suipacha 782.



**Dr. G. FASCE**, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.

Rivadavia 3907, esq. Medrano



### J. BONANSEA

Cirujano Dentista  
CALLE MORENO, 990

**Dr. M. KUTYN**. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.



### CASULLO Hnos.

Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: calle Andes, 206.



### A. E. MORAN

Dentista Cirujano

Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvos. Se trasladó á su nuevo y espléndido local. Callao esquina

Bartolomé Mitre, Buenos Aires.



### HERNIA

Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista, 429, Sarmiento.

### FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.

Bartolomé Mitre 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

**¿QUERÉIS LA SALUD?** Cuidad vuestros dientes usando á diario el **LICOR DEL PORO** de F. DE ORIVE. Dentífrico único reconocido universalmente como el mejor y más eficaz para la higiene de la boca. En venta en todas las principales farmacias y droguerías.

Para avisos en esta página dirigirse á su único conce: Juan M. Gazzano, Cangallo 848



## DE CORRIENTES



El comandante del 9 de infantería, señor C. L. Díaz, presentando al teniente señor Pedro Lahores, del mismo cuerpo, que dió una conferencia pública al celebrarse el aniversario de la batalla de Chacabuco.



El comandante del 9 de infantería al pie de la estatua de San Martín, pronunciando su discurso en la fiesta del aniversario.



## RECOMENDADOS

# A

# NTEOJOS

## EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital. Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cía. 349, Florida, Buenos Aires



### PRODUCTOS ANDINOS

y la PIEDRA IMAN, siendo esta casa el depósito principal adonde hay que dirigirse para conseguir la legítima.—Grandioso acopio de yerbas andinas.—Te Indígena aromático delicioso, extraído de las más altas montañas de los Andes. Las personas que lo usan no sufren del estómago, estreñimiento ni mala digestión; en consecuencia, es el mejor tónico que nos brinda la naturaleza.—Gratis completamente, basta solicitarlo, remito a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.—Dirijan hoy mismo sus pedidos a la calle Independencia N.º 2515, Bs. As., Vda. de Bustamante.



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por \$ 65 7/8 entrega una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos, A. Borzino, Santa Fe, 2166.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, calle E. Ríos, 568.

### Gran Novedad.—Sofá Cama



Sala y dormitorio por \$ 76.50 7/8. Disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Haga su pedido hoy mismo. Precio de réclame por 15 días. Embalaje gratis. Ordenes y giros a Felise Donarini, Santa Fe 2161. U. T. 877, Juncal.

### LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. PIDAN CATÁLOGO A. CALDERA VICTORIA 1389



Premiada con medalla de oro en la Exposición de París 1911.—FAJA para riñón movable, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.

MARIA G. DE BADES, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Tacuarí 486, Buenos Aires.

### CRÉDITOS - CRÉDITOS

Se acuerdan con pago en diez mensualidades para la compra de muebles, ropas, joyas, etc., a precios de contado y de catálogos.

PREVISIÓN POPULAR. — Salta, 676



Con el fin de poblar la Colonia Shawguazu más rápidamente, ofrezco durante el mes de febrero y marzo, 100 hectáreas, divididas en lotes de 5 hectáreas a un precio especial.

No se entregarán más de 5 hectáreas a una sola persona.

Es el caso de aprovechar estas 100 hectáreas. Datos a JUAN DIEGO SHAW, Venezuela, 860.



MUEBLES  
¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.

Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLY BOMCHIL



Por \$ 10 m n

remito a cualquier punto de la república un revólver calibre 7 ó 9 milímetros, sistema Smith Wesson. Dirigir los pedidos, acompañando su importe.

A. BORZINO, Santa Fe 2166 - Bs. As.



### PIANOS

desde \$ 20 mensuales sin fiador

1463, SARMIENTO, 1467

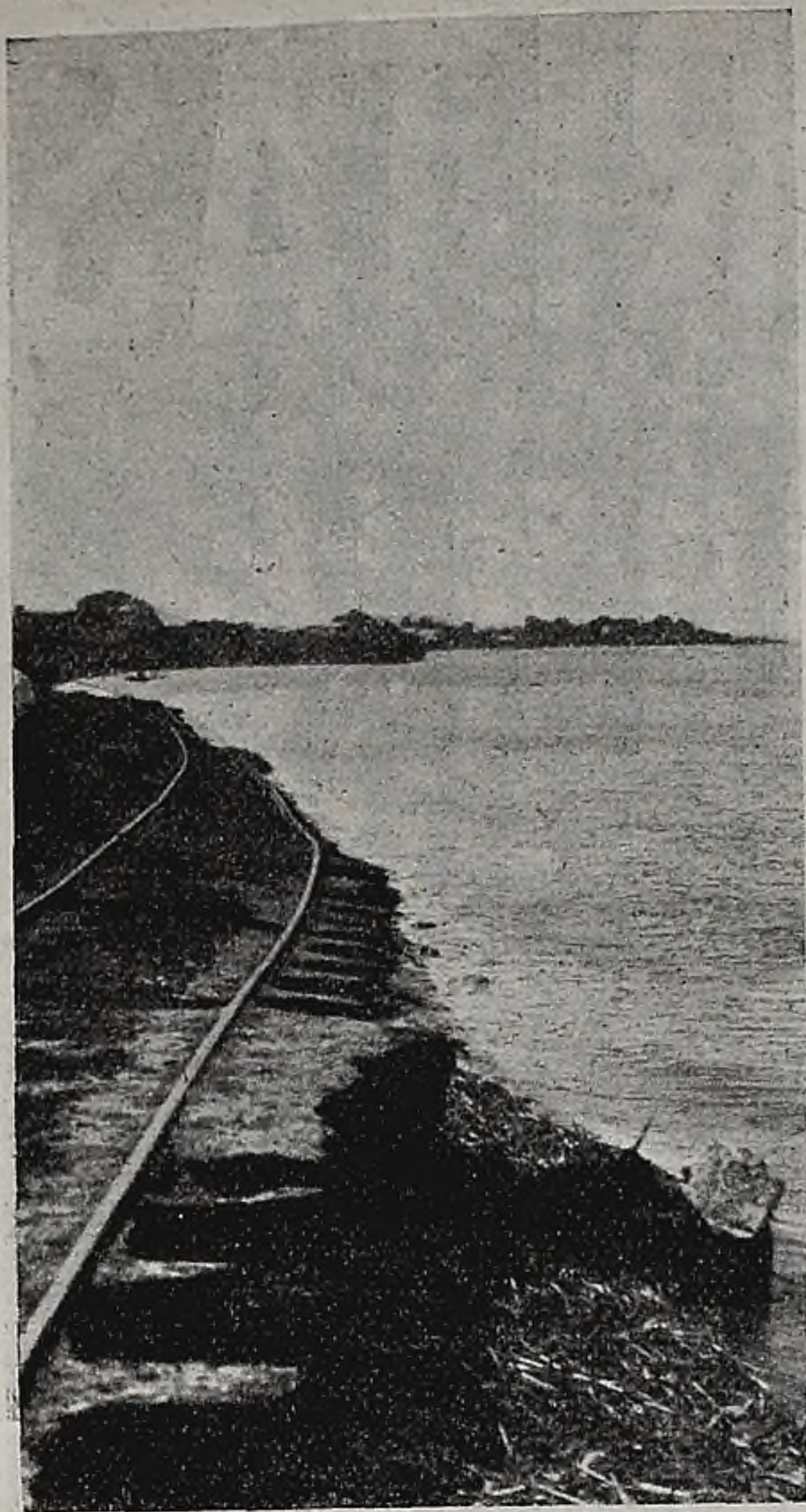
Buenos Aires

TOMAS DEULOFEU

Para avisos en esta página dirigirse a su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 848



DE VICTORIA (Entre Ríos)



Efecto de la inundación frente á la estación del ferrocarril.



Otro aspecto de la inundación.



## OBLEAS VEGETALES DIEVER

Poderoso depurativo de la sangre. Substituye ventajosamente al yoduro y mercurio. Eficaz en todos los períodos, recomendado para hombres y mujeres.

En las buenas droguerías y boticas y en su depósito general: Avenida de Mayo, 1032.

## WELCOME CREAM DIEVER

Contra las almorranas, por antiguas y rebeldes que sean; evita las operaciones, no mancha la ropa; absolutamente vegetal.

En las buenas droguerías y boticas y en su depósito general: Avenida de Mayo, 1032.

## POLVOS DIEVER

Contra todos los males del estómago é intestinos. Digestivo de primer orden, absolutamente vegetal.

En las buenas droguerías y boticas y en su depósito general: Avenida de Mayo, 1032.

Prospectos é instrucciones  
solicítelas á

**The American Chemical Co.**

**AVENIDA de MAYO, 1032**

**Buenos Aires**

Coop. Telef. 2411 (Central)

Unión Telef. 4314 (Libertad)

Mencionando á P B T



# PILDORITAS DE REUTER



Laxantes

Antibiliosas

Estomacales

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las

## Pildoritas Reuter

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela 610



## DE TRES ARROYOS



El alto comercio reunido con motivo de la inauguración de la Sociedad Tabacalera del Sud.



Baile inaugural del Centro Recreativo Democrático.

# EL VELLO

Desaparece  
con el uso del

## Depilatorio MARTINS

Su efecto es instantáneo é infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

### PRECIO:

\$ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS  
LAS DROGUERIAS Y  
:: :: FARMACIAS :: ::

Productos Farmacéuticos  
de

La Fármaco-Argentina  
(Sociedad Anónima)

Bs. Aires — Acoyte 190

VENTA EN MONTEVI-  
DEO: Farmacia Cranwell  
Hermanos, 25 de Mayo y  
Misiones.





# ¡No sufra Vd. más!

Tome en cada comida los

## INFA-

### Venta

en las  
Droguerías  
y  
Farmacias  
de:

**Gibson**

Defensa 192  
B. Mitre 500

**La Estrella**

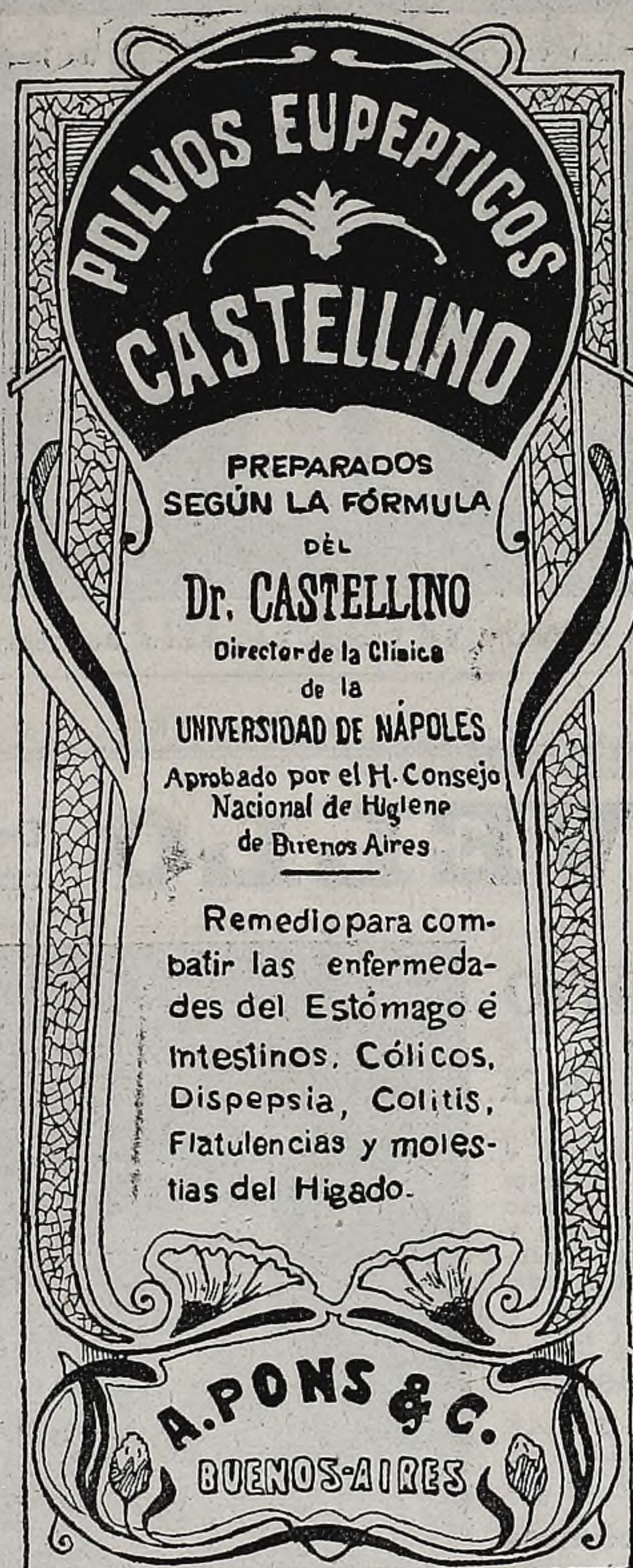
Defensa 215 y  
Rivadavia 1500

**Nelson**

C. Pellegrini  
170-180

**Beretervide**

Piedras 170



## LIBLES

S<sup>to</sup>. Domingo  
Defensa 415

La Rosa  
Corrientes 501

T. Aspesi  
Corrientes 1342

Badaracco  
Cuyo 569-87

Legarreta  
San Juan y  
Catamarca

De Benedictis  
C. Calvo 3000

Alemana  
Corrientes 719

### Y EN TODAS LAS DE IMPORTANCIA

Depósitos: { Farmacia Aspesi - Corrientes 1342  
Junín 1660 al 64 - Bs. Aires U. T. 1954 Juncal  
Gaboto 129 - Montevideo

Pida en las farmacias nuestro folleto sobre la DIGESTIÓN



## Una nueva papa

Desde hace seis años viene estudiándose por los más eminentes horticultores franceses una nueva variedad de la papa. Esta especie no es solamente interesante en sí misma, sino que puede reservar á la agricultura un recurso de primer orden, en cuanto prefiere los terrenos húmedos y pantanosos, donde el cultivo de la papa común es tan completamente imposible como el de casi todas las plantas alimenticias. Se comprende bien qué precioso recurso significa esta nueva planta para valorizar los terrenos húmedos.

El botánico francés Filiberto Commerson, fué quien descubrió en 1772 la planta silvestre, origen de esta nueva papa, procedente de la América del Sur. Otro botánico francés, M. Dunal, fué quien, al clasificar el herbario de Commerson, describió la planta en 1816, dándole el nombre de "Solanum Commersoni".

Hace algunos años M. de Saint-Quentin, recibió esta Solanum del Uruguay, donde crece en los sitios húmedos, y algunas veces hasta en los bañados. La planta había sido observada por uno de sus parientes á orillas del río Mercedes, y M. de Saint-Quentin entregó las plantas á M. Heckel, profesor de la Facultad de Ciencias de Marsella y director del Instituto Colonial de dicha población.

La planta silvestre, y aun la cultivada en estos primeros ensayos no produjo sino unos tubérculos muy pequeños, amargos y nada comestibles; pero desarrolló perfectamente sus tallos y sus hojas en terreno húmedo. Por eso el Instituto Colonial de Marsella la recomendó como planta forrajera especial para terrenos pantanosos.

Para cultivarla con ese carácter, un ilustrado agricultor, M. Labergerie, pidió esa planta, y la crió en su propiedad de Verrières (Viena), á título de ensayo.

Desde las primeras plantaciones en 1901, M. Labergerie observó que una de los pies era diferente de los otros, por sus tallos más robustos y gruesos. En julio del mismo año, ese tallo produjo en la base, junto á la superficie del suelo, dos tubérculos de piel color violeta oscuro, muy diferentes de los de la especie original. M. Labergerie desprendió esos tubérculos, y pareciéndole comestibles, los probó y consumió. Lejos de ser tan amargos como los del Uruguay, tenían el gusto ligeramente azucarado.



M. Labergerie, descubridor de la nueva variedad de papa, examinando uno de sus cultivos.

fino, aromático y acuoso. M. Labergerie esperaba que el resto de la plantación hubiera producido iguales tubérculos, pues habían sido cultivadas las plantas de idéntico modo. No sucedió así, y arrancados los pies resultaron unos tubérculos iguales á los de las plantas primitivas. Un solo ejemplar había dado las papas comestibles, y precisamente M. Labergerie las había consumido. Afortunadamente, al arrancar del todo la planta, se hallaron otros seis tubérculos, pero tan pequeños, que su peso total no pasaba de 650 gramos.

Recogidos con el mayor cuidado, fueron depositados en una bodega de la casa, con otras papas de semillas escogidas. Pero cuando á los pocos días M. Labergerie fué á la bodega, vió que las ratas habían devorado casi totalmente los seis tubérculos de la forma violeta, sin tocar apenas á los otros ejemplares. "Esta es una preciosa indicación" — dijo M. Labergerie, recogiendo los restos de los seis tubérculos y guardándolos cuidadosamente en una caja de tela metálica. — Estos informes residuos, dejados por los roedores, son los genitores de la nueva papa. Fueron plantados con cuidado y produjeron doce brotes en macetas bajo estufa. Pero ocurrió otro nuevo desastre: apenas puestas en tierra las doce plantas jóvenes, fueron atacadas por las sabandijas, y solamente se salvaron tres, una ilesa, y dos medio averiadas.

Los tubérculos nacidos de estas tres plantas, plantados á su vez en 1903, dieron cosecha más abundante, que permitió á M. Labergerie continuar sus experimentos en mayor escala durante la estación de 1904. Cada tubérculo de la cosecha de 1903 fué dividido ojo por ojo, y cada ojo plantado en un tiestecillo. Así hubo para la estación de 1905 una plantación de 11.850 plantas, sin contar algunos tubérculos que se reservaron, y otros que se plantaron directamente, enteros unos y partidos otros, para hacer comparaciones.

Al mismo tiempo aparecieron en 1903 y 1904, independientemente de la variedad violeta de que acabo de hablar, otras variedades diferentes, blancas y amarillas, que tienen también sus méritos respectivos.

Lo que hay que anotar es que la planta silvestre hallada en el Uruguay, de tubérculos pequeños y amargos, ha producido una papa sabro-



Tipo primitivo de la nueva papa.



# NOCERA-UMBRA

¿Queréis digerir bien?



FUENTE ANGELICA

**A**gua mineral  
natural gaseosa

PARA LA MESA

○ ○ ○

Cura las enfermedades del  
**ESTÓMAGO,**  
**CORAZÓN, VEJIGA**  
**y RIÑONES**

**Gran Premio de Honor**

Exp. Intern. de Agri-  
cultura, Bs. As. 1910



## Arnikos Bertelli



Los mejores  
**PARCHES POROSOS**  
al árnica

Pedirlos en to-  
das las farma-  
cias y drogue-  
rías.

Unico introductor:  
**JOSE PERETTI,**  
Buenos Aires. — Montevideo.



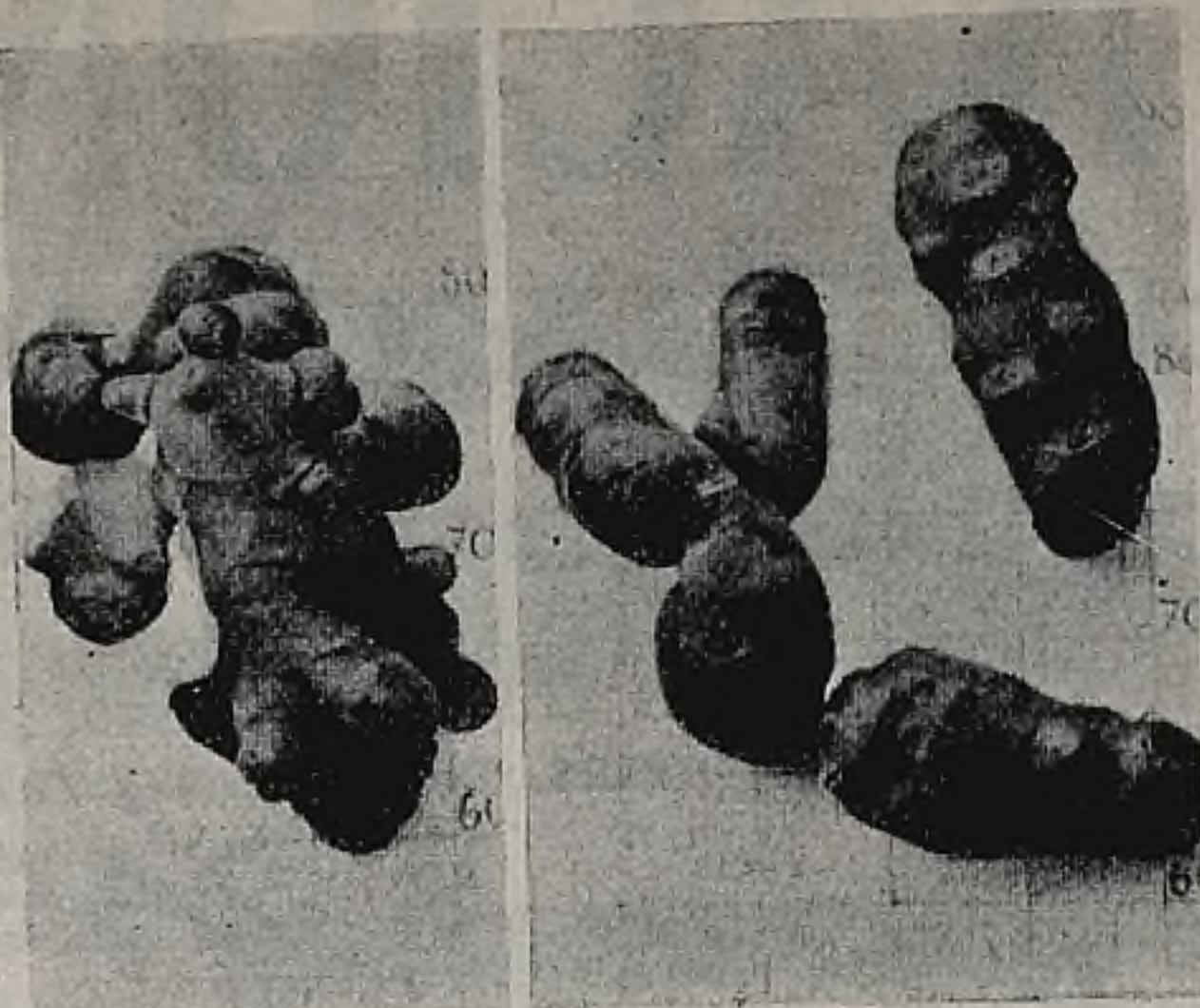
## UNA NUEVA PAPA

sa y nutritiva, que se da perfectamente tanto en los terrenos húmedos como en los secos, y que es de un rendimiento muy superior al de la papa ordinaria, aun cultivada en los terrenos más favorables.

Un carácter particular, que indica la notable fecundidad de esta planta, consiste en que da una segunda cosecha en invierno. Después de la recolección de otoño, M. Labergerie enterró hasta la mitad los tallos marchitos en una zanja hecha en la misma plantación y casi cubierta de helechos. A principio de invierno vió que al pie de estas plantas brotaban tubérculos pequeños, que fueron cada vez más abundantes y llegaron á tener, á mediados de invierno, el tamaño de huevos de perdiz. Estas papas pequeñas son tan buenas como las tempranas de la especie vulgar; hecho sumamente interesante para la horticultura, y que vale la pena de ensayarlo en gran escala.

Examinemos ahora los tubérculos de esta nueva especie, y encontraremos que no desmerecen de los de la papa común.

No basta, en efecto, obtener un rendimiento considerable por hectárea; es preciso que este rendimiento corresponda á un aumento real de la cantidad de materias nutritivas. Al principio pudieron abrigarse ciertos temores al respecto;



1. Tubérculos aéreos de la nueva variedad.  
2. Tubérculos subterráneos de la papa violeta.

pero ha resultado que al mismo tiempo que disminuían el amargor y los principios nocivos del tubérculo silvestre, aumentaba la proporción de la fécula en igualdad de peso en los cultivos subsiguientes. Es decir, que aumentaba y mejoraba rápidamente la naturaleza alimenticia de los tubérculos desde todo punto de vista, alcanzando, en este punto á las mejores variedades de papas que conocemos.

Los tubérculos subterráneos de la nueva planta, son blancos cuando ella es joven, después amarillos con yemas rosadas, más tarde colorados, luego violáceos y de color violeta obscuro.

Los tubérculos pueden llegar á tener dimensiones enormes, y por consiguiente un peso considerable. Se han obtenido algunos de 1650 gramos.

Los nuevos cultivos hechos por M. Labergerie han perfeccionado aún más la planta, resultando unas papas muy parecidas á las de la variedad Gigante Azul. En cambio la evolución de otras plantas de la misma especie ha producido unas papas semejantes á las vulgarmente conocidas.

Si estos últimos resultados se comprueban, M. Labergerie no habrá descubierto una nueva variedad, sino la ley de la evolución porque ha pasado la papa común.

# Original MUNDLOS

Las máquinas de coser "Original Mundlos", de lanzadera VIBRATORIA, OSCILANTE, BOBINA CENTRAL, CILINDRO, etc.

para uso de:

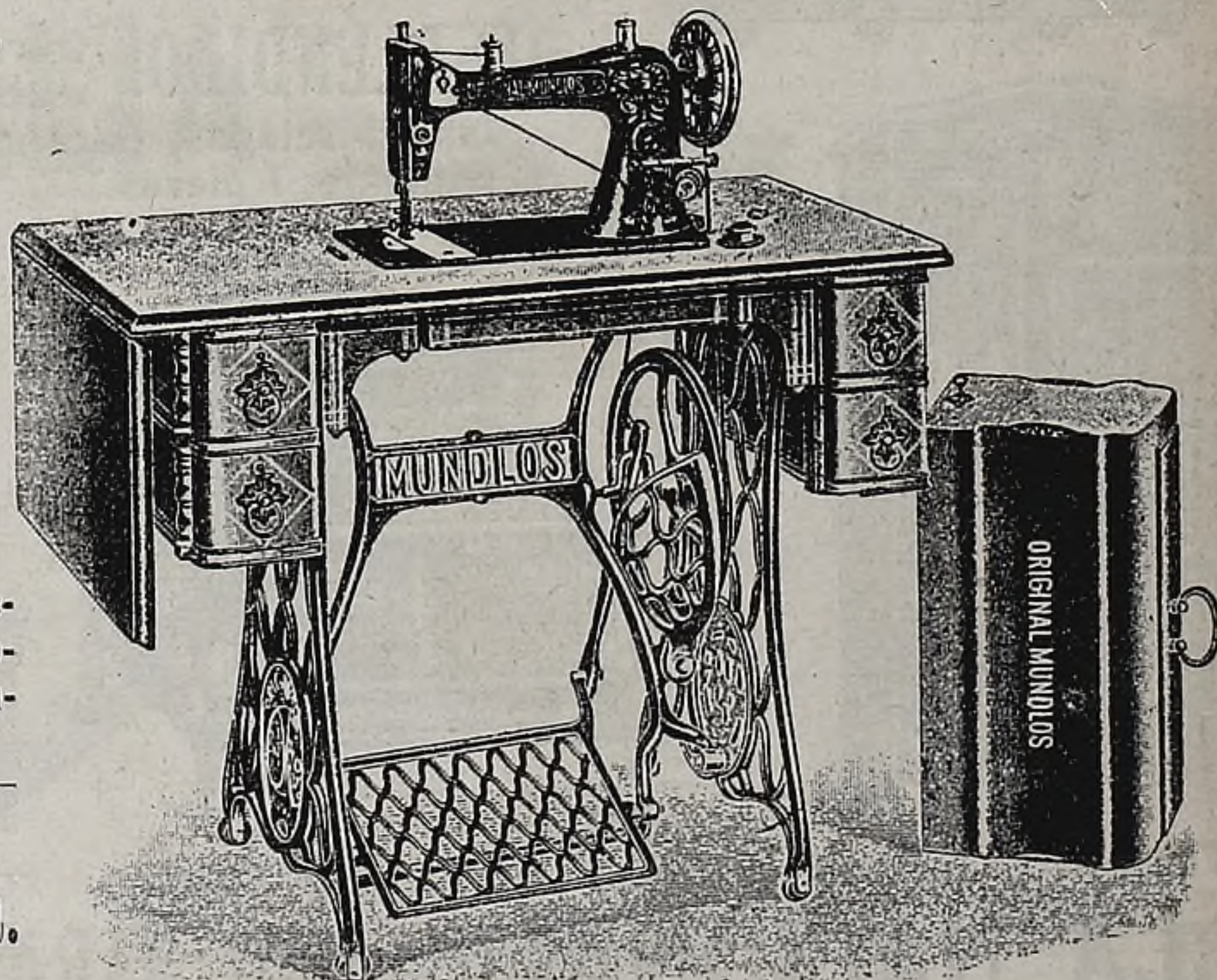
Familias  
Costureras  
Sastres  
Zapateros, etc.

son las más perfeccionadas y se recomiendan por su sencillez y duración.

Únicos agentes:

Julio Souza y Cía.

BUEVOS AIRES





# ¡LA NACIONAL!

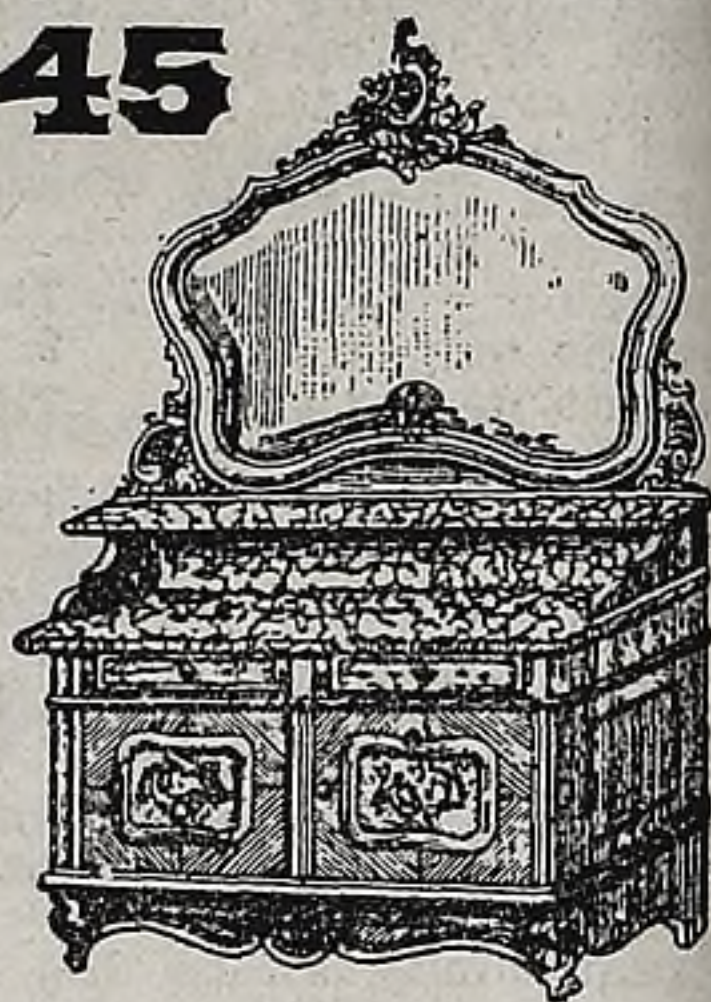
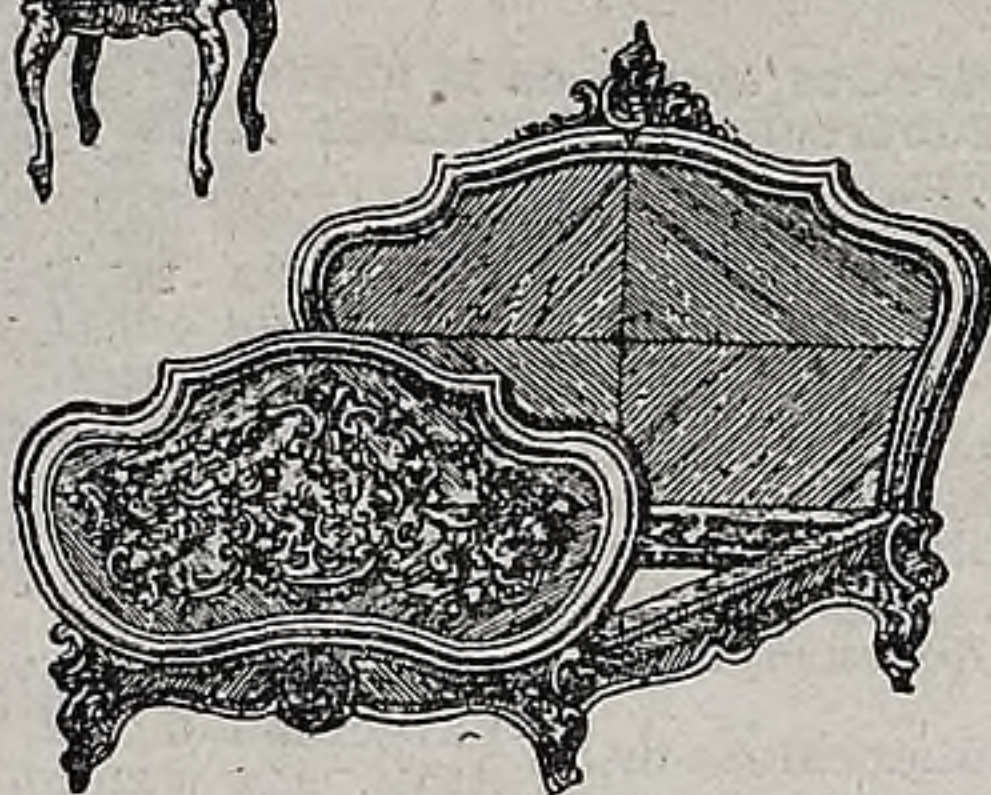
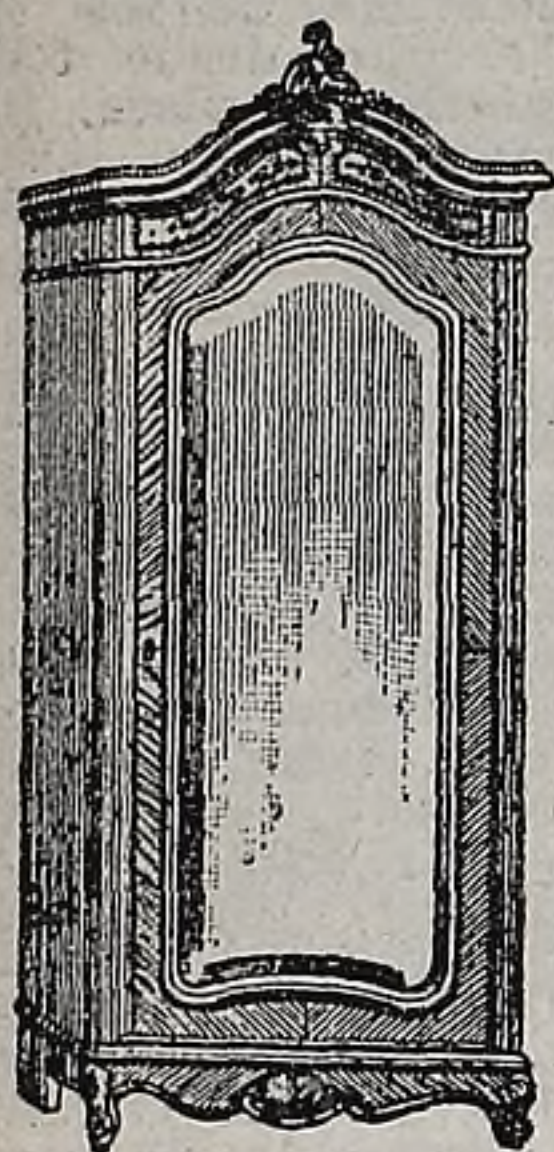
1041-CUYO-1041

¡Gran réclame! Por \$ **295**

DORMITORIO LUIS XV, tallado, para matrimonio,  
8 piezas, con colcha y rollo.

Más  
sencillo

\$ **245**



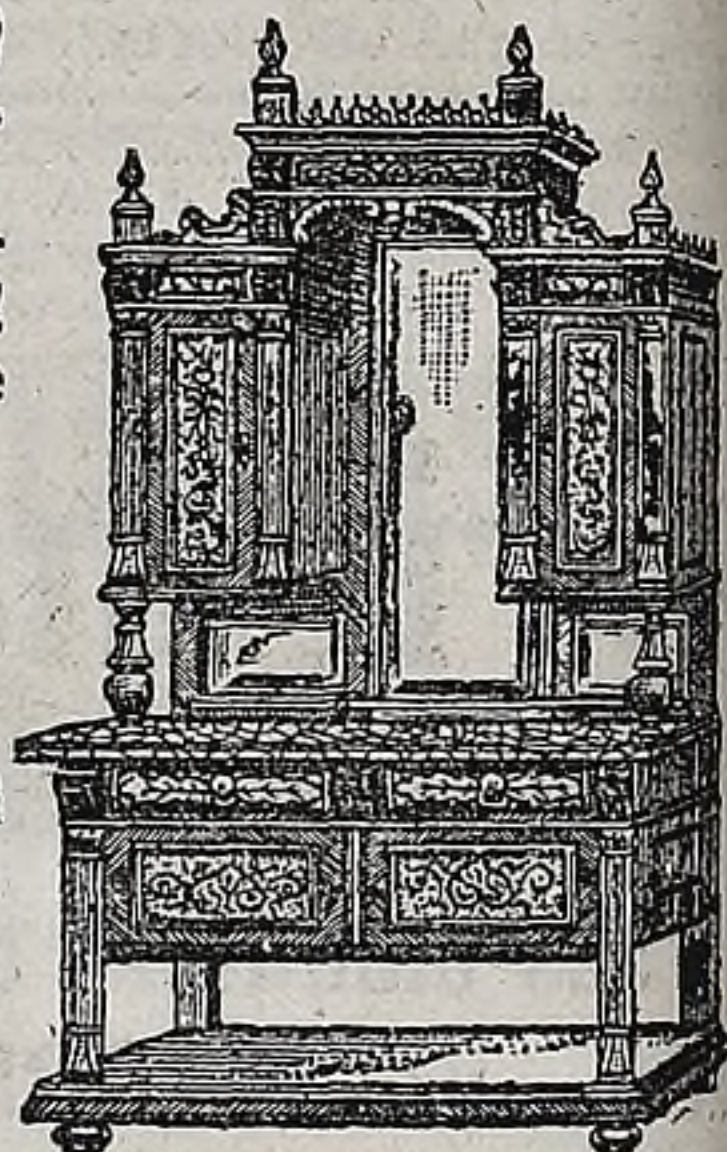
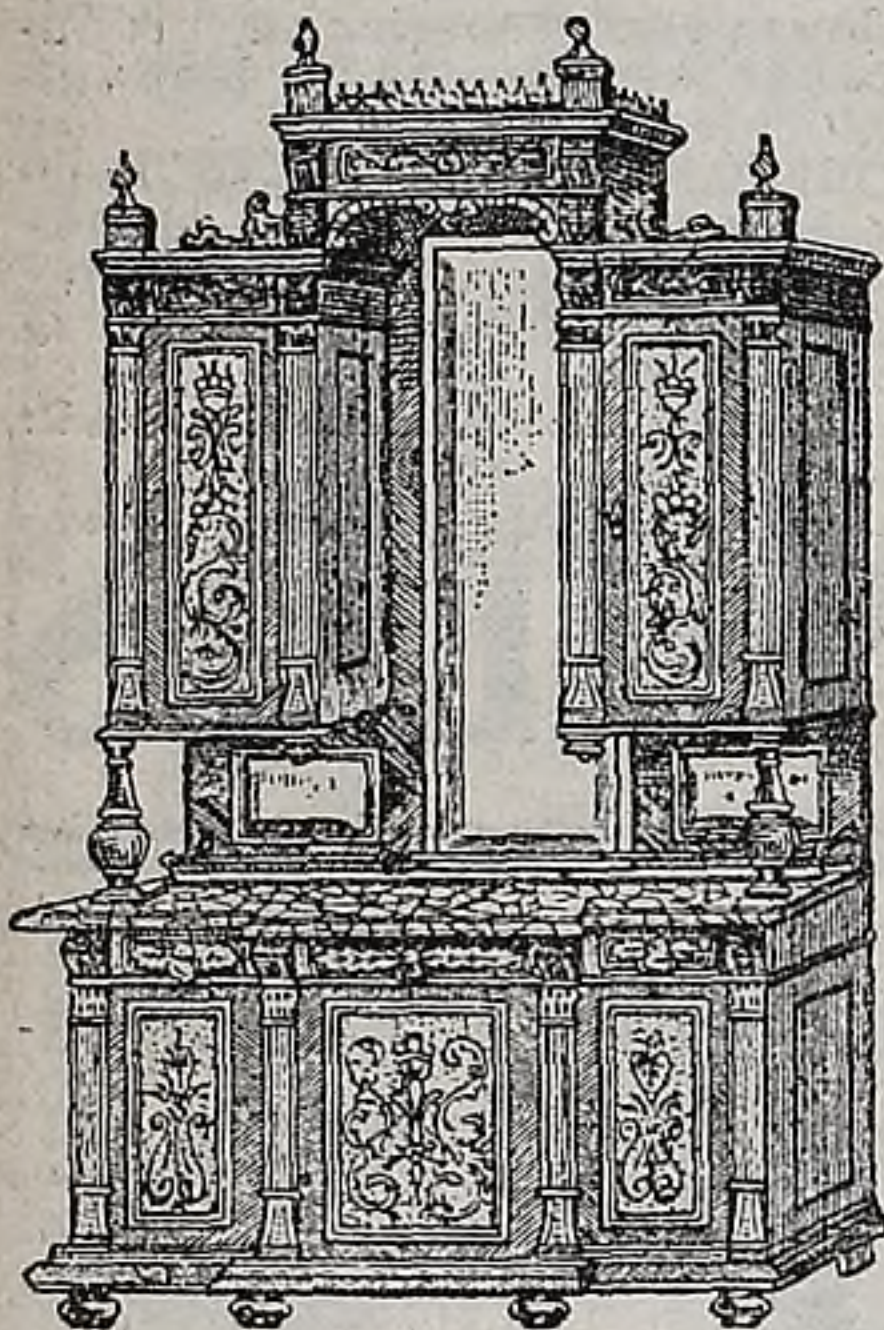
## ¡¡OCASIÓN!!

Juego de comedor en nogal, ¡¡ RENACIMIENTO !!  
3 cuerpos, herrajes de bronce

\$ **265**

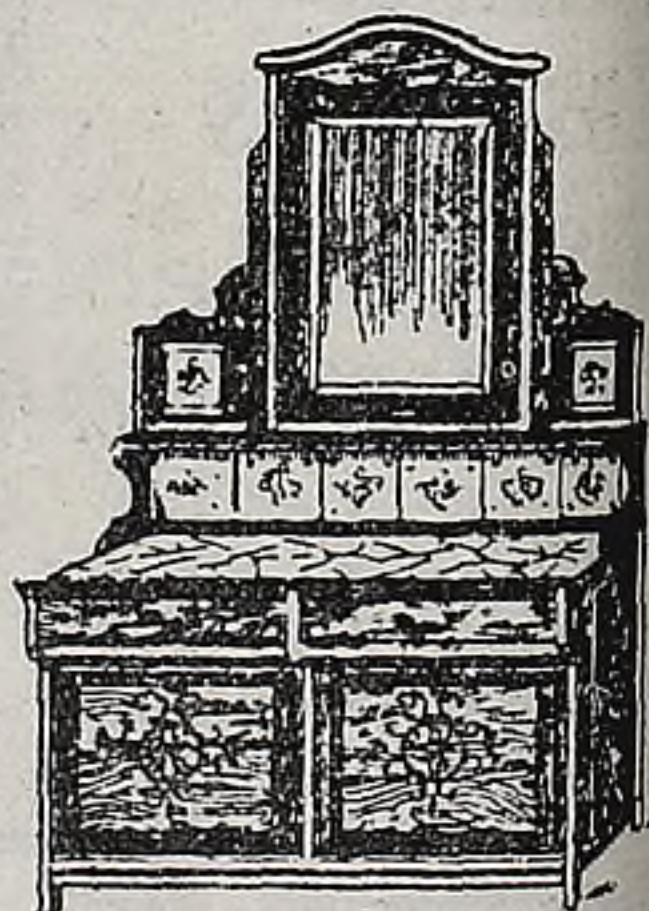
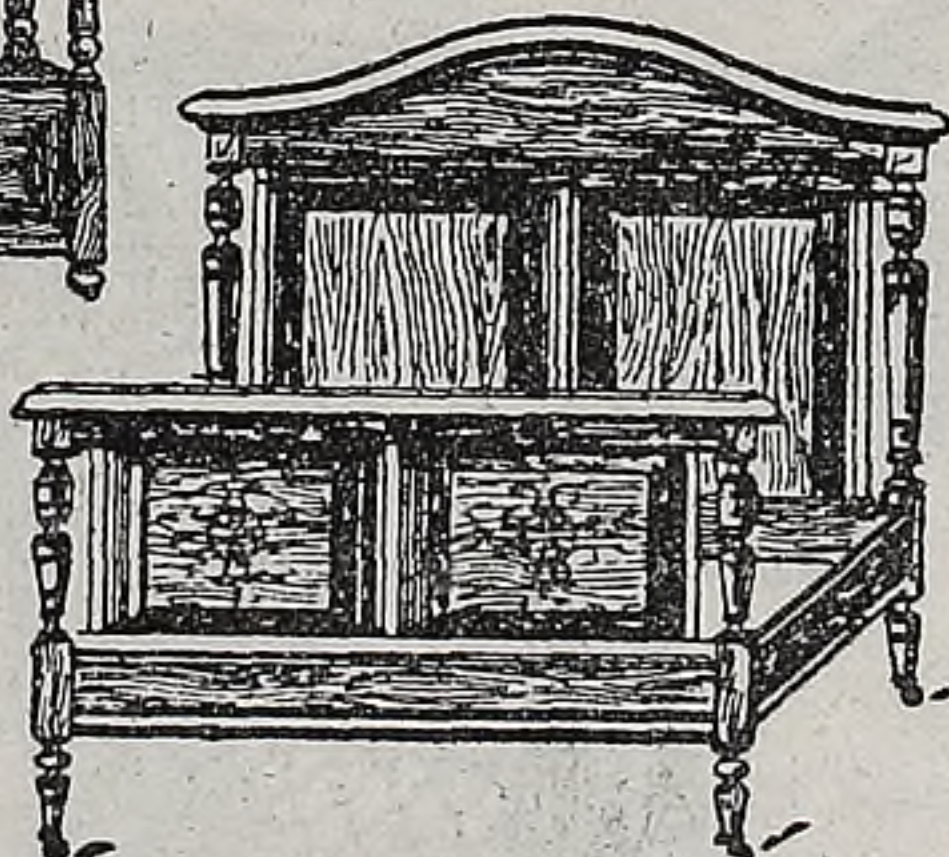
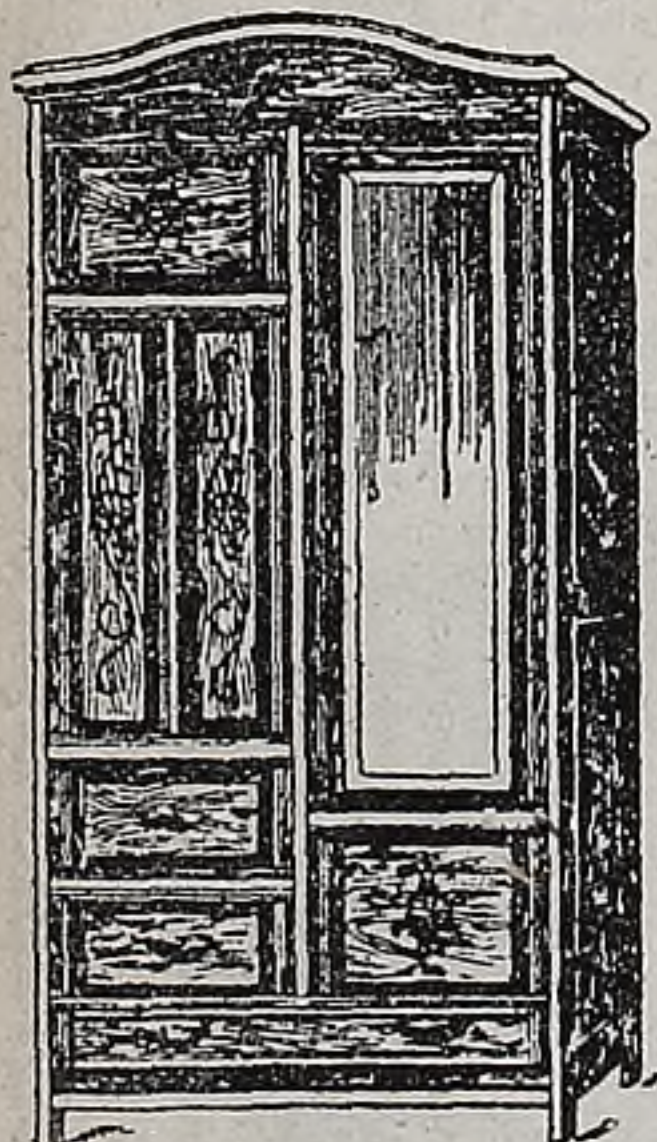
Sillas de comedor nogal  
macizo, docena

\$ **75**



¡ESPLÉNDIDO! Dormitorio Luis XIV,  
macizo, con piedra y  
luna biseladas, para ma-  
trimonio, 7 piezas.....

\$ **125**

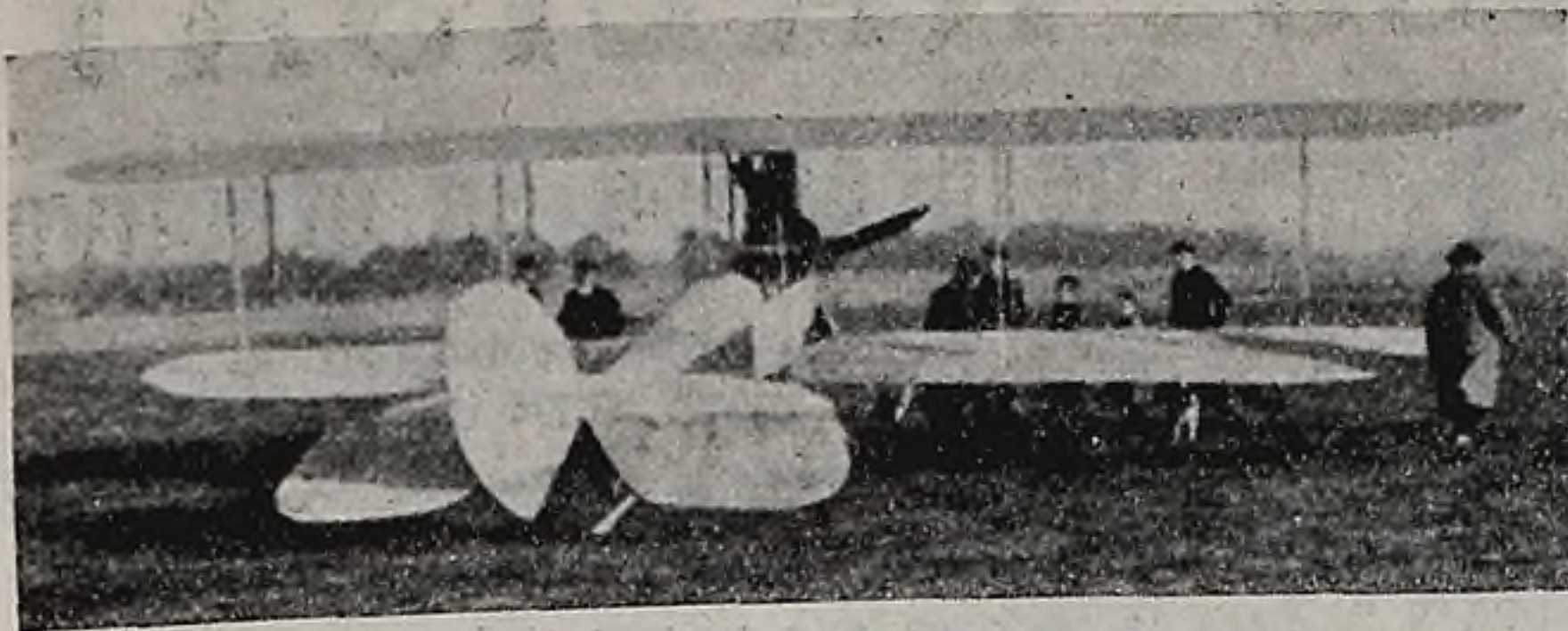


Tenemos estos juegos en color cedro, roble y blanco.

¡LA NACIONAL!! - 1041 SARMIENTO 1041



## Nuevos aeroplanos

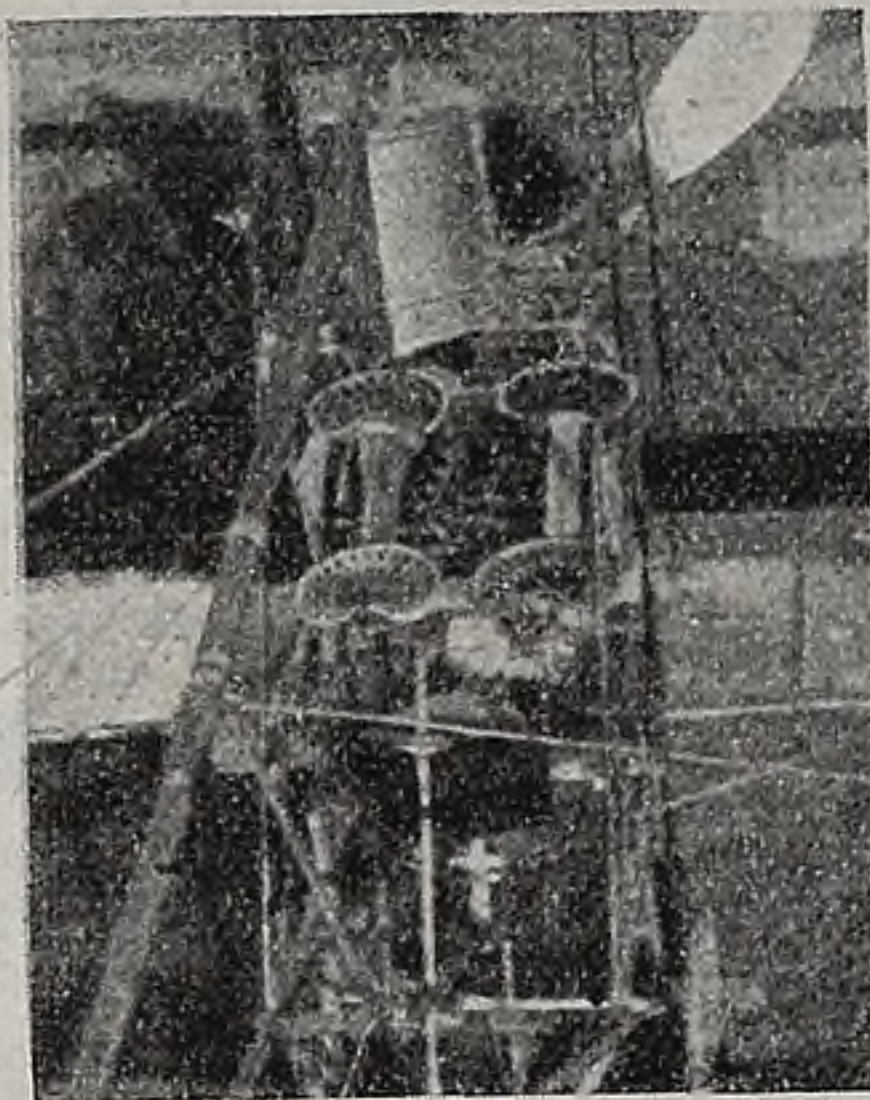


El aeroplano silencioso ensayado en el campamento inglés de Aldershot.

Los constructores de aeroplanos muestran una marcada tendencia á hacer mayores sus máquinas.

El nuevo ómnibus aéreo ideado por Mr. Cody, de cinco asientos, es sin duda precursor de vehículos de esta clase para viajeros como lo es el dirigible Schwaben, del que hablamos en otro lugar.

Hemos adelantado tanto en materia de locomoción, que es de creer que se generalice la locomoción aérea, perfeccionándose para ello convenientemen-



Aeroplano de cinco asientos.

te los aparatos actuales.

Otra novedad se señala en el campo de la aviación, y es el automóvil silencioso para uso del ejército, cuyas pruebas se han realizado en el campamento inglés de Aldershot. Hasta ahora los aparatos voladores han sido bastante ruidosos, hasta el punto de que el ruido de sus máquinas, en muchos casos, se oye, aun cuando estén fuera del alcance de la vista; pero el nuevo modelo salva esa dificultad, siendo por ello de valor incalculable para las observaciones en campaña. Es una máquina más que se agrega al terrible material de que ya disponen los ejércitos modernos, para aniquilar pronto al enemigo; pues, como se habrá observado, á medida que se propagan las ideas pacifistas, aumentan considerablemente los medios de destrucción. El progreso se realiza en formas que se presentan como antagónicas.

# LO BUENO SE IMPONE

## FUMEN LOS INCOMPARABLES

### CIGARROS

# CAMELIA

de

## 15 y 20

cts

IMPORTADOS  
POR

## TOMAS RODRIGUEZ

CALLE FALUCHO N° 80

*Buenos Aires.*





# Concurso

\$ 2.500 m/n.

# KALISAY

de premios en efectivo

\* Véanse las bases \*  
en el núm. 374 de P B T

## PREMIOS

**PRIMER PREMIO.** — 1.500 \$  $\frac{m}{n}$  para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

**SEGUNDO PREMIO.** — 500 \$  $\frac{m}{n}$  para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato adonde en efecto se halla.

**DIEZ TERCEROS PREMIOS** de 50 \$ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

**QUINCE CAJONES** de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

## Datos para esclarecer la pesquisa

Se han aportado en este concurso todos cuantos datos ha sido posible suministrar, para que los que persiguen el cajón de VINO KALISAY encuentren el lugar donde está enterrado.

Faltaría decir con todos sus detalles el sitio exacto donde cualquiera podría desenterrarlo. Como, esto falsearía las bases del concurso, que consiste en poner en juego el ingenio y la habilidad de los que concurren, solamente puede indicarse de una manera velada aunque bastante expresiva, el lugar donde el cajón de KALISAY, está enterrado.

Los que esperan para mandar sus soluciones a que demos los últimos datos, van a encontrarlos en esta página, que será la última en que suministraremos datos para la pesquisa.

Estos son los siguientes, con los cuales el que quiera, puede hallar el lugar fijo donde el cajón de KALISAY está enterrado.

Colóquese en un perímetro circunscripto por las calles Alvarez Thomas al sur, Crámer al norte, Arredondo al este y Pampa al oeste. De norte a sur, corren paralelas entre Crámer y Alvarez Thomas, las calles Zapiola, Freire, Conde, Superí y Sin Nombre; de este a oeste entre Arredondo y Pampa, las calles Olaguer, Avilés, Cano, Avenida Incas, Carvajal y Pino.

Puesta la persona que investiga donde está el cajón de KALISAY, dentro de este perímetro, debe buscar un punto desde el cual, en línea recta, vea al norte el puente del ferrocarril y al sur un horno de ladrillos. Al mismo tiempo y desde el mismo punto, haciendo un cuarto de conversión, debe ver al este un molino de viento y dos farmacias, y al oeste un chalet y dos molinos de viento. Trazadas estas líneas, de forma que encuentre el sitio donde se cruzan, estará exactamente sobre el lugar donde está enterrado el cajón de KALISAY.

No hace falta más que buscar este sitio, cosa sencillísima, sin ninguna complicación y asequible a todo el mundo.

Los que tengan soluciones para mandar, deben hacerlo antes de quince días, término que resta para cerrarse este concurso.

En estas páginas anunciaremos el día en que se celebrará el escrutinio y sorteo de premios, así como todos los datos y detalles que necesitan para su satisfacción los que han acudido a este concurso, que son muchos millares.

Para facilitar la clasificación de las soluciones que se nos remitan, es muy conveniente que los que conservan cápsulas de KALISAY para enviar soluciones, vayan remitiéndolas, a fin de evitar aglomeraciones en los últimos momentos, advirtiéndolo que no es válida la solución que no venga acompañada de su cápsula correspondiente.



Manera de cortar la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, que ha de enviarse con la solución.



Indíquese a continuación el lugar donde se supone enterrado el cajón de VINO KALISAY.

Nombre .....

Dirección .....

Córtese este cupón y envíese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, a los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.



## El cigarrillo imposible

Hay muchos fumadores que no quieren más cigarrillos que los hechos por ellos mismos, y en el preciso momento de ir á fumarlos. Ponen tal prolijidad en confeccionar sus cigarrillos, como si estuvieran haciendo la obra más difícil y complicada, y su amor propio se interesa en que la humilde tagarnina, resulte una obra maestra.

Sin duda que las fábricas no se esmeran tanto en la confección de los cigarrillos que están hechos á máquina; pero la higiene se felicita de ello, siendo lo más probable que un cigarrillo confeccionado mecánicamente ofrezca menos peligros de contagios morbosos que si las manos de los obreros lo elaborasen directamente.

Los aficionados llegan algunas veces á adquirir tal maestría, que pueden hacer los cigarrillos sin mirar el trabajo que realizan.

Pues bien; desafiad al mejor confeccionador de cigarrillos á mano á que haga uno de estos mirando en un espejo el movimiento de sus dedos mientras lo confecciona. Estad bien seguros de que el cigarrero no conseguirá hacer el cigarrillo.

Para asegurarse de que sólo en el espejo ve el movimiento de los dedos, interponed entre las manos y la vista del aficionado una hoja de papel bastante grande. Entregadle después el papelillo y el tabaco, é invitado á hacer el cigarrillo; llevad vuestra atención hasta haber hecho previamente en el papel el pliegue necesario.

Entonces se mirará en el espejo, verá en él solamente sus manos, y empezará la manipulación. Se esforzará inútilmente, sin lograr concluir su cigarrillo, hasta que, apartando la vista de la imagen de sus manos, las vea directamente.



# Lámpara

de filamento —  
— metálico

la más sólida  
GRAN ECONOMÍA

## "ZANZAL- SIEMENS"



## GRATIS

### Caballeros, Señoras y Señoritas

¡¡ Todo el mundo puede ser feliz !!

Pidan hoy mismo **EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO** (IV edición), que es la clave de toda persona previsora; con él todo el mundo sabrá el modo de mejorar su presente y asegurar su bienestar, conocerá el modo de aumentar su jornal, sueldo ó ganancia; podrá inspirar confianza, vencer dificultades, tener suerte, salud y belleza y, por fin, conquistar é inspirar y ser correspondido por la persona amada.

Este precioso libro, con que se obsequia á todo el que lo pida, hace conocer con claridad los grandes secretos del poder magnético y enseña el modo de no fracasar en la lucha por la vida. Se manda gratis incluyendo una estampilla de 10 centavos, á quien lo solicite, pidiéndolo al **INSTITUTO DE EXITO**, calle **LARREA 231, Buenos Aires.**

Escribir bien claro nombre y dirección.





## VENTAS DE LA FÁBRICA AL CÓMPRADOR

ESTORES PARA VESTIBULOS Y VIDRIERAS

CORTINAS PARA ESCRITORIOS Y HOTELES

ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS EXCEPCIONALES, HASTA EL 20 MARZO

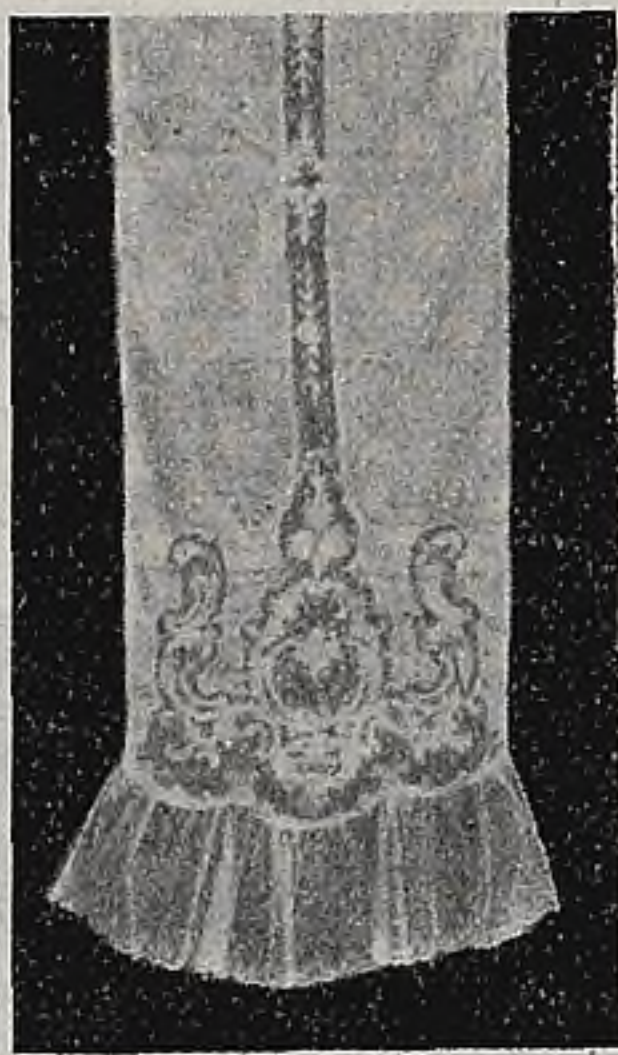
Cortinas largas de 0.55 x 250



Cortina, en sedalina, con aplicaciones, el par, \$ 2.50



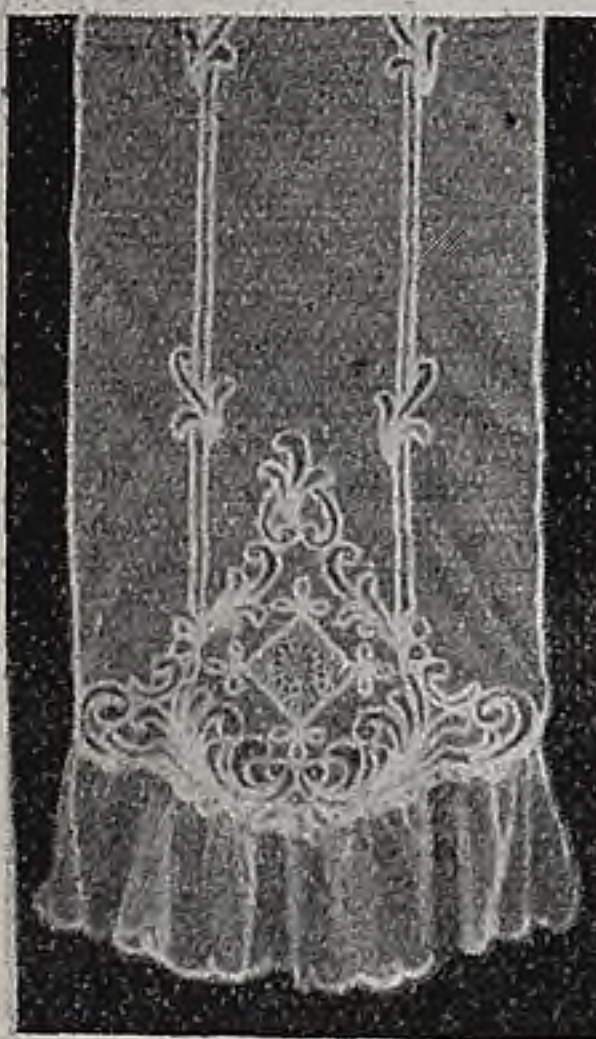
Cortina, en sedalina, con aplicaciones, el par, \$ 3.—



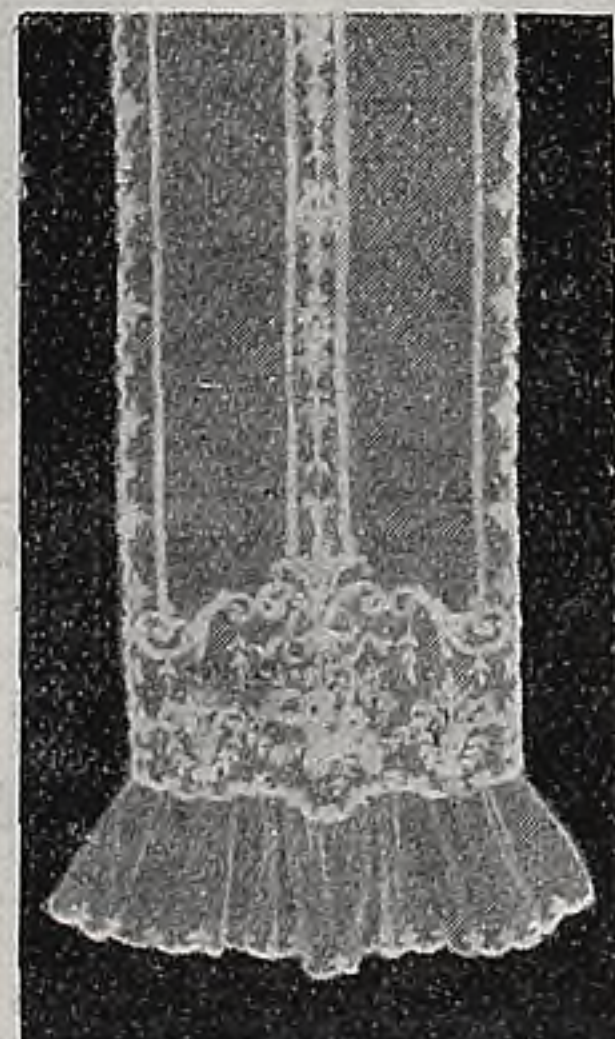
Cortina, en sedalina, con aplicaciones, el par, \$ 4.20



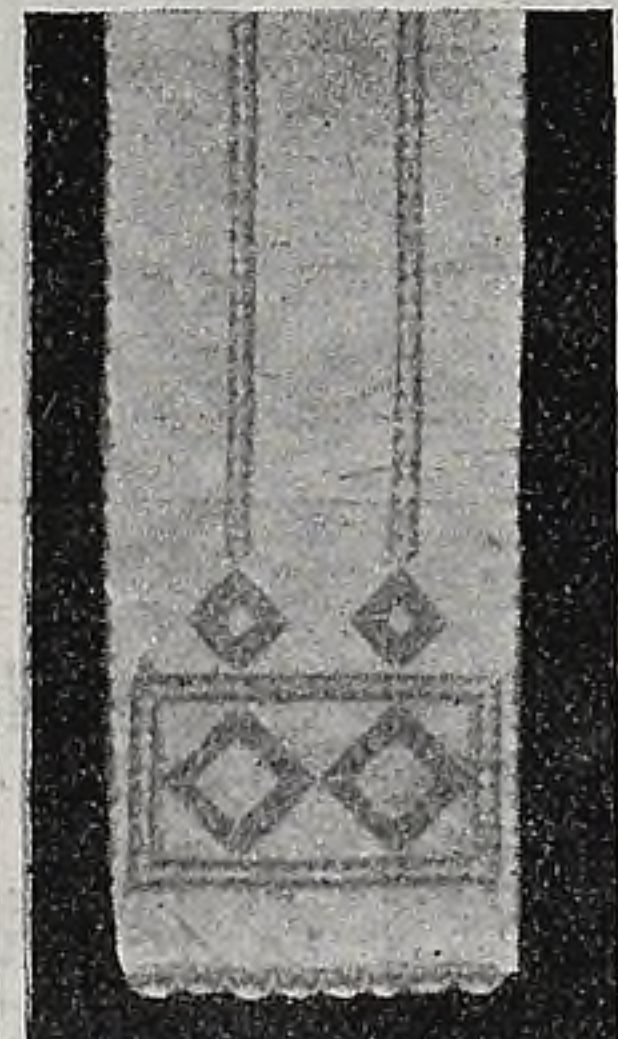
Cortina, en sedalina, con aplicaciones, el par, \$ 5.50



Cortina, en tul á motitas con encaje inglés, el par, á ..... \$ 9.—



Cortina, en tul á motitas, con aplicaciones, el par á ..... \$ 6.50



Cortina, en brin especial, con aplicaciones, el par, á... \$ 8.—



Cortina, en etamina, con encaje inglés, el par, á pesos ..... 5.—

### FABRICACIÓN ESPECIAL EN CORTINAS Á MEDIDA

Ejecutamos cualquier clase de bordados, tanto á mano como á máquina, para ajuar de novios, vestidos de señoras, tapicería, etc.

PIDAN MUESTRAS Y PRESUPUESTOS





# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas



Traje de comida, de tafetán Ofelia bordado de sedas de color. Pollera de muselina azul pavo real con broderie de Beauvais. Fichú de encaje de Malinas.



# PRODUCTOS ANDINOS

(INDUSTRIA NACIONAL) — Casa fundada en 1897

El catálogo enseña el NATURALISMO y se remite GRATIS — Arenales 2301



Medalla de oro en la Exposición de las Industrias y del trabajo de Turín 1911

Estas hermosas piedras pueden verse en los escaparates de la casa Arenales 2301 y en la Exposición de La Rural (Palermo).



La Piedra Imán

Como esta Piedra tiene por sí misma la polarización de la Tierra, para llevarla consigo debe, ante todo, averiguarse cuál es su polarización. Una vez averiguado esto, hay que colocarla en armonía con la polarización de la vida. Llevada una piedra según se indica, queda la corriente en armonía de la Tierra, y como ésta va en armonía con el Sol, y éste á su vez con toda la Creación, resultará una corriente natural que despertaría las facultades dormidas, y protegería la FUERZA VITAL MAGNETICA de la persona, generándole en una palabra, ánimo, espíritu, fuerza cerebral y Vida. La Tierra nos ha facilitado la energía vital, y desde cierto tiempo nos va sacando un tributo mayor que lo que nos va dando, hasta pagarse la deuda; por esto envejecemos. La PIEDRA IMAN ayudará á contener el desgaste y genera Vida. ¡Usar una PIEDRA IMAN legítima es usar algo bueno!! ¡Digan lo que digan!

Toda piedra que se vende en esta casa lleva esos estudios. Sin estos requisitos será nulo el poder: no podrá circular su energía. Mi casa da garantidas las piedras é instrucciones de las prácticas para usarlas.

**EMANACIONES DEL RADIUM.** — Acaba de descubrirse una nueva propiedad del radium. Hace pocos días anunciaron desde París que un caballo muy viejo al que se aplicó una inyección de radium en la Escuela de Veterinaria, en Alfort, recuperó su vigor y aumentó en él la proporción de glóbulos rojos de la sangre. — ('La Nación', del 15 de julio de 1911).

Para demostrar la afinidad de la naturaleza entre sí, copiamos de un bello y profundo artículo del astrónomo Martín Gil ('La Nación', 1.º de septiembre de 1911), el párrafo siguiente: "Al Sol se le considera hoy como un electroimán gigantesco, colosal. La Tierra, planetas, planetoides y cometas que circulan dentro del gran campo magnético del Sol, que sería en tal caso el plano de la eclíptica, son otros tantos electroimanes, y según á la distancia á que se encuentren en su eterna ronda, se influenciarán mutuamente con mayor ó menor energía, variando sus potenciales y produciéndose entonces acciones y reacciones complicadísimas".

¡No todo ha de ser electricidad! ¡Ahora le toca al magnetismo! — ¿Quién asegura que no reconstituya el organismo y sus facultades más poderosamente que el radium la virtud natural de la PIEDRA IMAN?

PRECIO \$ 10, 15, 20, 30 y 50

La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador.

U. Telef. 3457

(Juncal).

**Sr. P. BUSTAMANTE**

Unico depósito general: **ARENALES 2301** ESQUINA AZCUENAGA — BUENOS AIRES —

Tranvías que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64 y 87.

NOTA.—EL CATALOGO GENERAL ILUSTRADO se envía gratis y franco de porte; basta solicitarlo por carta (Arenales 2301).





## CONSULTORIO FEMENINO



*Margarita P., Buenos Aires.*—Naturaleza generosa hasta la prodigalidad; carácter expansivo; ternura y sensibilidad; celosa de amor; actividad; temperamento sensual; voluntad tenaz; constancia á toda prueba; carácter rencoroso; salud poco vigorosa. Le aconsejo á usted que

evite las emociones violentas; no le diga que está usted predispuesta á tener alguna enfermedad del corazón, porque no podría equivocarse, siendo el papel de su carta poco á propósito para escribir con trazo seguro.

*Romántico, Buenos Aires.*—¡Vaya!, pues me felicito y os felicito. Pero cuidado con los escalofríos.

*María de la Cruz, Buenos Aires.*—Consejos de qué color? Dígame dónde le duele, y abriré para usted el formulario. Entretanto, someta el corazón á la voluntad, la voluntad á la inteligencia, y la inteligencia al bien, á la verdad y á la belleza.

*J. Micccccc, Buenos Aires.*—Cuando se tiene un corazón como el suyo y se está animado de los mejores propósitos, es fácil hacer realidad de un ensueño tan modesto como el que me detalla.

*Elvira Triste, Buenos Aires.*—Espíritu cultivado; lógica; amabilidad; naturaleza desprovista de egoísmo y capaz del sacrificio; lealtad; prudencia; temperamento nervioso-sanguíneo; espíritu hábil y fino; voluntad propensa á los arrebatos.

*Narciso, Rosario.*—Naturaleza impulsiva, á la vez que débil; imaginación muy viva; sensualidad; amor al confort; excesiva combatividad; mucha prudencia; voluntad muy débil; conciencia ancha; aptitudes organizadoras. Usted está dispuesto á gozar de la vida á todo trance.

*Clara B. de Beaulieu, Buenos Aires.*—Bueno, pero ¿y si le causo un perjuicio? Es la insignificancia personalizada; indecisión, voluntad débil; exasperaciones de los débiles; inspiración; calculador pero malo; generosidad irresoluta.

*Friné.*—¿Y para qué quieres el sexto sentido? Es que no sabes aprovechar los

# ¿Le Pica?

## Diga con nosotras:



# LU-GOLINA

del doctor Eduardo Franca. Premiada con 2 medallas de oro en la Exposición de Milán, 1906. Adoptada por el establecimiento químico farmacéutico de Carlos Erba, de Milán, y en varios hospitales de Italia.

CON UN SOLO FRASCO se obtienen los más eficaces y rápidos resultados en la cura de las enfermedades de la piel, picazones, eczemas, heridas, sabañones, sudor de los pies y de los sobacos, escaldaduras de entrepiernas, sarna, caspa, caída de pelo, quemaduras, aftas, enfermedades de la boca, salpullidos, manchas, pecas, erisipela, ampollas, paños, enfermedades del útero, etc. Es de efecto especial para toilette íntima, enfermedades contagiosas é inyecciones.

La LUGOLINA no es pomada ni ungüento: es líquida, sin grasa, sin mal olor, no ensucia el cuerpo ni las ropas y es de uso cómodo y aseado.

PRECIO:

LUGOLINA para la piel . \$ 5 | Para Inyecciones..... \$ 3

Únicos concesionarios: **Francisco López** 262, ENTRE RÍOS, 264 Buenos Aires

Depósito permanente de la SALSA CAROBA de MANACA

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS DROGUERIAS Y FARMACIAS





## Usted trabaja mucho y gana poco

Esto, naturalmente, le tiene muy descontento. Maldice usted su **MALA ESTRELLA**, y mira con odio á esos **PRIVILEGIADOS** que desempeñan cargos envidiables, y son generosamente retribuidos. Llega un día en que pierde usted toda esperanza de obtener un puesto importante, y como por este medio no puede mejorar su suerte, acaricia entonces esta ilusión: "La fortuna ha favorecido á muchos que, como yo, se creían antes desheredados de ella para siempre; ¿acaso no puedo ser yo también uno de sus elegidos?" Y vive con esta ilusión.

Este es un mal derrotero: quien de ilusiones vive, generalmente cosecha los amargos frutos del desengaño. ¿Por qué cifrar todas sus esperanzas en el azar, cuando en usted está el poder de mejorar su suerte? Si se determina á ser algo más que un **POBRE EMPLEADO**; si quiere usted realmente tener una carrera remunerativa, nosotros le ayudaremos á realizar sus deseos. En su misma casa, y sin descuidar sus ocupaciones, **LE ENSEÑAREMOS** para llegar al término de sus anhelos. Desde entonces todo le sonreirá. No pierda su tiempo; solicite con el adjunto cupón libro descriptivo.

## International Correspondence Schools

(Colegios Internacionales de Enseñanza por Correspondencia)

COMPañIA LA CAMONA, Agentes Generales

CANGALLO, 546



BUENOS AIRES

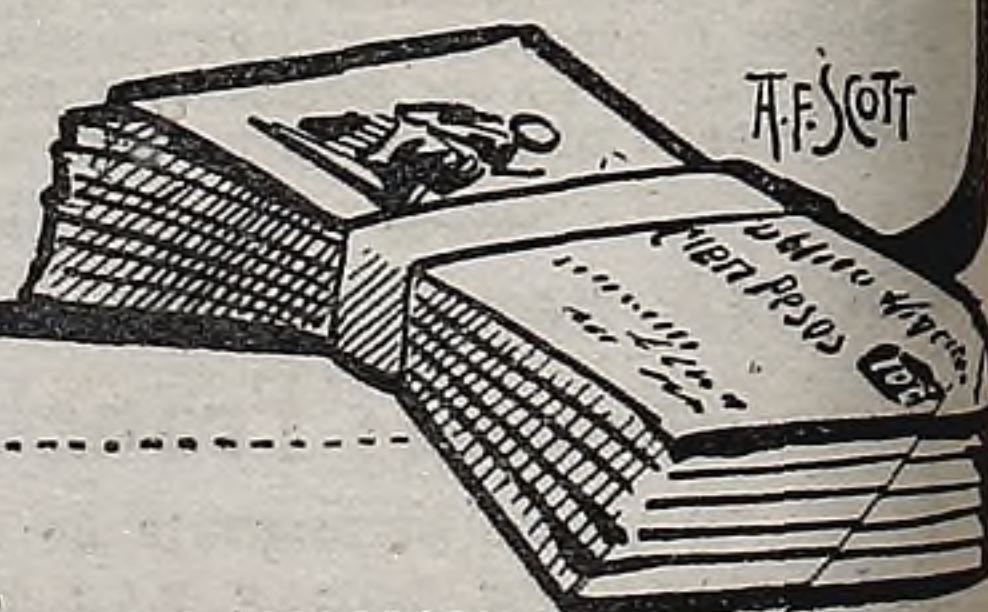
----- Envíenos este cupón: -----

Sírvase remitirme gratis y porte pago, libro explicativo de sus "Cursos por Correspondencia".

Nombre .....

Domicilio .....

Provincia .....





## CONSULTORIO FEMENINO

cinco que tienes. ¿Y cómo, pues, te gusta la vida? Pero habrá que saber qué vida es la tuya. En fin, te felicito.

*Amancio el Rubio, Buenos Aires.*—No recuerdo haber recibido carta de usted en el mes de enero. Supongo que se habrá extraviado. La gran afluencia de cartas me impide contestar á ellas inmediatamente.

He aquí su grafismo: Carácter sensible, apasionado y enérgico; voluntad constante en el esfuerzo; temperamento muy sanguíneo; lógica; bastante egoísmo; conciencia ancha; formulismo; espíritu hábil; sinceridad prudente; muy buen gusto en cosas de arte; sensualidad; cultura; carácter bastante alegre.

*Complaciente M.*—Lo de mejor tono es que la novia ignore ó haga como que ignora todos estos detalles, pues ello indicará que es la primera vez que se casa.

*Fleur des Champs, Buenos Aires.*—Puede usted merecérselo todo si todo lo quiere y lo quiere bien. El será como otro cualquiera, y á usted le parecerá como ninguno. Sus hijos, los más lindos. Su dicha como se la forje.

*Lo Mejor de mi Casa, Buenos Aires.*—Sensibilidad excesiva; naturaleza celosa y apasionada; imaginación sin freno; salud vigorosa; temperamento material; mucha actividad; voluntad pacienzuda; carácter enérgico; conciencia estrecha; expansión con los extraños; mucha generosidad; tendencia al despotismo doméstico; cierto orgullo.

*Teafelactes, La Plata.*—¿No cree en ella? Pues yo tampoco. Lo mismo da una cosa que otra: Hombre ó mujer, pompas de jabón que reflejan luz del misterio infinito.

*Merceditas, Córdoba.*—Tenacidad en

la acción; imaginación bastante desarrollada; conciencia muy ancha; necesidad de hablar mucho; buena memoria; temperamento nervioso; propensión á la mentira; bondad; carácter poco expansivo, y sólo con los extraños; desorden; modo de juzgar bastante seguro.

*Nena Linda, Buenos Aires.*—Dominio de sí; excelente gusto estético; conciencia estrecha; imaginación graciosa; desconfianza; actividad física; voluntad pacienzuda; vanidad; cierta ingenuidad; temperamento voluptuoso.

*Sin Esperanza, Buenos Aires.*—Bien á las claras se ve cuáles intenciones lleva. Se necesita ser todo lo ingenua que usted es para seguir creyendo en la buena fe de ese mercader. En efecto, creo que no hay esperanza.

*Non-euclidienne?*...—No puede ser el análisis, porque me escribe en papel rayado. ¡Dios santo, y de qué poco sirve el castellano!

*Sparafucile Bravo, capital.*—Humildad, generosidad, timidez y sensualidad.

*Gipsy, Tucumán.*—Vivacidad, valor, imaginación, generosidad, desprecio, inquietud de espíritu, nervios bien administrados. Gracias por los piropos.

*La Nata, Buenos Aires.*—El masaje y lavado con yemas de huevo y leche.

*Romelia la Rechazada, Córdoba.*—Hacer como que te has quedado ciega.

*Incierto-Triste.*—Seguramente.

*Dora B.*—Distinción, ingenio, cálculo, método, frialdad.

*Mecha, Flores.*—Afectividad, desprendimiento, imaginación, curiosidad, espíritu analítico.

NOEMIA DE LIS.

# “EXTERMINADOR”

## Insecticida LIQUIDO

## Único infalible



Envase patentado

Destructor sin igual de  
Chinches, Cucarachas y Hormigas

Emplearlo una vez, es adoptarlo  
para siempre

Exijase este insecticida en los almacenes, ferreterías y farmacias.

Únicos  
concesionarios: V. D. Capparelli & Co.

Depósito y venta al detalle:

VICTORIA 1496 (Plaza del Congreso)

Escritorio Central:

Corrientes, 758 \* U. T. 4655, Avda.





## Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon. West, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon. West, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.

## Talisman de Felicidad SORTIJA MILAGROSA



que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano.

Descubrimiento científico: Centro atractivo: Potencia magnética.

Consiguese todo por el influjo personal **Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica "OMNIPOTENTE", última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

la **POTENCIA PERSONAL** que acierta en todo

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural.

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.

Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas.

### SUERTE, AMOR, DICHA

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.

Pídase el MET PSIQUIQUE INSTITUTE, Departamento 205, Buenos Aires (Argentina).

## Desarrollo de los pechos

Si deseáis desarrollar vuestros pechos, obteniendo así unas formas agradables, escribid en seguida una carta en demanda de las instrucciones, que se remiten gratis.

**Teodossh Chiclana**

Humberto I, 3132

Buenos Aires







## La Cocina

co en polvo.

**Crema de chocolate.** — Echad en una ensaladera 90 gramos de chocolate á la vainilla rallado, dos huevos, yema y clara, bien batidos con cuatro yemas de huevo y 250 gramos de azúcar blanco en polvo.

Echad en la ensaladera, por partes, un litro de crema, meneando vivamente la mezcla con una cuchara de palo. Dejadlo macerar todo durante dos horas; menead de vez en cuando la crema de chocolate en este intervalo. Pasadla por un tamiz de seda, en una fuente hueca que pueda soportar la acción del fuego. Poned esta fuente en ceniza caliente, cubridla con un hornillo bien provisto de lumbre; tan pronto como la crema esté mojada, sacad la fuente del fuego. La crema de chocolate puede servirse fría y caliente; muchos la prefieren fría.

**Conejo.** — Aunque la carne de conejo sea menos delicada que la de liebre, es de gran aprecio y de mucha utilidad en la cocina. Es mejor en invierno que en verano, siempre que no sea demasiado viejo. La edad del conejo se conoce, como la de la liebre, por la existencia de un huesecillo movable, del grueso y forma de una lenteja, en la articulación de las patas delanteras. Cuando, por el tacto, no se nota la presencia de este huesecillo, el conejo tiene más de un año; cuanto más viejo es, más seca y dura tiene la carne.

**Gallina con arroz.** — Según el uso ordinario, se hace hervir la gallina en el puchero hasta que esté casi cocida, y se termina su cocción en una marmita, con arroz escaldado antes con caldo ó con agua. Esta fórmula, dada por la mayor parte de los tratados de cocina, no es precisamente la mejor. He aquí la que se sigue en la mayor parte de las casas que conservan la tradición de la buena cocina casera del siglo pasado. Sofreíd en un poco de manteca de puerco 125 gramos de tocino; retiradlo de la cazuela y, en su lugar, meted la gallina, á la que haréis dar vueltas hasta que haya adquirido buen color por todas partes, moderando el fuego para que la grasa no se ponga negra. Por otra parte, haced hervir ligeramente buen caldo desengrasado, una cantidad de arroz proporcionada al volumen de la gallina. Cuando el arroz esté á medio cocer, retirad un instante la gallina de la cazuela, echad en ésta el arroz medio cocido, meneándolo bien para que se mezcle con el fondo del cocimiento de la gallina; colocad la gallina encima del arroz con los pedazos de tocino sofreídos en la grasa; mojadlo todo con bastante caldo para terminar la cocción del arroz y de la gallina. En el momento de servir, añadid al arroz dos ó tres cucharadas de jugo de carne asada reservado á este fin, y servidlo todo muy caliente. Preparada de esta manera, la gallina con arroz es un plato muy nutritivo, de poco coste, y tan sabroso como otros muchos que cuestan infinitamente más.

**Liebre al minuto.** — Cortad en pedazos una liebre muy joven como para guisarla; salpimentad ligeramente cada pedazo; metedlos en una cacerola; vertedles por encima 125 gramos de manteca. Colocad la cacerola á fuego vivo, haced saltar los pedazos de liebre en la manteca y polvoreadlos con hierbas finas menudamente picadas; añadid dos cucharadas de harina, medio vaso de vino blanco ó igual cantidad de caldo; meneadlo vivamente, y, tan pronto como la salsa entre en ebullición, retiradlo del fuego para servirlo muy caliente. Este modo de preparar una liebre joven es excelente y muy expeditivo, pero no conviene sino cuando se dispone de una ó dos liebres jóvenes y muy tiernas.



## Gracias á la Crema Lechuga

la linda mascarita ha podido conservar su tez aterciopelada y suave, después del Carnaval, con sus bailes, corsos y fiestas, donde por lo regular la luz, la fatiga y el calor resecan el cutis y afean la tez.

La bondad y eficacia de la "CREMA LECHUGA" se completan con el incomparable "JABON LECHUGA" y los polvos "MI REINA".

A fin de hacer apreciar más y más las bondades de estos tres artículos de tocador, ofrecemos la caja con la "CREMA" y "JABON LECHUGA" y los polvos "MI REINA", por tiempo limitado, al precio de \$ 2 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> en la capital, y \$ 2.50 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> en las provincias, libre de porte.

Para obtener este PRECIO ESPECIAL, debe citarse P B T al hacer el pedido.

Dirigirse á los únicos agentes en la América del Sud:

**DÍAZ Hnos.**

968, B. de Irigoyen, 968

— Buenos Aires —



# CORDICURA

recetado por los  
médicos naciona-  
les para las en-  
fermedades del

# CORAZON

Pidan el folleto B 2 á

**Alfredo T. Thomsen**

Reconquista, 590  
Buenos Aires

Unguento—  
antirreumático

# POPONA

de resultados  
positivos con-  
tra reumatis-  
mo y gota. - -

Pidan prospectos al con-  
cesionario:

**Alfredo T. Thomsen**

Reconquista, 590  
Buenos Aires



# SENCILLO Y PRÁCTICO

**FILTRO PARA GASOLINA.**—La gasolina que se usa para los motores de los automóviles debe estar completamente limpia del polvo y de los cuerpos extraños



Filtro para gasolina.

que siempre agarra en los bidones y en los tanques, razón por la cual al cargar el depósito del vehículo hay que filtrarla, y para ello el mejor sistema es pasarla por una gamuza.

Un buen filtro se hace con dos embudos de 32 á 35 centímetros. De uno de ellos sólo se utiliza un anillo de unos cinco centímetros de ancho, que sirve para sujetar al otro la gamuza. Esta se pone en la boca del otro embudo, dejándola floja para que haga hoyo en el centro, y se sujeta con el anillo citado encajándolo en la forma que aparece en nuestro dibujo.

**UN DELANTAL CÓMODO.**—Nuestro grabado reproduce un delantal, que tiene sobre los delantales ordinarios la ventaja de poder quifarse y ponerse con toda rapidez y comodidad.

En vez de cintas para sujetarlo al cuerpo, lleva unos aceros circulares indi-

cados por AA en el dibujo, uno en el cuello y otro en la cintura, que bastan y sobran para impedir que el delantal se



Un delantal cómodo.

caiga sin que la presión llegue á molestar.

Cuando hay que lavar el delantal se sacan los aceros, los cuales van metidos en unas jaretas.

## Pida Vd. á este Profesor que lea su vida

Su maravilloso poder para leer vidas humanas á cualquier distancia, asombra á cuantos le escriben

Miles de personas de todas las categorías sociales han obtenido beneficios de los consejos de este Profesor, quien dice á usted de lo que es usted capaz, cómo puede usted obtener éxito, quiénes son sus amigos y sus enemigos, y le describe los buenos y malos períodos de su vida.

Su descripción de los acontecimientos pasados, presentes y futuros dejará á usted sorprendido. Cuanto le es necesario conocer es: su nombre (escrito por usted mismo) la fecha de su nacimiento y el sexo, datos que le servirán para guiar su trabajo. No es necesario dinero. Mencíonese el nombre de este periódico y obtendrá una lectura de prueba gratuita.

El señor Paul Stahman, experimentado astrólogo de Ober Newsadern, Alemania, dice: "El horóscopo que formó para mí el Profesor Roxroy, resultó completamente conforme con la verdad, siendo un trabajo inteligente y concienzudo. Como yo mismo soy astrólogo, examiné cuidadosamente sus cálculos planetarios é indicaciones, encontrando que el trabajo era perfecto en todos sus detalles y que el mencionado profesor conoce perfectamente los adelantos de su ciencia. Mr. Roxroy es un verdadero filántropo, y todo el mundo debería aprovecharse de los servicios del profesor, pues con ellos pueden obtenerse muchas ventajas."



La Baronesa Blanquet, una de las más inteligentes señoras de París, dice: "Le agradezco su estudio completo de mi vida, que es verdaderamente de una exactitud extraordinaria. Ya había consultado antes á otros astrólogos, pero nunca como hasta ahora me han contestado con tanta verdad, ni me han dejado tan completamente satisfecha. Con el más sincero agrado le recomendaré á mis amigos y conocidos, por creer seguramente que hará una buena obra dando á conocer su ciencia maravillosa."

El Rev. G. C. H. Hasskari, de Pensilvania, Estados Unidos, en carta al profesor Roxroy, le manifiesta: "Es usted, á no dudar, el especialista y maestro más grande que existe de su profesión. Todo aquel que le consulte se maravillará de la exactitud de sus detallados estudios individuales y de sus consejos y recomendaciones. Aun los más escépticos le consultarán una y otra vez, después de comunicarse con usted por vez primera."

Si usted quiere aprovecharse de esta oferta especial y obtener una revista de su vida, envíe sencillamente su nombre por entero, dirección, fecha del día, mes y año de su nacimiento (escrito muy claramente), indique su posición (señor, señora, señorita) y copie también el siguiente verso con su propia mano:

Su consejo es útil,

dice todo el mundo,

Si lo desean, pueden los comunicantes acompañar 30 centavos en sellos del país, para cubrir el franqueo, trabajo manual, etc.

No se incluyan monedas en las cartas. Diríjanse las cartas franqueadas con un sello de 12 centavos, á ROXROY, Dept. 1203 E, 177a Kensington High Street, London, W., Inglaterra.

Para ser dichoso,

Muéstreme usted el rumbo.



# CASA RUIZ Y ROCA FLORIDA, 2 esq. RIVADAVIA

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.



Surtido completo en jopos, bandós, rodetes, guías de bucles, transformaciones, etc., etc.

BRILLANTINA para dar brillo y conservar los postizos, en crema, á \$ 1.20 y 2; líquida, á \$ 1 y..... \$ 1.80

ROUGE Jeunesse parisiense, da al cutis un color rosado natural, á..... \$ 2.50

CREMA DIVINA parisiense; suaviza y conserva el cutis, á..... \$ 4.—

EMULSION DIVINA, limpia y refresca el cutis, el frasco, á..... \$ 4.—

TRENZAS y torzadas de pesos  
20 á..... \$ 50.—

## LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS de RUIZ y ROCA

Unica Loción que conserva el cabello y quita totalmente la caspa. Recomendada por los médicos, con más de mil certificados. Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda la República y Montevideo.

Se atienden pedidos de cualquier punto de la República.  
**RUIZ y ROCA - Florida 2, esq. Rivadavia**



# GACETILLA

Algunos doctores dicen que las piernas son más fuertes después de haber sufrido una fractura que antes del accidente.

Las oficinas de telégrafos de Londres transmiten diariamente unos cien mil despachos.

Calcúlase que en la India, hay una viuda por cada cinco mujeres.

Los persas dan un nombre diferente á cada día del mes.

En Europa hay medio millón de ciegos próximamente.

Las arañas viven de dos á tres años.

Los japoneses, tan expertos en gimnástica, han imaginado un procedimiento muy sencillo para reanimar á las personas atacadas de un síncope por efecto de un golpe de jiu-jitsu.

Tendido el paciente boca abajo se le golpea acompasadamente con el puño en la séptima vértebra cervical, la cual es fácil de reconocer por una ligera saliente que forma en el nacimiento del cuello. Bajo la influencia de estos golpes, reaparecen los latidos del corazón á los pocos instantes.

Vuelto en sí el paciente se sienta, imprime á los brazos un movimiento rotativo moderado y después se le hace andar, para activar la circulación sanguínea.

Este tratamiento, denominado kuatsu, da, según dicen, excelentes resultados.

Las recientes estadísticas de la ciudad de Nueva York arrojan una población de 5.000.000; un aumento de 1.300.000 habitantes en diez años, equivalente en total el número de habitantes de Boston, Kansas City y San Francisco de California.

Los nacimientos fueron en 1901, 135 mil, un nacimiento cada cuatro minutos; las defunciones 76.742, una cada siete minutos.

La propiedad inmueble está avaluada en ocho billones de pesos y se gastan anualmente 30.000.000 de pesos en enseñanza, asistiendo á las escuelas públicas 800.000 niños.

En 1911 costaron:

Policía .....	15.000.000 pesos
Servicio de incendio.....	8.000.000 "
Obras de caridad.....	10.000.000 "

El año pasado los créditos votados ascendieron á la suma de 175.000.000 de pesos.

De los casos de amputación, solamente son fatales el 9 por 100.

La isla de Malta es el punto más densamente poblado de la tierra.

En algunos puntos de Berlín hay despachos de bebidas para mujeres.

El cinematógrafo es el rey de la época; penetra en todas partes, y en algunos países vence á la tarjeta postal.

Un trabajo reciente calcula en 90 millones de metros la longitud de las películas que se fabrican anualmente y que representan un valor aproximado de 45 millones de francos.

Una parte de estas películas son de celuloide inflamable, y otras más ó menos inflamables tienen por base los acetatos de celulosa.



**CIGARRITOS DE JAMAICA**  
**IMPORTADOS Á \$0.10 CTS**

DEPOSITO CANGALLO 743



**Depósito:**

**CANGALLO**

**— 743 —**

**BUENOS AIRES**





## Catástrofes producidas por el incendio...

Indudablemente, todo padre ama á su familia y lucha por su bienestar. Si alguno de sus hijos siente la menor indisposición, corre en busca de un médico. ¿No parece, pues, lógico que si tanto le preocupa la salud de sus hijos, más debiera preocuparle su vida? Pero no resulta siempre así. Un hecho demostrará la exactitud de este aserto. Nadie ignora que el incendio es el riesgo primordial de la época actual, y que ninguno está libre de las iras de este tirano. Sabido es también que el "PYRENE" es el extinguidor de incendios más pronto y eficaz; pero no todos lo tienen. Si usted se encuentra en este caso,

**¡expone á su familia á una muerte horrible!**

Considere que el incendio puede declararse en tales circunstancias que la ayuda del Cuerpo de Bomberos no llegue en tiempo oportuno para salvarle de una catástrofe. Teniendo el "PYRENE" á la mano, con cuatro ó cinco chorros del pistón, el fuego quedará sofocado completamente. Sea usted precavido, anticipése á los hechos. Tome desde hoy sus medidas precaucionales. El folleto descriptivo nada le cuesta; el aparato no ofrece ningún peligro, y su precio está al alcance de todas las fortunas.

**EASTON GARRET. IMPORTADOR**

Agente general para la República Argentina:

**R. MONTAGUE SMITH** CORRIENTES, 965  
Buenos Aires

U. T. 670, Libertad

Remítanos este cupón:

Sírvanse mandarme folleto descriptivo del "PYRENE"

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... Provincia .....



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**MERO.**—Pez acantopterigio, que vive en el Mediterráneo.

**MEROCELA.**—Hernia crural en la parte superior del muslo.

**MES.**—Los doce meses en que divide el año tienen una duración de 30 ó de 31 días, excepto de febrero que tiene 29 días en años bisiestos y 28 los demás años. Son bisiestos aquellos cuya división es divisible por 4 ó sea 1 da 4.

Para recordar los meses de 31 días, se puede al siguiente curioso procedimiento. Cerrando la mano izquierda y fijándose en los nudillos de la base de los dedos, se nos presentan á la vista cuatro eminencias y tres depresiones. Si numeramos los meses y al mismo tiempo señalamos las eminencias y depresiones de la mano cerrada, todas las eminencias corresponden á meses de 31 días cuando llegamos á la cuarta, correspondiente á julio, volveremos á empezar y tendremos agosto, octubre y diciembre de 31 días, mientras septiembre y noviembre serán de 30 días.

**MESENTERIO.**—Se llama á la parte del peritoneo que sostiene el intestino delgado.

**MESENTERITIS.**—Inflamación del mesenterio.

**MESERAICO.**—Vasos del mesenterio.

**MESIDOR.**—Décimo mes del año del calendario de la república francesa, del 19 de junio al 19 de julio.

**MESMERISMO.**—Sistema de Mesmer, que pretendía curar las enfermedades mediante un fluido invisible.

**MESOCARPO.**—Membrana interpuesta entre la epidermis interna y la externa del pericarpio.

**MESOCEUGMA.**—Figura retórica que consiste en suprimir en los extremos de la frase una palabra que ya se ha dicho en el centro.

**MESOCRANEO.**—Vértice del cráneo.

**MESOGASTRIO.**—Región media del abdomen.

**MESOLABIO.**—Antiguo instrumento matemático para hallar una media proporcional.

**MESOLÓBULO.**—Cuerpo calloso entre los lóbulos cerebrales.

**MESOMETRO.**—Repliegue peritoneal de los mamíferos, que une el útero con las paredes abdominales.

**MESORRECTO.**—Envoltura parcial del recto.

**MESOSPERMO.**—Parte comprendida entre las dos envolturas de un grano.

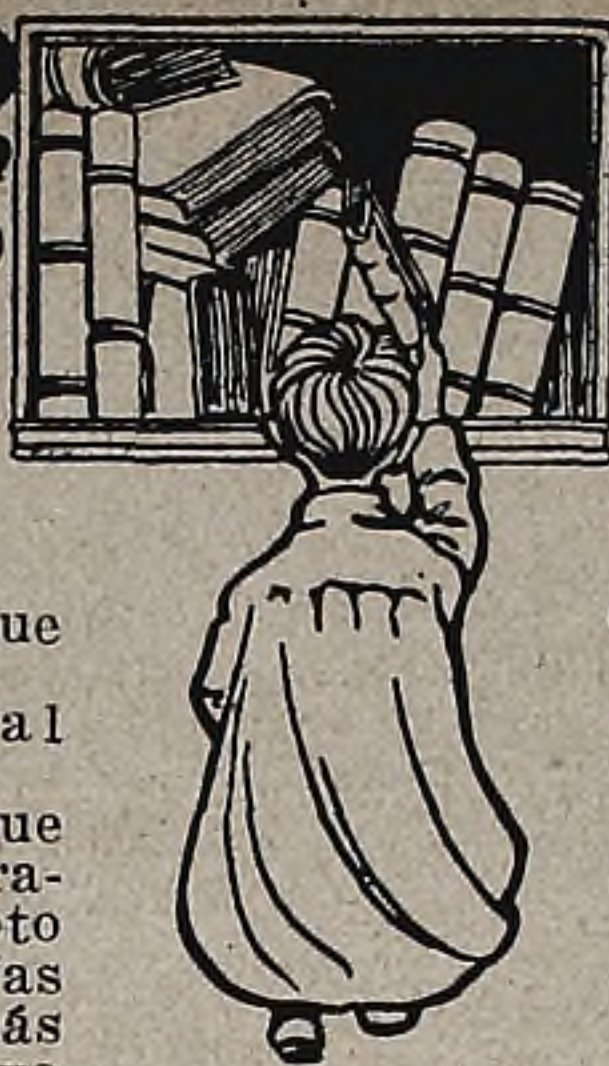
**MESOTIPO.**—Zeolito en agujas.

**MESOZOICO.**—Se dice de los terrenos secundarios que contienen animales relativamente recientes.

**METABASIS.**—Transposición.

**METABOLA.**—Reunión de sinónimos.

**METABOLISMO.**—Cambio de la natu-



Procedimiento para recordar los meses del año de 30 días y los de 31.

raleza molecular de los cuerpos.  
**METACARPIANO.**—Músculo de la mano.

**METACARPO.**—Parte de la mano entre la muñeca y los dedos.

**METACENTRO.**—Centro de gravedad en medio de la masa, cualquiera que sea la posición del cuerpo que la forma.

**METACORESIS.**—Transporte de humores morbosos.

**METAFÍSICA.**—Ciencia de las ideas universales, de los principios de nuestros conocimientos, de los seres inmateriales, de las ideas y seres abstractos.

**METAFORA.**—Figura retórica que es una comparación abreviada, por la que se traslada una voz del significado propio al que no lo es.

**METAFRAGMA.**—Membrana que separa en los insectos la cavidad torácica de la abdominal.

**METAFRASIS.**—Traducción literal.

**METAGOGE.**—Atribución de órganos á la materia. Ejemplo: las paredes oyen.

**METAGRAMA.**—Juego que consiste en cambiar una letra de una palabra para obtener palabras diferentes. Ejemplos: mata, mate, mató; rada, roda, ruda; carro, cerro, corro, curro.

**METALES.**—Cuerpos simples caracterizados por un brillo especial llamado brillo metálico y una buena conductibilidad del calor y de la electricidad. También ofrecen la particularidad de que se combinan con el oxígeno para formar otros cuerpos llamados bases.

Actualmente se conocen cerca de 60 metales, siendo los más importantes por sus aplicaciones: el hierro, el níquel, el cinc, el estaño, el cobre, el plomo, el aluminio, el mercurio, la plata, el platino y el oro.

**METALEPSIS.**—Figura retórica en virtud de la cual se toma el antecedente por el consiguiente y viceversa.

**METALOIDE.**—Cuerpo simple caracterizado por su escaso brillo, su mala conductibilidad calorífica y eléc-

trica, y porque se combina con el oxígeno para formar compuestos que suelen ser ácidos. Se conocen quince metaloides que son: hidrógeno, fluor, cloro, bromo, yodo, oxígeno, azufre, selenio, telurio, ázoe, fósforo, arsenio, carbono, boro y silicio.

**METALURGIA.**—Arte de extraer los metales de las minas y trabajarlos.

**METAMORFOSIS.**—Transformación. Cambio de forma.

**METAPLASMO.**—Nombre común á todas las figuras que consisten en alterar la composición de las palabras agregando, suprimiendo, ó cambiando letras ó sílabas.

**METATARSO.**—Parte del pie entre la garganta del pie y los dedos.

**METATE.**—Piedra chata que se utiliza para moler.





# EXPOSICIÓN de BLANCO

PRECIOS MUY EXCEPCIONALES

## CAMISAS

- CAMISAS de bramante con festón ó puntillas y cintas de seda, á..... \$ **0.50**
- CAMISAS de bramante con puntilla de hilo, con ó sin cartera, á..... \$ **0.75**
- CAMISAS de bramante lavado con lindo volado, tira bordada, á..... \$ **0.90**
- CAMISAS de madapolán con tira bordada, puntillas y pasacintas, á..... \$ **1.20**
- CAMISAS de madapolán, festoneadas y bordadas á mano, á..... \$ **1.75**
- CAMISAS de batista, lindas broderies y pasacinta, á \$ **1.90**
- CAMISAS de batista, puntillas y embutidos de hilo, pasacintas, broderie y cinta de seda, á..... \$ **2.50**
- CAMISAS de batista, puntillas y embutidos valenciana y cintas de seda, á..... \$ **3.50**

## CAMISONES

- CAMISONES bramante con tiras bordadas y alforzas \$ **1.25**
- CAMISONES madapolán, embutido y festones ó puntillas y pasacintas, á..... \$ **1.80**
- CAMISONES batista lindo modelo, festón mano, á \$ **2.80**
- CAMISONES bramante, ricos festones y embutidos, á \$ **3.30**

## CALZONES

- CALZONES buen bramante, con puntillas ó festones \$ **0.50**
- CALZONES de buen bramante, volado de tira bordada y alforzas, á..... \$ **0.75**
- CALZONES de buen bramante, volado de broderie y alforzas, á..... \$ **0.90**
- CALZONES de bramante superior, volado clarín, con broderie, pasacintas y cintas de seda, á..... \$ **1.20**
- CALZONES de madapolán fino, volado broderie y embutidos finos pasacintas broderie \$ **1.75**

## CORPIÑOS

- CORPIÑOS de bramante con festones ó puntillas, á.....
- CORPIÑOS de bramante volado, festón ó puntillas, á.....
- CORPIÑOS de bramante, cas broderies y puntillas

## BATAS y ENAGUAS

- BATAS de cama bramante con puntilla ó broderie
- BATAS de cama, embutidos y tiras bordadas, á.....
- ENAGUAS blancas de paños, volados de alforzas anchas puntillas, á.....
- ENAGUAS blancas de bramante, lindos volados, puntilla ó broderie, á.....

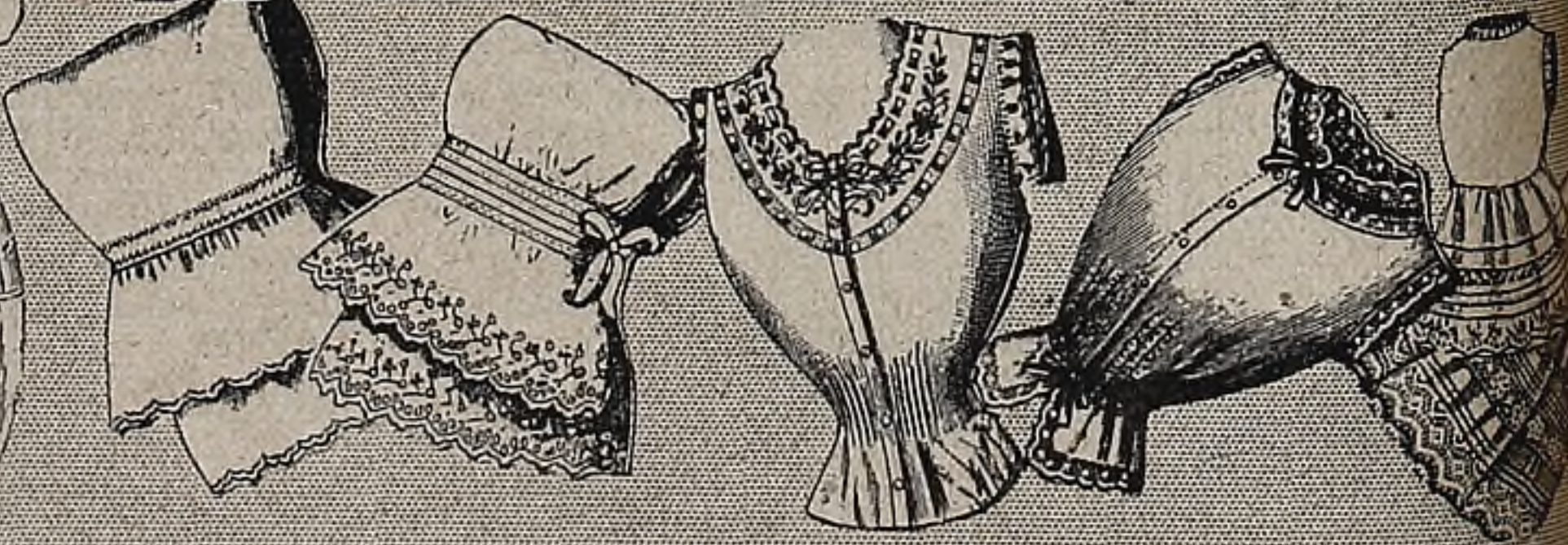
## ROPA BLANCA para

- CAMISAS de bramante con puntillas ó festones para niñas
- Años: 2 á 5..... \$
- Años: 6 á 9..... \$
- Años: 10 á 13..... \$
- CAMISAS de bramante con puntillas ó festones y cintas para niñas.
- Años: 2 á 3..... \$
- Años: 4 á 6..... \$
- Años: 7 á 9..... \$
- Años: 10 á 13..... \$
- CALZONES de bramante con puntillas ó festones para niñas
- Años: 2 á 5..... \$
- Años: 6 á 9..... \$
- Años: 10 á 13..... \$

## CORSÉS

- CORSE Directorio, de moda y moderna, en coutil blanco y rosa, blanco y lila 4 ligas
- Talles 48 al 80, á.....
- MARGIANNE, corsé de coutil, muy largo de cadera, viéndolas sin comprimir, feccionado en coutil lila, colores blanco, celeste ó rosa, á.....

# A LA CIUDAD





# EXPOSICION de BLANCO

PRECIOS MUY EXCEPCIONALES

## CAMISAS

- CAMISAS de bramante con festón o puntillas y cintas de seda, á..... \$ **0.50**  
 CAMISAS de bramante con puntilla de hilo, con o sin Cartera, á..... \$ **0.75**  
 CAMISAS de bramante lavado con lindo volado, tira bordada, á..... \$ **0.90**  
 CAMISAS de madapolán con tira bordada, puntillas y pasacintas, á..... \$ **1.20**  
 CAMISAS de madapolán, festoneadas y bordadas á mano, á..... \$ **1.75**  
 CAMISAS de batista, lindas broderies y pasacinta, á..... \$ **1.90**  
 CAMISAS de batista, puntillas y embutidos de hilo, pasacintas, broderie y cinta de seda, á..... \$ **2.50**  
 CAMISAS de batista, puntillas y embutidos valenciana y cintas de seda, á..... \$ **3.50**

## CAMISES

- CAMISES bramante con tiras bordadas y alforzas \$ **1.25**  
 CAMISES madapolán, embutido y festones o puntillas y pasacintas, á..... \$ **1.80**  
 CAMISES batista lindo modelo, festón mano, á..... \$ **2.80**  
 CAMISES bramante, ricos festones y embutidos, á..... \$ **3.30**

## CALZONES

- CALZONES buen bramante, con puntillas o festones \$ **0.50**  
 CALZONES de buen bramante, volado, de tira bordada y alforzas, á..... \$ **0.75**  
 CALZONES de buen bramante, volado de broderie y alforzas, á..... \$ **0.90**  
 CALZONES de bramante superior, volado clarín, con broderie, pasacintas y cintas de seda, á..... \$ **1.20**  
 CALZONES de madapolán fino, volado broderie y embutidos finos pasacintas broderie \$ **1.75**

## CORPIÑOS

- CORPIÑOS de bramante o festones o puntillas, á..... \$ **0.50**  
 CORPIÑOS de bramante volado, festón o puntillas, á..... \$ **0.75**  
 CORPIÑOS de bramante, cas broderies y puntillas, á..... \$ **1.20**

## BATAS y ENAGUAS

- BATAS de cama bramante con puntilla o broderie, á..... \$ **0.50**  
 BATAS de cama, embutidos y tiras bordadas, á..... \$ **0.75**  
 ENAGUAS blancas de pases, volados de alforzas, anchas puntillas, á..... \$ **0.50**  
 ENAGUAS blancas de broderie, volados, puntilla o broderie, á..... \$ **0.75**

## ROPA BLANCA para

- CAMISAS de bramante o festones para niñas  
 Años: 2 á 5..... \$ **0.50**  
 Años: 6 á 9..... \$ **0.75**  
 Años: 10 á 13..... \$ **1.20**  
 CAMISAS de bramante o festones y cintas para niñas.  
 Años: 2 á 3..... \$ **0.50**  
 Años: 4 á 6..... \$ **0.75**  
 Años: 7 á 9..... \$ **1.20**  
 Años: 10 á 13..... \$ **1.75**  
 CALZONES de bramante o festones para niñas.  
 Años: 2 á 5..... \$ **0.50**  
 Años: 6 á 9..... \$ **0.75**  
 Años: 10 á 13..... \$ **1.20**

## CORSÉS

- CORSE Directorio, de goma y moderna, en coutil blanco y rosa, blanco y blanco y lila 4 ligas  
 Tallas 48 al 80, á..... \$ **1.20**  
 MARGIANNE, corsé de cono, muy largo de cada viéndolas sin comprimir feccionado en coutil lila, colores blanco, celeste o s3, á..... \$ **1.75**

# A LA CIUDAD

# SEMESTRAL LENGERIA

Desde el Lunes 4 hasta el Sábado 16

## GÉNEROS BLANCOS

- BRAMANTE lavado, ancho 90 c/m. CDM 150. La pieza de 10 yardas, á..... \$ **2.70**  
 BRAMANTE lavado, ancho 90 c/m. CDM 150. La pieza de 20 yardas, á..... \$ **5.25**  
 USO DOMESTICO, fabricación especial A. ancho 162 c/m. El metro, á..... \$ **0.60**  
 USO DOMESTICO, fabricación especial A. ancho 206 c/m. El metro, á..... \$ **0.80**  
 BOMBASI liso blanco para ropa interior, muy buena clase, ancho 75 c/m. El metro \$ **0.50**  
 ALEMANESCO para manteles algodón fuerte, ancho 150 centímetros. El metro, á..... \$ **0.60**  
 ALEMANESCO para manteles, hilo damero, ancho 150 c/m. El metro, á..... \$ **1.10**

## REPASADORES

- REPASADORES B. S. á cuadros de color, 58 x 63. La docena, á..... \$ **1.50**  
 REPASADORES 8.000, hilo fuerte con guarda de color, 70 x 70..... \$ **2.95**

## ROPA de CAMA

- SABANAS uso doméstico, fabricación especial A. 162 x 250, con iniciales bordadas c/u. \$ **1.55**  
 SABANAS uso doméstico, clase fina 162 x 250, con vainilla palito, c/u..... \$ **1.70**  
 FUNDAS madapolán, ancho doblado, largo 90 c/m., con iniciales bordadas, c/u. \$ **0.35**  
 FUNDAS madapolán, ancho doblado, largo 135 c/m., con iniciales bordadas c/u. \$ **0.50**

## ROPA de MESA

- JUEGOS de mesa, hilo damero, 6 cubiertos, mantel 150 x 160. El juego, á..... \$ **3.50**  
 JUEGOS mesa, hilo damero 12 cubiertos, mantel 150 x 250. El juego, á..... \$ **6.25**

- JUEGOS de mesa, hilo fino adamasado, 6 cubiertos, mantel 160 x 160. El juego \$ **4.75**  
 JUEGOS de mesa, hilo fino adamasado, 12 cubiertos, mantel 160 x 250. El juego \$ **8.50**  
 SERVILLETAS para mesa, algodón, clase fuerte 55 x 55. La docena, á..... \$ **1.65**  
 SERVILLETAS para mesa, hilo damero, clase fuerte 60 x 60. La docena, á..... \$ **3.50**  
 JUEGO de te adamasado, color y con guarda, 6 cubiertos, mantel 160 x 160. El juego, á..... \$ **1.75**  
 JUEGO de te adamasado, color y con guarda, 12 cubiertos, mantel 160 x 200. El juego, á..... \$ **2.90**  
 SERVILLETAS para te, buena clase, fondo color y con guarda, 32 x 32. La docena \$ **0.60**  
 SERVILLETAS para te, puro hilo, con guarda color, 35 x 35. La docena, á..... \$ **1.10**

## TOALLAS

- TOALLAS algodón nido de abeja, muy buena clase, con iniciales bordadas, c/u... \$ **0.30**  
 TOALLAS turcas blancas, clase fina, con iniciales bordadas, c/u..... \$ **0.55**  
 TOALLAS imitación hilo, tamaño grande, ancho fleco cinco nudos, c/u..... \$ **0.45**

## COLCHAS y VARIOS

- COLCHAS tricot blanco con fleco, buena clase, una plaza, c/u..... \$ **1.90**  
 COLCHAS tricot blanco con fleco, buena clase camera, c/u..... \$ **2.90**  
 CORTINAS guipure crema, bordadas, buena clase, largo 2m.50. El par..... \$ **1.25**  
 CARPETAS mesa yute fondo granate y verde, muy fina clase.  
 150 x 150..... \$ **3.90**  
 170 x 170..... \$ **4.75**  
 170 x 200..... \$ **5.50**  
 170 x 250..... \$ **6.90**

# DE MÉXICO





# SEMESTRAL LENGERIA

Desde el Lunes 4 hasta el Sábado 16

## GÉNEROS BLANCOS

**BRAMANTE** lavado, ancho 90 c/m.  
CDM 150. La pieza de **2.70**  
10 yardas, á..... \$  
**BRAMANTE** lavado, ancho 90 c/m.  
CDM 150. La pieza de **5.25**  
20 yardas, á..... \$  
**USO DOMESTICO**, fabricación es-  
pecial A. ancho 162 c/m. **0.60**  
El metro, á..... \$  
**USO DOMESTICO**, fabricación es-  
pecial A. ancho 206 c/m. **0.80**  
El metro, á..... \$  
**BOMBASI** liso blanco para ropa in-  
terior, muy buena clase, **0.50**  
ancho 75 c/m. El metro \$  
**ALEMANESCO** para manteles al-  
godón fuerte, ancho 150 **0.60**  
centímetros. El metro, á \$  
**ALEMANESCO** para manteles, hilo  
damero, ancho 150 c/m. **1.10**  
El metro, á..... \$

## REPASADORES

**REPASADORES B S.** á cuadros  
de color, 58 x 63. La do- **1.50**  
cena, á..... \$  
**REPASADORES 8.000**, hilo fuer-  
te con guarda de color, **2.95**  
70 x 70..... \$

## ROPA de CAMA

**SABANAS** uso doméstico, fabrica-  
ción especial A. 162 x 250, **1.55**  
con iniciales bordadas c/u.  
**SABANAS** uso doméstico, clase fi-  
na 162 x 250, con vaini- **1.70**  
lla palito, c/u..... \$  
**FUNDAS** madapolán, ancho dobla-  
dillo, largo 90 c/m., con **0.35**  
iniciales bordadas, c/u. \$  
**FUNDAS** madapolán, ancho dobla-  
dillo, largo 135 c/m., con **0.50**  
iniciales bordadas c/u. \$

## ROPA de MESA

**JUEGOS** de mesa, hilo damero, 6 cu-  
biertos, mantel 150 x 160. **3.50**  
El juego, á..... \$  
**JUEGOS** mesa, hilo damero 12 cu-  
biertos, mantel 150 x 250. **6.25**  
El juego, á..... \$

**JUEGOS** de mesa, hilo fino adamas-  
cado, 6 cubiertos, man- **4.75**  
tel 160 x 160. El juego \$  
**JUEGOS** de mesa, hilo fino adamas-  
cado, 12 cubiertos, man- **8.50**  
tel 160 x 250. El juego \$  
**SERVILLETAS** para mesa, algodón,  
clase fuerte 55 x 55. La **1.65**  
docena, á..... \$  
**SERVILLETAS** para mesa, hilo da-  
mero, clase fuerte 60 x 60. **3.50**  
La docena, á..... \$  
**JUEGO** de te adamascado, color y  
con guarda, 6 cubiertos,  
mantel 160 x 160. El jue- **1.75**  
go, á..... \$  
**JUEGO** de te adamascado, color y  
con guarda, 12 cubiertos,  
mantel 160 x 200. El jue- **2.90**  
go, á..... \$  
**SERVILLETAS** para te, buena cla-  
se, fondo color y con guar- **0.60**  
da, 32 x 32. La docena \$  
**SERVILLETAS** para te, puro hilo,  
con guarda color, 35 x 35. **1.10**  
La docena, á..... \$

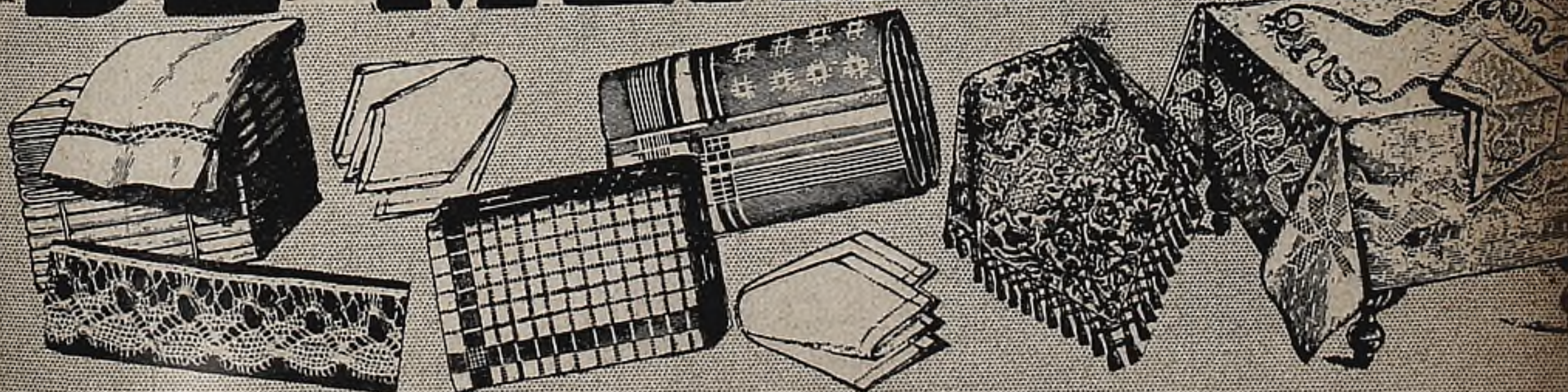
## TOALLAS

**TOALLAS** algodón nido de abeja,  
muy buena clase, con ini- **0.30**  
ciales bordadas, c/u... \$  
**TOALLAS** turcas blancas, clase  
fina, con iniciales borda- **0.55**  
das, c/u..... \$  
**TOALLAS** imitación hilo, tamaño  
grande, ancho fleco cin- **0.45**  
co nudos, c/u..... \$

## COLCHAS y VARIOS

**COLCHAS** tricot blanco con fleco,  
buena clase, una plaza, **1.90**  
c/u..... \$  
**COLCHAS** tricot blanco con  
fleco, buena clase camera, **2.90**  
c/u..... \$  
**CORTINAS** guipure crema, borda-  
das, buena clase, largo **1.25**  
2m.50. El par..... \$  
**CARPETAS** mesa yute fondo grana-  
te y verde, muy fina clase.  
150 x 150..... \$ 3.90  
170 x 170..... \$ 4.75  
170 x 200..... \$ 5.50  
170 x 250..... \$ 6.90

# DE MÉXICO





# L. F. Bottini

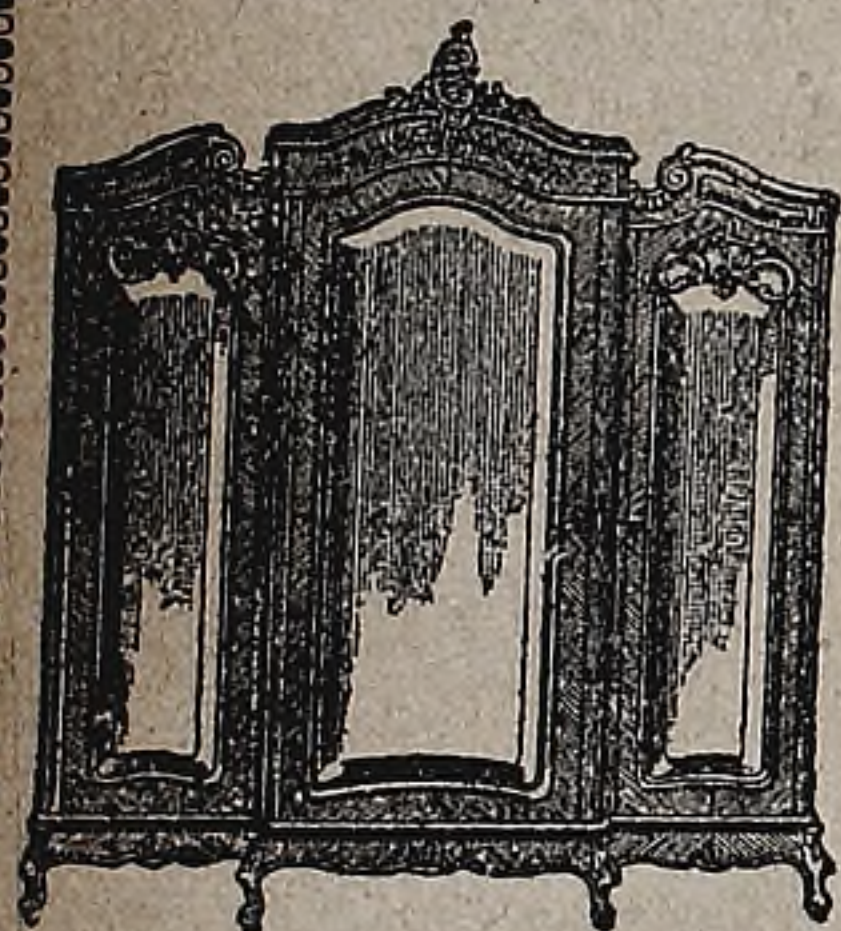
## ¡Importante Liquidación!

!!! Por todo este mes solamente !!!

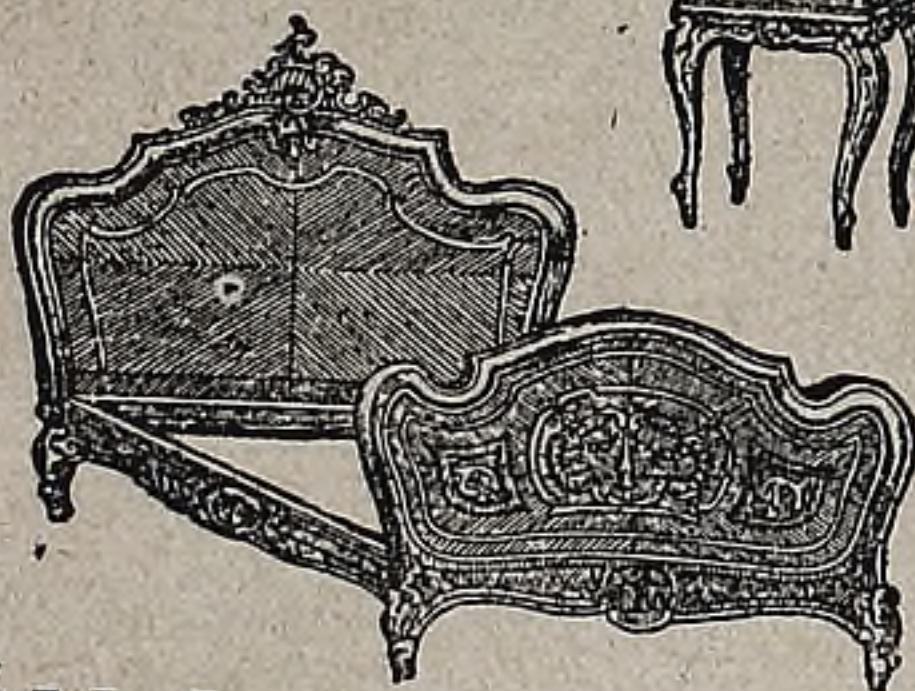
No confundir:

**829 Cangallo 829** Bs. Aires

!!! Nadie sale sin comprar por diferencia de precios!!!

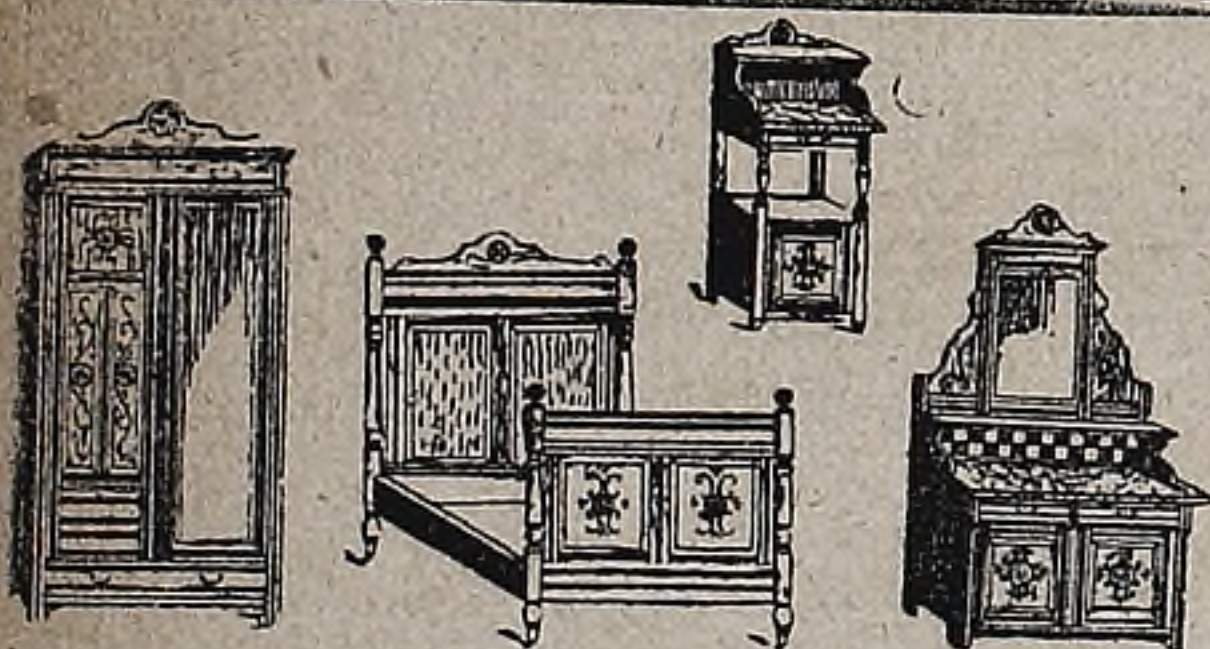


Por \$ **485**



**GRAN OCASIÓN**

Juego de dormitorio de nogal á tres cuerpos, Luis XV, 10 piezas..... \$ **585**

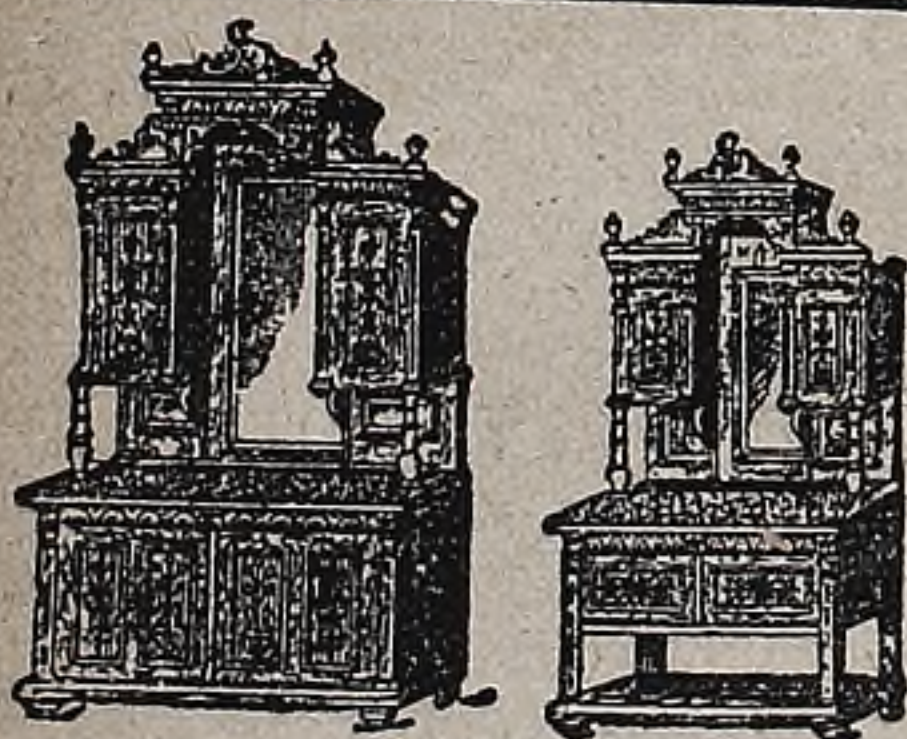


OCASION. Juego inglés, compuesto de 8 piezas..... \$ **95**

Por \$ **285**



Gran ocasión!! Juego de dormitorio de nogal Luis XV, completo, para matrimonio, 7 piezas.. \$ **285**



116 PIEZAS!! Juego comedor Renacimiento, de nogal!! y roble, 16 piezas!!!..... \$ **375**

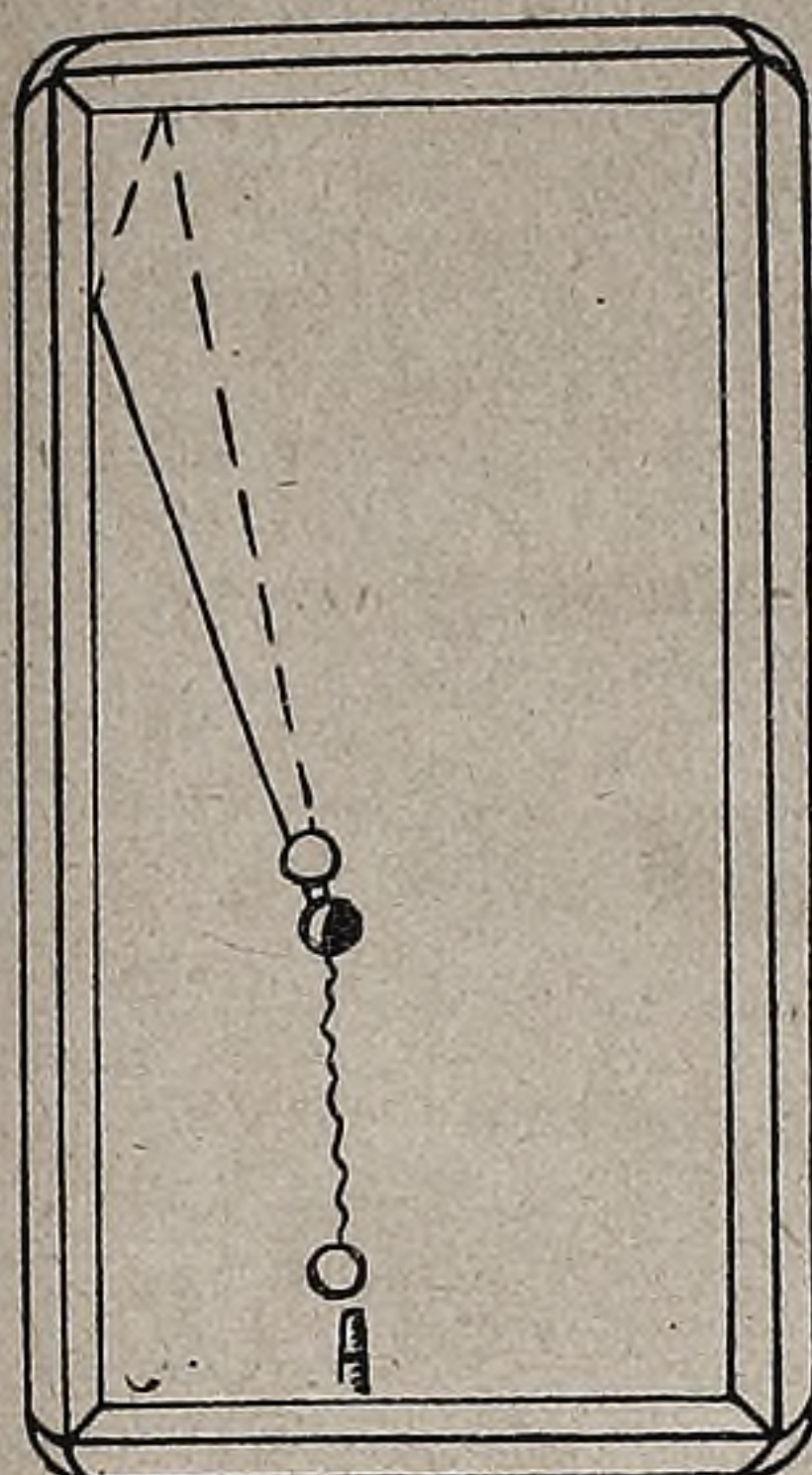
Gran ocasión por \$ **195**



Juego!! completo Luis XV, especial!! para matrimonio, á \$ **195**

Gran variedad en camas de fierro y bronce desde \$ **15**





Solución al problema N.º 83

Para el problema número 82, por Siegfried, hemos recibido soluciones exactas de los señores Silverio N. Bessio, Adolfo Canals, Bernabé Lázaro, Un aficionado (F. A.) de la Capital y del señor Carlos Alloa Casale, de Alejo Ledesma.

Solución al problema número 83, por Salustio.

Tómese la 1.ª alta y á la derecha, para chocar la 2.ª  $\frac{7}{8}$  á la izquierda con golpe enérgico.

La 2.ª besa á la 3.ª para enviarla sobre la banda corta del fondo, de donde vuelve para encontrarse con la 1.ª sobre la banda larga de la derecha.

Este golpe es semejante al del problema número 81.

Problema número 84 por Del Pietro.

¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?



Problema N.º 84

## SOCIEDAD INTERNACIONAL DE FOTOGRAFÍAS

Agente para la República Argentina: JOAQUÍN J. CAPITÁN  
Victoria, 788 — Buenos Aires — U. Tel. 3820, Avda.



Una reproducción 45 x 45 centímetros.

Los retratos ejecutados por esta Sociedad es una novedad tal, que muy posiblemente usted desconoce. Llamo su atención sobre este particular. Examine el grabado que representa la reproducción de una fotografía.

Si usted ordena la confección de una reproducción, no bajará su precio de \$ 20 como minimum. La Sociedad Internacional de Fotografías, por sólo CINCO PESOS  $\frac{m}{n}$  le entrega la reproducción más acabada que pueda imaginarse. Remita el cupón como vía de ensayo á fin de que se cerciore de mi afirmación. ES INALTERABLE.

Este grabado es la PERFECCION MISMA; nada hay que se haga mejor y sirve para aquellos que quieren conservar UN ESPLENDIDO RECUERDO.

SE GARANTIZA la SEMEJANZA y la EJECUCION  
ADVERTENCIA

El precio de cada reproducción es de CINCO pesos  $\frac{m}{n}$ , más cincuenta centavos, para franqueo, si se desea recibir la reproducción á domicilio.

Tengo el agrado de dar como referencias al Banco de la Nación Argentina, Provincia de Buenos Aires, Galicia y Buenos Aires.

PIDALE USTED A SU BANQUERO que tome informes acerca de mi responsabilidad, que todas las averiguaciones demostrarán honradez comercial.

-----CORTESE ESTE CUPON Y REMITASE HOY MISMO-----

Señor Agente de la Sociedad Internacional de Fotografías, Joaquín J. Capitán.

Victoria, 788 — Buenos Aires.

Muy Señor mío:

Adjunto una fotografía para que sea reproducida tamaño cuarenta y cinco por cuarenta y cinco centímetros (45 x 45), aceptando el plazo de dos meses, á contar de la fecha, que establece para su entrega.

El importe de CINCO PESOS MONEDA NACIONAL lo abonaré cuando reciba el aviso de usted comunicándome que puedo retirar la reproducción.

Remita  
hoy  
mismo



Nombre .....  
Domicilio .....  
Ciudad .....  
Provincia ..... F. C. ....

MUY IMPORTANTE. — No es necesario el cupón, puede pedirse igualmente por carta.



Fumen cigarrillos





# ENTRETENIMIENTOS

Comprimido.



Rompecabezas.

## Gil de la Pelosa, tose

Combinar las precedentes letras de manera que se lea el título de una aplaudida zarzuela en tres actos.

Logogrifo numérico.

- |   |   |       |            |       |                 |                 |
|---|---|-------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1 | 2 | 3     | 4          | 5     | .....           | Nombre de mujer |
| 1 | 2 | 3     | 4          | ..... | Nombre de varón |                 |
| 4 | 3 | 1     | .....      | Río   |                 |                 |
| 4 | 3 | ..... | Nota       |       |                 |                 |
|   | 5 | ..... | Vocal      |       |                 |                 |
|   | 1 | ..... | Consonante |       |                 |                 |
|   | 1 | 5     | .....      | Nota  |                 |                 |
|   | 5 | 1     | 5          | ..... | En el ave       |                 |
|   | 4 | 5     | 1          | 5     | .....           | En la casa      |
| 4 | 3 | 1     | 1          | 5     | .....           | Mueble          |

Charada

Ya que no puede  
segunda que siento  
por prima, Lolita  
astro encantador,  
una flor de todo  
te envío cual prenda  
eterna y segura  
de mi puro amor.

Jeroglífico



## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 378

A Fuga de consonantes:

Yo no sé qué tienen, madre,  
las flores del campo santo,  
que cuando las mueve el viento  
parece que están llorando.

A Cruz de rombos combinados:

			F			
			T E A			
		P O R T E				
		I R A				
	P		O		J	
T O I		O C A		M A L		
F E R R O	C A R R I L E S					
A T A	A R O	L E O				
E	R	A				
	M I L					
J A L E A						
	L E O					
	S					

A Frase en acción:

TOMAR ESTADO

A Logogrifo numérico:

MURCIÉLAGO

Solucionistas

Alfonzo Paz, Modesto Martínez, Fernando J. Espinosa, Tomás Palacín, Manuel E. Lojo, Avelino Fernández, Eduardo Pastorini, Lucas González, A. Rabuffetti (hijo), Luis M. Hiriart, Manuel García, M. Tomás, Leocadia, Angela C. Mazitelli, Leonor Díez, Faustino Alvarez, L.

Sesana Podestá, Ezequiel A. Martínez, Eduardo A. Bottaro, etc., etc.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *La sabiduría es la mejor distinción que puede poseer el hombre*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, ó soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 9 del actual.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

## TEATRO BUENOS AIRES

Mientras duren las obras de refacción que se hacen en el teatro Victoria, nuestros solucionistas recibirán en igual proporción vales de palcos sin entradas para el teatro Buenos Aires.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año





# GRATIS

## 1.000 Relojes

¿Por qué pagar de 50 á 100 \$ por un reloj de oro macizo cuando puede usted obtener uno **GRATIS** que equivaldrá para tiempo á cualquier reloj de oro macizo fabricado.

Habiendo aceptado la representación en Sud América de uno de los fabricantes de cadenas más importantes del mundo, nos proponemos hacer la mayor propaganda sin reparar en el costo.

Principiamos ahora por regalar 1.000 relojes absolutamente **GRATIS** á las personas que pongan las letras que faltan á la siguiente frase, en el sitio que lleva el signo x.

**C x DA R x L x J ES x A GA x AN x IDO**

La única condición que exigimos es que su respuesta sea correcta y que nos compre una de nuestras cadenas de 10 \$ <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, de **ORO ARTISTICO** para usar con el reloj.

Estas cadenas son de la mejor calidad y de la última moda, lo que está suficientemente comprobado por el gran número de testimonios voluntarios que hemos recibido. Hacemos esta maravillosa oferta para anunciar rápidamente nuestro negocio. **MANDE UN SOBRE CON SU NOMBRE Y DIRECCION Y CON SU ESTAMPILLA CORRESPONDIENTE Y LE INFORMAREMOS INMEDIATAMENTE SI LA SOLUCION DE LA FRASE QUE NOS MANDE ES ACERTADA.** No le cuesta nada hacer la prueba.

**WINSLOW & Cía., 2740, Bmé. Mitre (altos), Bs. Aires**

No pidan simplemente  
por “Salsa Inglesa”

pero insistan en

# SALSA

# LEA & PERRINS

que es la original y sola verdadera  
salsa inglesa “Worcestershire.”

**OJO.**—Busquen la firma de **LEA & PERRINS**  
en blanco atravesada en la etiqueta roja. Sin  
ésta ninguna es verdadera.



Proveedores  
patentados de S.M.  
el Rey de Inglaterra.



# Los crímenes de Benjamín Durasnel



POR F. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

Al final, un espectador dijo gritando mucho, sin duda para que se le oyera bien.

—¡Aquí no queremos relojes de repetición!... Todo eso lo canta infinitamente mejor Juana Reinach... ¡Fuera! Y el público repitió á coro:

—¡Fuera! ¡Fuera!

—¡Que se vaya á su casa á fregar los platos!...—vociferó á continuación un joven barbilampiño y encanijado.

—Sí, sí. ¡A su casa!—repitieron varias voces.

Claudina retiróse á su camarín llorando y echando pestes por su boca contra Juana Reinach. Porque Claudina creía que su fracaso era única y exclusivamente obra de su mala compañera de teatro.

Benjamín Durasnel, que formaba parte de la abigarrada concurrencia que bullía en el salón de espectáculos, dirigióse corriendo al camarín, donde Claudina estaba llorando de coraje.

—¡Ya lo decía yo!—exclamó al ver entrar á su amante.—¡Ves cómo mi miedo no era infundado?... ¡Maldita mil veces la hora en que me obligaste á exhibirme contra mi voluntad, para representar el triste papel que estoy representando!... ¡Te convences de que yo no sirvo para hacer lo que estoy haciendo?

—¡Mientes!... Yo no te obligué.

—Tú y nadie más tiene la culpa de todo lo que me pasa. Primero abusaste de mi candor y de mi inocencia y ahora me obligas á trabajar en un trabajo que odio, que detesto con toda mi alma.

—Pues otras de tan buena condición como tú, trabajan sin quejarse.

—Pero no todas se exhiben, como yo, ante un público, explotadas por un "souteneur" que sabe engañar miserablemente á todo el mundo.

—¡Claudina!

—Sí. Por eso no quieres vivir conmigo. De este modo logras que nadie sepa que el dinero que derrochas no es tuyo, sino mío, ganado con mil penas y fatigas por mí...

—¡Claudina!—rugió amenazador Benjamín.—¡Si no callas, ahora mismo te...!

—¿Puedo entrar?—preguntó una voz, mientras alguien empujaba suavemente la puerta del camarín.

—¿Quién es?—gritó contrariado Benjamín.

—Si estorbo me voy...—atrevióse á decir el intruso asomando la cabeza.

—¡Alberto! Entra, hombre, entra...

—dijo ya más tranquilizado Benjamín.—¿Tú por aquí?

—¡Qué sorpresa! ¿verdad? Lo que menos podías imaginar era que yo estuviese en Barcelona.

—Verdaderamente me sorprende encontrarte aquí. ¿Y hace mucho que saliste de París?

—Unos dos meses. Mi venida obedece

á circunstancias que luego te explicaré. Antes quiero pedir perdón á Claudina.

—¿A mí? ¿Por qué?

—Por mi descortesía. Entré sin saludar siquiera.

—Está usted perdonado.

—Mil gracias... Ayer supe por casualidad que debutaba usted esta noche y en el acto decidí acudir al "début".

—¿Entonces habrá usted presenciado el escándalo?—apresuróse á preguntar Claudina.—Ha sido un descalabro completo, un desastre que no olvidaré mientras viva.

—¿Pero usted hace caso de cuatro groseros, de unos mal educados que por desgracia abundan en todas partes?... Los "début" siempre son difíciles. Generalmente en todos ellos ocurre algo extraño. A veces rivalidades del oficio, torpes intrigas...

—¡Eso, eso!... Tú das en el clavo—dijo Benjamín.

—Ya verá usted cómo mañana será otra cosa. Tengo la completa seguridad de que mañana la aplauden hasta los mancos.

—No me haga usted reír, porque la cosa no es para tomarla en broma—objetó Claudina.

—Pues así hay que tomarla—replicó Benjamín.—Déjate ya de lloriqueos y de rabieta, que mañana será otro día...

—Es lo mejor que puede usted hacer—añadió Alberto.

—Mientras tú cambias de traje—siguió diciendo Benjamín—Alberto y yo te esperaremos ahí fuera.

—¿Para qué? Puedes irte si quieres. No me haces falta.

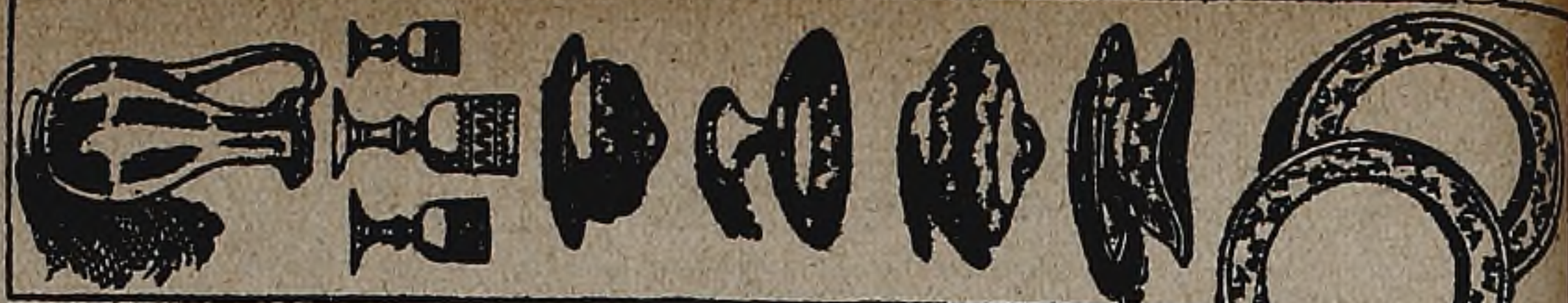
Benjamín mordióse la lengua de ira, y con gesto imperativo exclamó:

—¡Quiero acompañarte!

(Continuará).







## INSTALE SU CASA CON NUESTROS

menajes completos de 285 piezas por 100 \$, compuestos de un rico juego de mesa semiporcelana floreada de varios colores con 83 piezas; juego de cubiertos metal blanco alpaca, compuesto de 72 piezas; 31 piezas útiles para comedor; un juego de lavatorio, semiporcelana floreada, de gran formato, compuesto de 6 piezas; juego de copas cristal, grabado, con 51 piezas; un botellón de mesa de luz, una palmatoria, una batería enlozada de cocina, ónix, especialidad de la casa, compuesta de 40 piezas; total 285 piezas por 100 \$, lo que vale 150 \$. Embalaje gratis. Solicite nuestro folleto de menajes.

Bazar La Favorita - GIRO Hnos. - 677, Perú, 677



## CREOLFENO

— ES EL —

ANTISÁRNICO - DESINFECTANTE

- - IDEAL - -

Hace aumentar el peso de la lana

## FLUIDO SPINEDA

PARA VETERINARIA

Cura Sobrehuesos, Envaraduras,  
Reumatismo y Manqueras

Pedirlos en las Farmacias, Droguerías,  
Almacenes y Ferreterías.

Folleto é informes:

Lanzarini y Bruzzo

SAN MARTÍN, 415

Bs. Aires



## ¿BUSCÁIS LA FORTUNA? ¿QUERÉIS LA SALUD?

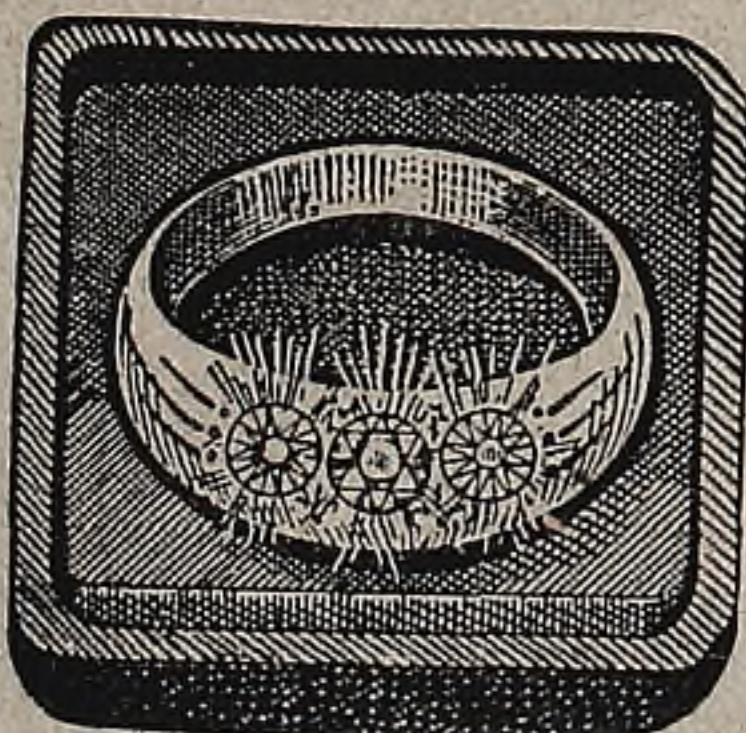
Pedir á R. Borrell el libro de CIENCIAS, obra admirable que para bien de la humanidad ha escrito, y que manda GRATIS á quien lo solicite.

Este libro enseña á prosperar en los negocios, inspirar confianza, vencer dificultades, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

Es el mejor amigo en el hogar, porque explica el modo práctico y fácil de conservar y recuperar la salud.

AMOR, DICHA, SALUD, todo lo abraza y explica el maravilloso libro.

GRATIS podéis conseguirlo pidiéndolo á R. Borrell, Casilla de correo N.º 1548 Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos.



## GRATIS

Un precioso Anillo de vaina de ORO MACIZO montado con diamantes y rubíes asimilativos.

NO QUEREMOS DINERO

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección claramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le remitiremos, sin gasto alguno para usted, treinta (30) paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas. Entonces podrá usted vender fácilmente este perfume á sus amigos y vecinos á 35 centavos cada paquete, y luego de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le mandaremos por su molestia, **ABSOLUTAMENTE**

GRATIS, el anillo mencionado. El objeto de hacer tan maravillosa oferta, es hacer conocer, á la brevedad posible, nuestro superior perfume, estando convencidos de que cada persona que lo use lo recomendará gustosamente, á todos sus conocidos. Mándenos en seguida su nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero. El riesgo es nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

MUTUAL SUPPLY Co. Secc. B., 2740 Bmé. Mitre, Buenos Aires



# HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 3 de marzo de 1912

## PREMIO "MONARQUE"

Para todo caballo de 3 años, que no haya ganado. Distancia: 1.600 metros.  
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

CABALLO	CABALLO	CABALLO	CABALLO
Andalo ..... 57	Rigo ..... 57	Los Talitas.... 57	Dalila ..... 55
on Dinero.... 57	Carlos XII.... 57	Faustino ..... 57	Caoba ..... 55
aret Cup.... 57	Aeronauta .... 57	Sueño Dorado. 57	Diocles ..... 55
owing Boy... 57	El Petizo..... 57	Old Royal..... 57	Estrella Polar.. 55

## PREMIO "BOQUERON"

Para caballos de 4 años y más edad, ganadores hasta \$ 30.000. Distancia: 2.000 metros.  
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Salesman ..... 57	Shut Up..... 54	Oxígeno ..... 52	Sombress ..... 48
ancelot ..... 56	Lordminster ... 54	Fra Angélico.. 51	L. of the Hills. 47
innetareses ... 56	Bemol ..... 54	Toreador ..... 51	Manzoni ..... 46
sti ..... 56	Tejedor ..... 53	Lady Gladys... 50	—

## PREMIO "NEBULOSA"

Para potrancas de 2 años, que no hayan ganado. Distancia: 1.000 metros.  
Premio: \$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

asilda ..... 54	Chicuela ..... 54	Sotto Voce.... 54	Framoya ..... 54
leromania ... 54	Pismanta ..... 54	Ayohuma ..... 54	Guanaca ..... 54
Briseida ..... 54	Caña Brava.... 54	Caravana ..... 54	Egregia ..... 54
ueca ..... 54	Claire Lune.... 54	La Campana... 54	—
Fire Fly..... 54	E. Blanca..... 54	Dichosa ..... 54	—
Dominguita ... 54	Chaine ..... 54	Lelly ..... 54	—

## PREMIO "DESTRUCTOR"

Para potrillos de 2 años, que no hayan ganado. Distancia: 1.000 metros.  
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Siete Bravo.... 54	Saint Ló..... 54	Alexis ..... 54	Fortunio ..... 54
Sorondo ..... 54	Volapuk ..... 54	Pastor ..... 54	Tamerlán ..... 54
Congo's Last... 54	Conte Bleu.... 54	Solista ..... 54	Don Torcuato.. 54
Cordobés ..... 54	Gorriti ..... 54	Dale ..... 54	Dudoso ..... 54
Penalty ..... 54	Lezama ..... 54	Protector ..... 54	Conejo ..... 54

## PREMIO "APERTURA"

Para todo caballo de 3 años que no haya ganado mas de \$ 50.000. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º.

Esparto ..... 54	B. de Astrada. 56	Juez de Paz... 56	Trifle ..... 62
Joao Cândido.. 54	Elmendorf .... 54	Claire Lune.... 52	Aspirina ..... 52
Ferrari ..... 54	Manantial .... 58	Dominguito ... 60	Birola ..... 54
Pedernera ..... 54	Remolador .... 54	Bizcocho ..... 60	Cnel. Murga... 54
Malpica ..... 58	Volta ..... 60	Filtro ..... 54	—
Doña Cecilia... 58	Blue Bell..... 56	Messidor ..... 60	—

## PREMIO "BRANDZEN"

Handicap para todo caballo ganador de más de \$ 10.000. Distancia: 1.700 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

El Diamante... 60	Quillay ..... 55	Messidor ..... 51	—
Olaf ..... 58	Minnetarees ... 54	Matero ..... 50	—
Trifle ..... 56	Bizcocho ..... 53	Cuidado! ..... 46	—
Agripina ..... 55	Guardia ..... 52	Ayesha ..... 43	—

## PREMIO "TANTALO"

Para caballos de 3 años, ganadores hasta tres carreras no clásicas. Distancia: 1.600 metros. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Trelew ..... 56	Yo También.... 56	Oropel ..... 53	Fum Lam..... 51
B. de Astrada.. 56	Huinca ..... 53	Allegretto .... 58	Rose Bleu.... 51
Moyna ..... 56	Planeta ..... 53	Bailén ..... 53	—
Ramal ..... 56	Elmendorf .... 53	Pagola ..... 53	—

## PREMIO "SENEGAL"

Handicap para todo caballo ganador de más de \$ 10.000. Distancia: 3.000 metros.  
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Bonzo ..... 57	Farceur ..... 56	Floreal ..... 53	Petimetre ..... 47
Fichón ..... 57	St. Leger..... 55	Mánchester ... 52	—

Cigarrillos habanos  
**SPORTSMEN** á 0.30 Son los mejores





HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre .....	\$ 2.50	\$ 3.00
Semestre .....	" 5.00	" 6.00
Año .....	" 9.00	" 11.00
Número suelto.....	" 0.20	" 0.25
Número atrasado.....	" 0.40	" 0.50

### EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre .....	\$ 3.00	\$ 3.50
Semestre .....	" 6.00	" 7.00
Año .....	" 11.00	" 13.00
Número suelto.....	" 0.25	" 0.30
Número atrasado.....	" 0.50	" 0.60

### EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre .....	\$ oro 2.00	\$ oro 2.50
Semestre .....	" 4.00	" 5.00
Año .....	" 8.00	" 10.00

### ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre \$ 1.00  
Por cada tapa suelta \$ 0.20

No se devuelven los originales, ni se pagan las laboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmen rogándose al público no reconozca en tal carácter quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



## Calija Postal

T. U., Buenos Aires.—Hoy llueven sonetos. El que usted me envía "¡Radiante!", dice que ha tenido mucho éxito en los salones. Comprenderá usted que esto le quita casi todo el aliciente, porque no hay mérito en publicar cosas ya conocidas. Además, ¡si usted viese qué malo es!

J. R. (hijo), Capital.—Otro soneto. Este se sostiene tal cual hasta cerca del fin; pero al empezar el último terceto dice usted, refiriéndose á una mariposa: "Ayer, no más, encomenzó su vida" y ese "encomenzó", que podría ser una licencia poética, resulta de muy mal gusto, sobre todo unido al "no más", que es un modismo vulgar, nada poético. El resto de la composición es aceptable.

R. y P., Capital.—El artículo de ustedes, "Efecto de la Huelga", no se amoldaba á las condiciones de esta revista y por eso no se ha publicado.

B. A. R., Buenos Aires.—"Soneto á Momo". ¡Vaya con los sonetos! Pero ¿no han oído ustedes decir que son la desesperación de los poetas?

"Vedle, allá va ungido en alegrías, mucho sañudo lleva de las hadas y en su sátiro rostro carcajadas y locura en su andar y en sus orgías. Desaparecen venturas, profecías, que cual hombre ideal pasa dejando y él aplausos del vulgo conquistando por los teatros, por calles, por tranvías. Ya en el corso... Moreira y Santos Vega cantando tradiciones armoniosas

y á su rancho movable, gente allega pulsando sus guitarras armoniosas; y el incipiente Carnaval se anega del incienso del pomo y de las rosas."

Pues mire usted, no me disgusta. ¡Lima que el primer cuarteto tenga originalidades decadentistas! Pero en general, ya se ve que no le faltan á usted condiciones y que puede usted ir adelante.

B. B. T., Mar del Plata.—No me mande usted los artículos que tiene escritos mientras no se haya perfeccionado en ortografía. No puedo prejuzgar el mérito de esos trabajos, toda vez que no los conozco; pero en cambio, he leído su carta y veo que necesita usted cursar letra bastante más y mejorar la ortografía. Tómese el trabajo de hacerlo así, saldrá ganando mucho y entonces verá con gusto sus artículos. Mientras tanto no se precipite: las casas no se deben empezar por el tejado; y es inútil tratar de hacer algo pasable en literatura cuando se desconoce la gramática. ¿Qué dirá usted del que quisiera desempeñar un puesto de tenedor de libros sin conocer las cuatro reglas? Tome mi buen consejo si no quiere enfadarse y pronto me lo agradecerá.

A. M. H., C. Casares.—Dice usted que el soneto que me envía es de 15 sílabas y yo veo en él, no diré versos, pero sí líneas de 16, 17 y hasta 19 sílabas.

CATULO, El Azul.—Dejo recomendado su artículo á quien corresponde por si hay posibilidad de publicarlo. Desde luego, está bien hecho; pero mi jurisdicción no va más allá de este informe: "apto ó no apto para la alimentación".



# ESPECIALIDADES

## FOTOGRAFICAS



# CRISTALLOS

Aparatos fotográficos de todas clases  
 Linternas de ampliaciones y proyecciones  
 Cinematógrafos para familia

Pedir catálogo  
 especial N.º 2.

## ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ:  
 135, Calle Maipú, 147

BUENOS AIRES

GRAN ANEXO CENTRAL:  
 47, Calle Maipú, 49

## BICICLETAS

### SWIFT

### EXPRESS

### STAR

Precio desde \$ 120 m/n

con guardabarros, rueda libre, dos frenos y accesorios.

○ ○ ○ ○

PIDAN CATÁLOGO Núm. 4





# APROVECHEN

la venta excepcional

— de —

Alfredo Pascual

## EN NECOCHEA



PLAZA DARDO ROCHA — NECOCHEA.

Ver páginas 18 y 19  
del presente número

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior, \$ 0.25.